

Kewa - English Dictionary

English – Kewa Dictionary

Introduction:

The electronic database for this Kewa dictionary duplicates and adds to the dictionary section of A Kewa dictionary:

with supplementary grammatical and anthropological materials (Pacific Linguistics, C-53, 1978).

It should be considered a working version because it is intended to include lexical materials from

a variety of sources that were not in the original publication.

For example, the New Testament lexical databases in West Kewa (Revised, 1004) and East Kewa (2005) have not been amalgamated, nor have numerous texts from West Kewa.

Karl Franklin
October, 2006

AA

- aa** leg, foot. *n.* **aa laapo pipi rere rogaae dokesa** **aa** two men are there; doctor assistant **aa oraanane** sole of feet
- aa-** question marker. **aarabu; aanane; aapara puua** when ; which direction ; where did he go
- aa bau uni naaki** an adolescent. [literally with exploding bones]. *np.*
- aa eke** a middle-aged man. *n.*
- aa galo** ankle. *n.* **su adaalupara puawarupa nina aa galo radaa waru pia** my ankle pains as if I haad gone on a long walk
- aa kebo** ankle. *n.*
- aa kebo ropaa** leg-band worn on calf.
- aa kegelamu palane** to leave footprints.
- aa madai** foot asleep.
- aa pala pala pi** many legs ie a deformed pig with more than 4 legs. *ajp.*
- aa perekepae** a dragging leg. *ajp.*
- aa poeke** alt for middle aged man.
- aa pu** instep. *np.*
- aa rabuta** web-footed. [literally feet sewn together].
- aa rado aaki** term used between two women who are married to brothers.
- aa repaa** group of men.
- aa riaa laapo** forty. [literally two men carried]. *adj.*
- aa riaa laapo madaa ki laapo pegepu** fifty. [literally two men carried and both hands doubled]. *adj.*
- aa sege lalana** to leave footprints.
- aabe** barren. *adj.* **nogo naaki namadini pa aabe ona** a woman who is not bearing children is barren
- aabo** afternoon. *adv.*
- aabua** a type of sweet, edible, leaf-hopper with several legs. *n.*
- aage** dialect for leg in Kware River area. *n.*
- aai** banana. *n.*
- aai amu** a variety of banana. *n.*
- aai kera** a hand of bananas. *np.*
- aai peraa** ladder used to tie up banana 'trees?'. *n.*
- aai-ala** a variety of wild banana. *n.*
- aaimu** red colored leaves. *n.*
- aai-pore** a type of insect. *n.*
- aai-rade** a brownish bird similar to Macgregor's Bowerbird. *n.*
- aaka** cloth. *n.*
- aakane** Pandanus language for stone. *n.*
- aake** question form meaning what. **apoparare aake pi pae; neme go yae madaare aake pali; aake ya** what did you do over there; what will you do about this; what is that
- aake pa** why. [was it done].
- aake peadaa** for what purpose. **apo naakiri aake peadaa tae** why did you hit that boy
- aake pi** to be colored white. *ajp.* **aake pi seti oto aba pea** white shirts get dirty quickly
- aake pua pe** how did it happen.
- aake yabe aa** thin man. *np.* **oro yaalo eta waru ne pare aako yabe piruaya** you always eat well but you stay thin
- aakeane pa** why. **ne eta nagianaga aakeane pa** what was it that he didn't give you any food [was it done].
- aakena** row, as in a garden. *n.*
- aakepaa** ladder from forked pole. *n.*
- aakepa** compensation pay to allies for their dead. *n.*
- aakepara** where. **mo aana adare aakepara aya** where is the man's house
- aakepu** how many. **aakepu raapo** how many
- aakeya** what is it.
- aaki** sister. *n.*
- aakiago la** to be stealtht. [as someone who wants to steal]. *ajp.* **romo malu madini ona yapae meda aakiago lawa popaa** could she be a sorceress in that she is going very quietly
- aakiala** sisters. *n.* **aa laapome ona aakiala rado palipiri gore nip laapo ameke** if two men marry two sisters, the two men are like brothers
- aako** chest. *n.* **go aakore abasana nina akuana moae aa pu go iadaa** that bark belt ccame from my father's inheritance
- aako pene aa** thin man. *np.* **go aare nipuna perani ugia aako pene aa** this man has his ribs showing and is thin
- aako rekelepa** piece of tree bark for a belt. *ajp.*
- aako rekepene** piece of tree bark for a belt. *ajp.*
- aakoa** the main variety of victory leaf. *n.*
- aako-keto** a variety of the keto snake. *n.*
- aakolo pa** why. **go pupitagi madaa aakolo pa ; niri aakolo ratu yawe** why did he involve himself in this kind of trouble ; why are you angry with me
- aakone** spoiled, as children. *adj.* **aakone i aa** a proud man **aakone maae nogo naaki** favored children, not corrected
- aalaaku** shoes. *n.*
- aala** space, room. *n.* **apo ropaaare aalape paenaga aake palua pae ; go naakisina agaare alaa aya** what shall I do with this armband that is so big [spacious] ; that baby boy has his
- aaladi** a bird with black, prized plumage. *n.*
- aalalo** small vine. [on trees]. *n.*
- aalamu** the generic term for the edible fruit of wild sugarcane. *n.*

aalamu-paaka the edible fruit of the wild sugarcane called akena. [very firm and sweet]. *n.*

aalamu-pepo a variety of edible wild sugarcane whose stalk has much fuzz. *n.*

aalega lichen. *n.*

aalena where [in what area] is it.

aali husband. *n.*

aalipu long red hat worn at dances. *n.*

aaloma hurry. *adv.* **aaloma pu** run

aalu head. *n.* **nina aalu tua yaina omalo** I am sick with a headache

aalu awaro top head area of a cassowary.

aalu kebo the swelling or protrusion on the head of certain birds suck as the cockatoo. *np.*

aalu kelepo a large wig often worn at dances. **abiare nina aalu kelepo adaa aya** now I have a large wig

aalu waki cone or nipple-shaped. literally head-shaped. *adj.*

aalu-ipa baptism. *n.* **aalu-ipa meape aa, aalu-ipa kane aa** one who baptizes

aalu-kakema fontenal. *n.*

aaluma magic. *n.*

aama hammer. *n.*

aame ta to kick. *v.*

aame tape baro football. [soccer]. *n.*

aana a stone. *n.* **eta yawamina aana ira** heat the stones so we can cook the food

aana aapeda a cave. *n.*

aana oraa a promise, agreement. *np.*

aana palo-palo type of tree. *n.*

aana raapu i su rocky ground.

aana yaina magic by throwing a stone to spoil a feast.

aana-kati a type of flora. *n.*

aanane what direction.

aananeya where. **abiare nena suri aananeya**

aane ear. *n.* **lapaiapa aane** the corner of the cloth

aane sale earring. [decorative plastic-like rings worn in the ears].

aane awalapae large ears. [ie bent over]. *ajp.*

aane awalapaea ragupaina ears which go up slightly and flap over like those of a dog. *ajp.*

aane ebo decorative ear plugs often containing love weed rakiana pitaa, possum fur, or other.

aane kapaa handcuffs. *n.*

aane poaya to be deaf.

aane ragupae large ears. *ajp.*

aane rugula cut-off ear.

aane-kale a wattle. [eg on the cassowary]. *n.*

aanenane along the edge of something. *adj.*

aanepara kepau pea tired of listening, literally the ears are hot. *ie.*

aane-sigi variety of ancestral sweet potato. *n.*

aane-yakoa a small wallaby that lives in wild cane clumps, is said to be deaf, and sleeps most of the. *n.*

aani husband. *n.*

aanipe a variety of mushroom.

aa-ope a type of vine. *n.*

aapa bow and arrows. *n.* **aapana mename e kepa malobaria ; ni nena apadaa dia** father's pig broke the garden fence ; I am not your father

aa-palaa quartered section of pig. *n.*

aapara where is it located.

aapare where, what area] is it. [in.

aaparia to extract, remove from trap, untie. *v.*

aapeda a cave. *n.*

aape-lope a variety of bird. *n.*

aapeta type of small possum. *n.*

aapetaki type of marsupial with webbed feet that lives in water. *n.*

aapi who is it. **aapi pea** who did it

aapi kepea cut-off tail.

aapidi a stone axe. *n.* **abade akuanumi go aapidimi kogono radaa pina pisimiya** a long time ago it was really hard work to do things with the stone axe

aapili a type of flora. *n.*

aapina whose is it. **aapinya (E), aapinaeya (S)**

aapinaeya whose is it.

aapinya whose is it.

aapira when.

aapita a type of edible worm. *n.*

aapo a variety of grass. *n.*

aapu taboo place. *n.* **mena aapu** a pig's tail **Ribu aapu** place of Ribu

aapu galia crooked tail.

aapu wabe pig-tail apron.

aapu-ata a type of possum. *n.*

aapuda dried out, hardened. *adj.* **go etare ora aapuda ta** this food is dried out

aapu-karubi a variety of victory leaf. *n.*

aapulu pona aa spell-maker by blowing of arrows. *np.*

aaraa reference term for father. *n.*

aaraalu family. *n.* **go aaraaluna adapara oyae adaapu ia** this family has a lot of things

aarabo alt for aarobo.

aarabu alternative for aarobo.

aarani a variety of edible greens also known as aki-raara or usi. *n.*

aare pa to cut open, operate. [ie when an arrow or stick is stuck in a person]. *v.* **nina up aare pa** open up my boil

aari mountain. *n.*

aari palae pua to carry something simultaneously while walking. *vp.*

aari ta hard rain. [ie the mountains speak].

aari tala lightning. *n.*

aari yapa alternative for aari tala, lightning. *n.*

aaria to carry on the shoulder. *v.* **go naakiri neme aaria** carry this lad

aarili shoes. *n.*

aariti shoes. *n.* **aalaaku (E), age ada (S)**

aari-yapa a type of marsupial. *n.*
aa-ro a corpse. *n.*
aarobo father's sister. [male ego]. *n.*
aarobo-adu large bellied, edible water insect. *n.*
aaromaa dull, as in a person who doesn't comprehend quickly. *adj.*
aaromali dull, as in a person who doesn't comprehend quickly. *adj.*
aaromona when. [from aa- question + romo-na].
aarota side of a pig. *n.*
aarota nu men's net bag worn under arm. *n.*
aa-saapu taboo equivalent of corpse. *n.*
aata to yell for. *v.* **mo Usa awa ne aataga page** since they are in Usa yelling for you, listen

aatatu temple area of face. *n.*
aatatu-koma Pandanus language for nose.
aato type of tree. *n.*
aa-ugiasi Pandanus language for boy, child, young man. *n.*
aa-uni walking stick. [literally a man's bone and representative of strength]. *n.*
aa-uni-aa taboo word for fire in Ribu ceremony.
aawai upright sticks in top game. *n.*
aawana pa to compete. *v.*
aa-waria a type of flora. *n.*
aa-yagopasi term for man in ritual Pandanus language. *n.*

A - a

a to be stationary. *v.* **ni ge ayo aa meda mua maalua** I am standing; I will get someone to wait [lit another man I will get and cause to wait].
aba first stage of a plant coming up. *adv.*
aba kabulae mena a pig which comes to the knee in size. *n.*
aba-akupa a type of flora. *n.*
abade a long time ago. *adv.*
abako a variety of red victory leaf. *n.* **abakore nu sape yae ; go aapu abako yamoa pepena waru peme akabo** is used to color net bags ; when they put on this victory leaf they are well
abala yesterday. *adv.* **abalade** when it was yesterday
abalanai old, from before. *adv.*
abana old, from before. *adv.*
abane day before yesterday. *adv.*
abanome plant variety. *n.*
abasade a really long time ago. *adv.*
abasana really old. *adv.*
abasanyai old, from before. *adv.*
abi today, right now. *adv.*
abi pa quickly. **kogono luabu abi pu** do all of this work quickly
abia today, right now. *adv.* **niri abia palua; abiara** I am going now; now what has happened
abo tree type. *n.*
abu yellow clay. *n.* **go aai aburi aapimi rabula** who threw away this banana skin **abu pala kati pala pua pa uba podo podo ta** yellow mixed with brown which is specked throughout [lit yellow it-makes, brown].
abu pia to be yellow colored as rust. *v.* **rai gappi amaa sua abu pea** put the axe outside and it gets yellow (ie rusted)
abu roke ta to ripen as a padanus tree. *ie.*
abua the top part of a mushroom. *n.*
abula to wind around, bind, cover over. *v.* **yago**

abula repay the debt **soko abula ; aga abula** get a smoke ready ; bind the padanus nut
abuliri dog. *n.*
abulu lips. *n.* **abulu iri ; agaa abulu adaata** mustache ; swollen lips
abulu poyo rea popea harelip, cleft palate. *n.*
abulu baulapae protruding lips. *adj.*
abulu kapata piraaria to bite the lips in pain. *ie.*
abulu kibi piari to bite the lips in pain. *ie.*
abulu rekepa na to bite the lips in pain. *ie.*
abulu rukula to bite the lips in pain. *ie.*
abulu seabepae protruding lips. *adj.*
abuna everything, also. *adj.* **pyae abuna mea ipu ; eta abuna ni gi ; neme abuna meda gialua** bring everything ; give me all the food ; I will also give you one
abuni compensation, repayment. *adj.* **aga abuni bound** padanus nuts **yago abuni** repaid debt
abu-pi a variety of tapioca. *n.*
abu-rogenea edible cane. *n.*
adaa big, large. *adj.* **adaa mena ; adaa yalia** a big pig ; he will grow large
adaa ada kagure su place of many houses, village.
adaa alaa aya room (of a house). *n.*
adaa barara main road. *n.*
adaa bi important person. *n.*
adaa ipa rea stormy sea.
adaa kagure town, city. *n.*
adaa ki a large finger. *n.* **adaa ki ro uni** big-boned hands
adaa koso page aa mudu chief judge. *n.*
adaa kosopeaa big boss. *np.*
Adaa oro Sunday. *n.* **adaa orore gore Anatumi oyae wari kiritua kitu pirisaya di** Sunday is the time God finished making things and then rested
adaa peleta plate. *n.*
adaa-bira tapioca. *n.*

adaai-keto snake. *n.*
adaa-laipu plant. *n.*
adaale ribu yaina spell used during the Ribu ceremony. *ie.*
adaalu long. *adj.* **adaalu pora** ; **repena adaalu** ; **ada adaalu a** long ways (ie a long road), tree which is tall ; a long house
adaa-opayo a type of flora of the Araceae family. *n.*
adaapu much, plenty. *adj.* **adaapu ia** to have much
adaapu ia to have an abundance. *v.*
adaapu rulatabea to have an abundance. *v.*
adaapula Sunday. *n.*
adaa-ri a type of stone axe. *n.*
adaa-waa-awaa a sub-variety of awaa sugarcane. *n.*
ada to see, look. *v.* **yawe ada**; **remo ada**; ***sukulu ada**; ***siki ada**, **yaina ada**; ***kapayo ada**; **mena ada**; ceremonial long house; spirit house; school, church; hospital; permanent house; pig **neme asapua adape**; **aba adesana**; **adesimaya** you find and look at it; apparently he saw it before; it is told that we saw it
ada noko corner of a house. *n.*
ada gaana near house, village. *adv.* **ada paana yapa** domesticated marsupial
ada gaanane outside the house. *adv.*
ada kagure a town, village. *v.*
ada keroga beam. *n.*
ada lopara top of house where firewood is stored. *n.*
ada pora gaape doorway. *n.*
ada rai place where house was located, now overgrown. *n.*
ada re village, home. *n.*
ada-kagu a type of flora. *n.*
adakarū intentions. *n.* **nipuna kone aba adakarū meawa** ; **nipuna kone aba adakarū mua pogola epawa** I perceived what he intended to do (ie I knew what his thoughts were) ; I saw what he
adamea to make friends. *v.*
adami aa friend. *ie.* **nina adami meda Kagua aya** ; **niri nina adamimi epope laadaa pulu** a friend of mine lives in Kagua ; a friend of mine said come, so I am going
adami ali friend. *np.*
adami yago a friend, one who helps someone. *np.*
adaniaa looking downward. *v.*
adanya looking downward. *v.*
adapa to put covering over the head, as an umbrella hat. *v.*
adape to look at. *v.*
ada-poka a variety of rat found primarily in houses. *n.*
ada-puna a variety of rat. *n.*
ada-puni a variety of rat. *n.*

adasaa to look upwards. *v.*
adasa taboo name for pig in Ribu ceremony. *n.*
adawaa to mourn. *v.*
adawe kone homesickness. *np.*
ade abuna always. *adv.*
adepele when. *adv.*
adia to tie fast. *v.* **mena adia** tie up the pig
adipa to put covering over the head, as an umbrella hat. *v.* **yai epeaga yapara adipa**; **kimisu paina raguna adipa**; **mogo aai yore nipu adipina** the rain is coming so put your head umbrella on; when you go on a journey put on
ado mamaya to burn, cause to burn. *v.*
adoaa to wait. *v.* **ni mogo sitoapara puluga adoaa** ; **adowaba** ; **ado piruapana** since I am going to the store, you wait ; to wait a little while ; let's the two of us wait and
adoba to look after something. *v.*
adola to argue, quarrel, disagree. *v.*
adowaba to wait a little while. *v.*
adu Black-Billed or Sickle-Billed Bird of Paradise. *n.*
adu aroka pabea painful swollen breast. *np.*
adu ini nipple (eye of the breast). *n.*
adu ipaa breast milk. *np.*
adu kodo any child born after the second in a family. *n.*
adu na to suckle. *v.* **go naakiri adu pa nala aya** that boy is still breast-fed
adu paage milk. *n.*
adu pa nalae naaki unweaned child. *np.*
adu pia euphemism for death. *v.*
adu yota sagging breast (lit to be pulled down). *n.*
adua speech or talk. *n.*
adu-dula a Bird of Paradise, similar to adu but without the long tail. *n.*
adu-ipaa variety of mushroom. *n.*
adu-kearu a Bird of Paradise similar to the adu but with a longer tail. *n.*
adunini-gia variety of lizard. *n.*
ae pig call. *n.*
-ae altercentric adjectival marker.
ae pea why. [was it done].
ae peadaa for what purpose.
aebo afternoon. *adv.*
aene-kapaa handcuffs. *n.*
agaa teeth, mouth. *n.* **aake agaa ya** what kind of talk is that
agaa aipapulu la talk rapidly. *ie.*
agaa aya the space between the teeth.
agaa bubu la the sound of a frog croaking. *n.*
agaa eke aya someone who will not admit things. *ie.*
agaa kekolo tea to speak frankly, quickly. *ie.*
agaa lo otaa to send a message. *v.*
agaa loraa to stop talking. *v.*
agaa maare aa dumb man (one who can't talk). *np.*

agaa madaapi food stuck between the teeth.
agaa mea to ask. *v.* **aba nimpumi agaa mipare dialaya** he said no to what he was asked
agaa mimao speech impediment.
agaa monane ne cavities.
agaa mone mone adaalu to talk for a long time. *ie.*
agaa mone mone pa lagia to talk on and on. *ie.*
agaa nala toothache. *n.*
agaa name aa reticent man. *np.*
agaa nea toothache.
agaa odonalo pi chipped teeth. *ajp.*
agaa pename nata not spoken where it can be heard. *ie.*
agaa perekene aa an interpreter. *np.*
agaa ragene ragene pu lick corners of the mouth while talking. *ie.*
agaa reka to bring something up (literally to stand up the talk). *ie.*
agaa reke reke pi to talk on and on. *ie.*
agaa ria lower edge of lip. *n.*
agaa rudu rudupu la to talk rapidly.
agaa rugulu to cut short someone's talk (literally to break it off). *ie.*
agaa sa pu to salivate. *v.* **go naakisi ora agaa sa pu kaapu ta** that girl's mouth is dried out
agaa yaa ramani unintelligible jabbering. (like the sound of the flickertail bird). *ie.*
agaa yae pi aa braggard. *np.*
agaa yapi the light frothy mass formed on water as a result of agitation. *n.*
agaa yaria to stop talking about something. *ie.*
agaa yola to talk on and on. *ie.*
agaale language. *n.*
agaa-mada a small grey bird named after its flat beak, probably a variety of Mannikan. *n.*
aga the generic term for the Padanus or Screw Pine. *n.*
aga ini a padanus nut. *n.*
aga maa the complete padanus nut. *n.*
aga makura the inside or core of the padanus nut. *n.*
aga mea ground cave-in, landslide. *n.*
aga oyaga alume adea a padanus nut the size of two fists. *ie.*
aga palu mature padanus with many nuts. *ie.*
aga parapea the young immature padanus nut, still enclosed in leaves. *ie.*
aga pia a fist-sized padanus nut full of water. *ie.*
aga ripa wild padanus. *np.*
aga rumula agaa secret language. *ie.*
aga ulu flowering padanus without fruit. *np.*
aga wako bark scoop for water when fishing. *n.*
aga yapara a rainshield usually made from pandanus leaves. *n.*
aga-aani an unproductive padanus tree. *n.*
aga-aga a strong large vine also called oge-repenasi

that bears fuzzy cucumber-sized fruit. *n.*
agagaane close to a village, place. *adj.* **go balusa amaare ada agagaane ia** the airstrip is located close to a village
agake a plant of the Maraceae Ficus variety. *n.*
agala to throw away. *v.* **agalame iri warua** straighten the hair with a comb
agalakua ia inside the hole of a tree. *adj.*
aga-maa taboo word for edible cane in the Ribu ceremony. *n.*
aga-pala a variety of moss. [Dawsonia]. *n.*
aga-popano leaf. *n.*
aga-tete a plant of the Rubiaceae family. *n.*
aga-tita a plant of the Rubiaceae family. *n.*
age ada shoes. *n.*
agego close to something. *adj.*
agelemaa slippery, as an eel. *adj.*
ageloa angel. *n.*
agena row as of a garden, ditch. *n.*
agene a protrusion as the lip of a tin can. *n.* **mogo repena agenere pena go opala piadaa** that tree sprout just came up here
agepaa single forked branch of tree or padanus. *n.*
agi wallaby. *n.*
agi epa rali a taunt or challenge to race. *ie.* **agi ralina loa palima ; saa agi rali lapanapaa** let's say 'agi rali' and go ; let's race
agia rali a taunt or challenge to race. *ie.*
agi-ada menstrual house. *v.*
agiala the mother and the children. *n.*
agimu mushroom. *n.*
agipitu plant with thorns along the spine of Rosaceae Rubus variety. *n.*
agitu joined as one. *adj.* **aalu kebo agitu pia ; saana agitu gi** its head and stomach are like one ; give it for the two of us
agola a type of flora. *n.*
agola-rula a type of flora. *n.*
agolo a variety of flora. *n.*
agoloma a type of vine. *n.*
agona fish trap. *n.*
agopata to break a piece off from something as a bone, padanus nut. *v.*
agopeta to be dried out. *v.* **katopa naareme adoa agopeta** the sun has dried the peanuts
agora the throat of a person. *n.*
agu only, just, by virtue of itself. *adv.* **go bukuna page ora aake pi epe yae agu ia ; ni aguri ora pa pirano** this book has just just all kinds of good things in it ; I alone am here
agu numane 2-3 days previous. *adj.*
agu pia muddy water color.
agu raapo alone, without accompaniment. *adv.* **angu raapo (S)**
agula to jump over. *v.* **kepo agula ; royo pate adoa agula** jump over the fence ; so that the fence doesn't impale you watch out and jump over

agula-ipudu-pebaro a small bird, probably of the kingfisher variety found in the Aguura River area with a. *n.*

agula-rete a small bird that lives close to streams and scratches in river beds for food. *n.*

agunape-opayo sacred stone in the Opayo ceremony. *n.*

agunape-yapa taboo word for sacred stone in Ribu ceremony. *n.*

aguta Padanus language for rain.

aguta lapa ria to carry on both ends of a pole. *v.*

aguta pa to carry on both ends of a pole. *v.*

ai cousin. [cross-cousin]. *n.* **ai pore** ; **ai aalu wakita** ; **rarane epele ripe** bananas, hand of bananas ; wild bananas

ai maepaata to bring a death message. [ie those who come crying when someone dies]. *ie.*

ai mapua to yell out that someone has died. *ie.*

ai pea dirty. *adj.* **nenā tore ai peaga ipame tape** you are really dirty so wash

aima pus, discharge. *n.* **go rerere aima waru pua pugu pea** that sore has lots of pus and smells badly

aima-kuni a small flying insect. *n.* **punili (E)**, **punya-kima (S)**

aina a large snake, considered poisonous. *n.* **go ainare onaa nea raburi onaa ora omeme** when that snake bites people they die

ainabo type of vine. [Urticaceae Debregeasia]. *n.* **ainabore gore umunane pakuai repena** the ainabo tree has leaves that are white on the underside

ainya taboo name for fish in Ribu ceremony. *n.*

aipa a type of vine. *n.*

aipa la to be pleased, happy about animate things. **mogo irikai epetaga aipa la** that dog is a good one so be kind to it

aipa-mudupa a type of flora, Araliaceae, probably Schefflera. *n.*

aipa-olake a type of flora. [Araliaceae Schefflera]. *n.*

aipa-pepo a type of flora of the family Araliaceae. *n.*

aipapulu hurry, go quickly. *adv.* **go naaki pora aipapulu pamea** this child walks quickly

aipa-riti a small edible spider found in sword grass and near creek beds. *n.*

aipi spare net bag. *n.*

aipu how many. *n.*

aipu aa any ally in time of war. *np.*

aipuma how did it happen.

aipuni those who are mercenary allies who help a group fight for pay. *adj.* **yada aipuni nina su nimu misimi** they got some of our ground for being mercenaries

aipu-rikili a variety of mushroom. *n.*

aipuya a piece of cane used as a walking stick. *n.* **aipuyare balimi onaa tala ainalo kalaa** the

government gave cane for hitting the people

aka bark cloth made from repena yoke. *n.* **mogo akare aapimi taa ia pae** who ponded out that bark piece

ake a variety of taro with a very sweet, white tuber. *n.*

ake-ake Lauraceae, Beilschmiedia/Endiandra. *n.*

akena a sub-variety of wild sugarcane: the ipa-yapa but smaller. *n.*

akena-akena a large tree with a dark colored bark and small leaves. *n.*

akena-raani a variety of plant with slender leaves used for catching frogs. *n.*

akera ancient stone used magically with spirits. *n.*

akero budding flower of a plant or tree. *n.* **besa otaky etolalo akero tea** ; **abiare pai etolalo akero tea** when beans or cucumbers want to produce they flower ; when the oak wants to have

akero ta to blossom or bud. *v.*

aki brother (of a woman). *n.*

aki-raara a variety of edible greens also known as aarani or usi. *n.*

akisupa a handkerchief. *n.*

ako cargo, imported goods. *n.*

akoa keke rati yae small specks, blemishes. [ie on a pearl shell]. *np.*

ako-kabo a type of flora. *n.*

akolae nakki a child who learns quickly, an extrovert.

akolae yae something which is firm. does not yield to pressure or give way. *np.*

akone proud. *adj.* **neme akone nai** I am not proud

ako-poro a type of flora. *n.*

akore any type of imported goods. *n.*

akua ridgepole of a house. *n.* **nina akua yaina omea** my grandfather is sick **abiare akua mari poala** now it is the full moon

akua August August (month of). *n.*

akua lu padane one full moon. *np.*

akuana-ai morning star. [ie cousin of the moon]. *n.*

akuyawa a type of flora. [Pteridophyte variety]. *n.*

alaa to be loose. *v.* **repēna yo palaanuri gore alaa tema** the branches and leaves are called alaa **go peleta alaa waru naia** this plate does not have much space on it

alaa ada small spirit house generally built in the garden area. *np.*

alaali very small twigs. *n.* **ora oge repēna alaalisinu me sape**; **kabe alaali** gather up all the little twigs; dried pieces of cane husk

alaalo fine, thin burrs. *n.*

ala to give. [to a third person]. *v.*

-ala a group of two, three or more. **ameala ipulimi** the brothers are coming

aladi probably the Superb Bird of Paradise with four wings a protrusion or type of wattle. *n.*

alaina the taboo name for any variety of sugarcane. *n.*

alalo a type of flora. [Pteridophyte Nephrobepis]. *n.*

alapa lapa pea to stand out as separate or distinct, as individual trees on a ridge. *ie.*

alape lape pe to be thin and tall, not necessarily weak. *ie.*

alapea to display as butchered pig pieces. *v.*

ale question form meaning what.

ale kete tickle. *v.* **gore nogo naakinumi rapa pulalo aarotapara ale kete peme** when children play they tickle under their arms

ale-ale a type of arm bracelet made from cane and vine. *n.*

alebo afternoon. *adj.*

aleda things. *n.*

ale-kata mushroom. *n.*

alepaa a hardwood tree with a grey-ash colored trunk, thin leaves and long flowers when in. *n.*

alepa to carry under the arm. *v.* **ipa pe alepa** carry the water containers on your shoulder

alepa-alepa a small bird reportedly about the size of a butterfly. *n.*

alepara where.

alepea to cut open, break open. *v.* **aako alepealema** we cut open the chest to check the cause of death

ale-pole mushroom. *n.*

aleya what is it.

ali man. *n.*

ali pali married man. *np.*

ali repaa group of men.

ali rudu an old man. *n.*

alikepa compensation pay to allies for their dead. *n.*

ali-kuli walking stick. [literally a man's bone and representative of strength]. *n.*

alimudi spider. *n.* **mo ali-mudi nipuna adare i yoloa pia** the ali-mudi spiders made their homes from their own refuse

alipara where.

alipu men's hat. *n.*

aliwai upright sticks in top game. *n.*

aliya what is it.

alo a small piece of pig. *n.* **aawame niri mena alo agu gia** my relative only gave me a little piece of pig

alo pa a replacement. *n.* **pora alo pua epawa** I changed roads and came **alo pae aa** a man who replaces someone else

alo pape yae exchange. *np.*

alowa orchid. *n.*

aluaa to ringbark a tree. *v.*

alua mushroom. *n.*

aluada-raani the taboo name of what is considered the ancestral variety of edible greens raani. *n.*

aluba bird. *n.*

alubana rage-rage flora. *n.*

alubi wasp. *n.*

alubi-alubi a type of tree. *n.*

aluda a small spirit house. *n.*

alupa to be concealed, lost. *v.* **alupia; ninade menasiri alupa ria ; no raapara alupa** it is hidden [as in a hole]; my pig is lost; get lost in the bush

alupia to fall through a hole as in a bridge. *v.* **apopara oyae adaapu iaga alupia** there are lots of things there so collect them together

alurai cockroach. *n.*

amaa just. *adv.* **epe su amaa ; amaa pu ; amaanane palu rabu wala upa pali** a good clearing [ie dance ground], go outside; when you go outside you will get cold **giri amaa ne ona ; pa amaa** just a giggling [laughing] woman ; just because

amaanane outside.

amaa-noma grass. *n.*

ama a term of address or familiar form for mother. *n.* **nina ama maapupara puua ; niaana amale aba omesa** my mother went to the garden ; our mother [collective] died some time ago

ama aa rich man, variety of amo pi. *np.*

amage pa to straighten, organize. *v.* **oyae amage pi ona** neat woman

amai fern. *n.*

amakea in that way, direction. *adv.* **Tarinane amakea** over towards Tari

amalo a type of flora. *n.*

amama slowly, deliberately. *adv.* **go naaki amama napi** don't just take your time

amange to straighten, organize. *v.*

amape rich. *adj.*

amari bird. *n.*

ame brother (of a man). *n.* **gore nipuna ame mupaa** this is his eldest brother

ame baninu brothers and sisters (siblings). *n.*

ame mupaa elder brother. *np.*

ame mupa elder brother. *n.*

ame negaa younger brother. *np.*

ame payo mama rudupu payment to allies for killing an enemy. *ie.*

ameala two brothers or friends considered brothers.

amealu several brothers. *n.*

ame-ame bird. *n.*

amege pa to straighten, get things in order. *v.* **amege pi ona ; go oyaenu waru amege pua sa** a good housekeeper, get everything collected and ready

ameke fellow brothers-in-law. [ie men married to sisters]. *n.* **aa laapome ona padane Mui ona rualaalipiri gore nipu ameke laapo** if two men marry women from the Mui clan, they are like brothers

ami army, soldiers. *n.* **mogo naakiri nipumi ami pabe agu nea** this lad just eats pig fat

amo white clay, white. *n.* **onaa omeme raburi amo pema ; go menare amo pi i roa omaade** when people die we decorate with white ground ; this pig's manure was white and it died

amo kadi white and yellow clay mixed, rust clay. *n.*

amo kege alternative for white clay. *np.*

amo pea light shades of blue, brown, gray.

amo pi wealthy. *adj.*

amo pia aa wealthy man. *np.*

amo sekere prize pearl shell. *np.*

amope important, rich. *adj.*

amu a variety of pitpit with a fairly large stalk that is difficult to replant. *n.*

amu pa to get ready, prepare. *v.*

amulu brain. *n.* **nena ki amulu peaga wasimi** tape your hands are dirty so wash them

ana aya left over. **eta aedaloma ana ayaga onaa kalamina** there is some food left so give it to the other people [ie the other line]

ana-ana kadipi type of flora. *n.*

ane-lubi a type of flora of the Hepatic family. *n.*

ang upi ipi muddy water color.

anga mita ground cave-in, landslide. *n.*

angala a comb. *n.*

ange leg, foot.

ange lapo quartered section of pig. *n.*

angeada shoes. *n.*

angele language. *n.*

angele maare ali dumb man (one who cannot talk). *n.*

angelemaa slippery, as an eel. *adj.*

angena row as of a garden, ditch. *n.*

angepaa ladder from forked pole. *n.*

angi term of reference for a mother. *n.*

angona fish trap. *n.*

angu raapo alone, without accompaniment. *adv.*

angula to jump over. *v.*

aniaani the common onion. *n.*

anyabo type of vine, [Debregeasia]. [Urticaceae. *n.*

aogege aa a young man. *np.*

apaa mother's brother. *n.*

apaa sape ada where spiders lay eggs and retreat when disturbed. [literally egg for-putting house]. *np.*

apaa yarua bulu maaya to lay an egg. *v.*

apaa yola pirae a sweet potato tuber. [fibrous, breaks up easily]. *n.*

apaaku Pandanus language for sun, moon. *n.*

apaame ome mena fair-sized pig. [ie one with much fat, coming to about mid-thigh]. *np.*

apai a marsupial type. *n.*

apano a large Pandanus with green nuts that are cooked and eaten. *n.*

ape la to argue, quarrel, disagree. *v.*

apea to thrust in and out, scoop out, bail. *v.* **ena meamina go ipa apea** scoop out this water and get the fish

ape-ake a vine. *n.*

apela a type of hardwood tree. *n.*

Aperika Africa. *n.* **Aperika su piri kobere onaanu** Africa, a place where black people live

apero the red Pandanus fruit. *n.*

apo referential, as previously mentioned or noted. *d.* **aponane** over that way **apo mename maapu waru mea** that pig really rooted up the garden

apo abane 2-3 days previous. *adj.*

apo eke expression to refer to a mature man about 30-35 years of age. *ie.*

apo numane about four days ago.

apo rudane about 3-4 days hence.

apodaa that's it. *d.* **yada gonane apodaa** [they are] fighting over there now

apode over there. *d.* **neme apode mena mea epope** bring that pig over there

apola a variety of tree. [Podocarpaceae Podocarpus nereifolius]. *n.*

apola-apola tree. *n.*

apone pieces. *adj.* **niri mena apone meda gialimi** they will give me a piece of pig later

apone pa to break into two pieces. *v.*

aporupa like this. *adv.*

apulati type of arrow made from bone, human or animal. *n.*

apura to hold in the mouth. *v.* **penesolo agaame apura ; alubi ni apura** put the pencil in your mouth ; the bee stung me

are a sharp piece of rote shale. *n.* **repena are pua madia** go carry the bits of wood

are-are a type of flora. *n.*

areke a sharp piece of rote shale. *n.*

arena-yo a type of leaf chewed with betelnut and lime. *n.* **bera inipara taga lapo ia pare arena yo diata raburi gimeme** when they have betel nut and lime but they don't have the are leaves they don't

arepe a bush rat. *n.* **go arepere ora eyaga nipuna aapa yaako pea** the arepe tree is really like the eya tree but it is white inside

arepe-onagae a type of rat. *n.*

arepe-paani a large reed that breaks easily. *n.*

arepe-wape a shield. *n.*

arere pa to take without distributing. *v.* **neme adoa katalo pawa pare nimuna arere pame** I wanted to give it out but they just took it

arewake a variety of bird similar to the Wood-Swallow. *n.*

ari animal flesh, meat. *n.* **niaame yapa arinu nolalo pima** we want to eat this meat

ari mugi mugi piled on one another, joined to one another.,

ari mungi mungi piled on one another, joined to one another, .

ari naare -palu a variety of rat. *n.*

ari yeanu animal, flesh, meat. *n.*

aria common wild bamboo. *n.* **ipa nape aria meda gi** give me a bamboo to get some water in

aria ini etea the bamboo is in blossom.

aria kuki shreds of bamboo skin used to string beads on. *n.*

aria pita page yae growth lines as the natural crescent lines in the pearl shell. *np.*

aria-ipiri shreds of bamboo skin used to string beads on. *n.*

aria-yo-kama a variety of mushroom. *n.*

arinu animals. *n.*

aripu bow-string. *n.*

aro-aro a type of bird. *n.*

aroba-adu a type of whirlygig or dibing beetle that's edible, lives in the water and is dark-colored. *n.*

aroka-aroka a type of bird. *n.*

arolo a type of fern. *n.*

aroma-atoma a type of tree. *n.*

arumu naaki a young man. *np.*

asaa spit something out of mouth after chewing. *v.*

asaamina to take ahold of and crush. *v.* **yaa apaa asaamina** that that egg and crush it

asa the newly-laid eggs of a frog. *n.* **nina onana agiri nina asa** my wife's mother is my female ancestor

asa pa to search for something or someone. *v.* **neme nere asa pu aaruga aapara pira** I was looking for you, so where were you

asa pa minapa let's look for something. [together]. *vp.*

asa-asa a type of flora. *n.*

asa-bulu a variety of vine. *n.*

asada-moka a type of flora. *n.*

asa-galo-galo a tall hardwood tree with single nuts which are dark when first appearing and difficult. *n.*

asakari butterfly. *n.*

asa-kawara a shell ornament worn hanging from the earlobe. *n.*

asala a variety of victory leaf. *n.*

asala karini yaina diarrhea with blood. *np.*

asapaku rainbow. *n.*

asaposo potato. *n.*

asasa a type of flora. *n.*

asawaaka butterfly. *n.*

asawaaku a rainbow seen as green (karere), red (kaane), and yellow (abu) , when it appears. *n.*

asawaaku rolo ia to be colored like a rainbow.

asawaka butterfly. *n.*

asubaa head. *n.* **menu asubaa ora rede waru** pea pig's head is really sweet

asupopalu Pandanus language for water. *n.*

ataa to ringbark a tree. *v.*

ata to break a pandanus nut, with one's teeth. *v.*

nina atare raapara pua my father went to the forest

ata keta tickle. *v.* **ale kete (W), ete kaate (E)**

ata-mabiri a type of weevil. *n.*

atamu taboo word for edible greens 'raani' in Ribu ceremony. *n.*

ata-papora a variety of Pandanus. *n.*

ato Magnolia tree. *n.*

ato-ini a type of flora, probably from the Magnolia family. *n.*

atoraa side of a pig. *n.*

atore a variety of hardwood tree. *n.*

atubia to break into pieces as a plate. *v.* **apo sekerere nopo aana madaa lopoa atubitavade** the pearl shell fell on the stone and split into pieces

atupa a red and green parrot similar to the King Parrot. *n.*

au decoration. *n.* **maali pabolalo au waru teme** when they have Christmas dances they really get decorated

au la to make a noise, bark, to call out. *v.* **ni ona au to** I'm like a woman

au ta to bark. *v.* **irikaimi niaa adoa e au ta** the dog is barking at us

auta speech or talk. *n.*

au-winya alternate name for the aina snake. *n.*

awaa a variety of sweet potato. *n.*

awaa-aani a sub-variety of awaa sugarcane. *n.*

awa to wait. *v.* **nina awame epope ladaa pulu** I am going because my cross-uncle said to come **no maapupara sapi awa** get some sweet potato from the garden **ini awa** spear the eye **saapara awabato** I stood the shovel up

awabaepara where it is standing.

awa-ega a bitter fern which is not eaten. *n.*

awaka mena a pig which has extra 'toes' on its feet. *n.*

awaro a valley, depression. *n.* **go balusa amaa awaro mada ia** that airstrip is in a gully

awa-rola a variety of bird. *n.*

awasi any large central tuber from which others come up. *n.*

awina alternate name for the aina snake. *n.*

aya to be. [referring to objects which are stationary]. *v.* **nina aya aba omesa** my [female] ancestor is dead [ie grandmother,] **ada aya ; go ayadaa** it is a house ; there it is

aya-kera type of tree grass-hopper. *n.*

ayakopaa Pandanus language for man, skin, knee, neck. *n.*

ayamu a type of spider. *n.*

ayana-gae a type of snake. *n.*

aya-onagae a type of snake. *n.*

ayaro mother. *n.*

aya-wayaya type of plant considered very ancient.

*n.***B - b**

baako a variety of victory leaf. *n.*
baali sibling of opposite sex. *n.*
baalina adare teme Australia. [white man's place]. *n.*
baani sibling of opposite sex. *n.* **mopo naakina baani abia sogo Mendi aanumi rumaarimide** the men from Mendi have just married [bargained for] that boy's sister
ba let's go. [dl]. *v.*
-ba inceptive asp.
bae ta to shout. *v.* **neme ni madaa bae nalape** don't shout at me
baipolo the Bible Church (any small independent Protestant mission). *n.*
bakua the Raggiana male Bird of Paradise. *n.*
bakurumaa core in pandanus. *n.*
balaa a variety of mushroom. *n.*
bale a variety of sweet potato. *n.*
bale-basa a variety of sweet potato. *n.*
bali a European, white-skinned person. *n.* **abade balinu naipisimi rabu ora waerupa pirisima** before when the whiteman had not come we lived badly
bali-bali a type of flora. *n.*
bali-kiapo government officer. *n.*
balo a type of flora. *n.*
balu a bundle of something fastened together. *n.* **kuri balu peawa** I made a pile of frogs
balu ra ripe. *adj.* **aga aba balu rala** the pandanus has ripened
balum a broom. *n.*
balusa airplane. *n.* **go balusa luabiri su adaalupara page aipapulu peapulu ora epeta kone ima** we think it is good that airplanes go so quickly over long distances
banana common name for any variety of imported banana, only eaten when ripe. *n.*
bara the Raggiana Bird of Paradise found near the headwaters of streams, cries koa koa. *n.*
barara road. *n.* **waaka, pora barara**
barika a type of tree. *n.*
baro ball. *n.* **baro ta ; aame tape baro** kick the ball ; soccer ball
basa taboo word for blood in Ribu ceremonies. *n.*
base address term for H of clan sister. *n.*
basua the Raggiana male Bird of Paradise. *n.*
batala children of sisters or brothers. *n.* **gore akiayana si wane lapo gore nip batala pulupi** the son and daughter of those sisters are special cousins
batene button. *n.*
bau noose trap. *n.* **sogo ipa kanapapara sawade bau madaa yapa padaneda tana ; wasa**

bau I set a trap in the gorge and a possum got caught in it ; rat trap
bau latabaa explosive noise or banging noise as a closing book.
bau ta an explosive noise as a book slamming shut, a stick breaking, burning cracking. *n.*
bau-uni a young lad. *n.*
be type of bird. *n.* **go yaa be nipuri ora paupara agu pitala** the be bird just lives in the swamp
beamu a variety of victory leaf. *n.*
bebo disorderly, disarrayed. **go e kepo eperupa awaluame pawa pare bebo laa** I wanted to build the fence straight but it is crooked **go oyeare pena go mea kirita sawadega aapimi bebo lata** since I just straightened these things, who messed them up
beke a bag. *n.* **go bekenuri balinumi sitimi** these bags have been made by Europeans
bele-sage a small bird similar to Blue Wren Warbler, dark colored, lives in smaller shrubs and. *n.*
benesini gasoline, petrol. *n.*
bera a type of arrow made from Areca palm. *n.*
bera ini betel nut. *n.*
bera-ini wild betel nut. *n.*
berete bread. *n.* **berete ira** bake bread
berete raapu sua ne kirisa butter. [something to spread on bread]. *n.*
bero bell, trumpet. *n.* **bero ta ; eta nape bero** ring the bell ; lunch
besaa the common native bean, especially *Phaseolus vulgaris*, now any type of introduced. *n.*
betaa la to burp. *v.* **yadare nanawa pare ni betaa loa yaina omalo** I haven't eaten anything but I am burping and sick
betaamu grub worm. *n.* **go repena muni maapara piruaya betaamu mua nema** we eat the grubs that live in the tops of the muni tree
bete a frog. *n.* **uri bete ora epe rede pea** this bete frog is really sweet
beteagimi alternative name for the Hornbill. *n.*
betene prayer. *n.*
betene la to pray. *v.* **aba ripia ne betene la** begin prayers
bi name. *n.* **naa biri Kira** my name is Kira
bi polo-polo aa a man with several names usually because of many wives and consequent taboo. *np.*
bibau beat alternately as a drum. *v.*
bibau ta to beat wings together, beat a drum. *v.* **yaa kopame bibau tapulu kona madaa**

roaya the bird wings are beating so it is hung up in a trap

bibi ta to flap wings. *v.* **yaasi pena madita raburi gore bibi ta** when young birds are born they flap their wings

bibi yala cause someone to drop something by bumping into them. *v.*

bilakeboto a chalkboard. *n.*

bini a variety of sweet potato. *n.*

bipa by oneself. **nimua bipa surubalimi** they will look after it by themselves

bira the generic term for any variety of tapioca. [Manihot dulcis, Pax; generally the 'sweet. *n.*

bisikete a biscuit. *n.*

bisu a variety of sweet potato. *n.*

biyaa to fly. *v.*

biya to fly. *v.* **yasa pena kagaa rolatana pare nopo biya puade ; go yaa kutaare tulalo ratawa** the bird has just hatched but there it is flying ; I chased the chicken to kill it but it flew

bo ta an explosive noise as a book slamming shut, a stick breaking, burning cracking. *n.*

bo tea to expand. *v.*

bobo la pig call by drawing air through puckered lips.

bobo lo ruku piala aya sloppy, as mud sticking to feet.

bobo ta sound of hitting a hollow object. *n.*

boka a variety of cane. *n.*

boke hole, opening. *n.*
repena boke hole in a tree.
imaa boke anus.

bola ta to burst. [as a boil, a dam, a seam of clothing]. *v.*

bolo bottle. *n.*

bolopari a type of butterfly. *n.*

bome bomb. *n.* **bomo kusu** to plant a bomb or an underwater mine

bone a type of vine. *n.*

boso pea to be finished, used up, disposed of. *v.*

bota to blow air into something. *v.*

bote ta to vote. *v.*

botolo bottle. *n.*

botolo kaaapea bottle spout.

bu la an explosive noise as a book slamming shut, a stick breaking, burning cracking. *n.* **balina etaame yaa pitimi rabu bu tea ; aria iruatema rabu bu ta** when the white man shoots birds his gun says bu ; when we cook bamboo it explodes

bu bu ta the cry of certain birds.

bubaa beat alternately as a drum. *v.*

buku book. *n.*

bula la blow flute, conch shell. *n.* **onaa lotu ta epena bula la** blow the flute for the people to come to church

bula poa chop firewood. *v.*

bula-bula a type of bird. *n.*

bulata bebe pea to crumble or to fall apart easily.

bulataba broken in [two] pieces, burst apart as a boil. *adj.* **ipa pe aana madaa lopaa bulataba ; mena iri yagawa rabu bulataba** the container fell on the stone and split ; when singeing the pig's hair it burst open

bulu a frog found in rotting wood or in ponds, newly laid eggs look like soapy water, noise. *n.*

bumi pa to gather together for a meeting. *v.*

buruka tomorrow. *adv.*

busu pia to be bruised. **gore ipapara i repena yalo busu pia ; apo ura paupara pusini yalo busu pia** the wood is dark from lying in the water ; the reeds are darkened from lying in the

buta to blow air into something. *v.*

buyae sa to swell up, fill up. **mopo nuparare buyae sayaga oyae apo maditadaa** that net bad is expanded so it has lots in it

D - d

daa posts, housepost. *n.* **nina ona ada paluame ada daa ponola pulu** I want to build a house for my wife so I am going to cut posts

-daa objective marker.

daa daa la sound of tree kangaroo hopping.

daali a type of cricket. *n.*

daapara side of a house. *n.*

daapu the red Padanus fruit. *n.*

dalua dysentery. *n.*

damena salt. *n.*

dau explosive noise as from a gun. *n.*

dauwa decorative headdress made from cassowary plumes. *n.*

de axe handle. *n.*

-de punticular asp.

depea to braid. *v.* **go ona meme mogo mena lo depea** woman, scrape clean the belly of that pig

depetapa alt name for kiba-kiba or kegeremaa mushroom. *n.*

depolo to pry up. *v.*

derewaa circle, round, button. *n.*

di specified time. *n.* **mo yawe aake di rabu pabea** when do they intend to have the dance

di kala to relate the future time or date of a festival.

di sa to set a date. *v.*

dia no. **dia ta** there isn't any

dia ya to be finished, all gone.
didi a small tree frog. *n.*
didi paara-paara children's game. *n.*
dila joints on bamboo removed in order to use the bamboo as a water container. *n.*
dilata to force open. *v.* **aane dilatina** let your ears be opened (ie wake up)
dina enough. *adv.*
dipara enough. *adv.* **ada pape repena dipara** that is enough wood to make the house
dipi jeep, landrover. *n.*
dipia to count. *v.* **go mone aakepu yapame dipiae** how much money have your counted
dirimano any agricultural officer. *n.*
diwaa a variety of victory leaf. [not very common]. *n.*
diwi a hardwood tree with sub-varieties according to the number and length of leaves. *n.*
do dust, sand, silt. *n.*
do puluma kiape yae broom. [something for

sweeping]. *n.*

dodo clicking noise made with the mouth. *n.*
dokesaa a doctor. *n.*
dolo a spear whose point was usually made from cassowary bone. *n.*
do-yaina a spell worked on a young woman to make her run away. *n.*
du ta explosive noise, as from a gun. *n.*
duke the flying fox. *n.*
duku scarred or deformed as from a fire. *adj.* **ki duku pi aa** man with a shriveled hand
dulu group of something animate. *adj.* **punu dula** swarm of bees
duma saucer ornament - imported, worn on foreheads during dances. *n.*
dumu taboo word for tobacco in Ribu ceremony. *n.*
duni Pandanus which bears green nuts with small leaves with few spines. *n.*
dusa digging stick. *n.* **sapi awape dusa meda gi** give me a stick to dig out the sweet potato

E - e

e garden. *n.* **ekepo pape** fence Neme eta reae **pea pae?** **E** Are you hungry? Yes
-e 2 sp Pr, Set I. **ada-e** you are seeing it
e tutu someone talking incoherently. [as in sleep or someone about to die].
-ea 3 sg Pf, Set I.
eada fishworm. *n.* **go menare eada nola penala** send this pig to eat the worms
eba a variety of sugarcane. *n.*
ebalua water puddle. *n.*
ebe women's expression when afraid of something.
ebeaa to be leaning. *v.*
ebe-laaki scaffolding, bridge, house brace. *n.* **repena apo kubapara ebe-laaki ta ; ada pamina go repena mea ebe-laaki** put that wood across the ditch ; get that wood as a scaffold for building the house
ebemina to break in half. *v.* **go repena uni ebeminua meda lopaa** break the stick in two and throw me half
ebepea to break into pieces by hand. *v.* **egele ada paluame repena poso ebepealua** I want to build a woven cane house so I am cutting posts
ebepene something which is cut off. *adj.*
ebisi Pandanus language for woman. *n.*
ebo hole in ground. *n.* **aane ebo ; aai ebo ; sekere ebo ; nu ebo** stick in hole in the ear ; banana stalk ; points of a pearl shell ; net bag ends **eta-ebo** crumbs **sogo repena madaa ebo ia ; aana ebo madaa yapa pia** that tree has a hole in it ; there is a marsupial in the hole in the sstone

ebo-adaalua taboo word for banana in Adaalu Ribu ceremony. *n.*
ebomaa sweet potato peelings, stubs, refuse, butts. *n.* **go agare ebomaa suaya** only the Pandanus scraps are there
ebo-rudaa taboo word for banana in Ribu Ribu ceremony. *n.*
eda food. *n.*
edali arrows. *n.*
edalitia a river snake. *n.*
ede axe handle. *n.*
edepea to shred. [as leaves from a stem]. *v.* **roka edepea** fasten as a braid
edoto the spiny edges of the Pandanus leaves. *n.*
egaa live coals. *n.*
egaalu small head scratchers. *n.*
egaalu-eperaa a comb. *n.*
egaapita a bamboo comb. *n.*
egaapita kego hole end of needle.
egaapita-eperaa a comb. *n.*
ega the generic term for the fern. *n.*
egaene a hardwood tree. *n.*
ega-kaapua a variety of rat. *n.*
egalaa a comb. *n.*
egali the little finger (pinkie). *n.*
ega-pagale any cassowary which is dark from the quill area upwards, from that area. [brownish-red. *n.*
ega-pitaa an edible variety of fern. [Pteridophyte var]. *n.*
ega-rapa-rapa an edible variety of fern. [Pteridophyte var]. *n.*
egasa a variety of rat. *n.*
egataa one in the body part counting system. *n.*

egata-rape-rape edible fern variety. *n.*
ege alternate form of oge - little. *n.*
egele woven cane. *n.* **ada egeleme piri ora epeta** houses are made from woven blinds are good
ege-nana a variety of rat. *n.*
ege-ta a small weed found in garden areas that looks like a little tree, covered with fuzz. *n.*
ekamu a very large marsupial with brown fur, that makes its home in the strong yakipu vine. *n.*
ekata perspiration. *n.* **adapara pirua ekata pia ; naareme ekata maparia** he is in the house perspiring ; the sun made me perspire
eke tongue. *n.* **eke waru aya** it is very sharp
kidipaa eke; loma eke; pore eke; sekere eke point of fingernail; edge of a splinter; summit of a mountain; edge of a pearl shell **eke pena ipula** a new moon coming up
eke kaate tickle. *v.*
eke kadolo rita to be bitter tasting. [literally to cut off and carry the tongue]. *ie.*
eke rakolo pi any speech impediment. *n.*
eke ta foul talk. **go naakimi nipara eke laade** that boy said foul things to me
eke tole pi any speech impediment. *n.*
eke waru aya
eke yolo rita to have very thick leaves.
eke-mari a variety of flora. [Melastomataceae, Medinilla]. *n.*
eke-nare-nare a hardwood tree. *n.*
ekeraa tomorrow. *adv.*
ekeraane in the future, later.
eke-raara a variety of flora. [prob Gesneriaceae family]. *n.*
eke-yo a variety of flora. [Melastomataceae, Poikilogyne]. *n.*
eko a variety of cane. *n.*
ekoko nail, needle, straight pins. *n.*
ele things. *n.*
elepa taboo name for forked tongs in Adaalu Ribu ceremony. *n.*
elida something, goods. *n.*
emaa flute, panpipe. *n.*
emaa la to blow flute, conch shell. *v.* **sukulu ta openalo emaa ta** he is blowing the shell for them to come to class
ema lice. *n.*
-ema 1 pl Pf, Set II, Set I.
emabo a softwood tree. *n.*
emabu-aani a variety of flora. [Melastomataceae, Astronia]. *n.*
emagu pea muddy water color.
emaisa to talk together.
eme alternate word for garden. *n.* **go onare eme waru saya** this woman works strong in the garden
-eme 2,3 pl, Pf, Set II, Set I.
eme lalu pia to be dizzy.
eme-lalu a variety of mushroom. *n.*

emelalu pea to be dizzy. **eta nanao emelalu pia I** haven't eaten and I am dizzy
emogo a variety of Fruit Dove with a yellow head, similar to the kalepa. *n.*
ena a variety of wena in parts of E. *n.*
ena-ega a variety of edible fern. *n.*
ene joint on growing things. *n.* **repena ene opea** there is a swelling on the tree
engaapita a bamboo comb. *n.*
engali the little finger (pinkie). *n.*
eno forehead. *n.*
enopa-ogesi a variety of tree. [Euphorbiaceae, Macaranga]. *n.*
enopa-pepo a variety of tree. [Euphorbiaceae, Macaranga]. *n.*
epaa he came. [from ipu 'to come']. *v.*
epaa pia to strongly desire. *v.* **ona epe adoa epaa naomape** don't covet a desirable woman
epaawe sago. *n.*
-epa 1 dl Pf, Set II, Set I.
epa sala swelling in the groin area. *n.* **ni epa sa** my groin pains
epari an old garden area. *n.*
epari-ega a variety of fern that grows in old garden areas. *n.*
epe good. *adj.* **epe yae** good things
-epe 2,3 dl, Pf, Set II, Set I.
epe bi good name. *n.*
epe ta it is good.
epe ta nala aa helpful man, who eats his food well, sharing it]. [one. *np.*
epea it is good.
epele banana. *n.*
epelea it is good.
eperaa taboo word for tongs in Ribu ceremony. *n.*
aai eperaa laketaboa lopapa the ladder to the bananas broke and we fell down
epere wife. *n.*
epesa-epesa a small bird. [probably a Honeyeater, black along back, red around neck]. *n.*
epeso a type of spirit mask. *n.*
epo la to whistle. *v.*
epo na to tease. *v.* **epo nolalo laa ke** was kidding
epoaa to root in the ground. [as a pig]. *v.*
era pea slippery. *adj.* **go agare rumaape era pia ; kiapome mali repena awea rabu era ora waru pea** this padanus is too slippery to climb ; when the kiap puts up the pole at Christmas it is
era putaba to be slippery or slimy like the skin of an eel.
erawa flying fox. *n.*
erawe taboo name for water in Ribu ceremony. *n.*
ere female genital. *n.*
ero a large python. *n.* **go erore ora pepena radorupa pua pia** that python is really marked differently
ero agaa insults. *n.* **ero agaa teme** they are saying

insults
ero ta angry talk, insulting talk.
e-robo-robo a variety of flora. [Ranunculaceae, Clematis]. *n.*
ero-ga a variety of Pandanus. *n.*
esa-wai pasture grass. [imported from agricultural station; from 'e' - garden, 'sa' - to put]. *n.*
esa-yo a variety of imported grass planted for pasture. *n.*
esepa to untie, loosen. *v.* **ki madaa esepene aa** a lazy person [literally someone with hands and feet freed].
etaa arrows, gun. *n.* **etaa aaripu**; **etaa aaripu kolapara**; **etaa awa** bow string; release the bow string; tighten bow string
etaa are pi aa a primitive fight surgeon. *np.*
etaa wapu a very strong bow. [used especially in fighting and hunting]. *np.*
etaame bow and arrows. *n.*
eta to bear. [as fruit, nuts, flowers, seeds]. *v.* **eta waru naata** there's no food [no sweet potato, just vines].
eta kane aa the host. [literally one who provides the food]. *np.*
eta paba to cook food. *n.*
etapa to be lost, disappear. *v.* **mo ipa ini iarupa adano etapaa**; **taina aba etaparia** like disappearing in a lake, let me see [you] be lost; the sickness is gone
etapea to cut off. *v.* **apo lapalapa medane ni giaina etapea** cut off some of that cloth and give it to me
eta-pora esophagus. *n.*
ete the flea. *n.*
ete eto pia make a movement. *vp.* **no go ipapara ete eto pia**; **ete eto pu lapae piralia** there is

movement down there in the water; it is moving around [as in the wind]
ete madini aa an insult for an unkept person. [literally one who carries fleas]. *ie.*
etea to be bearing fruit. *v.* **abieare aai adaa etea** now the banana tree has plenty of bananas
ete-eto-piri-yae maggots. [ie things which move about]. *np.*
etemina to help someone by holding their hand. *v.*
etepa to make (as a bed). *v.* **apo yapara waru etepa riripitaga** sew up that umbrella since it is splitting
etepea to shred. [as leaves from a stem]. *v.* **eta yawape aapu yo etepea** shred the leaves off for the earth oven
eto thorns. *n.* **aga eto ora waru aya** Pandanus trees have many thorns
etolo-etolo alternate for thorns 'eto'. *n.* **ope itutu madaare etolo-etolo waru aya** the itutu vine has many thorns on it
ewa to light a lamp or torch. *v.*
ewa rare a top which is still spinning.
ewa ria yae any substance which has a light and moves along. [eg someone carrying a lamp]. *np.*
ewa-eba a variety of sugarcane with a large stalk, very juicy. *n.*
ewano an imported tree. *n.*
ewe reddish. *adj.* **mogo ridi ora waru ewea** that paint is really bright red
ewo ta a reflection, glare.
eya a hardwood tree. [Fagaceae Norhogagus]. *n.*
-eye 2 sg Pf, Set II.
-eyo 1 sg Pf, Set II.
eyo rubea scatter, spread. [as grease in skillet].

G - g

gaale yaws. *n.* **niaana to madaa gaale pia raburi ora waru no mamaya** when we have a yaws sore the pain is continuous
gaape a door. *n.* **go ripu epeaga pora gaape garula** close the door so the wind can't come in
gaapi axe. *n.*
-ga sentence connector in reason sentence.
gae dark. *n.*
-gae old person.
gae ta to be getting dark, dusk. **abiare akua naayapulu gae waru ta** there is no moon so it is really dark
gae yala to be getting dark, dusk.
gaema variety of sweet potato. *n.*
gaga ta noise made when calling a pig. **pe madaa mena sae pabema rabu gaga ta** when we put pieces of pig in a bamboo they boil

gala-gala a variety of tree with thorny protrusions. *n.*
galenale Pandanus language for food. *n.*
galu-galu clumps of hard clay or ground. *n.*
gameo a type of tine. *n.*
gapiaga decorations made from bits of shell, 'pipiki,' and worn by children. *n.*
garo ta sound of chopping wood. **go adapara garo taga warita pae** Is the chopping noise in the house from building something?
garota taboo name for Pandanus. *n.*
garula to close, fasten. *v.* **ni puluga pora garula** I am going to close the door
gasua-kaale black tree or ground oil. [very old]. *n.*
gau small green tree grasshopper. *n.*
gau ta sound of chopping wood or knocking on door. **mo raapara meda gau taga aapiya pae** Who is that making the noise chopping wood

in the bush?

gauwaa puru mother fish. *np.* **robaa adaane gauwaa puru** a large stomach [like] a mother fish

gawa-iri a variety of sweet potato. *n.*

ge an orphan. *n.*

geao geao ta the sound of the 'kenome' frog.

gege clicking noise made with the mouth. *n.*

gele an orphan. *n.*

gepa edible greens. *n.*

gere hole in sides of nose for ornament. *n.*

gi to give. [to 1st or 2nd person]. *v.*

giayaa to let go, to loosen. *v.*

gigaa a variety of bird. *n.* **repena paina ini etea**

raburi go yaa gigaa ora adaapu epea when the pai nuts are ripe many gigaa birds come

a variety of hardwood. *n.*

gili to let go, to loosen. *v.* **ni raapa gipeaga**

gimaa I don't want to play so forget it

gipa contagious. [as in an epidemic]. *adj.*

gipea to be lazy, dislike. *v.*

gira ta to sneeze. [or pretend to, as when *one* has had his had his name mentioned].

gira tya to sneeze. [or pretend to, as when *one* has had his had his name mentioned].

giri la to laugh. **onaa adaapu pirua riri lo pimi ; giri amaa ne ona** there are a lot of people there laughing ; silly woman

giyaa to disregard, leave alone. *v.*

go this, that. *d.* **go ia eta ni gi** give me that food there

go di rabu this time.

go diyade that is all / finished.

godaa

golo gold. *n.*

gomeda a variety of flora. [Araceae, Pothos]. *n.*

gonane wagia in this direction.

gorupa like this. *adv.*

gota-gota pig call.

Gote God. *n.*

Gotena agaa suaya buku Bible bible.

[The book holding God's talk]. *n.*

Gotena epe agaa Good News. *n.*

Gotena ora yaalo roae puri paa glory.

[literally God's always shining strong light]. *n.*

gula-gula bamboo container used to store feather headdresses. *n.*

gupa like this. *adv.* **newe gupa epape** later come like this

I - i

i excrement. *n.*

i gau lata to break wind. *vp.*

i na literally to eat excrement. *ie.* **i nalua ; nena i nalua** I am in pain, help me ; pressure for someone to give a desired object

i raa to defecate. *vp.*

i tapa outhouse, toilet. *n.*

iaa enemy. *n.* **Puti palua rabu iaanumi ni talimi** when I go to Puti the enemies will kill me

ia to have. *v.* **mena sae ia ; agaa meda ia** to have a piece of pork ; to have other talk

ibi taboo name for the adasa mushroom. *n.*

ibiri abundant sweet potato vines. *n.*

ibiri pia fasten something with a , as leaves on a wig.

ibu-ibu lo it fat. *ajp.* **nipu epe eta adaapu noa** **ibu-ibu lo ti aya** he eats well and is fat

idipitya to tear, rip. *v.*

idu pira to stop and rest. *vp.*

idu pita to rest.

igi pia to fall down, break down. *v.* **upi nena to madaa adaapega igi pia** there is a large boil on your body, so squeeze it **ada mua e kepo igi pia ; yaa igi pialia sa** the landslide knocked down the fence ; the bird fell down

igigi the shivers, malaria. *n.*

igigi aata chills. [as malaria]. *n.* **aebo naare pabola popea raburi igigi awa yaina omea** when the sun goes down he has chills and is

sick

igipa contagious. [as in an epidemic]. *adj.* **abia yaina igipa waru omeme** there are many people sick now

igira an abusive term for dogs. [so called if they only bark and will not hunt possums]. *n.*

igu bottom part of something. *n.* **maa igu** part of taro left after the top is cut off

ikari trousers. [older term]. *n.*

ikidi the long tail of a bird. *n.*

ikulu diarrhea. *n.* **nina mena ikulu loa omaa** my pig had watery diarrhea and died

ilo diarrhea. *n.*

imaa general for taboo relationship. *n.* **go aare nina pasega imaa nalape** that man is my brother-in-law so don't say his name

imaa boke anus. *n.*

imaa niti forbidden name, relative due to marriage. [for example, all affines of either spouse to.

imaa pe horns of an animal. *n.*

imaa-nalo a type of crab. *n.*

imaane taboo name for stone in Ribu ceremony. *n.*

imu heart, lungs. *n.*

imu-ria a large bird. *n.*

ina a variety of flora. *n.*

-ina 2 sg, dp, suc, n-term.

inabi a variety of sweet potato. *n.*

inala to let something alone. *v.* **apo oyae nimuna imiga ina inala** those things belong to them so

let them there
inalu the chin. *n.*
ina-yo rough leaf. [used like sandpaper for axe handles,]. *n.*
ingingi the shivers, malaria. *n.*
ingingi aata chills. [as malaria]. *n.*
ingu bottom part of something. *n.*
ini any fruit, nuts, flowers, blossoms or seeds from a tree. *n.* **upa ini ; naa inipara roke ta ; nina ini emelalu pia** core of a boil [lit eye-boil]; I am sleepy; I am dizzy
ini adu pia to die. *v.* **naakide abia ribaa ini adu pia** the boy died during the night
ini adupia to die. *v.* **nipu ora aba ini adupiade** he has died
ini apaa pitulapae bug-eyed. *ajp.*
ini apulane pia someone who is sick, eyes do not look right.
ini dulu pa to be blind.
ini emelalu pia to be dizzy.
ini kabe aa a proud, conceited man. *np.*
ini kalae rubini aa person who is blind in one eye. *np.*
ini maatu mucus. *n.*
ini maatu akiti one who always has a runny nose. *ajp.*
ini madaapi scar tissue on eye, cloudy eye.
ini mare eye matter.
ini mini pi aa a person who is always looking around. *np.*
ini nenge ria to look around carefully.
ini pagi the edge or outside of the eye socket.
ini paraa ti naaki a child with a flared-put nose. *np.*
ini pata to die. *v.*
ini perekea to be cross-eyed.
ini pitaa pi kara ogea to ask with the eyes. [as blink to entice someone].
ini pita pi karita to blink the eyes.
ini pobolo eyebrow. *n.*
ini pobolo redepea to raise the eyebrows. [a signal that someone else should speak].
ini pobolo ridipia to raise the eyebrows. [a signal that someone else should speak].
ini pobolo rokesaa a sign of anger made by moving the eyebrows.
ini pome minasa pug-nosed. [considered ugly].
ini pu pua euphemism for dying. **nipuri yapipu pa pira pare abia go rabu ini pu pua** he was alive this morning but he just died now [literally to close the eyes tightly].
ini rabuni blind.
ini ramua sore eyes.
ini rasae to be without an eye.
ini ria to lie. [literally to carry the eyes]. *ie.*
ini rini aa to be nosy. [a person who looks everything over; also refers to someone who is tricky].

ini rita to be expensive.
ini ro ebepe an insult: an ugly person. [literally a chopped-off pug nose].
ini ro tala tala epe pretty. [someone with a long slender nose bridge]. *ajp.*
ini rubu pea to be blind.
ini rutu pi to be angry.
ini ta type of sorcery where nails, pieces of bottle, are thought to be implanted in a.
ini-agaa face. *n.*
ini-agaa giri ti onaa a person with a smiling or grinning face. *np.*
ini-kadu nalape aa an insult, an ugly person. [literally a man with an eaten off nose]. *np.*
ini-kadu po ebepisa ugly. [someone with a short flat nose].
ini-kadu rekae tasa wide-nostriled nose. [considered ugly].
ini-kadu rekatabea pug-nosed person.
ini-kara taboo equivalent for nose. *n.*
ini-kedu nose. *n.*
ini-kenage decorative nose plug. *n.*
ini-lobea taboo name for forked tongs in Rudu Ribu ceremony. *n.*
inipara u ipula to be sleepy.
ini-pitaa a type of grass. *n.*
inipu the beak of a bird. *n.*
ini-tepere glasses. *n.*
inu-makua taboo name for boy in Adaalu Ribu ceremony. *n.*
inya a female animal. *n.*
ipaa milk, sap. *n.* **go repena ipaa waru pia** that tree has a lot of sap
ipa water, steam. *n.* **ipa laapo; ipa kerepo** two; seven **niri ipa nola pulu; ipa lumaa** I am going for a drink; the stream is dry
ipa bia beer. *n.*
ipa ipudu riverbed.
ipa kai rapids, waterfall.
ipa kali rapids, waterfall.
ipa kanapu ditch, canal, gorge. **go ipa kanapuri ora ota** this gorge is a bad one
ipa kutulu ditch, gorge. **go ipa kutulu ora pora epeta** there is a good road around this gorge
ipa le a lake or pond. *n.*
ipa lewa-lewa sound of moving water. **po ripu ipua pia lewa-lewa pia** when the wind comes the water makes a sound
ipa lumaa dried up riverbed.
ipa maako ditch, canal, gorge.
ipa maala fourth. *adj.*
ipa madaa riama awatalia to float on water.
ipa madaa tasabalia to float on water.
ipa mu sand. *n.*
ipa nami whole of butchered pig when split open. *n.*
ipa paagi the edge or shore of a stream of pond.
ipa raku pitabaa to overflow and wash away a

bank.
ipa rea boiling water. *n.*
ipa repa the edge or bank of a stream.
ipa rere bank, edge of stream.
ipa rikiraane atade su island. [place in middle of water]. *n.*
ipa rikirane i su island.
ipa ro bridge. *n.*
ipa runane ugiade to sink deep into the water.
ipa ti aa a proud man. [literally one who is well washed with water]. *np.*
ipa yokea a spring of water.
ipa-angi *n.*
ipa-bia beer. *n.*
ipadu a variety of cane. *n.*
ipagi fish. *n.* **ipapara ipagi mula pulu** I am going fishing
ipa-gi taboo name for boy in Rudu Ribu ceremony. *n.*
ipa-kama a variety of mushroom. *n.*
ipa-kole a type of flora. [Lauraceae Cryptocarya]. *n.*
ipa-mapi alternate for 'mapi'. [Cunoniaceae, prob Opocunonia]. *n.*
ipa-mara a variety of flora. [Lauraceae, Cryptocarya]. *n.*
ipa-mu rakia a variety of an edible green. *n.*
ipapa to string beads. *v.*
ipa-ro a bridge. *n.*
ipa-ropaa decorative arm bracelet. *n.*
ipa-saapu taboo equivalent for bridge. *n.*
ipa-ti tea. *n.*
ipa-walu a variety of flora. [Rubiceae variety]. *n.*
ipa-yapa a type of slimy eel with a tail much like a fish. *n.*
ipi you two. *p.*
ipi kum a lake or pond. *n.*
ipi mena aapu a net apron made of pig tails. [places over the main paron as a decoration at dances]. *n.*
ipia to pull something along the ground. *vp.*
ipi-alawaina a type of bird. *n.*
ipipi a type of bird. *n.*
ipi-rame a tall edible Pandanus with many spines and short leaves. *n.*
ipirisi a type of bird. *n.*
ipitu a small marsupial about the size of a guinea pig, black colored, that lives in water. *n.*
ipu he, they two. *p.*
ipu aria bamboo split and used to make a fire.
ipu edepea pull bamboo back and forth to make a fire.
ipu repena fire made by pulling bamboo back and forth on hardwood.
ipudu riverbed. *n.*
ipula the rump of a bird. *n.* **ipula iri** rump feathers
ipunu canoe, boat. *n.*
ipunu-yapara sacred or magic pouch containing

small stones, feathers, barkto help obtain more. *n.*
iraa to paint, brush on. *v.* **ada peno iraa** paint the house
ira sharpen a pencil. *v.* **go repena ira** light the fire
iraru the hindquarter (ham) of a pig. *n.*
ira-yama a tough sword grass. [people plant it near ditches, in the gardens, near fences]. *n.*
iri hair, feathers, fur. *n.*
iri rasu ruba to molt, as chicken feathers. *v.*
iri yaga to pluck out hair, as in grief.
iriata a possum. *n.*
iri-i-ripu type of spell used to make hair grow.
irikai a variety of Pandanus. [same as the yana]. *n.*
go irikai ota ; yapa waru ti irikai this dog is no good ; good hunting dog [one which really kills possums]
irikai-aalu gourd for tree oil. *n.*
irikai-ari a variety of flora. [Gesneriaceae, Cyrtandra]. *n.*
irikai-yari a type of large fly. [bites people, lives in red soil, picked up by the hair and then fed to]. *n.*
iri-kelepo a wig. *n.*
irimaa posterior. *n.* **sukulupara pirua irimaa radaa pia** when we sit in school our irimaa pains
irimaa adaalu pi an insult: someone with a long sloping posterior. *ajp.*
iru kone resolute minded.
iru la to be stuck fast. **go ada daa rasape iru ta** those houseposts are hard to get out
irubina to singe. *v.*
iru-kipu a type of flora. *n.*
iruru probably the celery wood. [Araliaceae, Polyscias]. *n.*
is exclamation.
isa to knit or weave something. *v.*
ita a large hawk. *n.*
ita-riti a very large hawk or eagle. [said to have come recently to the area size of a small. *n.*
itau alternate name for bamboo. *n.* **niri raapara tau kabola pulu** I am going to the bush to cut bamboo
ita-yama a large hawk. *n.*
iti myth, ancient story. *n.* **Wagalupara iti adaapu pia** there are many leeches along the Wagalu bush **mena iti puri pata** that pig tether is a very strong
iti la to tell a story.
itipa rain leaking through a hole in a roof, to drop as rain. *v.* **go adare itipa pogotaga ramea** this house leaks so it must be old
ititu a soft variety of vine. *n.*
itu a large hawk. *n.*
itu kaatu nea
itu-itu plant with thorns on spine. *n.*

iya call to a dog. **iya** go get that thing
i-yama a tough sword grass. [people plant it near

ditches, in the gardens, near fences so that]. *n.*

K - k

kaa sprouts or base of sugarcane after cutting main part. *n.* **go kaa pia yaere aje pae** what is that thing with the odor **maa kaa taro** tuber

kaa mea to smell something. *vt.*

kaade rust-colored, reddish color. *adj.*

kaai banana. *n.*

kaakama fontanel. *n.*

kaake white-colored. *adj.*

kaake pi to be colored white. *ajp.*

kaake pia white color. **le kaake** to show whites of eyes

kaako chest. *n.*

kaako paale piece of tree bark for a belt. *ajp.*

kaakoma fontanel. *n.* **kaakoma iri** bald-headed

kaaku

kaalare light brown, as water in a swamp. *adj.*

kaale red color. *adj.*

kaale nogo orphan girl. *np.*

kaaleke sister's husband of male ego. *n.*

kaalepa river stones. *n.*

kaaloae redness of flowers or ground. *adj.*

kaaloanga alternate name for the mole cricket. *n.*

kaana rai stone axe with black stone. *n.*

kaane alternate for bamboo knife 'rigi'. *n.*

kaane-ula a good wood for sawing and cutting. [Podocarpaceae, Dacrycarpus] dark-colored. *n.*

kaanu a variety of sweet potato. *n.*

kaanu pi orangish color as egg yolk. *adj.*

kaanyu orangish color as egg yolk. *adj.*

kaapo cup, glass container. *n.*

kaapu dry. *adj.* **peto kaapu ta** thirsty

kaapu-miru Blue Bird of Paradise. *n.*

kaaputa to be barren, as a woman.

kaara the common sword grass. *n.*

kaare rai bush knife. *n.*

kaari mountain. *n.*

kaaru co-wife. *n.* **go anare kaaru meda pia** that woman has a co-wife

kaasa cards, gamble. *n.*

kaaso reddish clay soil. *n.*

kaaso kege decorative reddish clay used on people. *n.*

kaasu reddish clay soil. *n.*

kaasua ridgepole of a house. *n.*

kaata red. *adj.* **go penesolo ora kaata ipa pia** this pencil has red ink

kaataturaa inside part of pig's stomach. *n.*

kaate sister's husband of male ego. *n.*

kaati rusty color. *adj.*

kaato alternate name for the mole cricket. *n.*

kaatya ruma alternate name for the mole cricket.

n.

kaawi arrow for animals and humans. *n.*

ka cousin. [cross-cousin]. *n.*

kaba to break off something. *v.* **mogo lapalapa epetaga kaba ; kabo mea ; kaba pu** that cloth is good so buy it ; sell ; buy **rodopea, ebepea, karia, ugia, kadola, etapea, rugula, kagola, lora**

kabe a marsupial found in the Poroma area. [does not have much fur, lives in the wild cane]. *n.*

kabe kele cane laid as floor, bed, platform. *n.* **niri sogo kave kele madaa patalua** I will sleep on top of that platform

kabe lapaa pitpit wall. *n.* **nina ada pena kave lapaame pawa** I made my new hose of wild cane walls

kabe wakunabo clumps of wild cane roots. *n.*

kabe wape woven wall. *n.*

kabele a variety of bamboo with edible shoots. *n.*

kabe-lupulupu [Bignoniaceae Tecomanthe]. *n.*

kabe-mayapa a variety of wild sugarcane which rarely produces fruit, it does the fruit is called. [when. *n.*

kabe-putine clusters or heavy growths of wild cane. *n.*

kabe-reke mercenary warrior. *n.*

kabe-ruma *n.*

kabe-seke a variety of rat. *n.*

kabi the common native bean, especially *Phaseolus vulgaris*, now any type of introduced. *n.*

kabiri a type of arrow made from pitpit. *n.*

kabita a marsupial about the size of a cat. [makes its home in clumps of old cane ; feeds on. *n.*

kabitu small type of crab. *n.*

kabitu kaapo small type of crab. *n.*

kabo softwood tree type. [bark used for making belts, small leaves]. *n.*

kabo mamawa circular markings around eyes and face, especially a marsupial. *n.*

kabo marae arrow type for killing humans. [bone-tipped, markings on shaft]. *n.*

kabo marae yae divination of bow and arrow. [performed after someone had been killed in a fight]. *n.*

kabo marale arrow type for killing humans. [bone-tipped, markings on shaft]. *n.*

kabu a wedge. *n.*

kabu-kabu a small hardwood tree that bears nuts. [probably Celastraceae *Perottetia*]. *n.*

kabuku an important pearl shell. *n.*

kabula to jump over. *v.* **Go kuba kabulawa pu** Jump over the ditch

kabulu lips. *n.*
kabupi light brown color. *adj.* **iri kabupi aya** they are undesirable feathers
kabuta a variety of kabita. *n.*
kada pillow. [wooden]. *n.*
kadataa to criss-cross as beams, wood. *v.* **sogo ada suba mada kadataa** cross them on top of the center beam
kade an edible black-white striped caterpillar. *n.*
kadepa to rub, scrape. *v.* **neni ini ota kadepa** rub the dirt from your eyes
kadepoala taboo name for the tree-kangaroo 'maapuna'. *n.*
kadepu tea to be yellow colored as rust. *v.* **rai gappi amaa sua abu pea** put the axe outside and it gets yellow (ie rusted)
kadesaa trunk of body. *n.* **kadisa (W)**
kadisaupa Pandanus language for spirit. *n.*
kadipi whiteman. *n.* **abia kadipi ipisade rabu waru eperupa pima** now since the whiteman came we have lived in peace
kadipi raguta the yellowish-tan ant with edible eggs. *n.*
kadipi-rulu a type of brown horsefly. *n.*
kadisa trunk of body. *n.*
kadola to cut off, separate. *v.* **go ope adaaluga kadola** this vine is long so cut if off
kadu nose. *n.*
kadu na to chew. *v.*
kadu pia euphemism for death. *v.*
kadusupa Pandanus language for snake, lizard, frog. *n.*
kagaa new, green, alive. *adj.*
kagaa kone idea, new thought. *n.*
kagaarerene green. *adj.*
kaga-karere an alternate name for the moss 'kagu'. *n.*
kagala slippery, as an eel. *adj.* **go aga kagala pea** this pandanus is slippery
kagala-kua variety of wild edible grass. *n.*
kagareke green color. *adj.*
kagaroyaina sickness contracted at a strange place. *n.*
kagaruki an edible type of grubworm which lives in the ground. *n.*
kagato a small marsupial. *n.*
kage a myth. *n.*
kagele woven cane. *n.*
kagena row as of a garden, ditch. *n.*
kagi-kago *n.*
kagola to cut off. *v.*
kagola sa to cut off by slicing up through. *v.*
kagu a small shrub planted near houses with red berries. [Rubiaceae, Psychotria]. *n.*
kagu-lubi a variety of moss commonly found on the 'kagu' tree. *n.*
kagu-rete a type of bird. *n.*
kai alternate for black palm 'kawi'. *n.* **onaare**

kaimi piniri omeme people who are shot with the kai arrow die
kai-dolo a variety of mushroom. *n.*
kai-kaapu a type of worm found in rotting wood as well as human feces. *n.*
kaikai lo ti a fat person. *ajp.* **kaikai lo ti aare aipapulu naogeteme** fat men do not get old quickly
kaimaadia to carry by hanging on to the shoulder and arm. *v.* **goo nakiri neme kaimaadia** carry this boy on your shoulder
kaima flying fox. *n.*
kaima rumu wape a type of design woven on to the shoulder and arm. [literally markings of the. *n.*
kaina-sorobe a variety of victory leaf. *n.*
kaipa [Araliaceae, Schefflera]. *n.*
kaipa pia to strongly desire. *v.*
kaisapo moon. *n.*
kaiyama light-colored stone axe. *n.*
kaka-luga [Acanthaceae, Rungia]. *n.*
kakape [Zingiberaceae]. *n.*
kakara pua etala to grow in clusters or clumps, as mushrooms.
kaki ne aa a hurtful person. *np.*
kaki yoloa pea spider spinning its web.
kaki-kaki [Rubiaceae, Uncaria]. *n.*
kakome ona a lazy woman. *np.*
kakomo fontanel. *n.*
kaku a type of slate used to make axes. *n.*
kakua ridgepole of a house. *n.*
kakua-usu a type of duck found in the Kagua river. *n.*
kalaa to be loose. *v.*
kalaari a parrot. [probably like the Rainbow Lorikeet ; sharp beak which digs into trees ; yellow. *n.*
kala to give. [to a third person]. *v.*
kalabatya to trip. *v.*
kalabe entire neck. *n.*
kalabe nane aa energetic, excessively strong man. **kalabe nane agaa** arguments, etc [also refers to those who are always fighting].
kaladi the breadfruit tree. [Artocarpus altilis] whose large leaves are cooked with pig and. *n.*
kaladi-sokope [Moraceae, Ficus]. *n.*
kalado bush spirit. *n.*
kalae other side, part. *adj.* **niri nina rado kalae epawa ; ini kalae rubini** I came from the other part of the path ; blind in one eye
kalae nogo/naaki orphan girl/boy. *np.*
kalagu a variety of sweet potato. *n.*
kalai difficult. *adj.* **go naakiri kalai waru pea** the boy is really obstinate
kalaka a dark-colored tree with small leaves, thorny branches, and small fruit. *n.*
kala-kawa a variety of victory leaf. *n.*
kalalu ta to burp. **aga maa nema raburi kalala ta**

when we eat the core of the pandanus we burp
kalamata type of burrs which are used in shaping wigs to keep hair attached to wig form. *n.*
kala-mata [Tiliaceae, Triumfetta]. *n.*
kalamu a very thorny tree with lots of sap and leaves like those of abarara, that bears fruit. *n.*
kalapara dew, mist, frost. *n.* **abiare pani pua kalapara igipita** now in the dry, frost has come down
kalapus jail. *n.*
kalari a variety of parrot. *n.*
kala-yamamu a many-legged insect which lives in the ground, is edible by children, considered the. *n.*
kala-yamu a type of spider attested to overcome pregnancy if eaten, perhaps the same as. *n.*
kale a variety of mushroom. *n.*
kaleadaa hide, ambush. *n.*
kaledaa hide, ambush. *n.*
kalepa type of bird of Paradise found in the high mountain areas, such as Giluve and Ialibu. *n.*
kalepea to tear something up such as an old bag. *v.*
kaleyaya to be allies.
kaleyamu a type of spider attested to overcome pregnancy if eaten, perhaps the same as. *n.*
kali wild reed for skirts. *n.*
kalia wild reed for skirts. *n.* **ona madaloma ura diata raburi kalia tu yameme** when some women don't have reeds for their skirts they plant kalia
kaliapo the introduced peanut with two recognized varieties according to where the peanuts are. *n.*
kalipira yai mourning skirt. *n.*
kalipu a variety of cane. *n.*
kaliyapo yawala a type of spell or cure used for children with severe coughs or hiccups.
kalo tea reflection or glare from something very red.
kalonga snail. *n.*
kaluaa to ringbark a tree. *v.*
kalua to ringbark a tree. *v.*
kaluda type of marsupial. *n.*
kalu-dusa a variety of mushroom. *n.*
kaluga wild duck, Dabchick. *n.* **go yaa kalugare pa ipa ipudu piryaya** the wild chicks live on the river
kalu-kepo a variety of mushroom. *n.*
kalunga wild duck, Dabchick. *n.*
kamaa just. *adv.*
kama a variety of mushroom. *n.*
kama-ini anklebone, heel. *n.*
kama-iri white haired, greying hair. *n.*
kamanagae taboo name for rat, 'onasa' or 'wasa'. *n.*
kame a variety of hardwood tree. *n.*
kame-ada menstrual house. *n.*
kaminya ali a poor man.

kamo white clay, white. *n.*
kamo pea to get ready, prepare. *v.*
kamu intensified: true. *adv.*
kanaa the boundary mark. *n.* **go su kanaa sape bali abi naepea** the government man who marked out the boundary hasn't come yet
kana small ditch. *n.*
kana palo-palo type of tree. *n.*
kana rai a stone axe. *n.*
kanaka disparaging word for someone who is unsophisticated, a 'hilibilly'. *n.*
kanakana agaa common speech, by those who don't know Pidgin. *np.*
kanapu a gorge, ditch, ravine, depression. *n.* **go kanapu madaa ora ota** that ditch is really bad
kane a small Pandanus that grows in clear areas and bears hard yellow nuts. *n.*
kanesolo the village representative to government council meetings. *n.*
kangele woven cane. *n.*
kani relative. *n.*
kano pi to be askew, crooked, bent. *ajp.* **go ada ora kano pia aya** that house is crooked
kaola PNG hornbill. *n.*
kapaa boy. [literally egg, but disguised speech for son or child]. *n.*
kapaasa alternate for cabbage 'kawasa'. *n.*
kapaya iron roofing. *n.*
kapae a type of bird. *n.*
kapano type of marsupial. *n.*
kapapi-eke a variety of fern. *n.*
kapata to release, untie, set free. *v.*
kapea top of a container. *n.* **go sosopene kapea aapara ia** Where is the top for this saucepan?
kapedaa carpenter. *n.*
kapeta type of small possum. *n.*
kapipi betel nut. *n.*
kapo [Labiatae, Coleus]. *n.*
kapola Pandanus language for fog, etc.
kapu a close friend. *n.*
kapu-kaa a variety of sweet potato. *n.*
kapuka the common introduced maize. *n.*
kapumano the government. *n.*
kapu-paa a variety of sweet potato. *n.*
kapu-pa [Convolvulaceae variety]. *n.*
kapura to hold in the mouth. *v.*
kaputa dried out, hardened. *adj.*
karaa bamboo husks. *n.*
karaapo jail. *n.*
kara masape yae brake (thing that stops a car). *n.*
kara riaape driving, steering wheel.
kara rini aa driver. *n.*
karana imu engine. [car's heart]. *n.*
karape variety of New Guinea beech tree. [Fagaceae, Nothogagus]. *n.*
karapi a shield. *n.* **yada pula polalore go karapi aanu madua pisimiya** then the men wanted to

fight they carried their shields
karapu ta to smack with the open hand. *v.*
karapusa jail. *n.*
karapusa ada jail. *np.*
karasa pea curve as a road, crooked as a dog's tail.
kare yaws. *n.*
karea scrape sweet potato, taro, banana after cooking in ashes. *v.*
karepa chips of wood. *n.*
karepe a shield or type of shield. *n.*
karerene green color. *adj.*
kari mountain. *n.*
karia [Gramineae variety]. *n.* **mogo kabenu karia** ; **repena uni karu meawa** break off those pitpit ; I broke it off and brought the stick
kariapu bow string. *n.*
karipu bow-string. *n.*
karisi mata alt for kirisi mata. *n.*
karome karome whisper. alternate for whisper ('karome la'). *n.*
karome la to whisper, talk secretly. *vp.* **go naaki lapome karome loa yadaa pala pirape** those two boys are whispering about doing something
karota [Orchidaceae, Calanthe]. *n.*
karota-apu an orchid variety. *n.*
karote the introduced carrot. [Daucus karote]. *n.*
karua a variety of wild tapioca. *n.*
karua la sustained loud noise of a crowd, fight. *n.*
karubi gourd for tree oil. *n.* **karubi etaa** container with oil inside
karuli corner, as of a house. *n.*
karumina to break into, break by force. *v.* **apo waa karuminua medane ni gi** break the sugarcane and give me half
karuminya to break into, break by force. *v.*
karuta to give off steam, smoke. *v.* **miru karutamama pea** it makes intermittent smoke come up from it
kasaa to crush something to pieces. *v.*
kasa a bandicoot type of marsupial which roots in the ground for food. *n.*
kasa kaoraa broken shell ornaments attached in ear. *n.*
kasade feather headdress made from the short crowns of plumes from the head of the. *n.*
kasa-kasa any clerk. *n.*
kasa-kawaraa broken shell ornaments attached in ear. *n.*
kasapari butterfly. *n.*
kasua the ridge pole of a house. *n.*
kasu-kaba-ope used on sores. [Rutaceae, Zanthoxyzylum]. *n.*
kata a variety of Pandanus. *n.*
katamu taboo word for edible greens 'raani' in Ribu ceremony. *n.*
kati variety of New Guinea oak tree. [Fagaceae,

Castanopsis]. *n.* **iri kati** grey haired
kati-alame a type of cassowary headdress. *n.*
katipi grey or brownish. *adj.*
katokato hard, uneven clay. *n.*
katoliki Catholic. *n.*
katopa the introduced peanut with two recognized varieties according to where the peanuts are. *n.*
katupi a valley, depression. *n.* **ni katupipara pulu I** will descend
katya to break a pandanus nut with one's teeth. *v.*
kau European owl. *n.* **go yaa kau ada ipua agaa epa ta taburi onaa meda omalima tema** when this kau bird comes to our house and talks we say that someone will die
kaulatabea to be upset, angry as a pig ready to attack. *v.*
kaule child in pubescence. *n.*
kau-puru any mother fish. *n.* **go kau-pururi oge nogo naaki onanumi naleme** little children and women eat the mother fish
kauruli the area along the edge or bank or a pond of river. *n.* **ipa kauruli** corner of a pond
kausi a type of owl. [similar to Wallaces Owlet Nightjar]. *n.*
kauwa puru a type of fish. *n.*
kauwala PNG hornbill. *n.*
kawa a variety of sweet potato. *n.*
kawabu a large pandanus with spaced branches, many spines, and green nuts. *n.*
kawai an axe. *n.*
kawame one of twin peaks of Mt Giluwe. *n.*
kawareaa to limp. *v.*
kawareata to limp. *v.*
kawaria to limp. *v.*
kawasa any introduced cabbage. [Brassica oleraceae, var capitata]. *v.*
kawaso boat. *n.*
kawata small piece of pig. *n.* **mena kawatare amulu peapulu ni gipea** that small piece of pig is dirty so I don't want it
kawi a variety of mushroom. *n.*
kawi kolamu sago. *n.*
kayabo a variety of sugarcane. *n.*
kayaki [Dioscoreaceae, Dioscorea]. *n.*
kayamo black stone axe. *n.* **rai kayamo ripipua mata temere gore epeta** when we hold our stone axes and dance it is really good
kayo pi red, orange. *adj.*
ke upper thigh. *n.*
ke ki lapo quartered section of pig. *n.*
ke moke distribution of pig by calling out recipient name. *n.*
ke ode a lame or humpy walk. *adj.*
ke paleba pi an insult for someone who walks toes-out.
ke parae ti one who is square-shaped. [ie no hips]. *ajp.*

keaa ali crazy. *adj.*
kea to marry. *v.* **vena mena sekere kiritawa ona kea** ; **ona kea gimaa** get your pigs and shells together for marrying ; break off the marriage
kea kea call of the aladi and aluba birds. *n.*
kea pea to cover over something. *v.*
keado bright star. *n.*
keala a large Pandanus with many spines and large leaves, tough nut. *n.*
keango a frog type. *n.*
keapea to cover over. *v.* **yaa keapea** cloud coverage
kearu alt for adu bird (bird of paradise). *n.*
kebe ladder bridge. *n.* **poranini kebe talepape** put a bridge across the road
kebe ropaa a decorative arm beacelet. *n.*
kebe-laake scaffolding, bridge, house brace. *n.*
kebo any protrusion or swelling. *n.* **aa kebo** ; **repena kebo** ankle bone ; tree knot
kedaa heavy. *adj.* **lo kedaa pia** to be lonely
kedaa pi yae anchor. [something heavy]. *n.*
kede decoration near road of white and red leaves. [indicates spirit house entrance]. *n.*
kedepea to slice. *v.*
kedo bright star. *n.*
kega maa.
kegaali a middle-aged man. *n.*
kegaali ali middle-aged man. *n.*
kegaapitya a bamboo comb. *n.*
kega a variety of sugarcane which has a brown skin and yellow leaves which have a. *n.*
kega-alone a variety of tree which lasts a long time without rotting and bears small red fruit. *n.*
kega-epe pepper leaf used with betel nut. *n.* **bera ini nolalore kega yo raapu neme** when we eat the betel nut, we eat it with kega yo
kege decorated warrior. *n.*
kege tapa bridge through mud. *n.*
kegeremaa alternate name for the 'maakipa' sugarcane. *n.*
kegerema a variety of mushroom. *n.*
kegereme a variety of mushroom. *n.*
kego pelvis and lower back area. *n.* **noe kego** hole in needle
kekapu pia to be hot, have fever. **go ada kekapu waru pea** this house is really hot
kekapua husk on any cane or 'yagipu'. *n.*
keke type of pitpit leaf. *n.*
keke la cry of certain birds. *n.*
kekepa pia to be hot, have fever.
kekepe move or slant something. *v.* **kepo kekepe** slant the fence inward
kele pimples. *n.* **ada kele** along side of house **go naakina inipara kele waru pia** that boy has a lot of pimples on his face
kelea pimples, wart. *n.*
kelea-oloma similar to the smaller variety of the

marsupial 'kelea-rogema'. *n.*
kelea-rogema a larger marsupial found in holes in rock and trees. [white in the stomach area, black. *n.*
kelekai small spirit house. *n.*
kelele ta crackling noise when dry. *v.* **kopi naare waru adoa kelele ta** the sun drying out the coffee makes a crackling noise
kelemaa to collect together. *v.* **kagolo kelemape ; etepe kelemape ; loro kelemape** slice off and heap up ; pick and gather ; cut and heap up
kelema fish resembling catfish found in Sugu River area. *n.* **wasako (S)**
kelemabo a softwood tree. *n.*
kele-mabu a softwood tree. *n.*
kelepa garden stick used for hitting and breaking ground. *n.*
kelepo special hat worn at festivals where pigs are killed. *n.*
kelepo-kepaa a form made from cane or vine which serves as the base on which wigs are shaped. *n.*
keme groan, grunt. [as when lifting or carrying something heavy]. *n.*
kenaa to cross the water, a stream. *v.*
kenage main edible bamboo species. *n.*
kenange taboo name for bamboo container in Ribu ceremony. *n.*
kengaali a middle-aged man. *n.*
kenga the generic term for the fern. *n.*
kenge mud. *n.*
kengo pelvis and lower back area. *n.*
kenoa small tree type planted around spirit houses. [grow quickly, taboo for use in other spirit]. *n.*
kenoa yo tobacco leaf. *n.*
kenoa-kilili a variety of wild tapioca. *n.*
kenoa-manala the taboo name for the 'loke' marsupial. *n.*
kenoa-wama [probably of Tiliaceae]. *n.*
kenoa-yakita [Euphorbiaceae, Acalypha insulana Muell-Arg]. *n.*
kenome a frog found in water or in the forest whose cry sounds 'geao geao'. [if the water is. *n.*
kepaa twin center poles. *n.* **waare kepaa mada awa abutema** we stand on a ladder and fasten the sugarcane **remo kepaa** forked place in tree for spirit offerings
kepa to slice, cut off. *v.* **su kepea ; aga kepea** slice the ground with a shovel ; pandanus which is cut off
kepa awala to yell out that someone is dead. *vp.*
kepea to peel off as thin strips or bark from a shrub. *v.* **kepealepa** all of you stand aside
kepele pia to be really good or very nice. **go ada repaa naimi raburi ora kepele napea** when the house doesn't have a big log in front of it, it doesn't look nice

kepele-ali a woman's taboo about eating any kind of double-joined fruit for fear of bearing twins. *n.*

kepesura name of a malevolent bush spirit. *n.*

kepo mountain. *n.* **kepo ipa** ; **kepo pa** ; **kepo rasa** ; **kepo padola** there is a fence ; to make a fence ; to pull up a fence ; to sharpen fence posts

kepo na to tease. *v.*

kepopinane the leeward side. *v.*

keraa any leaf. *n.*

keraape quartered section of pig. *n.*

keraapi locally manufactured kerosene (white). *n.*

keraasini kerosene. *n.*

kera to pick, cut, pluck off. *v.* **apo aga nape taga kerea** ; **aai kerea** that pandanus is ready to eat so pick it ; pick the bananas

kera pia slippery. *adj.*

kerai posterior. *n.* **nina kerai madaa upi pia** I have a boil on my posterior

kerapo seven. *n.*

kere female genital. *n.*

kerea to gather as berries, mushrooms. *v.*

kereketa Pandanus language for tomorrow. *n.*

kerelota any firm tuber. *n.*

kerepea to be filled to overflowing. *v.*

kerepena something reserved for special occasions. **ana onaapu nina kerepena i** I have only that one apron

kerepo seven. *n.*

kerera pia slippery. *adj.*

kero generic term for snake. *n.*

keroga twin center poles. *n.*

kese any small type of box-like container. *n.*

ketalu a variety of mushroom. *n.*

kete decoration near road of white and red leaves. [indicates spirit house entrance]. *n.*

kete-kete pia to make a sound, noise. *v.* **ripupara kete kete piaga oyae pia** there is movement in the grass so something must be there

ketepea to scrape or pare as sweet potato. *v.* **aana aba reaga sapi abi ketepea** the stones are hot so scrape the sweet potato

keto thorns on tree, vine, pineapple. *n.*

keto pia to move, shake, make a noise. **keto napi yae** something which is noiseless [eg grass, trees, unborn baby].

ketopala a variety of cane. *n.*

ketopula a variety of cane. *n.*

kewa to light a lamp or torch. *v.*

kewaea red, orange. *adj.*

kewali any stranger. *n.*

keweae red, orange. *adj.*

keyaala pe bald. *adj.*

keya to slice. *v.*

ki hand. *n.* **nina ki ora pipaa te rabu pururupita** when I want to write my hand shakes

ki amitu black spot on finger (blood blister) or

under fingernail when hit. *n.*

ki apura-apura to shake the hand in amazement. *v.*

ki dolena pa to box. *v.*

ki ene joint of the arm. *n.*

ki kalaeme mea to take in one hand. *v.* **go yae keda napeaga ki kalaeme mea** this isn't heavy so you can take it in one hand

ki kapaa handcuffs. *n.*

ki karupae cut off or shortened arm or leg. *ajp.*

ki kebo the funny-bone. *n.*

ki koba pia to fold the arms.

ki laapo pegepua aa kalae pegepu fifteen. [literally two hands doubled and one fat]. *adj.*

ki liru tired. *adj.*

ki loke malaa to snap the knuckles. [thought that if the large knuckle does not crack, you do not feed.

ki loko wrist watch. *n.*

ki lumi mea to pick up with the fingers. **go eta adaapu nagialaga ki lumi mea** he is not giving me much food so I can hold it with my fingers

ki malu-malu to shake or wave the hand.

ki mea to greet, shake hands. *v.*

ki mo part of hand or leg by joint. *n.*

ki musatepa left hand. *n.*

ki omo part of hand or leg by joint. *n.*

ki para-para ta to clap hands.

ki roka saapia to fold the hands especially when not working.

ki wage-wage pa to shake the hand, wave the hand.

kiaa to slice, as when butchering a pig. *v.*

kiaalo hand bracelet, ring. *n.*

kia to sweep. *v.*

kiade la to slurp, suck. *v.*

kiami-ropaa decorative arm bracelet. *n.*

kiamu any introduced cabbage. [Brassica oleraceae, var capitata]. *v.*

kiapo a government officer. *n.*

kiba-kaba a variety of mushroom. *n.*

kibame a variety of banana. *n.*

kibia to shred as leaves from a stem. *v.* **mena ega kibia** shred the leaves with the pig taste [from the earth oven]

kibia-leme taboo name for a fern. *n.*

kibipaba to shake down, as beads or insects when stringing them. *v.*

kibita a variety of mushroom. *n.*

kibita sekere pearl shell of poor quality. *np.*

kibita-pora-pora probably. [Meliaceae Chisocheton]. *n.*

kibitya a variety of cress. *n.*

kibu tire, wheel. [ie natural extension of an object]. *n.* **su kibu** ; **yaa kibu** ; **pore kibu** ground horizon ; sky horizon ; mountain in horizon

kibu-kuli a variety of sweet potato. *n.*

kibuma to join with something or someone else. *v.*
go naakimi rapa pearupa pulalo go kibumata piadaa ; kibumaa sima that child has joined the others in playing ; an alliance

kibu-ropaa leg bracelet (below knee). *n.*

kidi evil spirit. *n.*

kidimi ne aa leper. [literally man eaten by discharge]. *np.* **go aare kidimi neapulu omalia** that man has leprosy so he will die

kidimi ne ali leper. [literally man eaten by discharge]. *np.*

kidipaa tire, wheel. [ie natural extension of an object]. *n.*

kidipaa alape lape pa to open and close the claws. [eg like a crab]. *v.*

kidipa to drop as rain. *v.*

kidipali rain leaking through a hole in a roof. *v.*

kidipata the stinging nettle plant. [also the alternate marriage taboo name for nettle]. *n.*
onaa yaina omesimi raburi suti meaemerupare gore kidipata pakuasimi when people were sick they used nettles like they get injections

kidu skin, scales. *n.* **paaka kidu ora paala pea** we are afraid of snakes' skin

kidu pa to grind finely. *v.*

kie fat over ribs of pig. *n.*

kiki to kick. *v.*

kikine brush, burn, abrasive, shred. [as when tree being pulled hits the edge of a stone]. *n.*

kili any fruit, nuts, flowers, blossoms or seeds from a tree. *n.*

kili kalo yae things scattered around, bunches of objects. *np.*

kilidu pa to grind finely, break up or crumble as ground. *v.*

kilikili ground which is rough. *n.*

kilipa galapa ta noise of tractor etc rattling sound. *n.*

kilipa kalapa noise of tractor etc rattling sound. *n.*

kilipia to shimmy down. *v.* **go oge ada rameaga kilipia** that little house is rotten so tear it down

kilipu the small branches of a tree. *n.*

kilira to scrape or plane something. *v.*

ki-loke knuckles, wrist joint. *n.*

kiloko clock. *n.*

kilorori a small white earth-worm commonly eaten by pigs as they root in the ground. *n.*

kilua-puria a hardwood. *n.*

kiluwa mountain name. *n.*

kimai fishhook. *n.*

kimi mena suki lalo game played on the ground by making squares.

kimi-migi upper arm place. *n.*

kimisu strange place. *n.* **kimisu aa** stranger

kinaako purple dye for net bag, net aprons. *n.*

kinaapo purple dye for net bag, net aprons. *n.*
kinaako (E), mumunga (S), mumuga

kinalu elbow joint. *n.*

kini variety of tree. *n.*

kini-aala variety of tree. *n.*

kinigi medicine. *n.*

kini-robake spirit name, alternate for robake. *n.*

kinyalu elbow joint. *n.*

kipaa neck ornament made of small seashells. *n.*

kipa pobo ali dumb man (one who can't talk). *np.*

kipala to cut up a pig. *v.*

kipirege scissors. *n.*

kipo ranai a bunch of fruit, nuts. *n.*

kipoi neck shell ornament. *n.*

kipu a type of tree. *n.*

kipu-parepa variety of softwood. *n.*

kiraa to paint, brush on. *v.*

kira [Euphorbiceae, Breynia]. *n.*

kira-mena a wild pig. *n.* **kira manare rede napea** wild pig is not sweet

kirape a softwood tree. *n.*

kirape-roto a type of softwood. *n.*

kiriri a variety of pitpit. *n.*

kirisa mata dance. [at end of year]. *n.* **misinina kirisa mata madaare onaa ogepusi pabeme** when the mission has a dance, few show up

kirita to gather into piles. *v.* **kiritawa pirape ada; nena oyae mea kiritawa sape** meeting house; gather your things together

kirita sa to gather up together. *v.* **ada otaga puluma pipia kirita sa** the house [appears] bad so gather the refuse together]

kiritae ada gathering house. *n.*

kiritya to meet together. *v.*

kiru pimples, sores, scabies. *n.*

kiru pea to itch.

kirubina to completely burn off. [grass, etc]. *v.*

kirura anything rough. *n.*

kiru-repena head scratchers wond behind men's ears. *n.*

kisa-kisa wither Black Sickle-Billed Bird of Paradise or a Drongo. [similar to the 'bulubula' but]. *n.*

kisimu a firefly. *n.*

Kita-Meda mythical shepherd of wild dogs in the Mt Giluwe area. *n.*

kitipi a variety of sweet potato. *n.*

kitu to rest. *v.* **kitu omalo** I am tired to death [literally]

kitu aria to wait for someone or something. *vp.*

kitu kaatu nea to eat quickly, with a lot of noise.

kitu kaatu ta crunchy chewing. *n.* **mename sapi kagaa nala rabu kitu kaatu ta** when a pig eats raw sweet potato it burps

kitu pia to rest. *v.*

kitu pira to stop and rest. *vp.*

kitu pirape di holiday. *n.*

kiwa a small rat living in holes in logs. *n.*

kiwage a variety of taro. *n.*
kiwai a type of marsupial. *n.*
kiwame one of twin peaks on Mt Giluwe. *n.*
kiwape relative. [eg cousin]. *n.*
kiyapi a variety of victory leaf. *n.*
koaa binding on fence, fish traps. *n.*
koa koa ko ta cry of the male Bird of Paradise.
koa ta to cure by smoking.
koae-ini type of hardwood tree. *n.*
koare-oda a variety of banana. *n.*
koau surface, top. *n.* **koanane la** talk secret language
koba a variety of edible cabbage-leaf type green. *n.*
koba pa to bend, fold, wrinkle.
kobea to cut in two. *v.*
kobere any dark color. *adj.* **kobere aa** Papua New Guinean
kobere aa black-man. *n.*
kobere to ae aanu the black race. *n.*
kobere-raguta the black ant. *n.*
kobere-rulu the large black horsefly. *n.*
koborame a small tree with red seeds. [Rubiceae]. *n.*
koda to go inside of. *v.*
koda-koda the pupa stage. *n.*
kode a variety of sweet potato. *n.*
kodea to break off, pull out as a tooth. *v.* **sapi meda kodea gi** break off a piece of sweet potato for me
kodisi the D-3 aircraft. [hence any large airplane]. *n.*
kodo a scar, tattoo. *n.* **Sibu onaame inipara kodo waru aweme ; irikaimi kodo mapasa** The Chimbu place tattoo around their eyes ; a dog made that scar
koe koe crooked. *adj.*
koe pea crooked. *adj.*
kogai tree type. *n.*
kogapu flesh, meat. *n.*
kogapu pea to be strong. **kogapu pi aa** a man of strength
kogeya to ask, beg. *v.*
kogo pia to be cold.
kogono way. *n.* **nena kogono** it's your doing
Kogono laapo Tuesday. *n.*
Kogono maala Thursday. *n.*
kogono made Monday. *n.*
Kogono mupaa Monday. *n.*
Kogono repo Wednesday. *n.*
kogore cold. *adj.* **oyae kogorea** this is cold
kogore yae ice. [literally something cold]. *n.*
kogorea **kogore yae** refrigerator?
koi pi crooked. *adj.*
kola mourning beads. *n.* **apo mena avala page ada adiamega kola** since that pig was tied up yesterday too, let it go
koladi tree type. *n.*
kola-kola ta to be loose fitting. **aako kola-kola**

tealo ketopala mua yamema so that the bark belt is not loose, we fasten cane around it
kolali external ear canal. *n.*
kolalu external ear canal. *n.*
kolawi fishworm, worms. *n.* **go naaking robaapara kolawi pirua abi naadaa ta** there are worms in that boy's stomach and he has not grown
kole [Hamamelidaceae, prob Sucopsis]. *n.*
kolea bad. *adj.*
koleba-rero a bird which is yellow-colored except for the black around its eyes, possibly a variety. *n.*
kole-kale raguna the edge or outside rows of the net hat. *np.*
kole-yapale a large variety of tough wild cane, reddish color, resembles sugarcane. *n.*
kolo a hole. *n.*
kolo paba to exchange. *n.*
kolo pea to climb down inside.
kolo ria to take away, remove. *vp.* **go irikaina maapara epe sene ayaga kolo ria** there is a nice chain around that dog's neck so remove it
kolobo depressed area behind knee. *n.*
kololo ne maapu a very good garden. *np.*
kololo ta sound of hitting a hollow object. **go raani pere roa kololo ta** the greens are cooked and boiling
komaa to tramp down grass. *v.*
koma small moss type used to plug cracks in house. *n.*
komabu mist. *n.*
koma-naaki a grey-colored pandanus with long spines, nut eaten raw or cooked. *n.*
koma-ramina a pandanus similar to the keala. *n.*
kome kome su a dark color. *n.*
komeaa a variety of sweet potato. *n.*
komea a pandanus with green nuts. [not tough but with smaller nuts on top of them]. *n.*
komeae a dark color. *n.*
komekome one. *adj.*
komiti alternate for kanesolo. *n.*
komo pia to be out of breath. *v.* **komome omalo I** am exhausted
konaape the common introduced maize. *n.*
konaape-buka any ear of corn which has dark kernels mixed in with normal yellow ones. *n.*
konaapu men's net apron. *n.*
kona a trap. *n.*
kona kurita naare rala an expression for the sunrise.
konali heart, lungs. *n.*
kone thoughts, behavior, custom. *n.* **wae kone** bad thoughts
kone di tone i aa poor man without material possessions. *adj.*
kone laapo doubt. [ie two thoughts, double minded]. *np.*

kone laapo i naaki laapo twins. *np.*
kone laapo sua madini twins. *ajp.*
kone maara to forget. *vp.*
kone maare ali dull, as in a person who doesn't comprehend quickly. *adj.*
kone mayolo ruba disoriented, confused. [ie thoughts caused to be pulled and thrown away].
kone mea yolo rubea to have one's thinking confused.
kone nareke reke pu i something which is not comprehended so that confusion results. literally thought.
kone rasa disobey.
kone reke reke pu i someone intelligent or spirited. [ie one who works well, directs activities as a fight. *np.*
kone rugula to forget.
kone rulape to believe. *v.* **neme Gote madaa**
kone rulayo I believe in God
kone sa to think. *v.* **neme makirate pae ; ne mada**
kone salo are you going? ; I think you can do it
kone yolo rumoa pea be reluctant.
koneme a variety of sweet potato. *n.*
kongapu vein, tendon. *n.*
kongapu pea to be strong.
kongeya to ask, beg. *v.*
kono a trap. *n.*
konobaa sweet potato peelings, stubs, refuse, butts, sawdust. *n.*
konoba to be finished. *v.*
konome a variety of sweet potato. *n.*
kopaa wings. *n.* **agaa kopaa** wisdom teeth
kopaa yokataba to have the wing fall off. [eg on an airplane].
kopae fellow brothers-in-law. [ie men married to sisters]. *n.*
kopalia to wind around as a road, river. *adj.*
kopatya to wind around as a road, river. *adj.*
kopea to snap into pieces. *v.* **apo mena perani**
kopea break the pig's ribs
kopeke alternate for popeke. *n.*
kope-pake a bicycle. *n.*
kopi coffee. *n.*
kopo a wooden bowl. *n.*
koraa to fasten. *v.*
korea the common cockroach. *n.*
koro cough. *n.*
koroka a variety of tapioca. *n.*
koroka raama crowbar. *n.*
koroka-ramaa a crowbar. *n.*
koro-koro shield type. *n.*
korome korome la to whisper, talk easily.
kosaa salt. *n.*
kosa heart, lungs. *n.*
kosapeaa a government of mission designated 'headman', boss. *n.*

kose a court. *n.*
koso a court. *n.* **saa laapo koso lapana ; mariawa koso lapana ; pa mariawa koso la** we two will settle it in court ; we will take it up in court [ie carry it]; to go to court
koso lala pape aa witness. [those who talk in court]. *np.*
koso lape aa accuser. [one who initiated court proceedings]. *np.*
koso pagape aa the judge. [one who listens to court]. *np.*
koso pia shivers from the cold. *v.*
koso-muta [Euphorbiaceae, Phyllanthus]. *n.*
kot a court. *n.*
kota bad, no good. *adj.*
kotapu bird which lives in the sword grass with a fairly long tail and sweet meat. [variety of]. *n.*
koto dirty. *adj.*
koyaa to take off clothes. *v.*
koyaapo a weed type. *n.*
koyaati pointed stick. *n.* **niri koyaati maapu i palawa** I have been pierced by a spiked stick in the garden
koya to set free. *v.* **mena koya pasima; koyae aa** sent the pigs out; a free man [literally one who has been loosened].
koya ki left hand. *np.*
koya rubea to pour and throw away. *v.*
koyada a small grub which is found in bean and corn plants. *n.*
koyaga a variety of mushroom. *n.*
koyamina to completely pour out something, such as water. *v.*
ku a hardwood tree. *n.*
ku ta to be erect as tail of a dog. *v.*
kuba a star. *n.* **kubapara ipa ini rubita** the ditch is full of water
kubai a variety of sweet potato. *n.*
kuba-kuba a softwood tree. *n.*
kubi the bark used for the sides of a house. *n.*
kubili alternate for kapea mushroom. *n.*
kubu ditch. *n.*
kubuniaa to be bent over, doubled up. *v.* **nu kedaa peaga kubuniaawa madia** he is bent over because the net bag is heavy
kuburaa to make a pile of something, as compost for a sweet potato mound. *v.*
kubura large mound of sweet potato. *n.*
kudi rain shower, mist. *n.* **abiare kudi lubu pia** now its the rainy season
kudinaa to go out or be extinguished, as a fire. *v.*
kudipa [Balsaminaceae, Impatiens]. *n.*
kudiri pi to hide, conceal. *v.* **kudiri agaa** secret talk
kudu any stick or stick-like thing. *n.* **yapali kudu ; rai kudu** old pit-pit stick ; bush knife
kugu mountain. [taboo word used in men's cult]. *n.*
kuka slanted. *adj.*

kuki fibres from bamboo. *n.*
kukua taboo name for pig in Adaalu ceremony. *n.*
kula pae aa man without foreskin, circumcised man. *n.*
kuli-gali [Elacocarpaceae, Elaeocarpus]. *n.*
kulu external ear canal. *n.* **aane kulukulu** eardrum
kulubu beads. *n.*
kulubu ki a pin. *np.*
kuluma mold on food. *n.*
kulumudu large owl. [probably the Grass Owl]. *n.*
kumaa spirit-hair. [bit of hair left in center forepart after remainder is cut or shaved]. *n.*
kuma a large log used to sit on outside of men's houses. *n.*
kuma pia to be soft, tame. **kuma pi pora** an easy road [ie one which is soft]
kumi pond, lake. *n.*
kumu underneath part of a mushroom. *n.*
kumulu weaving on a stone axe. *n.*
kumuma [Compositae]. *n.*
kumunane underside. *adv.*
kuna to rub, scrape, clean, erase. *v.* **ada oto paaga kuna; oto pea yae kuna ruba** the house is dirty so clean it; clean the dirty things and throw them away
kunanaa courting song. *n.* **kunanaa la** to court
kuni along the edge of something. *adv.*
kuniga alternate for common introduced maize. *n.*
kuni-yapaapu decorative cowrie headband. *n.*
kunuma alone. *n.*
kupaa stone. [in certain areas]. *n.* **mena kupaa rede pea** pig blood is really sweet **kupaa raa pea** the stones are oily
kupaa manaria an insult. [literally he has caused him to drink the blood]. *ie.*
kupaa ninigire very dark colored blood. *ajp.*
kupaa ome dried blood, bruise. *ajp.*
kupaa pupula to be bleeding. *v.*
kupaa-ada menstrual house. *n.*
kupa pea to be cold.
kupa pia to be cold. *v.*
kupariri the shivers, malaria. *n.*
kupatete to shiver. *v.*
kupia to hug, embrace. *v.*
kupi-kupi Australian flag. *n.*

kupisaa to lift up by hugging. *v.*
kupisia to lift up by hugging. *v.*
kupu [Myrsinaceae variety]. *n.*
kupulu tea alternate form for pupulu tea.
kura woman's grass skirt. *n.* **nipuna agaa kura ; kurini aa ; pora kura** follow his talk ; one who follows ; follow a road
kura-kura agaa questioning. *np.*
kuranu an arm net bag used by men to carry sacred sones and other objects. *n.*
kuri the generic term for frog. *n.*
kuria a stick, a wedge. *n.*
kuriagaa the bailer shell. *n.*
kuru pia to rot or wear away. *v.*
kuruma unnamed child. *n.*
kurupuniaa to be completely rotten. *v.*
kurupunyyaa to be completely rotten. *v.*
kusaa to roll string. *v.*
kusaara a variety of wild cane. *n.*
kusaari a variety of wild cane. *n.*
kusa to roll string. *v.*
kusabaya to be stuck fast. *v.*
kusari a variety of pitpit. *n.*
kusimi a long, hard rock found in river beds. [taboo 'saperara']. *n.*
kusu-naapu [Casuarinaceae, Casuarina papuana]. *n.*
kuta pen, fence. *n.* **mena kuta** pig pen
kuta-iri [prob Sapindaceae, Dictyoneura]. *n.*
kutairia a variety of hardwood. *n.*
kutapu nea to enclose with a fence. **neme kutapu neasu** I made the pen some time ago
kutapu pa enclose. *v.* **mena kutapu maawape** fence in the pig
kuta-repena flower or grass. [signifying promise of something to be given]. *n.*
kutu stick or stick-like object. *n.* **nina rai kutu etaparia** my knife is lost
kutu pi light shades of blue, brown, gray. *adj.*
kutulu spinal column. *n.*
kutya to be steep. *v.*
kutya-kegali [Piperaceae, Piper]. *n.*
kutyalu spinal column. *n.*
kuya to be erect as tail of a dog. *v.*

L - l

laala lapaa break into two pieces. *vp.* **go repena rekepu tabena laala lapaa** break that wood into two separate pieces
laali very small twigs. *n.*
laame la to slander. *v.* **go aare laame waru ta** that man really lies
laapo two. *adj.*
laapo akua February. [literally number two moon]. *n.*

laapo rata mea to get both. *v.*
laapopa Pandanus language for the numeral two. *n.*
laasa rice. *n.*
laata pea in a series. *v.*
la to talk. *v.* **mena talo paede agaa orope lap** say later what you wanted to say earlier
-la purposive marker on verbs.
laba lamp, light. *n.*
labeaa to split open as when using a wedge. *v.* **apo**

pe kaapu labeaa break off that dry bamboo
su amaa lopoaa labeaa it fell on the ground
 and broke

labea

ladea to put on or off as a hat. *v.*

lagia to tell. [to a 1st or 2nd person]. *v.*

lai a drum. *n.*

lai talae nona pia like the sound of a drum being
 beaten. *ajp.*

lakala to tell (3rd person), divulge a secret. *v.*

lake ria to give way, break. *vp.* **kepo puri napalooa**
kubade lake riaa the fence wasn't strong and
 the ditch caved in

lakea to break off by splitting. *v.* **mogo repena**
palaa lakea break off that tree branch

lakela alternate form of lakala. *v.*

lakela-keaa a variety of sweet potato. *n.*

lakepe rubea upset, throw off from something.
vp.

lakepea to tear down, get rid of. *v.* **go ada ora**
rameaga lakepea this house is rotten so tear it
 down

lakiraa a variety of sweet potato. *n.*

lakoya to tell (3rd person), divulge a secret. *v.*

lala pia to continue talking.

lala ta noise of rain on roof. **abiare yai ora adaape**
ipularupa kapaa yo madaa lala ta now it is
 really raining, like the noise of rain on an iron
 roof

lalamata to trip. *v.*

lalamina to talk together. **go agaare orope**
lalamina later we can talk about this

lalu pia to be dizzy.

lama digging stick. *n.*

lama-awa to attach a feather headdress to a stick.
 [this is in turn placed on a wig].

lama-sapara a shovel, pick. *n.*

lame-lame flag. *n.* **nogo lame-lame pu**
madiaemere sukulu ada yapae there where
 they have hung a flag, it is a schoolhouse

lamina to talk together.

lamua to copulate. *v.* **lamu sa patalua** I will look
 after someone [a guest] **ona lumuali raburi**
kogono waru pali when you get married you
 really work hard

lamua palua to escort someone. *vp.*

laniaa to win, better than another. *v.*

lanyaa to win, better than another. *v.*

lao to split tree bark, shred off later. *v.*

lapaali *v.*

lapa tongs. *n.* **sapi lusape lapa ota** the tongs for
 removing the sweet potato are bad

lapala to tell or reveal something. *v.*

lapalapa cloth. *n.* **maminya (E), aaka (S),**
mamina

lapedepe ne agaa to tell what is on one's mind.
vp.

lapo both. *adj.*

lapo rakala to hit two stakes with the top, at one
 time. [game].

lapopa tongs. *n.*

lapu lapu pu aya to be in a line. **mena gawa**
laina madaa lapu lapu pua aya the cows are
 all lined up

lariaa to coax. *v.*

lau inside the hole of a tree. *adj.*

lau lau ta the sound of rain of roof. **aariti maraa**
ipula rabu lau lau ta when he comes with the
 shoes on they say 'lau lau'

laulamina to unfold. *v.*

le eye. *n.*

-le sentence connector in reason sentence.

le aya to be expensive.

le busu pia pupil of the eye.

le kadu pia to die. *v.*

le kapaa the eyeball. *n.*

le malalu to be dizzy.

le pea to carry, to carry under the arm. *v.*

le pobolo eyebrow. *n.*

le ria to lie. *ie.*

le yaru to be blinded. *v.*

le-agaa face. *n.*

le-angaa face. *n.*

lebepe minya break by forcing apart, squeezing,
 twisting, strangling. *vp.*

lebepea to cut off at the end of something. *v.*

lebepele something which is cut off. *adj.*

lebo hole in ground. *n.* **ebo (W), su bokena (S)**

lebo-laaki scaffolding, bridge, house brace. *n.*

leda dark, night. **leda ta** it is dark

leda ta dark. *adj.*

ledapa to be lost, disappear. *v.*

legaa live coals. *n.*

lege a variety of mushroom. *n.*

lege-lege a large snake. *n.*

leke ta noise of tree, leaves, etc.

lekea to be turned by the wind. *v.*

leke-yala variety of flora. *n.*

lema lice. *n.*

-lema 1 pl Pr, Set I.

-leme 2,3 pl, Pr, Set I.

lena marker for antithetical sentences: but,
 however.

-lena suffix indicating direction or location.

lengaa live coals. *n.*

-lepaa non-s, n-imm Ego imp.

-lepa 1 dl Pr, Set I.

-lepe 2,3 dl Pr, Set I.

lepe pea to carry, to carry under the arm. *v.*

lepera a small bird. *n.*

lepia to be happy, satisfied. *v.*

lepo-lepo atae to glisten, reflect. *ajp.* **go aana**
aalupara wale adaapu sua lepo-lepo ata aya
 that man has plenty of oil on his head and it
 glistens

lera to heal. *v.*

leru leri la to constantly cry or whine, as an animal.

lesaa razor or its blade. *n.*

lewa pia to make a sound, noise. *v.*

lewa-lewa reflections on the water. [as when the wind blows]. *n.*

lewalewa tya to dance, weave about. *v.*

li any fruit, nuts, flowers, blossoms or seeds from a tree. *n.*

-li 2 sf Fu, Set II, Set I.

-lia 3 sg Fu, Set II, Set I.

libiri sticks used to hold wood trim around firetable. *n.*

lidi myth, ancient story. *n.*

lidi la to tell a story.

-lima a pl Fu, Set II, Set I.

-limi 2,3 pl Fu, Set II, Set I.

-limina 2 pl, dp, suc, n-term.

liminya to fold the hands. *v.*

-lipa 1 dl Fu, Set II, Set I.

lipale to hang up a pig for drying. *n.*

lipale pea to string. [as beads].

lipalepea to string beads, insects. *v.*

-lipi 2,3 pl, Set II, Set I.

-lipina 2 dl, dp, suc, n-term.

liraa to rest. *v.*

liri pia to stretch, pull apart. *v.*

liripia to rip, tear. *v.*

liru pia to rest.

lirua to rest. *v.*

lo stomach. *n.*

-lo disiderative asp.

lo garulariade constipation. *n.*

-loa serialization, in series of actions.

loae variety of hardwood. *n.*

loae-lega a variety of cane. *n.*

loae-loae variety of flora, probably. [Erythroxylaceae, Erthroxyllum ecarinatum Bruk]. *n.*

loba to open. [as a door, tin of fish, window, etc]. *v.*

loba poa to cut something in the center. *vp.*

lobaina to bend finger and point to someone's face as a sign of anger. *v.*

loba-loba a variety of mushroom. *n.*

lobo hardwood tree. *n.*

loboyo the small common eel. *n.*

lodea to take away. *v.*

lodo smoke. *n.*

logo pia to dislike someone.

loke type of bird. *n.*

loke-loke a type of insect. *n.*

loke-papu a variety of flora. [Pteridophyte]. *n.*

lokesaa a doctor. *n.*

lokola to cast out a demon or to have a demon exorcised. *v.*

lokoto doctor (Kagua). *n.*

lolo a type of ant. *n.*

lomaa to be dry. *v.*

loma splinter. *n.*

loma la to tell a story. *v.*

loma palaa to limp. *v.*

loma-nema a feast after one month for a dead man. *n.*

lomo shoot, sprout. *n.* **go waa lomo penaa opala** that is a new sugarcane sprout

lopaa to pitch, as a ball. *v.*

lopa to fall down. *v.* **era pua lopawa** I slipped and fell down

lopena a variety of mushroom. *n.*

lopena la to drop. *v.*

loraa kara madaa e tade yae loraariade the engine died

lora to cut off. *v.* **waya rudusiga lora mea ; agaa lora ; odo lora** the wire is short so cut it off ; cease talking ; relieve sorrow

lorapea to ask. *v.*

lore markings. [eg on an arrow]. *n.*

loreea *n.*

lotu church. *n.* **lotu ta pulu** I'm going to church

lotu adapara ia reke altar. [platform in church]. *n.*

lu to kill. [literally go on hitting]. *v.*

-lu durative quality marker, suffix meaning on or along. **poralu** on or along the road

lu ralu to scatter about. [literally hitting to chase]. *vp.*

lu rubu to miscarry. [literally hitting to throw away]. *vp.*

-lua 1 sh Fu, Set II, Set I.

luabu all. *adj.* **eta luabu ia** all the food there is

luagala to throw something down suddenly. *v.*

lubi the generic term for any variety of moss. *n.* **repena madaa ratea lubi yaako piri yomagaenuna irinu adea** the moss which is on the trees looks white like old men's hair

lubiridi bird, type of. *n.*

lubu constant misty rain. *n.*

ludi sa to straighten something out. *vp.*

ludia variety of lodea. *v.* **ena meamina go aana ludia lift** that stone out so we can get fish

lugaa new pandanus shoot after parent tree matures. *n.*

luga a large hardwood tree. *n.*

lugare-waya a variety of flora. [Myrtaceae, probably Eugenia]. *n.*

lukira a variety of flora. [Polygonaceae, Polygonum]. *n.*

lula ruler. *n.*

lumaa to be dry, dry up. [as a creek]. *v.*

lumu large sore. *n.*

lungaa new pandanus shoot after parent tree matures. *n.*

lupa Pandanus language for hit, make, eat. *n.*

lupia to pick the nose. *v.* **aane lupia** clean out your ears [ie listen]

lu-poge rock, probably granite. *n.*

lupu-lupu a variety of flora. [Oleaceae, Jasminum]. *n.*

lusa to tear down. *v.* **sapi aba reaga lusa** since the sweet potato is cooked, take it out

lusabo grub worm. *n.*

lusu sa to straighten out as a mat. *vp.*

luturana Lutheran. *n.*

M - m

maa neck. *n.* **go maa ora aanumi poame** only men plant taro **repena maa** ; **ipa maa** tip of a growing tree ; headwaters **sekere maa** the top inside edge of a pearl shell

maa adaalu nosy. [literally long-necked]. *np.*

maa agaga pa to do something behind someone's back, be sneaky. *v.*

maa kano pa stiff-necked. *adj.*

maa karayo pi stiff-necked. *ajp.*

maa kopora depression at the nape of the neck. *n.*

maa mayaria ria to show approval by nodding head.

maa nigipea to have a pain in the neck area from carrying a heavy load.

maa pemaa neck bone. *n.*

maa rapumi aalu mea crown of the head. *np.*

maa rapuni aalu head of a snake.

maa regepemina to choke (someone). *vp.*

maa subi the cassowary wattle. *n.*

maa subi-abuni the cassowary wattle. *n.*

maa wage wage pa to shake the head.

maa-apaa a type of bird. *n.*

maabua apealape the crown of the head. *n.*

maagala to flap wings. *v.*

maai type of palm. *n.*

maaka a variety of sweet potato. *n.*

maakati a hardwood tree. *n.*

maake maake to salivate. *v.*

maake-maake matya to have saliva in corners of mouth from talking.

maakena generic term for worm. *n.* **maakena neme ade rabu maaku aba epea** when I saw the worms I almost vomited

maakera reddish paint made from burning roots of wild cane. *n.*

maakete the market. *n.*

maakipa a variety of sugarcane. *n.*

maako the corner of a house, round end of a men's house. *n.*

maaku vomit. *n.*

maaku rata to vomit. *v.*

maala index finger. *n.*

maala akua April. [literally fourth month]. *n.*

maali Christmas. *n.*

maapaapu pig fat from back of neck. *n.*

maape support used for banana tree or sugarcane to keep wind from blowing it down. *n.*

maapo a broom. *n.*

maapola tree. *n.*

maapu garden. *n.* **go maapu ripumi minabaya**

the garden is overgrown [choked] with weeds
niri e maapu kogono pula pulu I am going to work in the garden

maapuna a tree kangaroo. *n.* **yapa maapuna nipuri ki lapo pagasua ke lapone pamea** the tree kangaroo tucks its hands away and goes on its two feet

maapuna-palaa taboo name for mapuna, tree kangaroo. *n.*

maapu-ripu a broom. *n.*

maara tree type. *n.*

maarea to lack understanding. *n.*

maari complete, full. *n.* **akua maari** full moon

maarolaa to straighten. *v.* **apo repena paaki peaga maarolaa** this tree is crooked so straighten it out

maasa a type of bird. *n.*

maasadu a large bird. *n.*

maata a neck decoration consisting of short slats attached in a series, formerly known by men. *n.*

maa-ta a variety of taro. *n.*

maata pi brown, yellowish-brown in color. *adj.*

maatu mucous especially from the nose. *n.*

maatu alalo dried mucous.

maatu kalalo dried mucous.

maatu sula to sniff mucous in the nose. *np.*

maawa to encircle. *v.* **su maawaenane** all directions

maayapara small bamboo used as decorations. *n.*

ma only, just, an emphatic marker following numbers. *adj.* **yomagae padane ma** just one old man

ma- causative suffix.

-ma 1 pl Pa, Set I.

mabaa to be set (as a trap). *v.*

mabau laria to cause the noise of an explosion.

mabo any hooked thing, as end of umbrella. *n.*

mabua taboo name for pandanus. *n.*

madaa to meet. *v.* **ipa masaa madaa ada ; sogonane adasaa ; nipu sogo madaa aya** look at the surface of the water ; look up there ; he is up there

mada a variety of sweet potato. *n.* **abiare ni eta mada ne** now I have eaten enough

mada mea to pretend. *v.*

mada sa to pretend. *v.*

madawe a type of marsupial. *n.*

made tree type. *n.*

made ini a young man. *np.*

made-ini young, intelligent man. *n.*
madia to be torn. **besa madia** ; **naaki madia** to carry beans ; to carry a child
madia pia to be pregnant. [animal]. *v.*
madima a type of flora. [Urticaceae, Procris]. *n.*
madini sekere prized pearl shells which are hung up for display at dances. *ajp.*
madi-pore-nogo a variety of sweet potato. *n.*
madolo pa to be smooth, without fuzz, as certain mushrooms, etc.
madu i aa descendant. *np.*
madu pora poae the last born. [ie the one who shut the door]. *ajp.*
madulu an abusive term for dogs who do not hunt well. *n.*
mae uncle. *n.*
maebea to block light as when standing in a doorway. *v.*
maesepea unfold. *v.* **kimi maesepea** unfold it with your hands
maeya Pandanus language for pig, marsupial. *n.*
maga Pandanus language for house. *n.*
magala a variety of hardwood tree. *n.*
magata a variety of sweet potato. *n.*
magataba to trip. *v.* **magataba lopawa** I tripped and fell down
magatya-kudu a variety of sweet potato. *n.*
magera Double-wattled Cassowary. *n.*
magia to dodge out of the way. *v.*
magomawae round. *adj.*
magomawoata to be in orbit. *v.*
magula taboo form for to blow. *v.* **mire waru rubitaga repena magula** it is really smoking so blow on the fire
mai type of slate stone used to make stone axes. *n.*
mai ini betel nut type. *n.*
maima variety of wild black palm. [Palmae]. *n.*
maipu a variety of the Fruit Dove. *n.*
makaapu yata aa one who claims to be poor. [lit man who is caused to be dried up]. *np.*
maka a variety of sugarcane. *n.*
make growing part of any plant. *n.*
makemake tattooed face. *n.*
makeme mea to measure something. *v.*
makenaapo an insect with horny protrusions and sharp teeth. *n.*
makena-kaapo an insect with horny protrusions and sharp teeth. *n.*
makera to leave someone after walking together. *v.*
makeya crazy. *adj.*
makibu to join together, to add onto, to patch. *v.*
makibuma riri pae to measure and fit pieces together.
makiraa to lie, deceive. *v.*
makira to lie. *v.*
makirae deceit. *n.* **mone makirae pama pikisa** counterfeit money
makirae agaa lie, deceitful talk. *np.*

mako rounded ends of house.
mako-ada a marsupial's pouch. *n.*
makuaa young, marriageable woman. *adj.*
makuae aa a man of understanding
makua to taboo something, forbid. *v.* **aa medame yasa makua ia** someone has tabooed the mushrooms
makuma pa to make an animal tame. [literally cause to soften]. *v.*
makunana a type of bird. *n.*
makuraa core in pandanus. *n.* **go aga makura ora adaape aya** the core of the pandanus is really big
malaa to teach. *v.*
malapu pa sa to just lay something down somewhere.
male-male a type of fern found in the forest that bears thistles, cassowaries and humans eat the. *n.*
mali patape akua December. [month for singsing]. *n.*
malia a rainshield. *n.*
malipu a variety of the Fruit Dove. *n.*
maloa pandanus nut core. *n.* **aga ru ia raburi maloa nipuna opapawa ia** when the pandanus is ripe and falls down, the core breaks loose
malu type of death by sorcery. *n.*
maluae the boundary mark or area of the Ribu house. *n.*
maluagi a fruit with a small gourd, hung around the neck as a decoration. *n.*
Malue mountain name. *n.*
malue house peak. *n.*
malue-malue variety of tree. *n.*
malupia taboo name for pandanus. *n.*
mama a type of tree. *n.*
mamani wild edible red berry. [Rosaceae, Rubus rosaefolius]. *n.*
mamina cloth. *n.*
mamina cloth. *n.*
mamu a type of bird. *n.*
mamu mamu ta puffy, edema
mana ta to advise well, give admonitions, instructions.
managola to arrange, put into order. *v.* **ekeraa balusa mealiga oyae managola sape** tomorrow you catch the plane so get your things ready
managola su pira to straighten things out. *vp.*
manemane a type of inedible grub. [found in the tassel of corn and in other newly planted]. *n.*
mane-mane an edible insect. *n.*
mano the hoop pine, dark bark, far-apart leaves, grows sparsely. [Aranicaria]. *n.*
manya familiar or respectful term for father. *n.*
maobaa to be set (as a trap). *v.*
maoya ta to destroy things. *vp.*

mapame a type of bird. *n.*
mapatya a type of flora. [Polygonaceae, Polygonum]. *n.*
mapepo a type of flora, probably. [Moraceae, Ficus]. *n.*
mapeta to reinforce so as not to fall down. *v.*
mapi a semi-hardwood tree. *n.*
mapira to establish. *v.* **apo su amaa mapira** leave it there on the ground
mapiratemea an armllet. *n.*
mapola a softwood tree. *n.*
mapola agaa permanent teeth. *n.*
mapuaa a dream. *n.*
mapu-mapu flora, variety of. *n.*
mapuna-rani a variety of flora. [Selaginellaceae, Selaginella]. *n.*
mapuru the center stake in the top game. *n.*
maraa to put on clothers. *v.*
maraata type of seeds which are strong and worn in time of mourning. *n.*
maraata yai waterfall on stone cliff. *n.*
mara the Massoia tree. [Lauraceae, Cryptocarya]. *n.*
mara-ato [Lauraceae, Cryptocarya]. *n.*
marabe water-gum tree with several sub-varieties according to hardness. [Myrtaceae, Eugenia]. *n.*
marabe-to-adaaluae [Myrtaceae, Eugenia]. *n.*
maraki hardwood tree. *n.*
marala to increase, as population. *v.*
mara-lakea [Lauraceae, probably Litsea]. *n.*
mara-taga [Lauraceae, Cryptocarya]. *n.*
maredepo ya arrange, put in order. *v.* **ada daa kano peaga eperupa maredepo ya** the house post is leaning so straighten it up **go ada waru maredepo ya ; apo pepena otaga maredepo ya** straighten the house up well ; since your decorations aren't good, straighten them up
maregatali any small tadpole. [looks like a fish but later develops legs]. *n.*
marekaa to heal. *v.*
mari the Macaranga tree. *n.*
maria-toge a parasitical shrub. *n.*
marisa single branch of pandanus tree. [not strong, near center]. *n.*
marola to frighten, scare. *v.*
marubaa a bird. *n.*
maruba a hardwood. *n.*
masaa surface or top. *n.* **ipa masaa ; ada masaa ; pore masaa** surface of wather ; roof of house ; ridge of mountain
masaa rili agaa to gossip, talk behind someone's back. *v.*
masaa robe a bent-over person. *np.*
masaa ruka ruba severe backache. *n.*
masaa yapara a rainshield usually made from pandanus leaves. *n.*
masaane Pandanus langauge for pandanus nut, tree. *n.*

masaa-rero [Araceae variety]. *n.*
masa [Myrsinaceae variety]. *n.*
masa-aani [Myrsinaceae, probably Ardisia]. *n.*
masasi matches. *n.*
masini any generator or stationary engine. *n.*
masu edge of. *adj.*
mataa cassowary. *n.* **yaa mataa** most common usage
mataa egataa cassowary claws. *n.*
mataa omeyae dark-colored cassowary. *n.*
mata dance. *n.* **to singsing** or dance
mata kabamalo a variety of grasshopper. *n.*
mata pabape dance. *n.*
mata radai ceremonial dancing stick used by women. *n.*
mata-kaba a small type of grasshopper. *n.*
mata-mata grave, graveyard. *n.*
mata-rakua a variety of banana with a tall, large, reddish stalk. *n.*
matyaa the breadfruit tree. [Artocarpus altilis] whose large leaves are cooked with pig and. *n.*
matya to carry as in a bag. *v.*
mauba to set as a trap. *v.*
maukuku pa rasa extreme heat from sun or fire.
mawae yae something which is drum-shaped. *ajp.*
mawape a variety of mushroom. *n.*
maya familiar or respectful term for father. *n.*
mayada ta yaa kutapara kaluga lapo mayadatape separate the chicken from the ducks
mayapa the main variety of tough wild cane. *n.*
-me female name marker. **aame irikai aaname ta** the man hit the dog with an axe [mostly E].
mea as a complementary verb. *v.* **mea ipu; mea pu; mea sa** bring it; take it; put it **rumu mea; yogane o mea** rheumatism, arthritis in knee; scaly skin
-mea suffix denoting sp in sux action. [areas of W].
mea ada menstrual house. *v.*
meama-uni collarbone. *n.*
mean-e earthworm. *n.*
meba an elected member of parliament. *n.*
mebota tpo do something bad. *v.*
medaa two alike, two together.
medaa rabu madi twins. *ajp.*
medaa yae things alike. *ajp.*
medaapara place together.
meda another. *adj.* **medapare** another place
medai things alike. *ajp.*
medaleya to meet together. *v.*
medaloma left-over, some more. *adj.*
medapare left-over, some more. *adj.*
medo a type of louse which is found on birds, pigs. *n.*
megaalo main edible bamboo species. *n.*
megere to warn by pretending. *v.* **go repena epeta palo megere mea** that tree might be good so

reserve it **pa megere mealo** I am pretending
melepa-abanome a variety of victory. *n.*
melepa-ramani a variety of the common Flycatcher. *n.*
mele-rali [Liliaceae, Geitonoplesium cymosum]. *n.*
meme a goat. *n.*
meme mena alternate for goat. *n.*
memenalo a common brownish edible grubworm. *n.*
mena a pig. *n.*
mena aapu ornamental pig tails used as decorations. *n.*
mena abulu raguta protruding mouth of pig as a result of large tusks.
mena gawa cow. *n.* **gawa yadapu; gawa kebo** bull; cow
mena imaa pig tusk. *n.*
mena imaa paaki a pig which is waist high in size. *n.*
mena iri-yagaae a pig which comes to the knee in size. *n.*
mena iti a pig rope or tether made from vine. *n.*
mena kaapo pig tusk. *n.*
mena ke moke special occasion when pigs are killed and preparations are called for.
mena ki moke distribution of pig by calling out recipient name. *n.*
mena minabu ne ona a woman who is strong-willed, difficult to control. *np.*
mena moke distribution of pig by calling out recipient name. *n.*
mena putupaa pig bladder.
mena sae a piece of pork. *n.*
mena sipisipi sheep. *n.*
mena yagaa pig's jawbone. [used ceremonially as a reminder of major pig feasts]. *n.*
mena-aalu rakia a sub-variety of the edible green rakia. [literally pig's-head rakia so called because it is. *n.*
mena-balaa type of earthworm commonly eaten by pigs. *n.*
mena-eada earthworm. *n.*
mena-i-ratua [probably Cucurbitaceae variety]. *n.*
mena-iri a very tough grass. [long roots making it tough to pull out; grown near the houses]. *n.*
mena-iru installment payment to allies. *n.*
mena-iti mushroom, variety of. *n.*
mena-kadu a variety of mushroom. *n.*
mena-kau type of earthworm commonly eaten by pigs. *n.*
mena-keyasa a large variety of mushroom. *n.*
menana-laa a bamboo knife. *n.*
mena-pea a variety of mushroom. *n.*
mena-uni-maraba [Myrtaceae, Eugenia variety]. *n.*
mena-yagi a gift to the affines' clan. *n.*
mera arrow type with a bird claw tip. *n.* **menare**

merame piawapulu naomaa because I shot the pig with the arrow it did not die
midi meat, flesh. *n.*
midi pea to be strong, obstinate. *v.* **go naaki agaa napage midi pea** he is a disobedient obstinate boy
mimi large underneath section of mushroom. *n.* **su mimi ; yaa mimi** topsoil, rain clouds
-mina suffix denoting 3rd pl in the first of at least two coordinate clauses which do not have.
mina abuta entertain to exhaustion. *v.*
minaba to bend down. *v.* **repena rugi ogedaa minaba** bend the top of the tree down
minabu young, energetic, mischievous youth. *n.*
minaniaa to force down, shake down. *v.* **sapi beke minaniaa** shake down the bag of sweet potatoes
minarepaa to let go of, drop. *v.*
minasa to lift up. *v.*
minuta to copulate. *v.*
minyaa to keep from falling. *v.*
minya to break up as a fight.
minyanyaa to force down, shake down. *v.*
minyarapaa to let go of, drop. *v.*
minyasa to lift up. *v.*
miru smoke. *n.* **miru waru pea** heavy smoke
miru kapu kapu heavy dense smoke. *ajp.*
miru-pe taboo word for smoke pipe in Ribu ceremony. *n.*
misi mission, missionary. *n.*
misini mission, missionary. *n.*
misisi European woman. *n.*
mo that (one). *d.* **nena ada mo ayaya** is your house over that way
mo la to slurp, suck.
mo rudane three days later. *d.*
mo ta to suck or slurp. *v.*
moae inheritance, objects which are handed on to others after a death. *n.* **moae igipita** to be fogged in
moau part of hand or leg by joint. *n.*
mobe to gather up together. *v.*
mobesa to gather into piles. *v.* **mobe** it is all collected
modaa a variety of victory leaf. *n.*
modo the generic term for sweet potato. *n.*
modo kabe arrow type. *n.*
modo kepaa ceremonial garden stick. *n.*
modo pea
modo pesaa to make a hole in the ear or nose. *v.*
modo rumu the sweet potato mound. *n.*
modo-ada compost heap. *n.*
modo-inigi sprouts which form from old decaying sweet potatoes. *n.*
modo-kinigi sprouts which form from old decaying sweet potatoes. *n.*
modo-mapua a type of bird. *n.*
modopea to make a hole in the ear or nose. *v.*

abiare ramina kagaa modopealua break off the pig's leg

modo-sugi a pandanus variety similar to the subita. *n.*

moe-rili any kind of boat. *n.*

moga to close, fasten. *v.* **e kepo alupi pa iaga moga** the fence is missing so close it up again

mogalu any very round-shaped tuber. *n.*

mogea to teach. *v.* **neme nipuna kone mogeape** follow his example

mogo first section of basket or net which is made. *n.* **nipu mogo adapara patea** he sleeps in that house over there

mogoramea string skirt. *n.*

moka a variety of tree. *n.*

moke pa to portion out to many people (meat, etc). *v.* **moke pubisimi** they portioned all of it out

moketekaa a variety of sweet potato. *n.*

mole clouds, fog. *n.*

mole pi brown or dark color. *adj.*

molo-molo a type of cassowary headdress. *n.*

momaa to get one's breath. *v.*

moma yaalo a type of decorative pearl shell display band. *n.*

momai a variety of tree. *n.*

momake Pandanus language for net bag. *n.*

momani a variety of sweet potato. *n.*

momo insult, by applying it to children. *n.*

momogo fist. *n.*

momokau a variety of mushroom. *n.*

momoko a millipede type of insect. *n.*

momongo fist. *n.*

-mona a suffix denoting 1st pl inclusive in the first of at least coordinate clauses which do not. *n.*

monane in that direction. *d.* **monane maditi yaere ake yapae** what have you been carrying over there

mone money. *n.* **mone sape ada** the bank

mone pane on other side of stream. *d.*

mone magia over on that side.

mone papo sape yae a pouch or wallet. [literally something for putting money in]. *np.*

mone sape ada bank. *np.*

mone tagesi tax money. *n.*

moneaa to bring. *v.* **ne yola moneaa ; balusimi nana olenu mada monealia** you shove over ; the plane will bring my things

monge ange to teach. *v.*

mongeria to coax. *v.*

mono fist. *n.*

monumane two-three days prior. *n.*

mope aa a rich man with many possessions. *np.*

mopo that. *d.* **mopo aa ora epe kone ia** that man is a good man [ie he has good thoughts]

mopodaa

moraa to lean against something. *v.*

mora-ipa a variety of sweet potato. *n.*

mora-pia the taboo name for the mora-ipa sweet potato. *n.*

more a variety of sweet potato. *n.*

morepea to squeeze. *v.* **morepe morepe la** to shake, as in an earthquake **lapalapa ipa piaga morepea** the clothes are wet so wring them out

moto insult, by applying it to children. *n.*

moyaa to shove inside ashes. *v.*

moya to start fire from fire. *v.* **ipu moyapa** light it from this

moyae part of hand or leg by joint. *n.*

mu noise of car or plane. *n.*

mu kili sand quartz. *n.*

muaroro Pandanus language for road. *n.*

mubaa to separate, hold apart, keep from fighting. *v.*

muba to keep from falling. *v.* **mubamede** finished, gone

muburu sa to be dry, scarred. *v.*

mudi parts of tree after sides are split off. *n.*

mudiaa to spread, as a disease, to be contagious. *v.*

mudia to hang up something. *v.*

mudu point, as of a fence. *n.*

mudu aa head man. *n.*

mudupa a variety of tree. *n.*

muga [Agingiberaceae variety]. *n.*

mugi a variety of tapioca. *n.*

mugili a variety of mushroom. *n.*

mugu a yellow, sweet variety of taro. *n.*

mugunu poisonous snake. *n.*

mugunu-aina a taboo name for the 'awina' snake. *n.*

mugunyu poisonous snake. *n.*

mugu-rudu a variety of dirty-colored, bitter mushroom. *n.*

muka a variety of sweet potato. *n.*

muku [Monimiaceae, Daphnandra]. *n.*

mula-mula medicine. *n.*

mulapaa to stretch. *v.*

muli the general generic term for any introduced citrus. *n.*

muma a type of quail. *n.*

mumu la the soft cry of certain birds such as the 'imu-ria' or 'maipu'. *n.* **mumu ne agaa** whispering talk

mumudusa Pandanus language for sleep, sit, rest. *n.*

mumuga purple, blue. *adj.*

mumuga nala to commit suicide. *v.*

mumugi to take back something given. *v.*

mumugi mea take it back

mumugu to straighten, organize. *v.*

mumugu pi winya a diligent woman worker. *n.*

mumuna-agaa a short grass. *n.*

mumunga purple dye for net bag, net aprons. *n.*

mumunu a type of net bag. *n.*

muneaa to bring. *v.*

mungu a variety of mushroom. *n.*
muni a variety of hardwood. *n.*
muni pepara to put across.
muniaa to lower, put down, as a lid of a box. *v.*
munumane 2-3 days previous. *adj.*
munya to lower, put down, as a lid of a box. *v.*
mupaa eldest. *n.*
mupa to take away. *v.* **nogo karapara ia akore mupa** get the cargo down there in the car
mupia to be tough, thick, strong. *v.* **apo pipaa madaa mupiapulu mone pia** that envelope is thick so there is money inside
muraa to lean against something. *v.*
muri turbulence of approaching storm. *n.* **muri**

pabea clouds are making sounds
muru a variety of taro. *n.*
murubu-beleke a type of seed. *n.*
musaa to squeeze. *v.*
mutaa yo tobacco leaf. *n.*
muta a type of softwood. *n.*
muta-pita a variety of tapioca. *n.*
muta-puri-pane [Moraceae, Ficus variety]. *n.*
muta-ramaa a variety of tree. *n.*
muta-rasa a hardwood tree. *n.*
muti-malo a hairy type of insect that causes swollen skin and consequent sores if it touches the. *n.*
muyasa to swell up, fill up, etc.

N - n

naa we all, us. *p.* **naa ada** my house
naai alternate for boy 'naaki'.
naaki a boy. *n.* **eta yawe kuku naaki** cook
naaki-irali a variety of mushroom. *n.*
naaki-nogo-amape a variety of flora. [either Apocynaceae or Asclepiadaceae]. *n.*
naapu Casuarina tree. *n.*
naapu-pe gourd for tree old. *n.*
naapu-rikili a variety of mushroom. *n.*
naara poor man without material possessions. *adj.*
naare sun. *n.* **abiare naare udunala** now the sun has gone beyond the clouds
naare abua rikirane aina about noon. [literally when the sun is stationary in the middle of the sky].
naare ipulaina mid-morning. [literally while the sun is still coming].
naare paalu bright sun. [hence also approximately noon].
naare pabola pulaina late afternoon. [literally when the sun is going down inside].
naare pereketa laina mid-afternoon. [literally when the sun is turning].
naare ra to shine as the sun. *v.*
naare rikana bright sun. [hence also approximately noon].
naare-ini watch, clock. *n.*
na to pain. *v.* **nogo naaki adu pa nala aua** child still nursing **agaa nala ; robaa nala ; uni nala** toothache ; stomach ache ; aching bones
na- negative pre-verb clitic.
-na reported seen action. **gore nina** it is mine
nabisa a variety of introduced tapioca similar to koroka. *n.*
nabisi the coast. *n.*
nada to taste. *v.* **nadaluame pi ; nanade ; nanadesu** I want to taste it ; I haven't tasted it ; I did not taste it
naga whetstone. *n.* **niri no Magani ipa rai naga pula pulu** I'm going to the Magani River to

sharpen my axe
naga pa to sharpen something, file. *v.*
naku a hole. *n.* **apo paupara naku ia** that swamp has holes in it
nama nama rubini aa a selfish man. [literally a man who just goes on eating and throws away what he doesn't. *np.*
-nane directional clitic. **oronane**; **mogonane**; **madaanane**; **aponane** in there; over there; up there; over there [unseen].
nanga whetstone. *n.*
nanga pea to sharpen something. *v.*
napaa to be tired out. *v.* **apo eta avi napaa** eat all this food up **pora pamuae pirua napaata** I have been walking a lot and am tired out
napuma-koa a bird. [similar to the Pelican]. *n.*
narea a small lizard. *n.*
nare-nare a variety of flora. [Guttiferae, Garcinia]. *n.*
nasu blood. *n.*
nata a small shrub. *n.*
ne arrow. *n.* **ne waru aya** very sharp
-ne ego, adjectival marker.
ne ada ceremonial longhouse. *n.*
neabu sorcery substance. *n.* **neabu ipa ini** sorcery round water
neabu-agi the large striped wasp. *n.*
neabu-diwi a variety of flora. [Rubiaceae, Timonius]. *n.*
neada ceremonial longhouse. *n.*
nebo edge. **Gotena** kone nebonane naia God's thoughts are not distant
nebonane along the edge or side of something.
negaa a hole. *n.* **gore onaa adaapu madiama ipua madu pora poae ame negaa** she has borne many and now this is the very last one [ie the last brother]
negalo shield. *n.*
negolo ridges. *n.*
neka a hole. [stone]. *n.* **yapa agiri neka madaa**

piruaya the agi marsupial sleeps in a hole
nekea a type of tree. *n.*
nekea-ini a variety of seed. *n.*
nekeali native black oil. *n.*
nekea-potoma a softwood tree. *n.*
nekea-royo a variety of victory leaf. *n.*
neke-neke mechanic. *n.*
nele-nele a locust. *n.* **gore wala yapipu ora ribaa page wala mo nele-nele nipu rekea** in the morning and at night the locust arises [ie makes its sound].
nele-nele lalaina early dusk. [literally when the locusts cry].
nema a semi-hardwood tree. *n.*
nene pia intermittent drizzle. **yai madu nene pia** it's ready to rain
nenepu almost, nearly. *adv.* **nipu Wabi repara**
nenepu epa lopaya he fell down when he was almsot to Wabi
nepo whetstone. *n.* **rai kutu aana madaa nepo pi rabu eke waru aya** when the knife is sharpened on the nepo stone, it is really sharp
ngalu round. *adj.*
ngi to give. [to 1st or 2nd person]. *v.*
ngiyaa to disregard, leave alone. *v.*
ngupa like this. *adv.*
nguta to be erect as tail of a dog. *v.*
ni I, me. *p.*
-ni ego, adjectival marker.
niaa we all, us. *p.*
-niaa downward motion, Set II.
nigpia to be lazy, dislike. *v.* **gipea (W)**
nikiri space or holes in a fence. *n.*
nikiri pia to grind teeth together. *v.*
nila joints on bamboo removed in order to use the bamboo as a water container. *n.*
nili nail, needle, straight pins. *n.* **nili taniaa** to nail something
nili-nyalo a variety of flora. [Lauraceae, Actinodaphne]. *n.*
nima a softwood shrub. *n.*
nimi you all. *p.*
niminaa to perceive, understand. *v.*
nimu they. *p.*
nimu repaa family. [literally all of them]. *n.*
nina pia to grind teeth together. *v.*
nini pia to grate teeth together.
ninigi small mushroom sprouts. *n.*
ninima mother bird feeding young. *n.* **ninima kala** it is feeding it young
nipi you two. *p.*
nipu an edible fern. [two kinds depending on the degree of fuzz]. *n.* **neme nipu adawa** I saw him
niripiri small head scratchers. *n.*

niru portion, leftovers, pieces. *n.*
niti type of marsupial. *n.*
niyo rough leaf. [used like sandpaper for axe handles, etc]. *n.*
no down below, close. *d.* **ne nogonane pupu** descend
-no 1 sg, dp, suc, n-term.
no kirita to finish eating. *vp.*
noae forearm bone. *n.*
noae ada a large spirit house about the size of a 'rakua' meeting house, built for certain cures. *n.*
noae-noae
noge a treehouse. *n.*
nogo a girl. *n.*
nogo pea to swell up as the face.
nogo-naaki children. [literally girl-boy]. *n.*
nogo-naaki abe ona barren women (or man). *np.*
nogo-naaki rama pape sekere gifts of shells for the children of cross-siblings. *np.*
nogonane down that way.
noko shelves in a room. *n.*
nole a locust. *n.*
nole ta dark. *adj.*
noma a common grass found all over. *n.*
nona pi like one another. *ajp.* **aa nona pi** it's like a man
nono any gnat or mosquito-like insect. *n.*
nono pi like one another. *ajp.*
noponane down that way.
norla to fill and carry water container. *v.*
nu a net bag. *n.* **ena meape nu; puluma madu i nu** fish trap; wastebasket
-nu coll marker.
nu aaro ta to join in middle the knitted parts of a bag. *v.*
nu ebo the ends of a net bag.
nu piri a worn-out net bag. *n.*
nu raake a device made from pandanus branches. [used to weave net bags]. *n.*
nu ramane the bottom part of a net bag.
nu yapara sacred or magic pouch containing small stones, feathers, barkto help obtain more. *n.*
nugila to prepare something. *v.*
nu-laapu a gift between affinal clans. *n.*
numa a hardwood tree. [small leaves, reddish fruit at various times, reddish sap]. *n.*
numane two days prior. *adv.*
nungula to prepare something. *v.*
nunu la to kiss. *v.*
nunyu to kiss. *v.*
nupiti a variety of victory leaf. *n.*
nu-yapara placenta.

Ny - ny

nyaa mine. *p.*

-nyu feminine name marker.

O - o

o scabs, loose skin. *n.* **go aare yaina adaape omarupa o laulau ta** this man is really sick and his skin is peeling

o abane about five days previous.

o mudi apo mudi hop from branch to branch.

obe a variety of banana. *n.*

obeke bird type, similar to a Bower-bird. *n.*

obokele a pin. *n.*

oboro the common grasshopper. *n.*

oda to break off, as a tooth. *v.*

oda polisimano a warden, guard. *n.*

odaba to go inside of. *v.*

ode profit from selling goods. *n.*

ode gia free gift. *n.*

odekea to dig out. *v.* **apo katepo napetaga odekea** those peanuts are mature, so dig them out

odo pia to be sorry. **odome omalo** I am really sorry

oga a frog with a strong smell. *n.*

ogae any old person. *adj.*

oge small. *adj.*

Oge oro Saturday. [literally little week]. *np.*

oge pula Saturday. *np.*

oge punasi any small fly, especially the fruit fly. *np.*

oge yae ants. [little things]. *n.*

oge-apola-apola [probably Elaeocarpaceae, Aceratium]. *n.*

oge-awaa a sub-variety of awaa sugarcane. *n.*

ogee-repenasi a strong large vine also called aga-aga that bears fuzzy fruit the size of a cucumber. *n.*

ogere an earth oven feast. *n.* **ogere yawape yo ; ogere lusa** leaves for the earth oven ; uncover the earth oven

ogere pusa cover over the earth oven.

ogere ubu covering on an earth oven. *n.*

ogere waima large feast prepared in an earth oven. *n.*

ogeya to ask, beg. *v.* **ogeyo pia** to bed, ie go on asking

ogo pusa cover over the earth oven.

oka the under part of the pearl shell. *n.*

oko pea skin rash, scabies, peeling skin on face. *n.*

okokaa a larger frog. *n.*

ola mourning beads. *n.* **ola rupeme** they string beads

olama-kane [Euphoribaceae, Macaranga variety].

n.

olapa beads. *n.*

olaria type of marsupial. *n.*

olasuba a type of owl. *n.* **go yaa olasuba nipu paapara u patua ribaa pamuaya** the owl sleeps during the day and flies around at night

olayapara apu mourning beads and clay. *n.*

olele amege pi winya a diligent woman worker. *np.*

olemole things, something. *n.*

olemole everything. *n.*

olo a variety of tree. *n.*

olode holiday. *n.*

olomaa to ringbark a tree. *v.*

oloma softwood tree type. *n.*

olopa mourning beads. *n.*

olopena hardwood shrub. *n.*

omaa to die. *v.* **omea; nipu omea** in sick condition - dim, eg stairs ; he died

oma to die. *v.* **nipu omea ; nipuna omape di rabu** he died ; it is his time to die

oma palae madusa to have a stillborn child.

omae a variety of moss. [Sphagnum]. *n.*

omai a variety of softwood. *n.*

omame yae contagious. [literally something they die with]. *np.* **onaa omamede yae omala pae** Is he sick with what other people have?

omapae one who does not learn quickly, introvert. *adj.*

omapae yae something which feels soft. *np.*

omari a variety of tree with edible fruit eaten by possums. *n.*

ome aa dead man. *n.*

omea a long edible lizard found in sweet potato mounds. *n.*

omeme pi aa flatterer. *n.*

omeyae a dark color. *n.*

omoau everything (substance). *n.*

onaa people. *n.*

onaa pirape reke desk, platform for sitting. *n.*

onaapu men's net apron. *n.*

ona woman. *n.* **amege pi ona** woman who keeps things cleaned ups

ona kalae a widow. *ajp.*

ona makuae payback in marriage. *n.*

ona napiri aa a widower, bachelor. *np.*

ona olae a gift to the affines' clan. *n.*

ona paake yone aa adulterer. [literally one who steals and pulls a woman]. *np.*

ona piri aa married man. *np.*
ona remo woman's ghost. *n.*
ona rumaape marriage payment. *n.*
ona urapu ruguni aa adulterer. [literally one who unhitches the skirt]. *np.*
ona wasa a widow. *n.*
onagae a marsupial. *n.*
onasa a bush rat. *n.*
onasa-onasa a variety of tree. *n.*
onasu red or yellow clay. *n.*
ona-waria a variety of hardwood. *n.*
ona-yapa secondary brideprice, gifts returned from the affine's clan. *n.*
one this direction, this area. *d.* **nina ada one go aya; onepane** my house is this way; direction
opaa to take out from something. *v.* **apo ipa pe luabu pa inaga padane opaa mea** since there are many water containers there, take one of them
opaa-kitipi a variety of sweet potato. *n.*
opa to come up, as a seed, tooth. *v.* **kele opalia** pimples
opapa to arrive somewhere. *v.* **apo miru pia yae opapa** take that smoking thing away
opasaa to climb up on something. [literally to come pu + upwards]. *v.*
opataboa raa to explode and burn. *v.*
opayo spirit name. *n.*
ope the generic vine or rope. *n.* **apo mena maapu mula palia opeme adiape** fasten the pig so it can't get in the garden
ope na to commit suicide by hanging. *v.*
ope-maluae-maluae [prob Monimiaceae variety]. *n.*
ope-omeda a variety of climbing plant. [Araceae, Pothos]. *n.*
ope-paapu a bicycle. *n.*
opepapu bike. *n.*
ope-ropena a variety of tree with milky juice. [Apocynaceae, Alyxia]. *n.*
opeta the main variety of reed used to make grass skirts. [light colored and fairly tough]. *n.*
opisi an office. *n.*
opo a hardwood. *n.*
opogo mopogo to jump around. *v.*
opokea to mash, as tablets. *v.*
opongo mopongo to jump around. *v.*
oraa to fasten. *v.* **ki oraa madaa tu salo** I am balancing something on the palm of my hand
orabaaria state of burial
ora a type of wild cane which is used for weaving walls. *n.*
ora adaa really big. *adj.*
ora adaa ipa solowara ocean. *n.*
ora adaa kadipi head white-man. *n.*
ora adaa poripu tempest. *n.*
ora adaa raape dense brush, forest. *np.*

ora adaaape very big. *adj.*
ora epe kogono good work. *n.*
ora epeala to be really good or very nice.
ora radaa pi adaa naare bright sun. *np.*
ora ribaa rumarumane midnight. *n.*
ora rudu adaaape a large mountain. *n.*
ora-ki right-handed. *n.*
orapi a variety of tree. *n.*
ore wife. *n.*
ore yapa-yapa aphids. [considered akin to the cockroach]. *n.*
ore yapipu ribaa reko dawn. *n.*
orena a variety of tapioca. *n.*
oro fish bait. *n.* **adaa oro** Sunday, holiday **nipu oro ta** he is coughing
oro yaalo yaalo always. *adv.*
orode any government-designated holiday. *n.*
orolopaa to shove underneath, push someone down. *v.* **go adaa yaere ipame riasa pena orolopaa** shove that big thing down so the water can carry it away
oropara inside or beneath it. **maa oropara makura aya** beneath the panganus circle of nuts is the core
orope later. *adv.* **oropenane; nipu oropere epalia** later on ; later we will come
orope-ipula the taboo name for the kapu-paa sweet potato. *n.*
oropena adaalu into the future, a little later.
orudane 4-5 days hence. *adj.*
osari a hardwood parasite. *n.*
ose mena horse. *n.*
otaa to shove inside ashes. *v.*
otaaku a type of hanging curcurbit. *n.*
otaa-kula a variety of victory leaf. *n.*
ota a type of the Honeyeater. *n.*
oto a variety of sweet potato. *n.* **go ada kagaare oto aba pana** that new house is already dirty [ie sooty]
oya bad. **ora oyade** it is spoiled
oyae things. *n.*
oyae amege pi ona a diligent woman worker. *np.*
oyae kane aa man who lends freely. [literally man who gives things]. *np.*
oyae radepeape yae brush. [thing for straightening things]. *n.*
oyaeyae everything. *n.*
oyaeyae warini masini ae ada factory. [literally a place to make things by machine]. *n.*
oyali a marsupial. *n.* **mo yapa oyali nipuri adapara napati pa repena repara pate** the oyali marsupial does not sleep in a house but in tree stumps
oyedaa something, goods. *n.*
oyo moyo ari epalipi we two will change places.

P - p

- paa** light, daytime. *n.* **abia pawa roa paa pea** now the power is on and the lights are too
- paa** exclusive action.
- paado** [Moraceae, Ficus variety]. *n.*
- paage** sap, milk. *n.* **mena gawa adu paage rede waru** pea cow's milk is really sweet
- paaka** the generic term for any kind of snake. *n.*
- paake lamua** to commit adultery. [literally steal and marry]. *v.*
- paake na** to steal. *vp.* **mena paake kobena aa** a pig thief
- paake ne aa** a thief. *np.*
- paake rene pua madini naaki** illegitimate. [ie child from a stolen penis]. *np.*
- paake rene wae pitua madini naaki** illegitimate.
- paakea** to dodge. *v.*
- paakena** a type of marsupial. *n.*
- paakenade ropaa** decoration woven from cane. [used as a binding on bark belts]. *n.*
- paaketa** to be striped with different colors, as the body of a lizard. *v.*
- paaki** part of, half of. *n.* **aa paaki suaya** half of the bana is there
- paaki pa** to tie around, tie a knot, secure with vines. *v.*
- paaki pi** to wind around as a road, river. *adj.* **nena ki ora paaki pi aya** you have doubled up your hand
- paaki-nagaa** a variety of sugarcane. *n.*
- paakipa aipu ope paalipa** strip cane
- paakipea** to tie around, tie a knot, secure with vines. *v.*
- paakipu** groin area, backside of thigh and knee. *n.*
- paaku** pandanus which has born nuts twice. *n.* **go agare rana laapo etoa paaku aya** this pandanus has born fruit twice
- paakua** to swat someone else with nettles. *v.*
- paala pia** to be afraid.
- paale** fat over ribs of pig. *n.*
- paali** reference term for H of clan sister. *n.*
- paalo** true stomach.
- paalu** when sun is directly overhead.
- paani** fat over ribs of pig. *n.*
- paapeaa rib** cut of butchered pig. *n.*
- paapu** a unit of counting body parts. *n.*
- paarapa** to tie sugarcane and dried leaves to a pole, fasten together. *v.*
- paarapu** to tie sugarcane and dried leaves to a pole, fasten together. *v.*
- paare** woodchips, sawdust. *n.* **repena so temepara paare suaya** there is a lot of chips where they saw up the trees
- paase** address term for H of clan sister. *n.*
- paata** torch or lamp made from sticks, grass. *n.*
- paate** torch or lamp made from sticks, grass. *n.*
- paawa** slowly, easily. *adv.*
- paawa awae aa** soft-spoken, humble man. [ie one who stands quietly]. *np.*
- pa** to make, to do. *v.* **kepo pa ; usu pea ; kedaa pea** to make a vance - in 3rd sg perfective as 'pea' and having an existential verb function ;
- pa** comp asp, Set II.
- pa aina** let it alone.
- pa gia give** for nothing, free gifts.
- pa ia** to have something left. **nena repena kaapuri so raapara pa ia** your firewood is still up there in the bush
- pa kane yaenu** free. [literally things just given]. *adj.*
- pa la** a lie, deceit. *n.*
- pa maagaa pa** to warnby pretending. *v.*
- pa magaa sa** to warnby pretending. *v.*
- pa moko parae ti** one who is square-shaped. [ie no hips]. *ajp.*
- pa pirina** to let someone be. *v.* **ni agu raapo paluaga nipu pa pirina** let him be, I will go alone
- pa suaya** left, left-over. **nina adare eta adaapu pa suaya** there is a lot of food left at my place
- pa winya** let it alone.
- paba** to dance. *v.* **naare pabala sunset yasa pabala** he is dancing
- pabo ta** when all sticks are knocked down (hit) in top game. *v.* **luabu taboa padane ada piaga pabo ta** they are all hit but one so knock it down
- padaa pia** to be fat, pregnant. **ona si padaa pia** the woman is pregnant
- pada** to claim for oneself. *v.* **go ada pada waru iapulu mada patalima** there is plenty of room in this house so we can sleep here
- pada pia** to be pregnant.
- padala** cassowary bone used for magical purposes. [such as love spells on women, in cures for. *n.*
- padane** one. *adj.* **padanea** the same kind
- padane go plane** similar, same type.
- padane ma** only one, just one. *adj.*
- padane riru** a line, blood-line. *n.* **agimi padanepara madini** from the same blood-line
- padane ropaa** a type of armband. *n.*
- padane yae** things the same. *n.* **go balinu luabumi padane yae agu imi** whitemen have things just alike
- padanea pia** to be alone, by itself.
- padaraaketa** a small lizard. *n.*
- pada-raaketa** to be obstinate. *v.*
- pade** a variety of tree. *n.*

padea to shred off dried pandanus skin, to husk. *v.*
mogo aga ini padea sape husk the pandanus fruit

padena one. *adj.*

padetyaa to be obstinate. *v.*

padi the generic term for any edible grass stalk. [Setaria palmaefolia variety]. *n.*

padola to sharpen. *v.* **kepo padola** to sharpen fence posts

padota a type of cockatoo, said to be deaf. *n.*

pae marker for alt sentences. *n.*

pagaa to tuck under. *v.* **nina mone neme aakopara pagaa ; mapagaa yae** hide my money in your bark belt ; something for putting articles in

pagaa pia to be pregnant. [animals]. *v.*

paga to hear, listen. *v.*

pagasa to hide something. *v.*

page also, and.

page-pi taboo word for blood in Ribu ceremony. *n.*

paginane edge of. *adj.*

pagipi an alternate name for the palo-palo variety of banana. *n.*

pago a variety of tree with edible nuts. *n.*

pagolo gorge, depressions that water follows. *n.*

pago-ode nut shells tied together and used as decorations on spirit houses. *n.*

pai the New Guinea oak tree. *n.*

pai-lobaina a variety of sugarcane with large leaves and lots of juice. *n.*

paima-loke a variety of mushroom. *n.*

painapolo the common pineapple. [Ananas comosus]. *n.*

pai-rekepeala type of bird. [literally to shred the pai]. *n.* **go repena pai ini etea raburi mo yaa pai-rekepeala lous nabeme** when the pai nuts are ripe the birds pai-rekepeala come and eat them up

pairiali poisonous snake. *n.*

pai-riali a snake. *n.*

pai-yabala a variety of mushroom. *n.*

paka design. *v.*

pakea to dodge. *v.* **pakeawa monane ape** stand apart from

pakena-lomaria [Moraceae, Ficus variety]. *n.*

paki crooked. *adj.* **ada ogesidaa pakipea** the house is a little crooked

pakipaki pu to encircle. *v.*

pakira a common name for rat. [used mainly in E and S but also known in W]. *n.*

pakopako waist. *n.*

paku [Rubiaceae variety]. *n.*

pakua to swat oneself with nettles. *v.* **sogo pore madaa pakua salare gae talo pia** there is bright sun up on the mountain but it is getting dark **nena bipa raara pakua swat** yourself with nettles

pakumaa where a fire has burned or scorched an area. *n.*

palaa Pandanus language for tree, firewood, fire, root etc. *n.*

palaa reketapae an insult for someone who walks toes-out.

palaa-kuta the name given to commercial blankets. *n.*

palagi flower. *n.*

palainawa never mind, leave it alone. *v.* **niri abia epope lame pare napuluga palainawa** they said I should go but I'm not so forget it

palaru flower or grass, promise of something to be given]. [signifying. *n.*

pale the black sickle-billed Bird of Paradise. *n.*

palea toed-in or bow-legged so that one appears short. *adj.*

palebea hold hands up as in fright. *v.*

palimogo hip area, buttocks. *n.*

palo or, perhaps. *n.* **go mena siri niaana palo I** think that piglet may be ours

palo-balo type of tree. *n.*

palo-palo a variety of banana. *n.*

palo-rote a small-sized cassowary. *n.*

palu a grove of Pandanus trees.

palu paba to be bent over, lie down. *v.*

palubia to cut, break in two. *v.*

pama ne to eat something alone, by itself.

pamada a tree grub. *n.*

pamakini any introduced variety of pumpkin. [Cucurbita pepo]. *n.*

pameda a large edible white grubworm found in trees. [found by observing the holes]. *n.*

pameda-iri-pati a variety of common grubworm. *n.*

pameda-riti a bug with hinged head. [children play games by asking questions and watching its. *n.*

pamo any married woman. *n.*

pamogae old woman. *n.*

pamogo hip area, buttocks. *n.*

pamua to walk, travel. *v.*

panaa shell of pandanus nut. *n.*

pana to form a compost heap. *v.* **akoreme nene pasaa nalia pana mua ria** the cargo will pain your shoulder so get a cushion to carry it

-pana suffix denoting 1 dl inclusive in the first of coordinate clauses which are identical in.

pana pa to serve a meal, to put food out on plates.

pana pea to serve a meal, to put food out on plates.

paneaa to clear out, clear away. *v.*

panga to hear, listen. *v.*

panga sia to tuck under. *v.*

pange also, and.

pani pia dry season.

paninie Pandanus language for big. *n.*

pano generic term for duck. *n.*

pa-osi taboo mane for leaf in Ribu ceremony. *n.*

papa mother's co-wife. *n.*

pape fence. *n.*

papeaa ribs. *n.*
papola large dark bird which lives in the forest. [Mid-Mountain Melidectes?]. *n.*
papora [Myrsinaceae, probably Ardisia variety]. *n.*
papora-aani a variety of tree whose leaves are used for decorations. *n.*
paraa taro shoots which come up after harvesting. *n.*
paraa la to come up, grow up. *v.*
paraa ti to be flat-shaped, square.
para a variety of sugarcane, large with long leaves and tough skin. [very. *n.*
-para locational, conjoiner of noun phrases.
parai a type of fish. *n.*
paralo toed-in or bow-legged so that one appears short. *adj.* **paralo ne aa** a flat-footed man
paralo paralo toed-in or bow-legged so that one appears short. *adj.*
para-para a vine used for fastening things a similar variety is called para-para-aani. *n.*
para-para-aani a vine similar to the para-para. [Vitaceae, prob Caryatia variety]. *n.*
para-para-ro a type of snake. *n.*
parata to slap together. *v.*
parata kipiae something which is flat-shaped. *n.*
parati yae rectangular or square-shaped. *n.*
paratya to split open, as a tree when falling. *v.*
pare type of slate used to make stone axes. *n.* **ni pini kone salo pare** I want to go but **go ia repena pare aapina ya** whose piece of firewood is this?
pare-ata a type of tree. *n.*
pare-kepeta [probably Berseraceae variety]. *n.*
parepa to chip wood. *v.*
parepea to buy. *v.*
paria rafters. *n.* **aga paria tulalo** wanting to knock the pandanus husk off
paro old broad bean type. *n.*
paru a tree with sub-varieties according to its leaves: most common has leaves which are. *n.*
paru-paru flap wings, beat wings together.
pasaa shoulder. *n.*
pasaa pege pi a hunch-back, someone who walks with hunched shoulders. *ajp.*
pasalo a type of marsupial. *n.*
pasare Catholic mission. *n.*
pasare kadipi Catholic priest. *n.*
pasi a letter, mail. *n.*
pata to sleep, close eyes. *v.* **patalala pami aa ; mapatal yada patapa** transient [ie one who goes around sleeping], to jail; to cease fightings
pata pata to creep stealthily. *v.* **pake nolalo pata pata epeme** those who want to steal, crawl along on their hands and knees
pata waduna to light a bush torch. *v.*
pata-agi a type of frog. *n.*
pataba to be bent over, lie down. *v.* **ada reke**

rolopara paina pataba bend down and get it under the house
pata-puti a bird type. *n.*
patere battery. *n.* **patere kekapu mapa** change the battery
patyapa to be bent over, lie down. *v.*
pau a swamp. *n.*
paulua pae steep place. *adj.* **go suri ora paulua pae pare agu puluma** this place is really steep but we can make it
pauraa to burn, scorch, wilt. *v.*
paura powder. *n.*
pausi any small pouch, a wallet. *n.*
pawa a variety of pine tree. *n.*
paya to sharpen. *v.*
payabo pea to be crooked, bent, askew. *v.* **go kepo payabo pea** this fence is crooked
payame taboo word for woman in Ribu ceremony. *n.*
pe any container for water. *n.* **go pere oyae pabape** this container is for putting things in
-pe nominaliser. **na-pe** for eating [ie edible or food]
pe abulu the husk of bamboo. *n.*
pe ruli kenange the noise of the flutes blown during certain spirit ceremonies to frighten people away. *n.*
peaalua white ashes of fire. *n.*
pea to make, do. *v.*
pea dumu little decorative holes on men's noses. *n.*
pea paka to be angry. **kadipi alimi kana adaapu nakateare pea pakeme** if the white man doesn't give us a lot of money we are angry
pea poa to pout. *v.*
pea yawa yaine swelling similar to mumps.
peae cheek. *n.*
peago any shoots for planting. *n.*
peakula white ashes of fire. *n.*
peango any shoots for planting. *n.*
peawisi a type of bird. *n.*
pea-yawea a type of marsupial. *n.*
pebalu a bird arrow made from pitpit. *n.*
pebaro a type of bird. *n.*
pebe a leaf used like sand-paper. *n.*
pebera intercourse. *v.*
pebetakua a type of bird. *n.*
pedo Adam's apple, throat. *n.*
pedo kuli Adam's apple, throat, esophagus. *n.*
pedo pi to be happy, pleased. *ajp.* **neme sekere adaapu sua pedo pi** I have many pearl shells and am happy
pedo pu esophagus. *n.*
pedo rukuli dumb, unable to speak. *n.*
pedo-pedo a variety of edible green, sub-varieties depending on the color, much like koba. [two. *n.*
pege pa to fold up, bend over, hunch, squeeze,

bunch up, knead. *v.* **rumu pege pa ; lapalapa pege pa** to bend the knees ; fold up the clothes
pegepa ki pegepa to make a fist
peke pig wallow. *n.*
peke pa to wallow in mud. *v.*
pelaapa to take away. *v.*
pela pierce through something as with a nail. *v.*
kabe rogo pela remove a pitpit from that bundle
pelema flute, panpipe. *n.*
pelepele to turn around and around, as something hanging from a rope, to spin. *v.*
pelepele apalae lopa to turn end for end in the air and fall down.
peleta a dish-like container. *n.*
pema flora, variety of. *n.*
pema-raani a fuzzy-leafed variety of edible green which is yellowish. *n.*
penaa new, still in progress. *adj.*
penala to send away. *v.* **mea penalia** he will take it
pename aa a loafer, playboy. *np.*
penesole a pencil. *n.*
penesolo a pencil. *n.*
pepe a softwood tree. *n.*
pepe yolea to roll around or slide around so that something is difficult to grasp.
pepeasa a moss found on trees , also the common name variety [Spiridens]. *n.*
pepe-awe a fairly softwood tree. *n.*
pepemina to paint on, spread on, rub on. *v.*
rerepara marasini pepemina paint medicine on the sore
pepena decorations. *n.* **pepena naaki** tall boy **mo aana pepena eperupa pea** that man's decorations are really nice
pepena pa to decorate. *v.*
pepena paeme they have decorated.
pepeso la to roll around or slide around so that something is difficult to grasp. **epe pepeso ne yae** something smooth, or slippery
pepeto stones used around fireplaces. *n.*
pepe-yawe a fairly softwood tree. *n.*
pepeyo la to roll around or slide around so that something is difficult to grasp.
pepo a variety of moss. *n.*
peraa side, edge. *adj.* **ada peraa** along the side of a house
peragalapua an abusive term for dogs which only want to sleep near the fire.
perali rib cut of butchered pig. *n.*
perani ribs. *n.* **peraninane pira ; perani uni agita** to sit next to someone ; broken ribs
perani kope awa rib pain, pneumonia.
pere ashes. *n.*
perea to grab away from, retrieve. *v.* **yada perea ; perene aa** to stop a fight ; helping warrior
perealopaa to turn inside out, as clothes. *v.*

perekea to turn around. *v.* **wala pereke tu pu** turn around and go back
pereketa to bear. *v.* **nina epara otaaku pereketa** there are plenty of cucumbers in my garden
perene to roll away. *v.*
perepa to cook sweet potato in ashes. *v.*
pere-pere a softwood tree. *n.*
pere-pere-aani [Euphorbiaceae, Aporusa papuana]. *n.*
perere to roll away. *v.*
pereria to snatch, grab away from. *v.* **nina mena sae saapirano pereria** I had a piece of pig and he grabbed it
peri [Sumplocaceae, Macaranga variety]. *n.*
pesaa the common native bean, especially *Phaseolus vulgaris*, now any type of introduced. *n.*
peso top of tin, bottle. *n.* **nogo ipapara puna omalia peso pua sa** the fly will die in the water so put the top in it
pete pia to lick. *v.*
peto Adam's apple, throat. *n.*
peto pu esophagus. *n.*
peto regepe minata to be hoarse.
peto-yobe a variety of sweet potato. *n.*
pia to shoot. *v.*
pida flattery. *n.*
pida iri eyelashes. *n.*
pidi pado la sound of a wallaby as it jumps away.
pidipi slippery, loose. *n.* **go repena pidipi pidipita ; pidipi taboa pua** this tree is really slippery ; it was slippery and got away
pidi-rai a type of moss. *n.*
pigi center upright housepost. *n.*
pikisa waripae to draw a picture. *v.*
pilagasi blanket. *n.*
pilaka mea pa aria aa summoner. [on who carried the piece of wood with the coin attached to it]. *n.*
pilake flag. *n.*
pila-pala small chain. *n.*
pili a hardwood tree. *n.*
pili-mada [probably Ulmaceae variety]. *n.*
pilinala to root in the ground. [as a pig]. *v.*
pilisimanona ramaa bayonet. *n.*
pima to shoot. *v.* **Wae yaenu popena gimape** Avoid evil
pina-epera a variety of taro. *n.*
pinama-nama loud noise of crowd. *n.* **onaa luabu kirtaemepulu agaa adaapu loa pinama nama lo kipita** because of the big crowd there is a lot of noise
pina-pina [Lauraceae, *Crytocarya* variety]. *n.*
pinata the introduced peanut with two recognized varieties according to where the peanuts are. *n.*
pinati the introduced peanut with two recognized varieties according to where the peanuts are.

n.
pinawa never mind. *v.*
pingi center upright housepost. *n.*
pini eleven (body part system). *n.*
pinia a variety of sweet potato. *n.*
pinipini unfamiliar talk, talk secretly. *v.*
pinya-pinya [Lauraceae, *Cryptocarya* variety]. *n.*
pinyawa never mind. *v.*
pipaa paper. *n.*
pipaa tape bilakeboto blackboard. *n.*
piparape alternate form for *adaa ape*. *adj.*
pipi water gum tree. [Myrtaceae, *Eugenia* variety].
n.
pipiki cowrie shell neck ornament. *n.*
pipina a hardwood tree. *n.*
pipita dew. *n.* **gore yai naepade pare kalapara igipia pipita ia** it didn't rain but there is dew on the ground from the frost
pipitu a variety of mushroom. *n.*
piraa rafters. *n.*
pira to sit down. *v.*
piri where someone is located. [from verb *pira*].
adj. **nu eta madi piri mea epope** bring out the old net bag for carrying food **nipu piri pu** go where he is
piribia to crumble as ground. *v.* **maa ogegepu piribia** break off a small piece of taro
pirimi nail, needle, straight pins. *n.*
pirinala to leave it. *v.* **kimi saapirua gipaliare gore pirinala** if you hold it by hand and want to quit, alright, let it go
piripia a variety of *piribia*. *n.*
piru a variety of mushroom, considered the best. *n.*
piru-aani a variety of mushroom. *n.*
pisanisa kogono business: any work or enterprise which people pay money willingly for. *n.*
pisanisa pi aa business man. *n.*
pisilaina fishline. *n.*
pisu a variety of sweet potato. *n.*
pitaa to hang up. *v.* **yai ramuaga tawale so repena madaa pitaa** hang the towel on the tree so it won't mold
pitaa iri eyelashes. *n.*
pita a hardwood tree. *n.*
pita-roto [Moraceae, *Ficus* variety]. *n.*
pityaa root. *n.*
po wind, air. *n.*
po la to blow. *v.*
po yaki agaa someone talking incoherently. [as in sleep or someone about to die].
poa to close, fasten. *v.* **maapu poa** to plant the garden **repena poa**; **naaki poa** to chop wood; to hit the boy with an axe **ena meamina ipa poa dam** off the water so we can get fish
po-ada taboo word for a smoke pipe in Ribu ceremony. *n.*
pobere any dark color. *adj.*
pobere-kagu [probably Saxifragaceae, *Dichroa*

variety]. *n.*
pobolo eyebrow. *n.*
pode almost, to faint. *adv.* **pode lopawa** I almost fell down
podea to cut (hair). *v.*
podo a variety of parrot. *n.* **waru podo ne uba** a bright star
podo podo ne reflection of anything from the sun: shell, axe, mirror, airplane, quartz, a white bird. *ajp.*
podopea take away part of something, as a house. *v.* **mename ora waepara podopeta popea** the pog goes along making a way through hard places
podoro a small parrot. *n.*
pogaa fruit wrapped with leaves to keep marauders away. *n.*
poga ta to secure with rope. *v.* **poga waru tamama pua pusitimi** they make the (rope) by twisting it as they go along
poga tya to secure with rope. *v.*
pogala to jump, to spring. *v.*
poganane the underneath part of a mushroom.
pogata a softwood tree. *n.*
poge a striped-breasted bird similar to Lawes' Six-Wired Bird of Paradise. *n.*
pogo to get loose from (ger). *v.* **ni pogo su** I jumped before
pogo ta to secure with rope. *v.* **poga waru tamama pua pusitimi** they make the (rope) by twisting it as they go along
pogolasa to jump on. *v.* **so repena palaa madaa pogolasa** jump up on the top of that branch
pokaalo lean-to, temporary house such as food shelter built next to longhouse. *n.*
poka a type of fish. *n.*
pokai neck shell ornament. *n.*
pokamu rami t type of men's head covering made from matya tree. *n.*
pokasawea a type of hawk. *n.*
poke pig meat, cut located near stomach. *n.*
pokiki wind. *n.*
pola to break, crack as glass. *v.* **pelete polataba ; aga aana madaa lopoa polataba** the plate has broke ; the pandanus nut fell on a stone and split open
pole common variety of grass. *n.*
pole-yamala an imported grass from the south, in seed it has two or three branches]. [when. *n.*
pole-yapale a variety of inedible cane. *n.*
polisimano the police. *n.*
polo front of the house. *n.*
polo asubaanu the first in the line of headmen at the Ribu ceremony, for the fire making. [responsible. *n.*
polo-adaalu [Pteridophyte, *Asplenium nidus*]. *n.*
polopea the cross in Scripture. *n.* **ada pigi madaa polopea ; polopeba** cross them over the

center pole ; turn it straight across **repena**
polopea the wooden cross
polo-polo [Rubiaceae, probably Psychotria]. *n.*
pomo pia to be out of breath. *v.*
pona to scrape as to remove potato skins. *v.* **kabe**
pona cut the pitpit
-pona 1 dl, dp, suc, n-term.
ponesupa light. *n.* **ni ponesupa salo** I put the
light on
ponga pia to tie or twist together. *v.*
pongolaa to jump, to spring. *v.*
ponokaa lean-to, skillion roof. *n.*
popaa wings. *n.*
popea to move, run, as water in a stream. *v.*
popeke right hand. *n.*
popo pupuba.
popo pia to be hot, steaming, breathless. **ipa ti**
popo waru pea the tea is steaming hot
popolo ta to burp. *v.* **pubi pane bisikete nema**
raburi popola ta when we eat hard biscuits
we burp
pora a road, path. *n.* to have ripened. **pore**
poranane; poranini ; poralu ; pora rana
misimi near the road ; along the road ; along
all the roads ; shortcut
pora barara any government road. *n.*
pora gaape alternate for door. *n.* **abiare nina ada**
kagaa madaa pora gaape warita pulu I am
going to make a door for my new house
pora mabo aa messengers for head men. *np.*
pora-alo type of wood cockoach found in rotting
logs. *n.*
porai a variety of mushroom. *n.*
porale a head covering made of the bark wamea. *n.*
poralora to guard, watch over. *v.*
poraro a variety of mushroom. *n.*
porawe a type of marsupial. *n.*
porawi a variety of sugarcane. *n.*
pore mountain. *n.*
pore yamato sunlight on mountainside at dusk.
n.
porea brown, yellowish-brown in color. *adj.*
pore-nogo a variety of sweet potato with a very
sweet, white tuber. *n.*
pore-rea a variety of fern. *n.*
poripu wind. *n.*
poripu agaa gossip. [literally wind-talk]. *n.*
poro a softwood tree. *n.*
pororo a variety of parrot. *n.*
potaa pig bladder. *n.*
pota to chop. *v.* **poyasa** be full of air
potaloma pimples on face or skin, a wart. *n.*
potare trouble, sin. *n.*
potawe a variety of victory leaf. *n.*
potelema pimples on face or skin, a wart. *n.*
poteto potato. *n.*
poto glare for mirror or shiny object. *n.*
poto pia to be bald. *v.*

poto-poto to shine, as shells when sun hits them,
to gleam, to glare. *v.*
potya to chop. *v.*
poya ki alternate for koya ki (left hand). *n.*
poya kipame lapo rata madia aa a tricky
or deceitful person who says on thing and does
another. *np.*
pu to go. *v.*
pu aaripina to be disobedient.
pu epeta to be pleased. [ie the liver says good].
pu (imu) raala to burn one's throat with a hot
drink. [ie burned liver]. *ie.*
pu kau pa sala pia someone who is about to
die, having difficulty in breathing. *np.*
pu kiritawa to be finished. *v.*
pu kone adaapu sa to be worried, expectant.
pu kupa piala to be tired. [ie the liver has
blood].
pu mataa to tease, fool. *v.*
pu nala to be upset or sick. [ie the liver is being
eaten]. *ie.*
pu omaa to be disappointed. [ie the liver is dead].
ie.
pu ota to do bad work. [ie the liver is bad]. *ie.*
pu oyala pity. *n.*
pu pa yaba to escape when about to be caught. *v.*
pu paru to be finished. *v.*
pu payaba to be scattered about, as people.
pu pogolasa to be frightened. [ie the liver has
jumped up]. *ie.*
pu raada pia to be hard-hearted.
pu raana pia to be happy.
pu rede pia to be happy. [the liver is sweet].
pu rekaa to be excited. [ie the liver stands up].
pu rero pia to be hard-hearted.
pu rokeya to breathe laboredly. [ie failing liver].
pu rolari pamea to be frightened.
pu runane agaa tea to be soft-spoken. [ie to
speak in the liver]. *ie.*
pu u patea to be lazy. [ie the liver is sleeping]. *ie.*
pu udinaa to die. [ie the liver is extinguished]. *ie.*
pu yala pia to be full of pity. [ie the liver is
ashamed]. *ie.*
pu yola to entice to fight. [ie pull the liver]. *ie.*
pubawa to be finished. *v.* **e kepo pubata palua ;**
ripima pua ekeeraa pubalepa I am going to
finish working on the fence ; start now, finish
tomorrow
pubu a small type of Swift. *n.*
pudia to cut, as hair. *v.*
pudiapa a taboo name for any dog which is a
good hunter. [literally which makes the (fur)].
n.
pudinya [Pandanceae, Pandanus variety]. *n.*
pudi-pudine fright from heights. *n.* **niri no rudu**
pudi-pudi ne popawa I walked along the spur
of the ridge
pudu taboo word for sun in some areas. *n.*

pudu pia to display. *v.*
pudua la impure talk. *n.*
pugu smell, odor. *n.* **go pugu papula yaere mena iri iraleme paya** I think that smell is from singeing the pig's hair
pugu kaka ria to smell something carried by the wind, etc.
pugu-kega [Piperaceae, Piper variety]. *n.*
puguna to put on or off as a hat. *v.* **poripumi ada yagi puguna** the wind blew the grass off the house
pu-imu heart or liver. *n.*
pu-imu rolata puaa to be frightened.
pu-imu udinaa to be dead.
puki the quandong tree. [Elaeocarpaceae, Elaeocarpus]. *n.*
pukumaa passageway, hallway, aisle.
pulaa tail. *n.* **go yaina iri pulaa ragoepa** the tail of this bird is really crooked
pula a variety of plant. *n.* **go eta kuku nogo pupitagi naadaa ada pula** the female domestic servant got in trouble so she was sent home
pulagesi alternate for blanket. *n.*
pulake ta noise of tree creaking. *n.* **abiare apo repena pulake taga robea paya** now this tree made a noise so I think it is breaking
pulakea to break off. *v.* **nina etaa pulakea rabu rubawa** when my arrow broke I threw it away
puliae string rolled on thigh. *n.*
pulu roof of a house. *n.* **go aana aapu pulu ora adaalu** that man's leaves are really long
-pulu marker for casual sentences.
pulubia to break into pieces. *v.*
pulubimina to cursh up something, as sweet potato. *v.*
puluma waste around house. [eg pieces of sugarcane, etc]. *n.*
puluma kia to sweep. *v.*
puluma kiape a broom. *n.*
pulu-pulu fern tree. [Cyatheaceae, Cyathea]. *n.*
puna to shepherd. *v.*
puna-alubi a type of stinging bee, painful, leaves stinger (ini) in the skin. *n.*
punapi any dark color. *adj.*
puniaa to go down. *v.*
punili a small flying insect. *n.*
punu a type of marsupial. *n.*
punu-palaa a marsupial. *n.*
punya to go down. *v.*
punya-kima a small flying insect. *n.*
pupa to move along as water in a riverbed. *v.*
pupalae madini yae birthmark. [literally as a result of birth]. *np.*
pupitagi sin, trouble. *n.* **abiare nina maapupara pupitagi waru noa ipulu** I have really been working hard in my garden before I cam

pupitagi nape aa a sinner
pupitagi na sinner. *n.* **pupitagi ne aa** a wayward person
pupitu pia to be selfish.
pupu u pupu u cry of the maasa bird. *n.*
pupu u pupu u ta the cry of the maasa bird.
pupulu tea to flower. *v.* **mali rana meda rabu repena pupulu** tea in another year the tree will blossom
pupusi a type of bird. *n.*
pura leaves which decorate the gables of houses. *n.*
purame waste around house. [eg pieces of sugarcane, etc]. *n.*
puri strong, energetic. *adj.* **ipa ro adiape repena puri paloa yola** pull the trees for this bridge vigorously
puri napane one who does not learn quickly, introvert. *adj.*
puri pa to be strong.
puri pane bisikete dry biscuits.
puri pane yae something strong (iron).
puri yola pata to be difficult to pull out as feathers from a bird.
puri-pata a small variety of sugarcane. *n.*
pu-roke a variety of mushroom. *n.*
puru a variety of plant. *n.* **ipa puru** rapids
puru aata chills, malaria. *n.* **go puru yainare ewa adapara epea** this chill sickness comes from Erave
puru pia to display. *v.*
puru yagipu ropaa armband used by important man.
puru-gauwa minnows and tadpoles caught when water is low. *n.*
puru-gauwake minnows and tadpoles caught when water is low. *n.*
purumi to divide in equal parts. *v.*
purupa a gallbladder. *n.*
purupina ia left-overs. *n.* **purupina pa salia; repena purupina medaloma ia** there is plenty, unable to use all; is there any wood left over
pururu pia to be frightened. **su pururu** earthquake (E)
pusa to roll string. *v.*
pusikete the European cat. *n.*
putapa outhouse, toilet. *n.*
puti a group or collection of people, trees. *n.* **ripu puti; repena puti** a meadow; a forest
puti poa to release pressure. *v.* **yada pua tipara poyoria epeaga puti poa since** it has swollen up from being hit in the fight, let the blood out
puti-olasuba a large owl, probably the Papuan Hawk Owl with yellow claws about the color of old. *n.*
putupaa pig bladder. *n.*

R - r

- raa** as an existential verb, to emit. *v.* **raapara piri aa**; **niri raapara pamuawa** woodsman; I traveled through the forest **raa mena** wild pig **ipa raa** to be in flood **sapi rea** the sweet potato is cooked **aima raa**; **pu raa**; **i raa**; **sope laapo raalo**; **pu maraia** discharge of pus; to urinate; to defecate; I spit twice; to be frightened into urinating
- raa mena** wild pig. *n.* **go raa mena** **onaa waru nala** wild pig will eat people
- raado** different, someone else, another. *adv.* **nipuna lapalapare raado plane**; **go anaresu raado ruruna** his clothes are different; this woman is from another clan
- raadonane** another direction.
- raa-ega** a large fern found in the forest. *n.*
- raake** a variety of wild pandanus whose leaves are used to make umbrellas. *n.*
- raake pea** to cast out a demon, to have a demon exorcised. *v.*
- raaketa** a small lizard. *n.*
- raako** a variety of wild pandanus. *n.*
- raako pia** to roll and shape the pandanus leaves to make a rainshield. *v.*
- raale** top used in games by throwing to hit any one of a series of five upright sticks. *n.*
- raale** magopea a spinning or balancing top. *n.*
- raale awai** the five sticks which are used in the top game. *n.*
- raale ulu** the five sticks which are used in the top game. *n.*
- raali** a frog similar to the bete but smaller, has a green body. *n.*
- raame** the bailer shell. *n.*
- raana** to be happy, satisfied. *v.* **abiare ni eta epe noa raana pia** ; **raaname omalo** now I have eaten and am happy ; I am really happy
- raaname omalo** happy. **nimumi pedo pedo waru peme** ; **nipumi ni raaname waru omea** they are very happy ; he/she likes me
- raanane** outside. *n.*
- raani** a generic term for any small edible plant or herb. *n.*
- raa-opayo** [Araceae variety]. *n.*
- raapalaana** Pandanus language for forked tongs. *n.*
- raapu** vine for making a net bag. *n.*
- raapuni** where a fire has burned or scorched an area. *n.*
- raara** the stinging nettle place, Spp, used as a counter-irritant]. [Dendrocnidae. *n.*
- raara-kera** a variety of yellow and green edible green raani that grows wild in the forest. *n.*
- raararua** a variety of edible green which usually grows with the peage, like a weed with. [looks. *n.*
- raataa-pu** [probably pandanaceae, Freycinetia]. *n.*
- ra** father of referent (from aaraa, father).
- rabaa** arrow. *n.*
- raba mea** to help, give aid. *v.*
- rabalo** jew's harp. *n.*
- rabe-rabe** a type of grass vine. *n.*
- rabia** to pull a snake by the tail. *v.* **ope so repena maapara peaga rabia** the vine is up in the top of the tree so pull it down
- rabialo** jew's harp. *n.*
- rabialo** alowaa nonapi yae guitar. [literally something like a jew's harp and panpipe]. *n.*
- rabo** when. *adv.*
- rabolaminiaa** spread it out, as a mat down on the river. *v.*
- rabolo** top of something, as a table. *n.*
- rabopa** Pandanus language for axe, chop. *n.*
- rabu** cat's cradle game. *n.*
- rabuaa** to overlap or place something on top of. *v.* **apo repena rugi rabuaa** stomp on the end of that wood
- rabula** to make peace. *v.* **mone yo riri pataga waru rabula** that money is tearing so tape it together **yada rabutipa** let's patch things up
- rabuni** yae clips. [something for fastening]. *n.*
- radaa pia** to be painful, to pain. *v.* **nina topara radaa pia** my body pains
- radaki** ice, snow, frost. *n.* **radaki apaa** hail
- radala** to shake off, brush something off. *v.* **sapi lusua radala** get the sweet potato from the ashes and brush it off
- radali** snow, hail. *n.*
- radata** smoke. *n.*
- rade** [Gesneraceae, Dicksotrichum]. *n.*
- radepea** to rub, wash. *v.* **peleta oto peaga radepea** the dishes are dirty so wash them
- rado** other or different one. **apo eta rade meda gi** give me that other food
- radu pia** to sprinkle, as water on something. *v.*
- ragala** slippery. **poranini ragala pia** the road is slippery
- ragala pea** to split open, as wood which dries in the sun. *v.*
- rage** scabies. *n.*
- rage kobene** a short coil of cowrie shell. *n.*
- rage rogo** any long coil of cowrie shells. *n.*
- ragea** to chew. *v.*
- ragele** bride-price. *n.*
- ragepa** to split firewood. *v.*
- rago** index finger. *n.*
- rago pia** to be blunt, as a dull axe. *v.*
- ragopea** to fold, as men's victory leaves. *v.* **naaki**

re taga nu ragopea the child is crying so open the bag (and get it)

rago-petame a variety of mushroom. *n.*

ragota peelings, scraps. *n.* **niri go eta ragota napere gipia** I don't want scraps to eat

ragu water spring. *n.*

ragua to push aside with hands. *v.*

ragula to be burned, to clear away as pitpit. *v.*

raguna men's hat. *n.*

raguna lodea to break a taboo of the men's cult by speaking forbidden words. *v.*

raguna ludia alternate form of raguna lodea.

raguna moke the net hat in its first stages of being knit. *n.*

raguta the common ant. [a variety is yellow]. *n.* **kidipi ragutame onaa nea** the yellow ants bite people

rai an axe. *n.*

rai apula the wooden handle of a stone axe. *n.*

rai gaapi axe. *n.*

rai kepere a bush knife. *n.*

rai kutu a bush knife. *n.*

rai naga pape yae file. [something to sharpen an axe]. *n.*

rai yaku a type of stone axe. *n.*

rai-apula a variety of Fantail that lives in the sword grass and wild cane. *n.*

raipa horizontal fence. *n.*

rake strips of bark up to dry for making string. *n.*

rake agaa baby teeth. *n.*

rakeda a reddish pandanus with nuts eaten raw or cooked. *n.*

rakema-wage a large type of worm. *n.*

raketa a variety of mushroom. *n.*

rake-wala a large red worm with a flat head, found in trees. *n.*

raki to hit down in a container, as bamboo. *v.*

rakia an edible green. *n.*

rakiru any object such as leaves, barkmixed with pigto be eaten as a cure. *n.*

rako pia to have a dry mouth. *v.*

rako supi the light frothy mass formed on water as a result of agitation. *n.*

rako yapara a rainshield usually made from pandanus leaves. *n.*

rakua to spread open a net bag. *v.* **apo nupara oyae madiawaga rakua ada** open the net bag and see what I have brought

rakua ada a large open-ended meeting house used in W during festivals to house strangers. *n.*

rakua nu the individual branches of the forked sticks that bags of pearl shells are hung on. *n.*

rakuanu backpack. *n.*

rakua-pema a variety of banana with red stalk and long fruit. *n.*

rakumina to turn inside out. *v.* **go mena robaa rakumina** remove the insides from the pig

rakuminya to remove entirely. *v.*

rala to be cooking, as sweet potatoes in ashes. *v.* **sapi ralaa nalua** I will eat the sweet potatoes which are ready

rala patea very tough bark on a tree without sap in it. *v.*

ralage a type of tree. *n.* **nu ebo radaa peaga ne nalia ralage pagoa madia** the ends of the net bag will dig into you so tuck a cushion underneath

rala-puti a type of lizard. *n.*

ralebua to break off. *v.* **nopo pepara raani pabawade rala pateaga ralebeanowa** I filled up the bamboo with greens but the bamboo is split and it is dry **pe otaga ralebua** that bamboo is no good so break it off

ralaga a cushion. *n.*

ralenge a type of tree. *n.*

rale-rale [Rubiaceae, probably Lucinaea]. *n.*

ralia to pull. *v.*

raliki a crocodile. *n.*

ralipa taboo name for pandanus. *n.*

raluba shelf or shield in ceiling of a house for storing firewood to dry. *n.*

ralubi a shield. *n.*

ralutya to chase away. *v.*

ramaa the inside fold of a net bag. *n.*

ramaa yo tobacco leaf. *n.*

rama a spear whose point was usually make from cassowary bone. *n.*

rama pula to be in motion, as fire or liquid. *v.*

ramagi a variety of banana. *n.*

ramane the common Flycatcher. *n.*

ramani the common Flycatcher. *n.*

rame *n.*

rame ada birth house. *n.*

ramea to be soaked, as from rain. *v.* **go ada aba ramea ; rere ramua adaata** this house is rotten ; the wound is infected and become large **agaa rami aa** man with bad breath **ramula (E), ramula (S)**

rami meat gift exchange to prospective father of bride. *n.* **mena rami tia** he will exchange pigs

ramina forked tongs. *n.*

raminya forked tongs. *n.*

ramitu another name for the fern awa-ega. *n.*

ramitu-kapipi a fern with spines on it such that it resembles the pandanus paria. *n.*

ramogo pi ona a diligent woman worker. *n.* **mumugu pi winya (E)**

ramu a variety of victory leaf. *n.*

ramua rot. *n.*

ramua la to be soaked as from rain. *v.*

ramu-kale a variety of victory leaf. [Liliaceae, Cordyline]. *n.*

ramu-karubi a variety of victory leaf. *n.*

ramula to be soaked, as from rain. *v.*

ramu-mabu a variety of victory leaf. [Liliaceae, Cordyline]. *n.*

ramuniaa to be rotten. *v.*
rana time. *n.*
rangea to chew. *v.*
rangi a mosquito. *n.*
rango pia to be blunt, as a dull axe. *v.*
rangua to push aside with hands. *v.*
ranguna long red hat worn at dances. *n.*
ranu garden stick. *n.*
ranu-koba Pandanus language for penis. *n.*
rapaa to set someone or something free. *v.* **neme pipaa aba rapaarua** I sent the letter
rapa to play, as a game. *v.* **rapepa** we two are playing
rapa via by implication, anything which is askew. *v.*
rapa agaa to tease, fool around. *np.* **rapolalo laa** he was joking
rapa ia by implication, anything which is askew. *v.*
rapa salana to spring, as a trap. *v.*
rapalo a type of forked arrow used for shooting birds. *n.*
rapa-rapa a very strong inedible fern, white-colored underneath the leaves. *n.*
rapasuma decorative headdress made from cassowary plumes. *n.*
rape pea to tie up small bundle, as money. *v.*
rapedatya to knock loose from. *v.*
rapu [Urticaceae, Pipturus]. *n.*
rapula to burn off. *v.*
rapula poala to be striped or spotted, as an animal's fur. *v.*
rapuluma deck or top of bridge. *n.*
rapura to shed or husk the skin or peelings. *v.* **go besaare abu puri patega rapura** the beans are hard and yellow so shell them
rara a common brownish edible grubworm. *n.*
rarane outside, outside perimeter. **ni kekapu piadaa rarane pulu** I am hot so I am going outside
rarane pia to be pregnant. *v.*
rarane sapi alternate term for taro.
rari pula the motion of an object propelled by the wind, as a fire or liquid. *v.* **repena mo raapara rari pula** the fire is moving toward the forest
raru pia to have a bad taste. *v.*
rarua [Solanaceae, Solanum]. *n.*
rarubi pitaa the face mask worn in the Ribu ceremony. *n.*
rasa to reject. *v.* **agaa rasini nogo naaki** disobedient children
rataa to follow, chase. *v.* **go mena pena rataa** follow that pig which is going
rataa mea ipu to chase something around. *v.* **go aya mena rataa mea ipu** chase it back around so that I can grab it
rataanea to chase after something. *v.* **gopare**

ripinaluaga rataanea chase it back around so that I can grab it
rataasa to chase someone or something. *v.*
rata to pull. *v.* **laapo rata** both at once
rato beads worn by men on forehead. *n.*
ratu ta to chase away. *v.*
ratu yawa to be angry. *v.* **ratu yawala** he is pouting
ratu yawe aa an angry person. *n.*
ratuaa an edible type of wild cucumber. *n.*
ratuali an edible type of wild cucumber. *n.*
ratya to pull. *v.*
rawana pa to engage in anything competitive, as trading for pigs, pearl shells, cassowaries. *v.*
raya alternate for rayo.
rayasa to brace as a house, bank of ground. *v.*
rayo all. *n.* **onaa rayo peme** all the people have gone
re the reason for a purpose or action. *n.*
-re topic marker in clause or sentence. [also -ri depending on vowel harmony].
re la to cry. *v.*
re lubu lumu along or close to the edge or something.
re tea cooking food, greatseon a hot object such as a frying pan.
reaa to knit a string bag. *v.*
rea gi ti aa a fat man. *n.* **nipu rudu aa yalo raa gi ti aya** he is short but also fat
rea pia to be hungry. *v.*
rede pia to be sweet. *v.*
redepo righteous. *adj.* **redepo yae** something straight **redepo ne aa** a righteous man
redepo ya to make straight, to straighten. *v.*
redio radio. *n.*
rege dark tree oil. *n.*
rege ta to be wet.
regepa to split wood lengthwise. *v.*
regepea to be stuck fast. *v.* **apo ropaaare regepea** that armband is tight
regepemina to be forced together tightly. *v.* **go naakina aane regepemina** grab ahold of that boy's ear and twist it
regepeminya to take ahold of and twist around or squeeze. *v.*
reka to decide. *v.* **mogo rekama pulumi onaare aapi yapae** Who are those people getting up and walking? **nipu so Medi bana laaga rekoa pia** he said let's go to Mendi so he is ready **koneme rekaliare gore mada** if he decides, then OK
reka pia to be well again. *v.*
rekamaa to stand vertically. *v.*
rekari a very large tree. *n.*
reke a long bundle of salt. *n.* **go mo reke ogesi yapula ne mada dia** that bed is too small for you
reke at noise of tree, leaves, etc.

reke lepaa a long bundle of salt. *n.*
rekele pea to split, crack, tear. *v.*
rekelepa to split firewood. *v.*
rekena the commandments. *n.* **rekena i agaa** commandments
rekepa to split, crack, tear. *v.*
rekepena piece of burned firewood. *n.*
rekere pearl shell. *n.*
reke-reke ae yae something which feels rough. *n.*
reke-rekea taboo word for live coals in Ribu ceremony. *n.*
reketa lice eggs. *n.*
re-kibita a variety of mushroom. *n.*
rele pea to split firewood. *v.*
rele pia split, as wood. *v.*
relepaa a long bundle of salt. *n.*
relepa type of salt. *n.*
relepo to play, as a game. *v.*
relepo ra to play, as a game. *v.*
remaa a story, report. *n.*
remali a courting song. *n.*
remani a courting song. *n.*
remo an ancestral spirit. *n.*
remo-agaa magic flutes used in certain spirit ceremonies. *n.*
remo-apaa spirit stones. *n.*
remodali rainbow. *n.*
remona-ini the firefly. *n.*
remona-kagu [Acanthaceae variety]. *n.*
remona-kibita a type of weed. *n.*
remona-le the firefly. *n.*
remona-maa a variety of inedible taro. *n.*
remona-mata hopping insect which jumps out quickly. [literally the spirit's grasshopper]. *n.*
remona-raani a variety of wild edible green found in the forest. *n.*
remo-raga a small tree. *n.*
remo-raga-aani a small tree found in forest. *n.*
remo-rage a type of insect. *n.*
remo-rialawa taboo expression for to dance in certain spirit ceremonies. *v.*
remo-yaasi an alternate name for the roba-kema bird. *n.*
rena woman. *n.*
renane along the edge of something. *adv.* **nina adare ipa renane aya** my house is along the side of the river
rene penis. *n.*
rene ere ramea syphilis. *n.*
rene lobe aa man without foreskin. *n.*
rene pa intercourse. *n.* **ona rene pa** intercourse with women
rene pape to have intercourse. *v.*
rene ru scrotum, testicles. *n.*
rene wae pi ti ona a prostitute. *n.*
rengae dark tree oil. *n.*
rengae pea to be stuck fast. *v.*

rengae ta to be wet.
repaa to set someone or something free. *v.* **mena repaa; aa repaa; go repaare adaapuga eta adaapu kala** herd of pigs; a group of men; there are many families [in this clan] so give them food **ipa reaapara pulu** I am going on the edge of the water
repaale the area along the edge or bank or a pond of river. *n.*
repala spouses: husband, and wife. *n.*
repali the generic term for any kind of fish. [other sub-varieties: kobere (dark colored), katipi. *n.*
repara to be close to something, next to something. *adv.*
repaya spouses: husband and wife. *n.*
repe a large log placed at the front of a men's house as a bench. *n.* **aanumi tapada kagaa puare repe yoloa saleme** the men build a new men's house and pull a big front log for it
repena fire. *n.* **repena re ; repena poloepa** stump ; cross **adapara repena rala aya ; abiare repena egaa udunana** the fire is blazing in the house ; the fire appears to have gone out
repena egaa flames or live coals. *n.*
repena egame rapula diari diari pi aa a person who has been burned escaping from a fire.
repena epere forked branches that pearl shell bags are hung on. *n.*
repena kabe pone aa a spell-marker using arrows. [ie the diviner who blows on wood and pitpit]. *n.*
repena muli any circus. *n.*
repena nalae masini a planeing machine. [literally a machine for eating wood]. *n.*
repena sulaa flames of a fire. *n.*
repena suri any log or large branch which has been lying on the ground for some time. *n.*
repena-aga a tall pandanus. *n.*
repena-are kindling. *n.*
repena-ekamu a large brown marsupial. *n.*
repena-lu a gift given to a unit who are burying one of their own clan. *n.*
repena-rabe-rabe a large snake commonly found in or near logs. *n.*
repena-robe the shoulder cut of a pig. *n.*
repene-rade [Gesneriaceae, Dichrotrichum]. *n.*
repete ada a type of decoration made from the bark of a tree. *n.*
repo the fire embers or the burnt part of firewood which is left. *n.*
repona-inyalu taboo word for fire in Ribu ceremony. *n.*
repona-ipaa taboo word for tree oil in Ribu ceremony. *n.*
rera milia to help, give aid. *v.*
rerane yaa taboo name for the cassowary. *n.*
rere a sore. *n.* **reremapiraride** you made that sore

[by jabbing it, etc]

rere piri yae the cracks or scratches on a pearl shell. *n.*

rerekeyae to hatch, to break. *v.*

rereme to madaa robeta eye of a sore. *n.*

rerene along the edge or bank of something.
nogo ipa rerene popope walk along the edge of the water

rerepa to break into pieces. *v.*

rere-ripana [Melastomataceae variety]. *n.*

rerewaa circle, round, button. *n.*

rerewaare circle, round, button. *n.*

rero pia to be bitter. *v.*

rete grass which becomes overgrown. *n.*

reteya to stick a stamp on a letter. *v.*

reteyo net bag containing leaves which cushioned deceased baby. *n.*

-ri Ego, sp, sim, n-term.

ria to be carried along by someone or something else. *v.* **repena kaapu ria** ; **repena uni madaa ria** ; **aalune** to carry firewood ; to carry something on a stick ; she is carrying it on the head

-ria 3 sg Pa, Set II.

riabo a poor destitute man who appears old. *n.*

riali a taboo name for dog. *n.* **go rialiri yapa natea** this dog doesn't kill possum

riani [Euphorbiaceae, Macaranga]. *n.*

ria-yadi an edible insect. *n.*

riboo night. *n.*

riboo reko morning time. *n.*

riboo ta blind. *adj.* **riboo yabasa** ; **riboo yalaina puawa** ; **abiare riboo tadaa ada pulu** it was really dark ; I went while it was dark ; it's dark now so I am going home **ini riboo ta** literally: dark in the eyes

riboo yabaria early evening. *n.*

ribi a type of softwood. *n.*

ribu small lesser pearl shells. *n.*

ribu aa a poor man or one who builds the spirit house. *n.*

ribu aapu the sacred place of Ribu. *n.*

ribu ada a tall spirit house. *n.*

ribu agaa the noise of the flutes blown during certain spirit ceremonies to frighten people away. *n.*

ribu asubaa headman of the Ribu ceremony. *n.*

ribu kabo ria epaa to buy a spirit ceremony and import it into the area. *v.*

ribu raguna agaa secret talk. [ie talk used at the Ribu ceremony]. *n.*

ribu rakiru soapy substance prepared in separate spirit house, to Ribu ceremony participants]. [fed. *n.*

ribu rugi the center pole of a spirit house. *n.*

ribu-asawaakua a type of spirit mask. *n.*

ribu-aya a large bird. *n.*

ribu-eta generic name for spirit mask used to

frighted people who came near the spirit grounds. *n.*

rida pea to unfold, smooth out. *v.*

ridi a red paint used to decorate the face. *n.*

ridi pia to stretch. *v.*

ridi ta waterfalls. *v.*

ridipita to rip, tear. *v.*

ridita a small bird. *n.*

ridu la to stretch, exercise. *v.*

rigane a unique softwood tree. *n.*

rigi a bamboo knife. *n.* **abiare mena saape rigi waria salepa** make bamboo knives for cutting the pig

rigi aareke lapo rata madita aa a tricky or deceitful person. [ie someone who says one thing and does another]. *n.*

rigina any mosquito-like insect. *n.*

rigita to cover over something. *v.* **rigitaniaa** ; **ada rigitabaria** cover something completely over ; to cover up a house as from a landslide

rigitya to cover over something. *v.*

rikaa an edible black-white striped caterpillar. *n.*

rika agaa all teeth except the back ones. *n.*

rika angaa all teeth except the back ones. *n.*

rikai an edible black-white striped caterpillar. *n.*

rikana middle. *adj.*

rikili fingers or toes. *n.*

rikini fingers, toes. *n.* **go repena kaapu rikiniri waru rea** these dry twigs really burn

rikiraa halfway, in the center or middle of something. *adj.*

rikiraa agaa all teeth except the back ones. *n.*

rikita to dry out and shrivel up, as bark stripped from a shrub. *v.*

rilaa give all of the pay at once to someone. *v.*

rili local boat. *n.*

rilipu the generic term for grasses. *n.*

rilue-piladi a wild dog of Mt Giluwe. *n.*

rimaapu walking stick. *n.*

-rima 1 pl Pa, Set II.

-rimi 2,3 pl, Pa, Set II.

rimu charcoal, charcoal markings. *n.*

rimu-ega aki aki pi aa a person who has been burned escaping from a fire.

rimu-kama a variety of mushroom. *n.*

rimu-rimu a tough type of shoot which comes from a black vine, cooked and eaten. [Sabia]. *n.*

rimu-rimu-ope [Sabiaceae, *Sabia paniciflora* Bl]. *n.*

rini pugu characteristic smell. [smell which carries]. *n.*

rini-pe a container such as a tin can. *n.*

rinya swamp. *n.*

ripa a variety of wild pandanus whose nuts are occasionally cooked and eaten. *n.*

-ripa 1 dl Pa, Set II.

ripa yapara a rainshield usually made from

pandanus leaves. *n.*
ripada traditional cure for those who have been victims of sorcery. *n.*
ripana traditional cure for those who have been victims of sorcery. *n.* **go aare yaina omeaga romo ripana kalamina** this man is sick so give him the medicine for that poison
ripana-ope [Rubiaceae variety]. *n.*
ripane traditional cure for those who have been victims of sorcery. *n.*
ripi the fold on the inside and bottom of a net bag. *n.*
-ripi 2,3 dl, Pa, Set II.
ripia to start work. *v.* **go nuri neme aba ripia sae** start working in this net bag first
ripima to begin or start something. *v.* **yada ripima peme** they started fighting
ripina to hold onto. *v.* **go naakimi nina maapu paake noa epeaga ripina** hold on to that boy since he has stolen from my garden
ripinya to hold onto. *v.*
ripu the generic term for grasses. *n.* **ipa ripu** water ripples **go onana agaare eperupa ripu aya** that woman's teeth are really straight
ripulu type of slate stone used to make stone axes. *n.*
ripunu grass. *n.* **ripu ta** cut the grass
ririma a scar or mark made on the body as a tattoo. *n.* **go aana aako madaa ririma waru irisana** it can be seen that that man has scars well burned on his chest
ririnane front side. *n.*
riripia to be painful, to pain, to sting. *v.* **lapalapa otaga riripia** the cloth is old so rip it up **nina aapara kabeme naapulu ipa paboa riri pia** I cut my foot with a piece of pitpit and it swelled up and is painful
riripu pia to be hot, have fever. **naare riripu pea ; riripu pi pora** the sun is hot ; a hard road [ie one which is hot]
riti a large block of salt used in trade. *n.*
riti pa look after something, keep it enclosed. *v.*
riti pe aa someone who looks after possessions well. *np.*
ritipu the cut of the butchered pig which is over the rib and chest area. *n.*
riti-yapara a fighting shield. *n.* **ralubi, karapi, negalo, koro-koro, arepe-wape**
riwa-rakua decorative item for dances tucked in the back with the victory leaf. [made from cane. *n.*
riwi cassowary type. [probably Dwarf Cassowary]. *n.*
riya to fly, soar. *v.*
ro a corpse. *n.*
ro mamaa to be well smoked and cleaned, as gourds hung up over a fire. *v.* **ro mamaalia ; waru ro mamaainalape** it will really cook ;

let it really cook
ro saya to be lit, as a torch. *v.*
ro siaya to be lit, as a torch. *v.*
roaa to be very bright, shining. *v.* **uba roaaya** the star shines
roaape calf of the leg. *n.*
roa to break off sugarcane. *v.* **konapara wasa roayaga esepea** release the rat caught in the trap
roasu to laugh, smile. *v.* **go naakimi raapa agu pea rabu roasu agu epea** that boy, when he plays, he really laughs
robaa the under part of the pearl shell. *n.* **robaapara kuma pea ; robaapara rekatabea** peaceful ; angry
robaa adaa ne large stomach. *np.*
robaa agiti the area from below the head to the legs on an insect. *n.*
robaa aya to be full. *v.*
robaa kebo agiti swollen or distended stomach. *n.*
robaa kulu ta diarrhea. *n.* **go naaki robaa kulu yaina omea** the boy is sick with diarrhea
robaa mogo a stone axe with a green stone blade. *n.*
robaa nala stomach ache. *n.*
robaa peberasa swollen or distended stomach from sickness. *n.*
robaa perekea to change one's ways. [literally to turn around the stomach]. *ie.*
robaa pia to be full. *v.*
robaa pugu pi insult: someone who has a large stomach. [literally a stinking stomach]. *n.*
robaa-kema a type of parrot. *n.*
roba to talk in secret. [dl and pl forms used only]. *v.* **go sapara robere aapina ya** whose shovel is this that is broken off
robe rhinoceros beetle. *n.*
roba to make a hole. *v.* **robene yae** something with a hole in it
robe-agi a large edible type of grub worm. *n.*
robene a variety of banana. *n.*
robeniae the rooms of divisions in a house. *n.*
robeta [Piperaceae, Piper variety]. *n.*
robo chapterdivisions in a book. *n.* **go e robo mopopara ia** the boundary for this garden is over there
robo pia agree, make a deal. *v.*
robosi a small brown-breasted bird with a white neck and beak which lives in the forest. *n.*
rodapi a type of bird. *n.*
rodea a type of ant. *n.*
rodo ipa bone marrow. *n.*
rodo pia to rejoin something together. *v.* **go sekere uginu rodo pia** join together the shell which is broken
rodopa rain leaking through a hole in a roof. *v.* **ada kagaaga yai rodopa runane awea** the

house is new but it leaks
rodopea to break off something. *v.* **rodope minitalo pia** he wants to break it in two
rodoya alternate name for the ayana-gae snake. *n.*
rogaa to bind, bury. *v.* **rere rogaae yae** something for binding sores
roga [Elaeocarpaceae, probably Elaeocarpus]. *n.*
rogaya fence binding. *n.*
roge a type of insect. *n.*
rogema a tall tree with long leaves. *n.*
rogeta probably a variety of the small Bowerbird. *n.*
rogo cowrie shells. *n.*
rogoma yellow clay. *n.*
roka the under part of the pearl shell. *n.*
roka nu man's pouch made from tree bark, carried under the arm, used for tobacco leaves and. *n.*
rokelea to be tough, as a bark, belt, meat. *v.*
rokepu a flat horizontal type of stacked fence. *n.*
roketa to be tough, as a bark, belt, meat. *v.*
rokopa a type of slate used to make stone axes. *n.*
rokopa-aani [probably Meliaceae, Chisocheton]. *n.*
rola to hatch, to break. *v.*
rolari pamea to run off with fright. *v.*
rolari pamua to run off with fright. *v.*
rolea underneath. *adv.*
rolo payment. *n.*
rolonane down below. **nogo ada rolonane pirape** live under a house
rolopara underneath. *adv.*
romani agaa lovers' talk.
rome secret exchange. *n.* **go aare runa rome meda pubayo** I have extended credit to that man **rome agaa** trading or courting language [ie any secret exchange]
rome yago aipapulu abuta aa man who repays quickly. [ie as a man with a debt from trade].
romo poison, death sorcery involving substance which is put in food. *n.*
romo malunu poison. *n.*
romo-malu generic term for any sorcery substance. *n.*
ronage a type of ant. *n.* **gore ronange kobereme onaa nanea** the black ant called ronage does not bite people
ronange a type of ant. *n.*
rongaa to bind, bury. *v.*
rongo cowrie shells. *n.*
rongoma yellow clay. *n.*
rono pia to be jealous. *v.* **ni rono maalimi** they will be made jealous of me
ropaa a decorative armlet. *n.* **go ropaa ora aala aya** that armlet is really loose
ropa the generic term for a bird. *n.*
ropa kapaa an egg. *n.*
rope pia to be proud, conceited. *v.*
ropea to cause an erection (male). *v.*

ropi the knot in the string of a pearl shell. *n.*
ropo pa to trade, buy, exchange. *v.* **ropo pape agaa** trade talk
rorea pia to feel smooth. *v.*
roro a bundle of something fastened together. *n.*
rorolaa to be angry. *v.*
rorola to be angry. *v.*
roropo pea *v.*
rota a blister. *n.*
rote white shale, considered to be a source of ipa mu sand. *n.*
roto a digging stick. *n.*
royo splinter. *n.*
royo pa to be blinded by the sun. *v.* **naareme royo palia** sun shines in eyes
royo pea sickness like pneumonia. *n.*
ru ripe (fruit). *adj.*
-ru 1 s Pa, Set II.
ru agalaa to carry and throw down. *v.*
ru laapo eight. [literally two units of four]. *adj.*
ru lopa to carry and throw down. *v.*
ru naa sawdust from borer in a post. *n.*
ru pia to be in the shade. *v.*
ru ruba to carry and throw down. *v.*
ru upi aa sorcerer. *n.*
ruagala to carry and throw down. *v.*
ruba to throw something away. *v.* **nama nama rubini aa** selfish man, eats alone, unsharing
rubilia to be overflowing. *v.*
rubita to be overflowing. *v.*
rubu blind, deformed eyes. *adj.*
rudane day after tomorrow. *adv.*
rudu an outstanding debt. *n.*
rug bindings on arrow shaft to hold point. *n.*
rug nepoa rita to be bent over toward the ends. [eg a long victory leaf]. *v.*
rugyo an emetic (leaf) used to induce vomiting. *n.*
rugula to tear off. *v.* **midi peaga rai kutumi rugula** it is tough so cut it off with the axe
ona uraapu ruguni aa an adulterer [ie one who unhitches the skirt] **kone rugulaaru** I have forgotten **no rugula rialia** it has bitten and torn it away [as the skin of someone bitten by a snake]
rugula tabebe pa to fall apart into pieces. *v.*
ruguni small piece. *n.* **go aame oyae ruguni agu rumaaya** that man just rationed me out a little piece
ru a type of tree which grows in the swamp. *n.*
ru ta yell. *n.* **neme nimuna rui pagae pae?** did you hear them yell?
ru teme to yell out in unison, as warriors in battle.
ruka-aako a tree which has strong but soft bark used for belts because it does not split or cause. *n.*
ruka-oma a variety of tree whose bark is used for

belts. *n.*
rukata pa to carry on both ends of a pole, as pandanus nuts. *v.*
ruki a variety of sugarcane. *n.*
rukia to break something apart, as a pandanus nut. *v.*
rukili sections, divisions, as when breaking sweet potato. *n.*
rukini sections, divisions, as when breaking sweet potato. *n.* **niri aga rukini gia** he gave me some pandanus nuts
ruku the end sprout of the banana which is thrown away. *n.*
rukumaa to court. *v.*
rukuma courting song. *n.*
ruku-ruku taboo name for boy in Ribu ceremony. *n.*
rulaa to be hemmed in. *v.*
rula to believe. *v.* **kone rulape agaa ; kone rulae onaanu** the believer's creed ; the believers
rulataba to be completely full or crowded, as a house with people. *v.*
ruli [Liliaceae, Cordyline variety]. *n.*
rulia to bruise. *v.*
rulu a swarm. *n.* **puna rulu** swarm of bees
rulupa a variety of tree. *n.*
rulupita to trample down the grass or bush. *v.* **paake aame pora naipara rulupita** thieves trample down a way where there isn't a road
rumaa to portion out goods. *v.*
rumaaeme a gift between affinal clans. *n.*
rumaake pi two together.
ruma to climb. *v.*
ruma ruma nia midnight.
ruma rumane in the middle of the night, complete darkness, midnight.
ruma-naaki a type of bird. *n.*
rumana a marsupial. *n.*
rumano a marsupial. *n.*
rumasaa to go up a tree with aid. *v.*
ruminaa a type of butterfly. *n.*
rumina a variety of sweet potato. *n.*
ruminya the common bat. *n.*
rumiraaru mythical ape-like animal. *n.*
rumu the joint of cane or bamboo. *n.*

rumu au la a headman, big man, showoff. *n.*
rumu yarua to kneel. *v.*
rumu-kebal [Chloranthaceae, Ascarina philippensis]. *n.*
rumu-kebal-aani [Urticaceae variety]. *n.*
rumula a pandanus found on Mt Giluwe with very tough nuts that must be broken open with. *n.*
runaa to bring together, touch. *v.*
runa to join with something or someone else. *v.* **ada yagi runa** to tie the grass onto the roof
runane inside. *adv.* **runane pimi** they are at peace
rungi bindings on arrow shaft to hold point. *n.*
rungula to tear off. *v.*
runiaa the second child in a family. *n.*
runia the middle child. *n.* **go naaki wala runia madini** that boy was born between two others
rupaa to open the eyes. *v.* **ini narupaaria** he didn't open his eyes
rupaake two pandanus, sweet potato which have grown together. *n.*
rupa to string beads, insects. *v.*
rupa odea dance of sorrow, sung for the dead. *n.*
rupapi fused together. *n.* **ena rupapi padane pepara pia** the fish are all fused together in the tin
rupara inside. *adv.* **ada rupara miru ora adaa opea** there is a lot of smoke in the house
rupea to borrow, take and use. *v.*
rupi poa to split wood lengthwise. *v.*
rupia small crack. *n.*
rupi-kali alternate name for centipede. *n.*
rupita to beat the chest. *v.* **onana aalu rupotaya** the woman's head is split open
rupitabaa to bang down and break. *v.*
rupitua to trample down the grass or bush. *v.*
rupitya to beat the chest. *v.*
ruri sorcery substance. *n.*
ruri pi aa death sorcerer. *n.*
ruri pia to perform sorcery. *v.*
ruru a clan. *n.*
rutu la to forbid, disagree about something. *v.*
rutula to be angry. *v.*
rutuna to bang down. *v.*
ruwaluruni Pandanus language for small, bad. *adj.*

S - s

saa to slice deliberately, as with a knife. *v.* **midi saa ; apaa saa** to slice meat ; to slice off pieces of pig fat
-saa upward motion, Set II.
saalapae the two of us together (as a unit).
saapara shovel. *n.*
saapia to have. *v.* **amame aga ia pare pa saapia palo maarea** I don't know if mother has pandanus yet or not

saapira to hold onto. *v.* **saapirapa** hold on to it ; don't let loose
sa to knit or weave something. *v.* **ipa sa** he is swimming **go ia** it is here
-sa 3 sg NP, Set I, Set II.
sa agaa any type of disguised speech where the implication is clear to some but not all of the. *n.* **apo aai adega raimi rolaina nogo pe meda pua mea** you see the banana there, well

cut it down and and go and get a drinking container

sa agaale any type of disguised speech where the implication is clear to some but not all of the. *n.*

sa angele any type of disguised speech where the implication is clear to some but not all of the. *n.*

sa kone hidden thoughts. *n.*

sa pi agaa hidden talk. *n.*

sabaa to hold onto. *v.*

sakalaina a variety of victory leaf. *n.*

salesale an introduced variety of long leafed cabbage. [probably Chinese cabbage, Brassica. *n.*

saluba a bandicoot type of marsupial which roots in the ground for food. *n.*

sama to dance. *v.*

samane the common Flycatcher. *n.*

sanome pea to mix something up. *v.*

sape to sew, knit, do handwork. *v.*

sape-pora tarake a grader or any shovel-like machine. *n.*

saperara taboo name for the river bed rock called kusimi. *n.*

sapi the generic term for sweet potato. *n.*

sapi kabe a type of arrow made from pitpit. *n.*

sapi rado inalo e poa kimi omeme expression for a time of famine or hunger. [literally only unusual sweet potatoes are.

sapi rakota left-over sweet potato. *n.*

sapi re yaina a spell said to ward off hunger.

sapia a variety of pitpit. [reddish stalk right to the top]. *n.*

sapia-rimu a variety of pitpit which is ancestral, dirty colored but with white edible stalk. *n.*

sapi-nala a large black hawk. *n.*

sapi-ramu a wild or unplanted variety of victory leaf. *n.*

sapi-ripu a general term used for weeds and grasses which grow on sweet potato mounds. *n.*

sapu taboo alternate for road. *n.*

sapula a type of arrow made from the bone of a man. *n.*

sapulu a type of arrow made from the bone of a man. *n.*

sapu-sapu-maa a type of tree with an edible fruit. *n.*

sarara padane a reference point in a unit of 7 days. *n.*

sarara padane pa pu sua meda mone meme fortnight. [literally one Saturday and then another getting money]. *n.*

sau PNG hornbill. [although not found in the area, the bills are traded and used for. *n.*

saua-agora alternate name for the hornbill. *n.*

saware a marsupial. *n.*

sayale a wild pig. *n.*

se latabaa releasing air, juice from anything.

se pea to lift out. *v.*

se ta the noise of air being released. **se latabaa** it gushed out of it [as when burning green cane or bursting a balloon].

seagu a stone axe. *n.*

seakoli praying mantis. *n.*

sebe inside of lips. *n.*

sebea to split open a body. *v.*

sege ta to be wet.

sekaalu a bird arrow made from kabe. *n.*

seka a variety of sweet potato with a long white tuber, abundant leaves. *n.*

seke any small type of box-like container. *n.*

seke ne maapu a very good garden. *np.*

sekelaate-mea taboo name for water in Ribu ceremony. *n.*

sekere pearl shell. *n.*

sekere aare parts of pearl shell which are used as neck and ear ornaments. *n.*

sekere ada poa to display pearl shells. *v.*

sekere kibita a poor quality pearl shell. *n.*

sekere nu robeme large display of unwrapped pearl shells, displayed communally but individually owned.

sekere pore a smaller or less-desired type of pearl shell.

sekere ubi decorative bark used to cover and protect pearl shells.

sekere wai a heavy pearl shell. [literally female].

sekere yaalo the decorative band used to hang up and display pearl shells.

sekere yadapu a pearl shell with long ends where holes are made for the yaalo. [literally a male shell].

sele ada a tent. *n.*

sele ali a silly or funny person. *np.*

sele kadati aa a silly or funny person. *np.*

semogo a variety of sweet potato with brown skin, round white tuber, small reddish leaves. *n.*

semongo a type of forked arrow used for shooting birds. *n.*

sene a chain. *n.*

sepete shovel. *n.*

serali a variety of sugar-cane. [large and tough with large leaves, red skin, little juice]. *n.*

serepe a variety of spider. *n.*

sese the cry of young birds. *n.*

seti a shirt. *n.*

sewede misini Seventh Day Adventist mission. *n.*

seweke seweke ta the cry of the muma quail. *n.*

si the offspring or children of someone. *n.*

-si diminutive quality.

si la to suck, slurp sugarcane.

si lalupa releasing air, juice from anything.

si latyabaa releasing air, juice from anything.

siaa a chair. *n.*
sia to put or place something. *v.*
siapira to hold onto. *v.*
sibeanaaki mischievous child, always in trouble. *n.* **yada sibeape naaki** a boy who gets in trouble fighting
sibia to pull up and down, as when weaving a net bag. *v.*
sigi pia to squeeze. *vp.*
sigipa to tear loose from. *v.*
sigipia to squeeze. *v.*
sikali a variety of caterpillar. *n.*
sikalu arrow using backbone for tip. *n.*
sikame a marsupial. *n.*
sikerete cigarette. *n.*
siki ada hospital. *n.*
sikili Pandanus language for pearl shell. *n.*
sikini pasi madaa bi tape yae address. [literally something you put on an envelope]. *n.*
sikireaeli ropaa decorative arm bracelet. *n.*
silo fluid, moisture. *n.*
silo rubala to spin a cobweb.
-sima 1 pl NP, Set I, Set II.
-simi 2,3 pl NP, Set I, Set II.
singi pia to squeeze. *vp.*
sini any tin can or container. *n.*
sinipe any tin can or container. *n.*
sipi an ocean-going ship. *n.*
sipili toge a marsupial whose name is known but not found in the area. *n.*
sipilia a small bird. *n.*
sipunu spoon. *n.*
sisi animal offspring. *n.* **mena sisi** piglets
sitaa a type of tree. *n.*
situwa store. *n.*
siya dog call.
so up there, upwards. *d.*
sogo up there, up that way. *d.*
soke jew's harp. *n.*
sokepe a pipe. *n.*
soko tobacco. *n.* **soko meda gi** give me a draw
soko yo tobacco leaf. *n.*
sokone socks. *n.*
soko-ta taboo word for smoke pipe in Ribu ceremony. *n.*
solowara the ocean. *n.*
somo water. [rare taboo form]. *n.* **somo ora lumayade** the water (stream) has dried up
sope foam, soap bubbles. *n.* **sope raa** to spit
sope rapia to spit on. *v.* **nili sope rapiawa era mapape** wet the nail with spit
sopo soap. *n.*
sorea to feel smooth. *v.*
sorea pia to feel smooth. *v.*
sorobe a variety of victory leaf. *n.*
sorosoro pia to feel smooth. *v.*
sosopene any cooking utensil. *n.*

sSu rabu Friday. [literally fifth time]. *n.*
su any village, location. *n.* **ipaa piri su ; su eto** good soil [literally ground with substance in it] ; earthquake
-su 1 sg NP, Set I, Set II.
su agapae irregular ground that has clumps or grass. *n.*
su arere pa any dispute over land. *n.*
su bokena hole in ground. *n.* **ebo (W), lebo (E)**
su eto earthquake. *n.* **su eto pua ada marobarua** earthquake destroyed the house
su iru ta hard ground. **gore rogoma su yalo iru ta** that ground is clay so it is hard
su kobere good soil. [ie black soil]. *n.*
suara the number six in the body counting system in many areas. *n.*
suba the ridge pole of a house. *n.* **niaa Kewa onaame imaa suba niti waru peme** we Kewa do not say the names of our taboo relatives
suba epea rabu onanu agi-ada pateme when the new moon comes up the women go to their menstrual houses
subi a lean or thin pig or other animal. *n.*
subita a variety of Pandanus. *n.*
subi-yalu-yalu type of tree like the subu which bears marble sized red fruit. [also called subu-aani]. *n.*
su-ekamu a black, large marsupial with long hair over the eyes that lives in trees or on the ground. *n.*
su-eto an earthquake. *n.*
sugi taboo name for pig in Ribu ceremony. *n.*
sugilima ne kone clever manner, does things quickly. *np.*
sugilima yawa pia to be proud, conceited. *v.*
sugi-pipi a type of rat. *n.*
suguluma ta to be strong. *v.*
su-kele tarake bulldozer. [ie any machine which shoves dirt]. *n.*
sukiru ta to be strong. *v.*
suku anything shiny. *n.* **suku suku pi yae** something which has a shiny finish
sukulu a school. *n.*
sukulu winimi napa fail. [literally not to win at school]. *v.*
sukuma taboo word for sacred stone in Ribu ceremony. *n.*
sulaa the flames of a fire. *n.*
sulasaa to sniff something or to sniff mucous back into nose. *v.*
sulepera a small brown bird that flies around close to the ground and along streams. *n.*
sumaipu a medium sized bird which has a green color, speckled with brown that is found in the. *n.*
sumale the area near Mt Murray.
su-masa tarake front-end loader. *n.*
su-midi the number six in the body counting

system in many areas. *n.*
sumimi an earthquake. *n.*
suminini an earthquake. *n.* **adaa suminini pa** to have a strong earthquake
sumi-sumi pea alternate for earthquake. *n.*
sunā a female pig. *n.*
sunguluma to be strong. *v.*
supi saliva. *n.*
supi-kalai a centipede. *n.*
supita a large bird. *n.*
supu five. *adj.*

suri a hole in something. *n.* **aana suripara ; repena suripara** holes in rocks ; holes in trees
su-roto [Leguminosae, Desmodium]. *n.*
suruba to watch carefully. *v.*
surubape to look after. *v.*
surube aa guard. *n.*
susu-mena an imported or European pig. *n.*
susu-winya the European honeybee. *n.*
suti gane gun. *n.*
sutigane a rifle or shotgun. *n.*

T - t

ta an existential verb form. *v.* **kara lapo tala paria rabu ni taa** two cars collided and I was injured **ikululu ta ; masaa ta ; aalu ta** to have diarrhea ; to have a backache ; to have a headache
-ta Alter, prolongation asp.
taga the ashes of a fire. *n.* **sapi kusape taga waru ia** there are good (hot) ashes for cooking the sweet potato
tage tage ta sound of a pig chewing food.
tagi the sweat bee. *n.*
tanga the ashes of a fire. *n.*
tangi the sweat bee. *n.*
tapa a bridge, ladder, stairs. *n.* **ada pora gaapepara tapa pua opasaeme** there are steps up to the house door
-tapa 1 dl Pf, Set I.
tapa adita curve down, as banana leaf, tail of an animal. *v.*
tapa aditya curve down, as banana leaf, tail of an animal. *v.*
tapada the men's house. *n.*
tapada ini the opening of the men's house. *n.*
tapu generic term used for taro. *n.* **go tapu medaloma rero pea** some taro is bitter
tarake any truck or tractor. *n.*
taramu any drum-like container. *n.*
tarasisi trousers or pants. *n.*
taro a variety of imported taro. *n.*
tau taboo name for bamboo container in Ribu ceremony. *n.* **niri raapara tau kabola pulu** I am going to the bush to cut bamboo
tawale towel. *n.*
te a type of red and green medium-sized parrot. *n.*
-te 2 sg Pr, Set II.
te ta to burst open. *v.*
tela sparks. *n.*
tele tele ta a sound, such as pig fat cooking or a sudden noise.
-tema 1 pl Pf, Set II.
-teme 2,3 pl Pr, Set II.
-tepaa non-s, n-imm Alter imp.

-tepa 1 dl Pr, Set II.
-tepe 2,3 dl, Pr, Set II.
tepo tepo ta the noise made by cracking nuts with the teeth. *n.*
tere the hole in a man's nose for a stick ornament. *n.*
tereware button. *n.*
tere-ware glasses. *n.*
tesini ada any group of houses built in a line. *n.*
tete a small type of pig flea. *n.*
tete ta the cry of parrots or lorikeets. [as the podoro, te and watane].
te-tole a type of bird. *n.*
tewa a type of fern. *n.*
-ti 2 sg Pf, Set I.
tini any tin can or container. *n.* **nina tini pe raputea** my container has a hole in it
tipa wild reed for skirts. *n.*
tipulaa jail. *n.*
tipula jail. *n.*
tirimano any agricultural officer. *n.*
tisaa teacher. *n.*
tiwarakua a tail of cassowary used in certain dances, usually by visiting strangers. *n.*
to the trunk of a tree. *n.*
-to 1 sg Pf, Set I.
to robea to be pregnant.
to wanini aa proud. [ie pleased with his own body]. *np.*
-toa 1 sg Fu, Set I.
toae toae ta the cry of parrots as they fly.
toge a variety of softwood. *n.*
tole pia tongue-tied.
tolo tolo ta the sound of wild canecrackling as it burns.
tomato the common introduced tomato. [Lucopersicon esculentum]. *n.*
tosī torch, flashlight. *n.*
toto pea to be drunk. *v.* **niri toto pua yaina omalo** I am dizzy so I'm sick
toto ta the noise of something or someone approaching in the bush. *n.*
toyo a type of hardwood tree. *n.*

-tu 1 sg Pf, Set I.

tu lopaa to kill and dispose of. *vp.*

tu mamoa to kill someone. [literally to hit and cause to die]. *vp.*

tupi saliva. *n.*

tutu agaa gibberish, incoherent talk, as in fever. *n.*

tutu-wapi-ruru alternate name for the wapi-ruru frog. [so called because it cries tutu]. *n.*

Ty - ty

tya to hit. *v.*

U - u

u sleep. *n.*

u pata to sleep. *v.* **yaa u pata** to sleep fitfully

u pege pi someone who walks with his head down. *ajp.*

u robe yomagae a bent over old man. *ajp.*

u rumu rumu raa midnight.

uba tree: [Rutaceae, Evodia]. *n.*

uba podo podo ta to glisten as the colored feathers of a bird in the sunlight or the stars, usually referring.

uba uba said to a young cassowary to get it to follow.

uba-aana a variety of tree. [Rutaceae, probably Evodia; literally star-stone]. *n.*

uba-ninigi a variety of softwood with a pungent odor. *n.*

ubi the bark used for the sides of a house. *n.*

ubuma a pandanus with many spines whose nuts ripen yellow, cooked before eating. *n.*

uburaa to make a pile of something, as compost for a sweet potato mound. *v.*

udidi karia to wrinkle or fold the victory leaf as a dance decoration.

udinaa to go out or be extinguished, as a fire. *v.*

udinaa repe-repe pea to be flickering, as to go out. *v.*

udipaa the relationship of a wife and sister. *n.*

udipa a type of red plant with flowers. [Begoniaceae, Symbegonia]. *n.*

udipa kone selfish, jealous. *np.*

udupa for the female Ego, the BW. *n.*

ugaga a type of bird. *n.*

ugi a variety of banana with bunches of short, sparse fruit. *n.*

ugia to break off. *v.* **mena uni ugia** break off the pig bone

ugoro to snore. *v.*

uguna the inside wall or corner of a house. *n.*

uguru to snore. *v.* **uguru waru pe aa** a man who really snores

ukane the black Pine. [Podocarpaceae, Podocarpus]. *n.*

ukemelalo snore. *n.*

ukuma log entrance to house. *n.*

ukumu a bundle of trading salt. *n.*

ulabu dialect variation of luabu [all]. *adj.*

ula-kega [Piperaceae, Piper variety]. *n.*

ulu long bamboo filled with something. *n.* **wabala ulu** container of tree oil

ululu Pandanus language for thunder, lightning, bush. *n.*

ululu kege decorative clay used in dances. *n.*

uluma mold on food. *n.*

ulu-mu a type of brown hawk which lives in the grass. *n.*

ulupapu pea to become rusty or yellow-colored. *v.*

ulu-yaako the taboo name for the white cockatoo. *n.*

uma-repena large log in front of men's house. *n.*

umi pond, lake. *n.*

umi kole-malae la pirae to be nodding with sleep. *v.*

umi oma to be heavy-lidded or sleepy. *v.*

umu underneath part of a mushroom. *n.*

umunane underside. *adv.*

unginalo a common brownish edible grubworm. *n.*

uni a bone. *n.* **uni sa** help someone **uni roboa sisu oya** fracture to a pulp

uni agoloma to aa an extremely thin person. *np.*

uni kikiaa nea to have aching bones. [literally eaten bones and extremities]. *v.*

uni kogorea someone about to die. [literally cold bones].

uni oma pata a weak person. [literally dead bones]. *np.*

uni pia to be thin. *v.*

uni raa to have a fever. [literally burning bones]. *v.*

uninane the extreme edge or end of something. *adv.*

uni-rama a spear made from a thigh bone. *n.*

uni-robe aa an extremely thin or short man. [literally one with bones broken off].

upaa a dream. *n.* **abia neme epe upaa pawa ; upaa laapo pawa** I just had a good dream ; I had two dreams

upaa ne aa an ally. [ie one seen in the dream]. *np.*

upaa pia to have a dream.
upa a variety of mushroom. *n.*
upa pea to be cold.
upa rigi the shivers, malaria. *n.* **abiare upa rigi wasua yaina omalo** now I am shivering and really sick
upa susu to have goosebumps. *v.* **upa susu salaga yaina omalo paya** there are goose-bumps so I am getting sick
upa ya to be allies. **saa upadaa dia; saa upa yapa** we are not on the same side; we are on the same side
upano a variety of taro. *n.*
upi a boil. *n.*
upia to hug, embrace. *v.*
upi-ini the core of a boil. *n.*
upipi traditional emetic for cases of sorcery. *n.* **go upipi naliare maaku ratalia** if he takes that medicine he will vomit
upisaa to lift up by hugging. *v.*
ura a woman's skirt. *n.* **ura yama** put on a skirt
urawai a sty, inflamed swelling on the eyelid. *n.*
ura-yai a woman's mourning skirt. *n.*

uri the generic term for frog. *n.*
uria a variety of shrub. *n.*
uriagaa the bailer shell. *n.*
uruba-masatala a variety of victory leaf. *n.*
uruma a wrapped unit of salt. *n.*
usaane a drum. *n.*
usade a dirty-colored variety of banana with long fruit and leaves. *n.*
usane drum. *n.*
usi a variety of edible greens also known as aarani or aki-raara. *n.*
usiralima alternate name for usi. *n.*
usu asubaanu the head men at the back of the line in the Ribu ceremony. [also called wasanane]. *n.*
usu pea to be cooked.
utaayae a type of casuarina tree. *n.*
uta type of small flightless swamp fowl. *n.*
uta-be a small swamp fowl similar to the uta but with red and black feathers. *n.*
utali taboo name for water in Adaalu Ribu ceremony.
utu a type of rat. *n.*

W - w

waa the generic term for sugarcane. [Sacharum officinarum]. *n.*
waa agi the main sugarcane stalk. *n.*
waa ene the joints of the sugarcane stalk. *n.*
waa ini the tassles or flowers of the sugarcane. *n.*
waa kekapua the sugarcane bits and refuse after being chewed. *n.*
waa peago sugarcane sprouts. *n.*
waa si sugarcane sprouts. *n.*
waagasu pi to be bent, crooked. *ajp.* **repena waagasu pi yola epemena** pull the crooked tree along
waaka the government road. *n.* **abadere pama karapusa waaka pisima** formerly we just did slave work [ie jail work] **niri waaka nebonane aru** I waited along the side of the big road
waala to teach. *v.* **masaa waalalo** I am turning my back
waape a sugarcane pole. *n.*
waa-pe a variety of sugarcane with a large yellow stalk, large leaves and lots of juice. *n.*
waapitaa Pandanus language for hand. *n.*
waa-yapa a large marsupial. *n.*
wa to disassociate oneself from an act. *v.* **ni rapa gipiaga wa** I don't want to play so forget it
-wa residual asp, Set II.
waba small green tree grasshopper. *n.*
wabala the generic term for tree oil. *n.* **mata pabeme raburi wabala waru peme** when they dance they really put on the grease

wabala-pe a gourd made to hold tree oil. *n.*
wabala-yo name given to trees in areas where tree oil is found. *n.*
wabe the motion of water or something going around. *adj.*
wabi a variety of caterpillar often found in the pora tree. *n.*
wabiaake the swishing motion of the tail of an animal. *adj.*
wabu a variety of tree. *n.*
wabu yo the leaf of the wabu tree taken as emetic for sorcery. *n.*
wabula dragonfly, mayfly, or water strider type of insect. *n.*
wadea yellow clay.
wadi pia to miss. *v.* **meda mo mapakeawa sa** put this away from the other
wadiaa to dodge. *v.*
wadina alternate form for waduna. *v.*
wado pa to place something on top of something else. *v.* **neme repena ada lopara wado pi** I am putting the firewood up in the house
wadono a poor man. *n.*
wadu carelessly. *adv.*
wadua to dodge. *v.*
waduna to light a torch. *v.* **ribaa taga pata waduna** it's dark so light the torch
wae bad, no good. *adj.* **wae kone** bad thoughts
wae agaa foul talk. *np.* **go oname nipara wae agaa laadaa koso tepa** this woman said bad things to me so we will go to court

wagalu-rani [Scrophulariaceae variety]. *n.*
waga-sula [Zingiberaceae, Riedelia variety]. *n.*
wage wage pa to move about. *v.* **ki wage wage pu pirawa** I was really amazed **wage wage pu lapae pialia**; **aalu mawage wage pea** it will move around (by the wind); he is disagreeing [ie moving the head back]
wagopia to lick. *v.*
wai a message. *n.* **koonape wai**; **waa wai**; **repena wai** corn kernel; sugarcane sprout; type of cabbage seed; tree seedling **awa nepara wai lamega lagiano ipu** your relatives sent you a message so come and let me tell you
wai balusi helicopter. *n.*
wai lo otaae aa a messenger. *np.*
waima a large feast. *n.* **yawe sulalu waima yaweme** when they want to build long houses they have a feast
waimalo the main or choice variety of tapioca, the smaller tuber type. *n.*
waipi discourse, talk, noise. *n.*
waipoa to learn. *v.*
wairi a fence erected in fighting. *n.*
waiwe [Compositae, Erigeron]. *n.*
waka taboo name for pig in Ribu ceremony. *n.*
wakatya to reinforce so as not to fall down. *v.*
wake a variety of sweet potato. *n.*
wake kamayaa the man who gives the count for future dances. [ie the one who announces the date of]. *n.*
wakea a large softwood tree in common use with yellow bark and leaves, reddish grain inside. *n.*
wake-malo a variety of grasshopper. *n.*
wakenane taboo word for dog. *n.*
wakepata to tie onto, to tie securely. *v.* **ada yagi wasua wakepata** put the grass on the house and tie it
waki the tail of a possum. *n.*
wakia to hold axe in dance position. *v.*
wakia yona dewdrops on growing things. [interpreted as where the spirits spit]. *n.*
wakiamama roгаа to coil something up. [as an eel when about to cook it]. *v.*
wako a wooden plate or bowl. *n.*
waku pa to dry out beside fire. *v.*
wakunabo a hole in the ground. *n.*
wala to show, point out. *v.*
wala-wia arrow type. *n.*
wale net bag type. *n.*
walea the Wau Beech tree. *n.*
walega yaa any very large cassowary. *n.*
waleka [Sauraniaceae, Saurania]. *n.*
walele a small protrusion, as the lip of a tin can. *n.* **go repena lai madaa walele waru aya** this drum has a nice ridge on it
walengou a type of spider attested to overcome pregnancy if eaten, perhaps the same as. *n.*

wali pea to line up. *v.*
walia taboo word for tobacco in Ribu ceremony. *n.*
walilo intestine. *n.*
walipi nakki an illegitimate child. *np.*
walipi winya a prostitute. *np.*
walo oil. *n.*
walu a tough, yellowish moss found deep in the forest. *n.*
walu kepaа two main posts in the spirit house. *n.*
walu walu lapa salia to be loose, like a tooth. *v.*
waluma menstrual period. *n.*
waluru the noise made while walking through a muddy place such as a swamp. *n.* **go paure waluru taga ne pabali adaaе** ; **waluru lala aya** that swamp sounds bad so look out you aren't covered up by it ; he is sloshing through
wamea a head covering made of the bark wamea. *n.* **go yapa wamea adapara lapo patepe** two of the marsupials called wamea sleep in one house
wamea-epota a small marsupial. *n.*
wamo pa to straighten or pick up things. *v.*
wane a daughter. *n.*
wane ada a porch. *n.*
wanega a variety of sweet potato. *n.*
wano a softwood tree with white bark, small bead-sized yellow fruit, tough bark used as. *n.*
wano-laba a variety of stofwood tree. *n.*
wapa a type of possum which is said to be able to fly. *n.* **go yapa wapa nipuna aapuri irikai aapu nona pea** the tail of the wapa is like a dog
wapaga a tree grub. *n.*
wapaga-iri-pati the common grubworm. [when it is at a stage with a lot of hair on it, hence the name]. *n.*
wapaga-riga a variety of common grubworm. *n.*
wapa-lepo marks or designs on something. *n.*
wape a red plant used to decorate pearl shells. *n.*
wape lepo pea to have bright distinguishing colors or markings, as a lizard's body. *v.*
wape pea decorations for a dance such as paint. *n.* **paipa negolo wape pa** the markings of a shield
wapea to clear a path. *v.*
wapi natural mounds of earth. *n.*
wapiaake the swishing motion of the tail of an animal. *adj.*
wapiake pia to wag tail, as a dog. *v.*
wapiasa a variety of moss found in the forest or near gardens. *n.*
wapi-puna a type of bushfly or sweat bee. *n.*
wapiraa the generic term for grasses. *n.*
wapi-ruru a type of frog. *n.*
wapu a type of arrow made from Areca palm. *n.*
wapu-kaago a variety of sweet potato. *n.*
waraa palm of hand, heel of foot. *n.*
waraka pa to hit the stake only with the stem and

not the round part of the top in the top game.
v.
warakua an alternate or taboo name for victory leaf. *n.* **nena warakua ora kaaputa** your leaves are dried out
wareaa pick, pluck, prune. *v.* **no maapupara padi pua wareaa** go to the garden and pick some pitpit
warea to sharpen a pencil. *v.*
warena a variety of large wild tapioca found in the forest, fed to pigs in time of famine. *n.*
waria to construct or make something. *v.* **rayo wari kiritisa** he made everything
wari-wale a flag. *n.*
waru in a good manner. *adj.* **waru epeta** it is really good
waru lopaa to shove underneath, push someone down. *v.*
waru pia to be well again.
warua to work. *v.*
wasaa a shadow. *n.*
wasaaako a large fish considered to be the 'mother' of all others. has a mucous-like substance. *n.*
wasa to put grass on a house roof. *v.*
wasa winya a widow. *n.*
wasagi a fly. *n.*
wasa-ipugu a variety of sweet potato with small leaves and dark colored tuber. *n.*
wasanane the head men at the back of the line in the Ribu ceremony. [also called *usu asubaanu*]. *n.*
wasimi ta to wash something. *v.*
wasowaso ta alternate for *wasimi ta*.
wasupa a reflection or mirror. *n.* **wasupa ri palae** ourselves and our reflection
wasupa ri palae to be light, bright, reflect. *v.* **go nogona rere madaa wasupa ri palaya** that girl's sore is light colored on top [has pus in it]
wata to show, point out. *v.*
watade-kali a variety of the *piru* mushroom. *n.*
watane a type of parrot. *n.*
waya-riri a variety of lichen. *n.*
we pe red color. *adj.*
we pea bright reddish. [considered to be color of white man's skin by some].
we pi red, orange. *adj.*
weaa to shove a pole through something to be

carried. *v.*
wea to send a person or thing. *v.*
wea wea ta the cry of the *itu* bird.
weaonya to lower someone by hand. *v.*
weau li tree, variety of. *n.*
weau kili tree, variety of. *n.*
welema flute, panpipe. *n.*
welema la to blow flute, conch shell. *v.*
wemaa small flutes made from *kabe* and tied in a cluster, usually associated with the spirit. *n.*
wenaali people. *n.*
wena woman. *n.*
wena koaa fishnet. *n.*
wena napiri ali a widower, bachelor. *np.*
wena piri ali married man. *np.*
wenakai a many-legged insect which lives in the ground, is edible by children, considered the. *n.*
wena-walu a type of worm found in water and fish. [fairly large and sometimes mistaken for a. *n.*
weno [Euphorbiaceae, Macarange variety]. *n.*
weonyaa to lower something. *v.*
wepo to whistle. *v.*
were wife. *n.*
werepe later. *adv.*
werepea to turn around, cause something to move. *v.*
wia to have. *v.*
wido a widow. *n.*
wila to yell or shout for someone. *v.*
wili to make a hole in the ear or nose. *v.*
winaali people. *n.*
winyaali people. *n.*
winya woman. *n.*
winya napiri ali a widower, bachelor. *np.*
winyagai a many-legged insect which lives in the ground, is edible by children, considered the. *n.*
winyake headcloth, handkerchief. *n.*
winyala to let something alone. *v.*
winya-remo a type of spirit house. [head and stomach of pigs are given to women]. *n.*
wiru a variety of sweet potato. *n.*
wiru-yogale decorations on spirit house where sacred stones are kept. *n.*
witu-malo a type of hairy tick. *n.*

Y - y

yaa clouds, sky. *n.*
yaa apaa an egg. *n.*
yaa igipia a type of bird. *n.*
yaa inipu wape a decorated or carved bird's beak. *n.*
yaa kaima flying fox. *n.*
yaa kapaa an egg. *n.*

yaa la to lie. *v.*
yaa mataa cassowary. *n.*
yaee yaee ta cry of the *yatupa* bird.
yaai a variety of sweet potato. *n.*
yaake sister's husband of male ego. *n.*
yaaki a variety of wild tapioca. *n.*
yaa-kidipaa a variety of mushroom, very small,

usually not eaten. *n.*

yaa-kidua taboo name for stone in Rudu Ribu ceremony. *n.*

yaaki-ona apparently a type of borer or ant. *n.*

yaaki-wapu a variety of wild tapioca. *n.*

yaako a cockatoo. *n.*

yaako pala koborala pea mixed black and white colors.

yaako pi white-colored. *adj.*

yaako yaako geya geya ta the cry of the cockatoo. *n.*

yaako-aana-parati limestone. [considered to be the 'mother' of sand quartz, mu kilili]. *n.*

yaako-pi-adaalu taboo word for sacred stones in Rudu Ribu ceremony. *n.*

yaakoya obscure, dim image of something. *n.*

nipuna yaakoya raapu aya it's there but obscure

yaa-koya a type of white cloud.

yaa-kuta any domestic fowl. *n.* **nina kuta kebo apaa ia** my hen has laid an egg

yaa-kuta mupaa rekaa when the first cock crows.

yaalo the woven band tied to a pearl shell. *n.* **ora yaalo; oro yaalo yaalo** all the time; continuously

yaa-ome black rain clouds. [ie clouds which are dead].

yaapi a day. *n.*

yaapi matya to menstruate. *v.*

yaapo a variety of sugarcane. *n.*

yaa-potari holes or flaws in a piece of paper. *n.*

yaa-ragala taboo name for stone in Adaalu Ribu ceremony. *n.*

yaa-ralo-paro-e small, high clouds seen during the dry season. *n.*

yaari main cassowary headdress. [main decoration worn in fighting]. *n.*

yaari gula gula ini riti pi idiom for one who looks around a lot, like a cassowary. implied: one who doesn't see. *ie.*

yaari maala cassowary claws. *n.*

yaari-paralo any fat cassowary. *n.*

yaari-raa quill from the wing of a cassowary which is used as a nose decoration. *n.*

yaari-ria the ceremonial dance when pigs are killed in the spirit house.

yaari-riwi a cassowary when its feathers are dark. *n.*

yaa-roro [Leguminosae, Desmodium]. *n.*

yaa-ruta white clouds, heavy cumulus.

ya to be. *v.*

-ya suffix denoting reported unseen action.

ya agaa a lie, deceit. *n.* **niri ya agaa loa mataria** his lies made me hit him

yaba an important pearl shell. *n.*

yabala a variety of mushroom found on hardwood trees. *n.*

yaba-puluae a carved wooden crescent to resemble a shell with a piece of real pearl shell set in pitch. *n.*

yaba-rani [Osalidaceae, Oxalis]. *n.*

yaba-yaba uni shoulder bone. *np.*

yabia ginger. *n.*

yabiri a type of green-headed beetle often strung as decorative necklaces. *n.*

yabuli binding. *adj.*

yada to cut down or strip something. *v.*

yada agema ne aa peace-loving person. *np.*

yada kaya alternate for yada yaari.

yada kepene aa enemy. *np.* **bali ipisade raburi yade kepene aanu raapu pa piruaema** when (after) the government came we were at peace with our enemies

yada kepetepa a clan which has split due to fighting. *n.*

yada kuma pi aa peace-maker or mediator. [ie one who softens the fight]. *np.*

yada makua an oath.

yada malue competition. *n.*

yada mapatamina to make peace. *v.*

yada pau time of truce. *n.* **yada paululo pata pasimi** we had a time of peace

yada perea to stop a fight. *v.*

yada pereamina to make peace. *v.*

yada pi aanu army. [fighting men]. *np.*

yada repena yo a spell worked with an arrow. *n.*

yada robe aa a fight leader. *np.*

yada robo an agreement or set boundary, a deal.

yada rugutipa a clan which has split due to fighting. *n.*

yada sa hidden talk used during fights. *n.*

yada sia hidden talk used during fights. *n.*

yada tae pe aa fugitive. [ie one who has run away from a fight]. *np.*

yada upa aanu allies. *np.*

yada yaari aa any death payment from a war. *np.*

yada yaba kone i aa someone intelligent or spirited. [ie one who works well, directs activities as a fight]. *np.*

yada yarina aakepa compensation for allies. *np.*

yada-kabereke aa a mercenary or paid fighter. *np.*

yadapu any male animal. *n.*

yada-remo sickness or sorcery inflicted due to unsatisfactory compensation to allies. *n.*

yadasaa to lie on the back. *v.* **yadasama rokaaeme** buried person

yadata to mix or stir something. *v.* **mayadatawa rubawa** I mixed it up and threw it away

yada-yaari compensation to allies for slain warrior. *n.*

yadia to be spoiled, soaked, rotten. *v.* **abia aebo yai yadia epawade** this afternoon I was really soaked by the rain when I came

yadira taboo word for eye.
yadupa brain. *n.*
yae something. *n.*
yagaa the chin. *n.*
yagaa inal the point of the chin, jawbone. *n.*
yagaa iri whiskers. *n.*
yagaa pone aa spell-maker, using a jawbone. *np.*
yaga to dry, as leaves over a fire. *v.* **reae peaga sapi yaga** since (we are) hungry cook the sweet potato
yagale-mea taboo word for tree oil in Ribu ceremony. *n.*
yagi return gift from bride's side. *n.*
yagine where there are large parches of sword grass. *adj.*
yagi-nogo a variety of mushroom. *n.*
yagi-rete a small brown bird which lives in the sword grass, probably a variety of Fly-Eater. *n.*
yago a debt or credit. *n.* **neme yago meda nina baani kaato** I have extended credit to my sister
yago mi aa a borrower. *np.*
yago ta answer. **agaa yago ta; pipaa yago tu otaape** answer; answer the letter and send it
yagodaa Pandanus language for the numeral one. *n.*
yago-pugu a grey-colored hardwood, probably Meliaceae variety, used for axe handles with. *n.*
yagosi kinship. *n.*
yagu stone axe with black stone. *n.* **go rai yagume ona page rumaateme** this stone axe is used in marriage exchanges
yagura a hardwood used for house posts and fences. *n.*
yagura-gili a hardwood used for fences and in house building. *n.*
yai type of skirt. *n.*
yai kura a mourning skirt. *n.*
yai lubi ribaa pulaba tabaria misting rain lasting all night.
yai mu re pabala the sound of rushing wind and rain.
yai yaina pa to make a spell to stop the rain.
yaina sickness. *n.*
yaina etea to become well again, as a result of a cure. *v.*
yaina kupa aa sorcerer using blood. *np.*
yaina mudiaa to be contagious. *v.*
yaina oma to be sick. *v.*
yaina pa to make a spell on something.
yaina pi aa a shaman or spell-maker. [ie the one who causes the sickness to depart]. *np.*
yaina-agaa magic spells recited in various ceremonies. [also used in some Christian churches]. *n.*
yaina-apula payment for a magical cure. *n.*

yaina-igia [Araceae variety]. *n.*
yairi-kati a grass found near gardens. [white colored stalk; insects often strung on it]. *n.*
yai-ura a mourning skirt. *n.*
yake a white tree with meadium-sized leaves and marble-sized fruit. *n.*
yaki benevolent sky-being. *n.*
yaki ragi the neck and jowl of a butchered pig, tenderloin of pig. *n.*
yaki remaa yawala a basket or container put on the top of the house, used to make magic.
yakili benevolent sky-being. *n.*
yakili mili a leper. *np.*
yakili ragi the neck and jowl of a butchered pig, tenderloin of pig. *n.*
yakili rangi the neck and jowl of a butchered pig, tenderloin of pig. *n.*
yakimi ti aa a leper. **go onana to ora mamu mamu taga yakimi talia** that woman's body is puffed out, so she will be a leper
yaki-ona the walking stick insect. *n.*
yakipu a choice piece of meat. *n.* **yakipu ti mena; mena apaa yakipu tu rumaata** a large fat pig; to kill and portion out pig lard with lean meat
yakipu-alalo [Pteridophyte, Gleichenia]. *n.*
yakipu-pitaa area in the immediate vicinity of Usa dance grounds. *n.*
yakipu-ropaa leg or arm band made from a type of common ground vine, a symbol or wealth. *n.*
yaki-repena lightning in daytime. *n.*
yakita-kelape a type of praying mantis that lives on sugarcane. *n.*
yakitali a type of praying mantis that lives on sugarcane. *n.*
yakityali a type of praying mantis that lives on sugarcane. *n.*
yakora a variety of victory leaf. *n.*
yakua a short, very green softwood tree that bears long fruit eaten by birds. [Euphorbiaceae]. *n.*
yakura caddis fly. *n.*
yala to yell or shout for someone. *v.* **balimi ni yatadaa pulu** the white man is yelling (for me) so I'm going
yala pia to be ashamed, embarrassed.
yalala peme to go on yelling about something. [eg a group of men]. *vp.*
yalapu a variety of flora, probably Cunoniaceae variety. *n.*
yalima ini rugute a hoarse. [literally broken larynx].
yalimaga swing made from vines. *n.*
yalima-ini Adam's apple, throat, espohagus. *n.* **mata talama pirua yalima-ini radaa pia** when the singsing goes on there are sore throats
yalipu a snake. *n.*

yalipuli a swing made of vines for play. *n.*
yalipu-midi a snake. *n.*
yalipu-naaki a python. *n.* **go yalipu-naaki nipu page neme** they also eat python
yalo salt water, also the name of a river. *n.*
yaloa katea to yell out for someone in order to give them something. *vp.*
yalu temporary blindness, as from looking at the sun. *n.* **inipara yalu palia** it will blind you
yalu-yalu a type of tree. *n.*
yama to fasten on a skirt, put on a belt, trousers, etc. *v.*
yama pia to covet.
yama-ala [Araceae variety]. *n.*
yamada a variety of mushroom. *n.*
yamala common variety of grass. *n.*
yamame ome aa selfish man. *np.*
yamamu a type of bird. *n.*
yama-popa a large tree with large leaves, soft woody tissue, leaves used in earth ovens, large fruit. *n.*
yama-sokele a potent brand of sorcery reputedly from the Mendi area. *n.*
yame sweet potato mound. *n.*
yamo a large tree. *n.*
yamo-kara [Leguminosae, Albizia fulva]. *n.*
yamo-repo a small worm found in vegetables. *n.*
yamoropa ada ata yae edible yellow-colored things resembling spiders that live in pandanus trees. *n.*
yamu a type of Lory. *n.*
yamu-kobene a variety of the yamu Lory with a very long red and green tail. *n.*
yamumu a type of bird. *n.*
yana a small Pandanus with short leaves and green nuts that are eaten raw. *n.*
yanagali spirit-possessed. *n.*
yana-inyalu taboo word for magic spell in Ribu ceremony. *n.*
yana-kiriri a type of wild cane with red tassles resembling a possum tail and edible shoots. *n.*
yanamabo a hook made from the branch of a tree. *n.*
yana-maku a variety of mushroom. *n.*
yana-muli the rhinoceros beetle. *n.*
yana-mutu similar to a mite, found in the gardens. *n.*
yana-teme taboo name for dog in certain parts of W. [literally they say yana]. *n.*
yanayaga-pobere a very small bush bird. *n.*
yana-yaka alternate name for the mite yana-mutu. *n.*
yane a variety of victory leaf. *n.* **go aapu yanere so yalipunane mea isipimiya** the victory leaf yane is said to have been brought from Ialibu direction
yangaa the chin. *n.*
yangaa kuli the point of the chin, jawbone. *n.*

yango a debt or credit. *n.*
yanguri name for the language towards Mt Murray, SE dialect. *n.*
yano a debt or credit. *n.*
yanya sickness. *n.*
yapaa to shove a pole through something to be carried. *v.*
yapaa angi fine, thin burrs. *n.*
yapa to poke. *v.*
yapa aapu a headband made from small cowrie shells. *n.*
yapa apai-umu the fur of the possum apai which is worn as a headband in dances. *n.*
yapa pa to be lightweight. *v.*
yapae marker for alt sentences.
yapai tattooed face. *n.*
yapale a shelf in a house, usually made from old cane. *n.*
yapa-madia secondary bride-price gifts returned from the affines clan. *n.*
yapano a type of tine. *n.*
yapa-pamu [Rubiaceae, probably Gardenia]. *n.*
yapa-poso the European cat. [coined from the words yapa (marsupial) and poso (pussy)]. *n.*
yapapu decorative cowrie headband. *n.*
yapa-pubu raguna a net head covering made by knitting possum fur with the string. *n.*
yapa-puluma iriae a cassowary at about one month of age. *n.*
yapara a shelf in a house, usually made from old cane. *n.*
yapara-yapara [Monimiaceae, probably Kibara]. *n.*
yapare a mat. *n.*
yapare ta to give an oath or promise following an agreement, etc.
yapasa to lever a heavy object, as a log. *v.*
yapa-tala taboo name for dog that is a good hunter. [ie it kills marsupials]. *n.*
yapatu a group of items with the same characteristics. *n.* **mudu yapatu** all of the headmen **puri pane repena yapatu** all of the hard wood
yapi daylight. *n.*
yapi lapa taina when it is almost sunrise.
yapi penalipara daybreak.
yapi pu daybreak.
yapi talo yaa lobalaina first light or pre-sunrise. [ie literally wanting to light, the sky in opening].
yapiraa a type of beetle which eats taro. *n.*
yapi-rapo alternate name for makenaapo. *n.*
yapo la to lie. *v.*
yapona pia skin rash, scabies, peeling skin on face. *n.*
yapu a bridge. *n.*
yapua ada the ceremonial longhouse. *n.*
yara pea taboo expression for being very sorry.

yara tata popame to creep or crawl. *v.*
yarapula stick decorations worn as neck ornament. *n.*
yare a large tree type. *n.*
yarepea to gather into piles. *v.*
yareraa taboo name for the tree kangaroo maapuna. *n.*
yarera [Urticaceae, Procris]. *n.*
yarera pa to get things ready in one place.
kogono paluame yarera pi I am getting things ready for work
yarera-aani a variety of wild grass. *n.*
yarua to plant upright in the ground. *v.*
yari-i-gala-gala a type of tree. *n.*
yari-i-ngala-ngala a type of tree. *n.*
yariria special swaying dance used in long spirit house. *n.*
yaru yaru to be blinded. *v.*
yarua to have intercourse. *v.* **ramaa gopare yarubatodaa** look where I have stuck your spear
yarua ari popame to creep or crawl. *v.*
yarua kele masa to lay an egg. *v.*
yarua lala popame to creep or crawl. *v.*
yarua naaki yaws. *n.* **yarua naaki medalomamere ontaa tu maomaya** some yaws sores cause people to die
yaruna Pandanus language for night. *n.*
yaruta to copulate. *v.*
yarutya to copulate. *v.*
yasa formerly taboo word for ear. *n.* **mali rabu yasa pabeme** at the end of the year they dance
yasa ali a diviner, fortune teller. *n.*
yasa amaa rarane aya aa onlooker. [ie one who stands along the outside of the sing-sing and does not]. *np.*
yasa kale aalu-ketalu eto lalo pi yae idiom meaning that the rain will be good for the mushrooms. *ie.*
yasa kerea to pick mushrooms. *v.*
yasa mataa to dance. *v.*
yasa paba to dance. *v.*
yasa soko ali a diviner, fortune teller. *n.*
yasa-aa a diviner, fortune teller. *n.*
yasabua nona pia to be conically shaped. [ie like an old hat].
yasa-ini the stem of a mushroom. *n.*
yata-pebaro a small bird. *n.*
yatupa a fair-sized parrot with green and white feathers that lives in holes in trees and top. *n.*
yatutu a softwood tree. *n.*
yau brain. *n.*
yawa to put grass on a house without fastening it. *v.*
yawala [Pteridophyte variety]. *n.*
yawa-lala a type of rat. *n.*
yawale celebration. *n.*
yawe earth oven. *n.*

yawe ada ceremonial longhouse. *n.*
yawi a type of bird. *n.*
yawiraa a type of beetle which eats taro. *n.*
yayone pira to be suffocated. *v.*
yo any leaf. *n.*
yo rigi rigi pea small abundant leaves.
yoa pa to take something away, leaving a space. *v.*
yo-adaalu taboo word for Areca palm in Ribu ceremony.
yobo an edible insect. *n.*
yodo a brown lizard with a white tail, found near houses. *n.*
yodo sa to put dry materials as kindling to start a fire.
yodola to pull hands back and forth, as the legs of a cricket or frog. *v.*
yodopea to watch over valuables, like a headman with pearl shells. *v.*
yodo-rui a large type of tree, easily sawn, resembles mano and pawa. *n.*
yodota to swat with nettles. *v.*
yogale skin, bark. *n.*
yogane skin of certain stones which are used to make stone axes. *n.* **mena iri irua o yogane raakepe ruba singe** the piig's hair and pull off the skin
yogo slang for a young boy. *n.* **gore madu pora poae yogo** the last born is the youngest [ie the one carried who closed the door].
yoka pull out weeds, grass. *v.* **bera ini meda yokawa mea ipu** break off some of that wild betel nut and bring it
yoka pa to take apart or push apart. *v.*
yoka sia to be side by side. *vp.*
yokala a spring. *n.*
yokataba to be joined together, as the arm to the shoulder. *v.*
yokayo rust-colored tree oil, gathered from holes in trees. *n.*
yoke a large pointed tree. *n.*
yokea a spring. *n.*
yoko-rai a type of stone axe. *n.*
yokotapa the platform erected outside of long houses in preparation for the pig kill. *n.*
yokoyo the generic term for tree oil. *n.*
yokunu a net bag used to carry babies. *n.*
yola to spread around. *v.* **remaa lama yolata** to spread a story around
yola monea to be side by side. *vp.*
yolaniaa to swallow. *v.*
yolanya to swallow. *v.*
yolariri to take unevenly, without being fair. *v.* **eta yawo saaru pare nimuna yolariri pua name** I cooked their food and put it for them but they took most of it and ate it
yoleali a snake. *n.*
yolo ria to pull something along the ground. *vp.*
yo-lobaina a variety of sugarcane. *n.*

yomagae an old man. *n.*
yomogae an old man. *n.*
yomongae an old man. *n.*
yo-nabo taboo word for banana in Ribu ceremony. *n.*
yongale skin, bark. *n.*
yono alternate form for hand. *n.* **mogo aana yono masinimi ne** his hand got caught in the machine
yonu leaves wrapped around a new baby. *n.*
yope pa a signal to indicate the correct path to take. *v.*
yopo pa to put into something small. *v.*

yopolo a variety of Pandanus. *n.*
yota to copulate. *v.*
yotapa the platform erected outside of long hoises in preparation for the pig kill. *n.*
yoto the price of something. *n.* **yoto mulalo** to get a payment
yoto adaape expensive. *adj.*
yowe to push and pull. *v.*
yoyo-koma Pandanus language for hair, ear, breast. *n.*
yubi tree type. *n.*
yupia to milk an animal. *v.*

Total number of entries: 4805

A - a

- a bag — **beke**.
- a bamboo comb — **egaapita**;
— **engaapita**;
— **kegaapitya**.
- a bamboo knife — **menana-laa**;
— **rigi**.
- a bandicoot type of marsupial which roots in the ground for food — **kasa**;
— **saluba**.
- a basket or container put on the top of the house, used to make magic — **yaki remaa yawala**.
- a bent over old man — **u robe yomagae**.
- a bent-over person — **masaa robe**.
- a bicycle — **kope-pake**;
— **ope-paapu**.
- a bird — **marubaa**;
— **napuma-koa**.
- a bird arrow made from kabe — **sekaalu**.
- a bird arrow made from pitpit — **pebalu**.
- a Bird of Paradise, similar to adu but without the long tail — **adu-dula**.
- a Bird of Paradise similar to the adu but with a longer tail — **adu-kearu**.
- a bird type — **pata-puti**.
- a bird which is yellow-colored except for the black around its eyes, possibly a variety — **koleba-rero**.
- a bird with black, prized plumage — **aaladi**.
- a biscuit — **bisikete**.
- a bitter fern which is not eaten — **awa-ega**.
- a black, large marsupial with long hair over the eyes that lives in trees or on the ground — **su-ekamu**.
- a blister — **rota**.
- a boil — **upi**.
- a bone — **uni**.
- a borrower — **yago mi aa**.
- a boy — **naaki**.
- a bridge — **ipa-ro**;
— **tapa**;
— **yapu**.
- a broom — **balum**;
— **maapo**;
— **maapu-ripu**;
— **puluma kiape**.
- a brown lizard with a white tail, found near houses — **yodo**.
- a brownish bird similar to Macgregor's Bowerbird — **aai-rade**.
- a bug with hinged head — **pameda-riti**.
- a bunch of fruit, nuts — **kipo ranai**.
- a bundle of something fastened together — **balu**;
— **roro**.
- a bundle of trading salt — **ukumu**.
- a bush knife — **rai kepere**;
— **rai kutu**.
- a bush rat — **arepe**;
— **onasa**.
- a carved wooden crescent to resemble a shell with a piece of real pearl shell set in pitch — **yaba-puluae**.
- a cassowary at about one month of age — **yapa-puluma iriae**.
- a cassowary when its feathers are dark — **yaari-riwi**.
- a cave — **aana aapeda**;
— **aapeda**.
- a centipede — **supi-kalai**.
- a chain — **sene**.
- a chair — **siaa**.
- a chalkboard — **bilakeboto**.
- a child who learns quickly, an extrovert — **akolae nakki**.
- a child with a flared-put nose — **ini paraa ti naaki**.
- a choice piece of meat — **yakipu**.
- a clan — **ruru**.
- a clan which has split due to fighting — **yada kepetepa**;
— **yada rugutipa**.
- a close friend — **kapu**.
- a cockatoo — **yaako**.
- a comb — **angala**;
— **egaalu-eperaa**;
— **egaapita-eperaa**;
— **egalaa**.
- a common brownish edible grubworm — **memenalo**;
— **rara**;
— **unginalo**.
- a common grass found all over — **noma**.
- a common name for rat — **pakira**.
- a container such as a tin can — **rini-pe**.
- a corpse — **aa-ro**;
— **ro**.
- a court — **kose**;
— **koso**;
— **kot**.
- a courting song — **remali**;
— **remani**.
- a crocodile — **raliki**.
- a crowbar — **koroka-ramaa**.
- a cushion — **ralega**.

a dark color
and consequent sores if it touches the
a dark color — **kome kome su**;
— **komeae**;
— **omeyae**.
a dark-colored tree with small leaves, thorny
branches, and small fruit — **kalaka**.
a daughter — **wane**.
a day — **yaapi**.
a deal — **yada robo**.
a debt or credit — **yago**;
— **yango**;
— **yano**.
a decorated or carved bird's beak — **yaa inipu wape**.
a decorative arm beacelet — **kebe ropaa**.
a decorative armband — **ropaa**.
a device made from pandanus branches — **nu raake**.
a digging stick — **roto**.
a diligent woman worker — **mumugu pi winya**;
— **olele amege pi winya**;
— **oyae amege pi ona**;
— **ramogo pi ona**.
a dirty-colored variety of banana with long fruit
and leaves — **usade**.
a dish-like container — **peleta**.
a diviner — **yasa ali**;
— **yasa soko ali**;
— **yasa-aa**.
a doctor — **dokesaa**;
— **lokesaa**.
a door — **gaape**.
a dragging leg — **aa perekepaae**.
a dream — **mapuaa**;
— **upaa**.
a drum — **lai**;
— **usaane**.
a European, white-skinned person — **bali**.
a fairly softwood tree — **pepe-awe**;
— **pepe-yawe**.
a fair-sized parrot with green and white feathers
that lives in holes in trees and top
— **yatupa**.
a fat man — **rea gi ti aa**.
a fat person — **kaikai lo ti**.
a feast after one month for a dead man —
loma-nema.
a female animal — **inya**.
a female pig — **sunaa**.
a fence erected in fighting — **wairi**.
a fern with spines on it such that it resembles the
pandanus paria — **ramitu-kapipi**.
a fight leader — **yada robe aa**.
a fighting shield — **riti-yapara**.
a firefly — **kisimu**.
a fist-sized pandanus nut full of water — **aga pia**.
a flag — **wari-wale**.

a hairy type of insect that causes swollen skin
a flat horizontal type of stacked fence —
rokepu.
a fly — **wasagi**.
a form made from cane or vine which serves as
the base on which wigs are shaped
— **kelepo-kepaa**.
a friend — **adami yago**.
a frog — **bete**.
a frog found in rotting wood or in ponds, newly
laid eggs look like soapy water,
noise — **bulu**.
a frog found in water or in the forest whose cry
sounds 'geao geao' — **kenome**.
a frog similar to the bete but smaller — **raali**.
a frog type — **keango**.
a frog with a strong smell — **oga**.
a fruit with a small gourd, hung around the neck
as a decoration — **maluagi**.
a fuzzy-leafed variety of edible green which is
yellowish — **pema-raani**.
a gallbladder — **purupa**.
a general term used for weeds and grasses which
grow on sweet potato mounds —
sapi-ripu.
a generic term for any small edible plant or herb
— **raani**.
a gift between affinal clans — **nu-laapu**;
— **rumaaeme**.
a gift given to a unit who are burying one of
their own clan — **repena-lu**.
a gift to the affines' clan — **mena-yagi**;
— **ona olae**.
a girl — **nogo**.
a goat — **meme**.
a good wood for sawing and cutting —
kaane-ula.
a gorge — **kanapu**.
a gourd made to hold tree oil — **wabala-pe**.
a government of mission designated 'headman'
— **kosapeaa**.
a government officer — **kiapo**.
a grader or any shovel-like machine —
sape-pora tarake.
a grass found near gardens — **yairi-kati**.
a grey-colored hardwood, probably Meliaceae
variety, used for axe handles with
— **yago-pugu**.
a grey-colored pandanus with long spines, nut
eaten raw or cooked —
koma-naaki.
a group of items with the same characteristics
— **yapatu**.
a group of two, three or more — **-ala**.
a group or collection of people, trees — **puti**.
a grove of Pandanus trees — **palu**.
a hairy type of insect that causes swollen skin
and consequent sores if it touches
the — **muti-malo**.

a hand of bananas

a hand of bananas — **aai kera.**

a handkerchief — **akisupa.**

a hardwood — **kilua-puria;**
— **maruba;**
— **opo.**

a hardwood parasite — **osari.**

a hardwood tree — **egaene;**
— **eke-nare-nare;**
— **eya;**
— **ku;**
— **maakati;**
— **muta-rasa;**
— **numa;**
— **pili;**
— **pipina;**
— **pita.**

a hardwood tree with a grey-ash colored trunk,
thin leaves and long flowers when
in — **alepaa.**

a hardwood tree with sub-varieties according to
the number and length of leaves —
diwi.

a hardwood used for fences and in house
building — **yagura-gili.**

a hardwood used for house posts and fences —
yagura.

a head covering made of the bark wamea —
porale;
— **wamea.**

a headband made from small cowrie shells —
yapa aapu.

a headman, big man, showoff — **rumu au la.**

a heavy pearl shell — **sekere wai.**

a 'hilibilly' — **kanaka.**

a hoarse — **yalima ini rugute.**

a hole — **kolo;**
— **naku;**
— **negaa;**
— **neka.**

a hole in something — **suri.**

a hole in the ground — **wakunabo.**

a hook made from the branch of a tree —
yanamabo.

a hunch-back, someone who walks with hunched
shoulders — **pasaa pege pi.**

a hurtful person — **kaki ne aa.**

a lake or pond — **ipa le;**
— **ipi kum.**

a lame or humpy walk — **ke ode.**

a large bird — **imu-ria;**
— **maasadu;**
— **ribu-aya;**
— **supita.**

a large black hawk — **sapi-nala.**

a large block of salt used in trade — **riti.**

a large brown marsupial — **repena-ekamu.**

a large edible type of grub worm — **robe-agi.**

a leaf used like sand-paper

a large edible white grubworm found in trees —
pameda.

a large feast — **waima.**

a large fern found in the forest — **raa-ega.**

a large finger — **adaa ki.**

a large fish considered to be the 'mother' of all
others — **wasako.**

a large hardwood tree — **luga.**

a large hawk — **ita;**
— **ita-yama;**
— **itu.**

a large log placed at the front of a men's house as
a bench — **repe.**

a large log used to sit on outside of men's houses
— **kuma.**

a large marsupial — **waa-yapa.**

a large mountain — **ora rudu adaape.**

a large open-ended meeting house used in W
during festivals to house strangers
— **rakua ada.**

a large owl — **puti-olasuba.**

a large Pandanus with green nuts that are cooked
and eaten — **apano.**

a large Pandanus with many spines and large
leaves, tough nut — **keala.**

a large pandanus with spaced branches, many
spines, and green nuts — **kawabu.**

a large pointed tree — **yoke.**

a large python — **ero.**

a large red worm with a flat head, found in trees
— **rake-wala.**

a large reed that breaks easily — **arepe-paani.**

a large snake — **lege-lege.**

a large snake commonly found in or near logs
— **repena-rabe-rabe.**

a large snake, considered poisonous — **aina.**

a large softwood tree in common use with
yellow bark and leaves, reddish
grain inside — **wakea.**

a large spirit house about the size of a 'rakua'
meeting house, built for certain
cures — **noae ada.**

a large tree — **yamo.**

a large tree type — **yare.**

a large tree with a dark colored bark and small
leaves — **akena-akena.**

a large tree with large leaves, soft woody tissue,
leaves used in earth ovens, large
fruit — **yama-popa.**

a large type of tree, easily sawn, resembles mano
and pawa — **yodo-rui.**

a large type of worm — **rakema-wage.**

a large variety of mushroom — **mena-keyasa.**

a large wig often worn at dances — **aalu**
kelepo.

a larger frog — **okokaa.**

a lazy woman — **kakome ona.**

a leaf used like sand-paper — **pebe.**

a lean or thin pig or other animal — **subi**.
 a leper — **yakili mili**;
 — **yakimi ti aa**.
 a letter — **pasi**.
 a lie — **pa la**;
 — **ya agaa**.
 a line — **padane riru**.
 a little later — **oropena adaalu**.
 a loafer — **pename aa**.
 a locust — **nele-nele**;
 — **nole**.
 a long bundle of salt — **reke**;
 — **reke lepaa**;
 — **relepaa**.
 a long edible lizard found in sweet potato
 mounds — **omea**.
 a long, hard rock found in river beds — **kusimi**.
 a long time ago — **abade**.
 a man with several names usually because of
 many wives and consequent taboo
 — **bi polo-polo aa**.
 a many-legged insect which lives in the ground,
 is edible by children, considered the
 — **wenakai**;
 — **winyagai**.
 a marsupial — **onagae**;
 — **oyali**;
 — **punu-palaa**;
 — **rumana**;
 — **rumano**;
 — **saware**;
 — **sikame**.
 a marsupial about the size of a cat — **kabita**.
 a marsupial found in the Poroma area — **kabe**.
 a marsupial type — **apai**.
 a marsupial whose name is known but not found
 in the area — **sipili toge**.
 a marsupial's pouch — **mako-ada**.
 a mat — **yapare**.
 a mercenary or paid fighter — **yada-kabereke**
 aa.
 a message — **wai**.
 a messenger — **wai lo otaae aa**.
 a middle-aged man — **aa eke**;
 — **kegaali**;
 — **kengaali**.
 a millipede type of insect — **momoko**.
 a mosquito — **rangi**.
 a moss found on trees, also the common name
 variety [Spiridens] — **pepeasa**.
 a mourning skirt — **yai kura**;
 — **yai-ura**.
 a myth — **kage**.
 a neck decoration consisting of short slats
 attached in a series, formerly
 known by men — **maata**.
 a net apron made of pig tails — **ipi mena aapu**.
 a net bag — **nu**.

a net bag used to carry babies — **yokunu**.
 a net head covering made by knitting possum fur
 with the string — **yapa-pubu**
 raguna.
 a padanus nut — **aga ini**.
 a padanus nut the size of two fists — **aga oyaga**
 alume adea.
 a pandanus similar to the keala — **koma-ramina**.
 a pandanus variety similar to the subita —
 modo-sugi.
 a pandanus with green nuts — **komea**.
 a pandanus with many spines whose nuts ripen
 yellow, cooked before eating —
 ubuma.
 a parasitical shrub — **maria-toge**.
 a parrot — **kalaari**.
 a pearl shell with long ends where holes are
 made for the yaalo — **sekere**
 yadapu.
 a pencil — **penesole**;
 — **penesolo**.
 a person who has been burned escaping from a
 fire — **repena egame rapula diari**
 diari pi aa;
 — **rimu-ega aki aki pi aa**.
 a person who is always looking around — **ini**
 mini pi aa.
 a person with a smiling or grinning face —
 ini-agaa giri ti onaa.
 a piece of cane used as a walking stick — **aipuya**.
 a piece of pork — **mena sae**.
 a pig — **mena**.
 a pig rope or tether made from vine — **mena**
 iti.
 a pig which comes to the knee in size — **aba**
 kabulae mena;
 — **mena iri-yagaae**.
 a pig which has extra 'toes' on its feet — **awaka**
 mena.
 a pig which is waist high in size — **mena imaa**
 paaki.
 a pin — **kulubu ki**;
 — **obocele**.
 a pipe — **sokepe**.
 a pl Fu, Set II, Set I — **-lima**.
 a planeing machine — **repena nalae masini**.
 a plant of the Maraceae Ficus variety — **agake**.
 a plant of the Rubiaceae family — **aga-tete**;
 — **aga-tita**.
 a poor destitute man who appears old —
 riaboep.
 a poor man — **kaminya ali**;
 — **wadono**.
 a poor man or one who builds the spirit house
 — **ribu aa**.
 a poor quality pearl shell — **sekere kibita**.
 a porch — **wane ada**.
 a possum — **iriata**.

a potent brand of sorcery reputedly from the Mendi area

a small tree

a potent brand of sorcery reputedly from the Mendi area — **yama-sokele**.
a pouch or wallet — **mone papo sape yae**.
a primitive fight surgeon — **etaa are pi aa**.
a promise — **aana oraa**.
a prostitute — **rene wae pi ti ona**;
— **walipi winya**.
a protrusion as the lip of a tin can — **agene**.
a proud, conceited man — **ini kabe aa**.
a proud man — **ipa ti aa**.
a python — **yalipu-naaki**.
a rainbow seen as green (karerene), red (kaane), and yellow (abu), when it appears — **asawaaku**.
a rainshield — **malia**.
a rainshield usually made from pandanus leaves — **aga yapara**;
— **masaa yapara**;
— **rako yapara**;
— **ripa yapara**.
a really long time ago — **abasade**.
a red and green parrot similar to the King Parrot — **atupa**.
a red paint used to decorate the face — **ridi**.
a red plant used to decorate pearl shells — **wape**.
a reddish pandanus with nuts eaten raw or cooked — **rakeda**.
a reference point in a unit of 7 days — **sarara padane**.
a reflection, glare — **ewo ta**.
a reflection or mirror — **wasupa**.
a replacement — **alo pa**.
a rich man with many possessions — **mope aa**.
a rifle or shotgun — **sutigane**.
a river snake — **edalitia**.
a road — **pora**.
a scar — **kodo**.
a scar or mark made on the body as a tattoo — **ririma**.
a school — **sukulu**.
a selfish man — **nama nama rubini aa**.
a semi-hardwood tree — **mapi**;
— **nema**.
a shadow — **wasaa**.
a shaman or spell-maker — **yaina pi aa**.
a sharp piece of rote shale — **are**;
— **areke**.
a shelf in a house, usually made from old cane — **yapale**;
— **yapara**.
a shell ornament worn hanging from the earlobe — **asa-kawara**.
a shield — **arepe-wape**;
— **karapi**;
— **ralubi**.
a shield or type of shield — **karepe**.
a shirt — **seti**.

a short coil of cowrie shell — **rage kobene**.
a short grass — **mumuna-agma**.
a short, very green softwood tree that bears long fruit eaten by birds — **yakua**.
a shovel — **lama-sapara**.
a sign of anger made by moving the eyebrows — **ini pobolo rokesaa**.
a signal to indicate the correct path to take — **yope pa**.
a silly or funny person — **sele ali**;
— **sele kadati aa**.
a small bird — **agma-mada**;
— **agula-ipudu-pebaro**;
— **agula-rete**;
— **bele-sage**;
— **epesa-epesa**;
— **lepera**;
— **ridita**;
— **robosi**;
— **sipilia**;
— **sulepera**;
— **yagi-rete**;
— **yata-pebaro**.
a small bird reportedly about the size of a butterfly — **alepa-alepa**.
a small edible spider found in sword grass and near creek beds — **aipa-riti**.
a small flying insect — **aima-kuni**;
— **punili**;
— **punya-kima**.
a small grub which is found in bean and corn plants — **koyada**.
a small hardwood tree that bears nuts — **kabu-kabu**.
a small lizard — **narea**;
— **padaraaketa**;
— **raaketa**.
a small marsupial — **kagato**;
— **wamea-epota**.
a small marsupial about the size of a guinea pig, black colored, that lives in water — **ipitu**.
a small Pandanus that grows in clear areas and bears hard yellow nuts — **kane**.
a small Pandanus with short leaves and green nuts that are eaten raw — **yana**.
a small parrot — **podoro**.
a small piece of pig — **alo**.
a small protrusion, as the lip of a tin can — **walele**.
a small rat living in holes in logs — **kiwa**.
a small shrub — **nata**.
a small shrub planted near houses with red berries — **kagu**.
a small spirit house — **aluda**.
a small swamp fowl similar to the uta but with red and black feathers — **uta-be**.
a small tree — **remo-raga**.

a small tree found in forest

a small tree found in forest — **remo-raga-aani**.

a small tree frog — **didi**.

a small tree with red seeds — **koborame**.

a small type of grasshopper — **mata-kaba**.

a small type of pig flea — **tete**.

a small type of Swift — **pubu**.

a small variety of sugarcane — **puri-pata**.

a small weed found in garden areas that looks like a little tree, covered with fuzz — **ege-ta**.

a small white earth-worm commonly eaten by pigs as they root in the ground — **kilorori**.

a small worm found in vegetables — **yamo-repo**.

a smaller or less-desired type of pearl shell — **sekere pore**.

a small-sized cassowary — **palo-rote**.

a snake — **pai-riali**;

— **yalipu**;

— **yalipu-midi**;

— **yoleali**.

a soft variety of vine — **ititu**.

a softwood shrub — **nima**.

a softwood tree — **emabo**;

— **kelemabo**;

— **kele-mabu**;

— **kirape**;

— **kuba-kuba**;

— **mapola**;

— **nekea-potoma**;

— **pepe**;

— **pere-pere**;

— **pogata**;

— **poro**;

— **yatutu**.

a softwood tree with white bark, small bead-sized yellow fruit, tough bark used as — **wano**.

a sore — **rere**.

a sound, such as pig fat cooking or a sudden noise — **tele tele ta**.

a spear made from a thigh bone — **uni-rama**.

a spear whose point was usually made from cassowary bone — **dolo**;
— **rama**.

a spell said to ward off hunger — **sapi re yaina**.

a spell worked on a young woman to make her run away — **do-yaina**.

a spell worked with an arrow — **yada repena yo**.

a spell-marker using arrows — **repena kabe pone aa**.

a spring — **yokala**;

— **yokea**.

a spring of water — **ipa yokea**.

a star — **kuba**.

a stick — **kuria**.

a tough sword grass

a stone — **aana**.

a stone axe — **aapidi**;

— **kana rai**;

— **seagu**.

a stone axe with a green stone blade — **robaa mogo**.

a story — **remaa**.

a striped-breasted bird similar to Lawes' Six-Wired Bird of Paradise — **poge**.

a strong large vine also called aga-aga that bears fuzzy fruit the size of a cucumber — **ogee-repenasi**.

a strong large vine also called oge-repenasi that bears fuzzy cucumber-sized fruit — **aga-aga**.

a sty — **urawai**.

a sub-variety of awaa sugarcane —

adaa-waa-awaa;

— **awaa-aani**;

— **oge-awaa**.

a sub-variety of the edible green rakia — **mena-aalu rakia**.

a sub-variety of wild sugarcane: the ipa-yapa but smaller — **akena**.

a suffix denoting 1st pl inclusive in the first of at least coordinate clauses which do not — **-mona**.

a sugarcane pole — **waape**.

a swamp — **pau**.

a swarm — **rulu**.

a sweet potato tuber — **apaa yola pira**.

a swing made of vines for play — **yalipuli**.

a taboo name for any dog which is a good hunter — **pudiapa**.

a taboo name for dog — **riali**.

a taboo name for the 'awina' snake — **mugunu-aina**.

a tail of cassowary used in certain dances, usually by visiting strangers — **tiwarakua**.

a tall edible Pandanus with many spines and short leaves — **ipi-rame**.

a tall hardwood tree with single nuts which are dark when first appearing and difficult — **asa-galo-galo**.

a tall pandanus — **repena-aga**.

a tall spirit house — **ribu ada**.

a tall tree with long leaves — **rogema**.

a taunt or challenge to race — **agi epa rali**;
— **agia rali**.

a tent — **sele ada**.

a term of address or familiar form for mother — **ama**.

a thief — **paake ne aa**.

a top which is still spinning — **ewa rare**.

a tough sword grass — **ira-yama**;
— **i-yama**.

a tough type of shoot which comes from a black vine, cooked and eaten
a type of flora

a tough type of shoot which comes from a black vine, cooked and eaten —
rimu-rimu.
a tough, yellowish moss found deep in the forest — **walu.**
a town, village — **ada kagure.**
a trap — **kona;**
— **kono.**
a tree grub — **pamada;**
— **wapaga.**
a tree kangaroo — **maapuna.**
a tree which has strong but soft bark used for belts because it does not split or cause — **ruka-aako.**
a tree with sub-varieties according to its leaves: most common has leaves which are — **paru.**
a treehouse — **noge.**
a tricky or deceitful person — **rigi aareke lapo rata madita aa.**
a tricky or deceitful person who says on thing and does another — **poya kipame lapo rata madia aa.**
a type of ant — **lolo;**
— **rodea;**
— **ronage;**
— **ronange.**
a type of arm bracelet made from cane and vine — **ale-ale.**
a type of armband — **padane ropaa.**
a type of arrow made from Areca palm — **bera;**
— **wapu.**
a type of arrow made from pitpit — **kabiri;**
— **sapi kabe.**
a type of arrow made from the bone of a man — **sapula;**
— **sapulu.**
a type of beetle which eats taro — **yapiraa;**
— **yawiraa.**
a type of bird — **aro-aro;**
— **aroka-aroka;**
— **bula-bula;**
— **ipi-alawaina;**
— **ipipi;**
— **ipirisi;**
— **kagu-rete;**
— **kapae;**
— **maa-apaa;**
— **maasa;**
— **makunana;**
— **mamu;**
— **mapame;**
— **modo-mapua;**
— **peawisi;**
— **pebaro;**
— **pebetakua;**
— **pupusi;**

— **rodapi;**
— **ruma-naaki;**
— **te-tole;**
— **ugaga;**
— **yaa igipia;**
— **yamamu;**
— **yamumu;**
— **yawi.**
a type of brown hawk which lives in the grass — **ulu-mu.**
a type of brown horsefly — **kadipi-rulu.**
a type of bushfly or sweat bee — **wapi-puna.**
a type of butterfly — **bolopari;**
— **ruminaa.**
a type of cassowary headdress — **kati-alame;**
— **molo-molo.**
a type of casuarina tree — **utaayae.**
a type of cockatoo, said to be deaf — **padota.**
a type of crab — **imaa-nalo.**
a type of cricket — **daali.**
a type of decoration made from the bark of a tree — **repete ada.**
a type of decorative pearl shell display band — **moma yaalo.**
a type of design woven on to the shoulder and arm — **kaima rumu wape.**
a type of duck found in the Kagua river — **kakua-usu.**
a type of edible worm — **aapita.**
a type of fern — **arolo;**
— **tewa.**
a type of fern found in the forest that bears thistles — **male-male.**
a type of fish — **kauwa puru;**
— **parai;**
— **poka.**
a type of flora — **aana-kati;**
— **aapili;**
— **aa-waria;**
— **aba-akupa;**
— **ada-kagu;**
— **agola;**
— **agola-rula;**
— **aipa-olake;**
— **ako-kabo;**
— **ako-poro;**
— **akuyawa;**
— **alalo;**
— **amalo;**
— **are-are;**
— **asa-asa;**
— **asada-moka;**
— **asasa;**
— **bali-bali;**
— **balo;**
— **ipa-kole;**
— **iru-kipu;**
— **madima;**

a type of flora, Araliaceae, probably Schefflera

a type of tree which grows in the swamp

— **mapatya**.
a type of flora, Araliaceae, probably Schefflera
— **aipa-mudupa**.
a type of flora of the Araceae family —
adaa-opayo.
a type of flora of the family Araliceae —
aipa-pepo.
a type of flora of the Hepatic family —
ane-lubi.
a type of flora, probably — **mapepo**.
a type of flora, probably from the Magnolia
family — **ato-ini**.
a type of forked arrow used for shooting birds
— **rapalo**;
— **semongo**.
a type of frog — **pata-agi**;
— **wapi-ruru**.
a type of grass — **ini-pitaa**.
a type of grass vine — **rabe-rabe**.
a type of green-headed beetle often strung as
decorative necklaces — **yabiri**.
a type of hairy tick — **witu-malo**.
a type of hanging curcubit — **otaaku**.
a type of hardwood tree — **apela**;
— **toyo**.
a type of hawk — **pokasawea**.
a type of inedible grub — **manemane**.
a type of insect — **aai-pore**;
— **loke-loke**;
— **remo-rage**;
— **roge**.
a type of large fly — **irikai-yari**.
a type of leaf chewed with betelnut and lime —
arena-yo.
a type of lizard — **rala-puti**.
a type of Lory — **yamu**.
a type of louse which is found on birds, pigs —
medo.
a type of marsupial — **aari-yapa**;
— **kiwai**;
— **madawe**;
— **paakena**;
— **pasalo**;
— **pea-yawea**;
— **porawe**;
— **punu**.
a type of moss — **pidi-rai**.
a type of net bag — **mumunu**.
a type of owl — **kausi**;
— **olasuba**.
a type of parrot — **robaa-kema**;
— **watane**.
a type of possum — **aapu-ata**.
a type of possum which is said to be able to fly
— **wapa**.
a type of praying mantis that lives on sugarcane
— **yakita-kelape**;
— **yakitali**;

— **yakityali**.
a type of quail — **muma**.
a type of rat — **arepe-onagae**;
— **sugi-pipi**;
— **utu**;
— **yawa-lala**.
a type of red and green medium-sized parrot —
te.
a type of red plant with flowers — **udipa**.
a type of seed — **murubu-beleke**.
a type of slate used to make axes — **kaku**.
a type of slate used to make stone axes —
rokopa.
a type of slimy eel with a tail much like a fish
— **ipa-yapa**.
a type of snake — **ayana-gae**;
— **aya-onagae**;
— **para-para-ro**.
a type of softwood — **kirape-roto**;
— **muta**;
— **ribi**.
a type of spell or cure used for children with
severe coughs or hiccups —
kaliyapo yawala.
a type of spider — **ayamu**.
a type of spider attested to overcome pregnancy
if eaten, perhaps the same as —
kala-yamu;
— **kaleyamu**;
— **walengou**.
a type of spirit house — **winya-remo**.
a type of spirit mask — **epeso**;
— **ribu-asawaakua**.
a type of stinging bee, painful, leaves stinger
(ini) in the skin — **puna-alubi**.
a type of stone axe — **adaa-ri**;
— **rai yaku**;
— **yoko-rai**.
a type of sweet, edible, leaf-hopper with several
legs — **aabua**.
a type of the Honeyeater — **ota**.
a type of tineas — **gameo**;
— **yapano**.
a type of tree — **alubi-alubi**;
— **aroma-atoma**;
— **barika**;
— **kipu**;
— **mama**;
— **nekea**;
— **pare-ata**;
— **ralage**;
— **ralenge**;
— **sitaa**;
— **yalu-yalu**;
— **yari-i-gala-gala**;
— **yari-i-ngala-ngala**.
a type of tree which grows in the swamp — **ru**.

a type of tree with an edible fruit

a type of tree with an edible fruit —

sapu-sapu-maa.

a type of vine — **aa-ope;**

— **agoloma;**

— **aipa;**

— **bone.**

a type of weed — **remona-kibita.**

a type of weevil — **ata-mabiri.**

a type of whirligig or dibing beetle that's edible,
lives in the water and is
dark-colored — **aroba-adu.**

a type of white cloud — **yaa-koya.**

a type of wild cane which is used for weaving
walls — **ora.**

a type of wild cane with red tassles resembling a
possum tail and edible shoots —
yana-kiriri.

a type of worm found in rotting wood as well as
human feces — **kai-kaapu.**

a type of worm found in water and fish —
wena-walu.

a unique softwood tree — **rigane.**

a unit of counting body parts — **paapu.**

a valley — **awaro;**

— **katupi.**

a variety of an edible green — **ipa-mu rakia.**

a variety of bamboo with edible shoots —
kabele.

a variety of banana — **aai amu;**

— **kibame;**

— **koare-oda;**

— **obe;**

— **palo-palo;**

— **ramagi;**

— **robene.**

a variety of banana with a tall, large, reddish
stalk — **mata-rakua.**

a variety of banana with bunches of short, sparse
fruit — **ugi.**

a variety of banana with red stalk and long fruit
— **rakua-pema.**

a variety of bird — **aape-lope;**

— **awa-rola;**

— **gigaa.**

a variety of bird similar to the Wood-Swallow
— **arewake.**

a variety of cane — **boka;**

— **eko;**

— **ipadu;**

— **kalipu;**

— **ketopala;**

— **ketopula;**

— **loae-lega.**

a variety of caterpillar — **sikali.**

a variety of caterpillar often found in the pora
tree — **wabi.**

a variety of climbing plant — **ope-omeda.**

a variety of hardwood tree

a variety of common grubworm —

pameda-iri-pati;

— **wapaga-riga.**

a variety of cress — **kibitya.**

a variety of dirty-colored, bitter mushroom —
mugu-rudu.

a variety of edible cabbage-leaf type green —
koba.

a variety of edible fern — **ena-ega.**

a variety of edible green — **pedo-pedo.**

a variety of edible green which usually grows
with the peage — **raararua.**

a variety of edible greens also known as aarani
or aki-raara — **usi.**

a variety of edible greens also known as aarani
or usi — **aki-raara.**

a variety of edible greens also known as
aki-raara or usi — **aarani.**

a variety of edible wild sugarcane whose stalk
has much fuzz — **aalamu-pepo.**

a variety of Fantail that lives in the sword grass
and wild cane — **rai-apula.**

a variety of fern — **kapapi-eke;**

— **pore-rea.**

a variety of fern that grows in old garden areas
— **epari-ega.**

a variety of flora — **agolo;**

— **eke-mari;**

— **eke-raara;**

— **eke-yo;**

— **emabu-aani;**

— **e-robo-robo;**

— **gomeda;**

— **ina;**

— **ipa-mara;**

— **ipa-walu;**

— **irikai-ari;**

— **loke-papu;**

— **lugare-waya;**

— **lukira;**

— **lupu-lupu;**

— **mapuna-rani;**

— **naaki-nogo-amape;**

— **nare-nare;**

— **neabu-diwi;**

— **nili-nyalo.**

a variety of flora, probably Cunoniaceae variety
— **yalapu.**

a variety of Fruit Dove with a yellow head,
similar to the kalepa — **emogo.**

a variety of grass — **aapo.**

a variety of grasshopper — **mata kabamalo;**
— **wake-malo.**

a variety of hardwood — **gili;**

— **kutairia;**

— **muni;**

— **ona-waria.**

a variety of hardwood tree — **atore;**

a variety of imported grass planted for pasture

a variety of sugarcane

— **kame**;

— **magala**.

a variety of imported grass planted for pasture

— **esa-yo**.

a variety of imported taro — **taro**.

a variety of inedible cane — **pole-yapale**.

a variety of inedible taro — **remona-maa**.

a variety of introduced tapioca similar to koroka

— **nabisa**.

a variety of kabita — **kabuta**.

a variety of large wild tapioca found in the forest, fed to pigs in time of famine

— **warena**.

a variety of lichen — **waya-riri**.

a variety of moss — **aga-pala**;

— **omae**;

— **pepo**.

a variety of moss commonly found on the 'kagu' tree — **kagu-lubi**.

a variety of moss found in the forest or near gardens — **wapiasa**.

a variety of mushroom — **aanipe**;

— **aipu-rikili**;

— **aria-yo-kama**;

— **balaa**;

— **eme-lalu**;

— **ipa-kama**;

— **kai-dolo**;

— **kale**;

— **kalu-dusa**;

— **kalu-kepo**;

— **kama**;

— **kawi**;

— **kegerema**;

— **kegereme**;

— **ketalu**;

— **kiba-kaba**;

— **kibita**;

— **koyaga**;

— **lege**;

— **loba-loba**;

— **lopena**;

— **mawape**;

— **mena-kadu**;

— **mena-pea**;

— **momokau**;

— **mugili**;

— **mungu**;

— **naaki-irali**;

— **naapu-rikili**;

— **paima-loke**;

— **pai-yabala**;

— **pipitu**;

— **piru-aani**;

— **porai**;

— **poraro**;

— **pu-roke**;

— **rago-petame**;

— **raketa**;

— **re-kibita**;

— **rimu-kama**;

— **upa**;

— **yagi-nogo**;

— **yamada**;

— **yana-maku**.

a variety of mushroom, considered the best — **piru**.

a variety of mushroom found on hardwood trees

— **yabala**.

a variety of mushroom, very small, usually not eaten — **yaa-kidipaa**.

a variety of Pandanus — **ata-papora**;

— **ero-ga**;

— **irikai**;

— **kata**;

— **subita**;

— **yopolo**.

a variety of parrot — **kalari**;

— **podo**;

— **pororo**.

a variety of pine tree — **pawa**.

a variety of piribia — **piripia**.

a variety of pitpit — **kiriri**;

— **kusari**;

— **sapia**.

a variety of pitpit which is ancestral — **sapia-rimu**.

a variety of pitpit with a fairly large stalk that is difficult to replant — **amu**.

a variety of plant — **pula**;

— **puru**.

a variety of plant with slender leaves used for catching frogs — **akena-raani**.

a variety of rat — **ada-puna**;

— **ada-puni**;

— **ari naare -palu**;

— **ega-kaapua**;

— **egasa**;

— **ege-nana**;

— **kabe-seke**.

a variety of rat found primarily in houses — **ada-poka**.

a variety of red victory leaf — **abako**.

a variety of seed — **nekea-ini**.

a variety of shrub — **uria**.

a variety of softwood — **omai**;

— **toge**.

a variety of softwood with a pungent odor — **uba-ninigi**.

a variety of spider — **serepe**.

a variety of stofwood tree — **wano-laba**.

a variety of sugarcane — **eba**;

— **kayabo**;

— **maakipa**;

— **maka**;

— **paaki-nagaa**;

a variety of sugar-cane

- **para**;
- **porawi**;
- **ruki**;
- **yaapo**;
- **yo-lobaina**.

a variety of sugar-cane — **serali**.

a variety of sugarcane which has a brown skin and yellow leaves which have a — **kega**.

a variety of sugarcane with a large stalk, very juicy — **ewa-eba**.

a variety of sugarcane with a large yellow stalk, large leaves and lots of juice — **waa-pe**.

a variety of sugarcane with large leaves and lots of juice — **pai-lobaina**.

a variety of sweet potato — **bisu**;

— **pisu**.

a variety of sweet potato — **awaa**;

- **bale**;
- **bale-basa**;
- **bini**;
- **gawa-iri**;
- **inabi**;
- **kaanu**;
- **kalagu**;
- **kapu-kaa**;
- **kapu-paa**;
- **kawa**;
- **kibu-kuli**;
- **kitipi**;
- **kode**;
- **komeaa**;
- **koneme**;
- **konome**;
- **kubai**;
- **lakela-keaa**;
- **lakiraa**;
- **maaka**;
- **mada**;
- **madi-pore-nogo**;
- **magata**;
- **magatya-kudu**;
- **moketekaa**;
- **momani**;
- **mora-ipa**;
- **more**;
- **muka**;
- **opaa-kitipi**;
- **oto**;
- **peto-yobe**;
- **pinia**;
- **rumina**;
- **wake**;
- **wanega**;
- **wapu-kaago**;
- **wiru**;
- **yaai**.

a variety of victory

a variety of sweet potato with a long white tuber, abundant leaves — **seka**.

a variety of sweet potato with a very sweet, white tuber — **pore-nogo**.

a variety of sweet potato with brown skin, round white tuber, small reddish leaves — **semogo**.

a variety of sweet potato with small leaves and dark colored tuber — **wasa-ipugu**.

a variety of tapioca — **abu-pi**;

- **koroka**;
- **mugi**;
- **muta-pita**;
- **orena**.

a variety of taro — **kiwage**;

- **maa-ta**;
- **mururu**;
- **pina-epera**;
- **upano**.

a variety of taro with a very sweet, white tuber — **ake**.

a variety of the common Flycatcher — **melepa-ramani**.

a variety of the Fruit Dove — **maipu**;

— **malipu**.

a variety of the keto snake — **aako-keto**.

a variety of the piru mushroom — **watade-kali**.

a variety of the yamu Lory with a very long red and green tail — **yamu-kobene**.

a variety of tree — **apola**;

- **enopa-ogesi**;
- **enopa-pepo**;
- **moka**;
- **momai**;
- **mudupa**;
- **muta-ramaa**;
- **olo**;
- **onasa-onasa**;
- **orapi**;
- **pade**;
- **rulupa**;
- **uba-aana**;
- **wabu**.

a variety of tree which lasts a long time without rotting and bears small red fruit — **kega-alone**.

a variety of tree whose bark is used for belts — **ruka-oma**.

a variety of tree whose leaves are used for decorations — **papora-aani**.

a variety of tree with edible fruit eaten by possums — **omari**.

a variety of tree with edible nuts — **pago**.

a variety of tree with milky juice — **ope-ropena**.

a variety of tree with thorny protrusions — **gala-gala**.

a variety of victory — **melepa-abanome**.

a variety of victory leaf — **aapu-karubi**;
 — **asala**;
 — **baako**;
 — **beamu**;
 — **diwaa**;
 — **kaina-sorobe**;
 — **kala-kawa**;
 — **kiyapi**;
 — **modaa**;
 — **nekea-royo**;
 — **nupiti**;
 — **otaa-kula**;
 — **potawe**;
 — **ramu**;
 — **ramu-kale**;
 — **ramu-karubi**;
 — **ramu-mabu**;
 — **sakalaina**;
 — **sorobe**;
 — **uruba-masatala**;
 — **yakora**;
 — **yane**.

a variety of vine — **asa-bulu**.
 a variety of wena in parts of E — **ena**.
 a variety of wild banana — **aai-ala**.
 a variety of wild cane — **kusaara**;
 — **kusaari**.

a variety of wild edible green found in the forest
 — **remona-raani**.

a variety of wild grass — **yarera-aani**.
 a variety of wild pandanus — **raako**.
 a variety of wild pandanus whose leaves are
 used to make umbrellas — **raake**.
 a variety of wild pandanus whose nuts are
 occasionally cooked and eaten —
ripa.

a variety of wild sugarcane which rarely
 produces fruit — **kabe-mayapa**.
 a variety of wild tapioca — **karua**;
 — **kenoa-kilili**;
 — **yaaki**;
 — **yaaki-wapu**.

a variety of yellow and green edible green raani
 that grows wild in the forest —
raara-kera.

a very good garden — **kololo ne maapu**;
 — **seke ne maapu**.

a very large hawk or eagle — **ita-riti**.
 a very large marsupial with brown fur, that
 makes its home in the strong yakipu
 vine — **ekamu**.

a very large tree — **rekari**.
 a very small bush bird — **yanayaga-pobere**.
 a very strong bow — **etaa wapu**.
 a very strong inedible fern, white-colored
 underneath the leaves — **rapa-rapa**.

a very thorny tree with lots of sap and leaves like
 those of abarara, that bears fruit —
kalamu.

a very tough grass — **mena-iri**.
 a vine — **ape-ake**.
 a vine similar to the para-para —
para-para-aani.

a vine used for fastening things a similar variety
 is called para-para-aani —
para-para.

a warden, guard — **oda polisimano**.
 a wart — **potaloma**;
 — **potelema**.

a wattle — **aane-kale**.
 a weak person — **uni oma pata**.
 a wedge — **kabu**;
 — **kuria**.

a weed type — **koyaapo**.
 a white tree with meadium-sized leaves and
 marble-sized fruit — **yake**.

a widow — **ona kalae**;
 — **ona wasa**;
 — **wasa winya**;
 — **wido**.

a widower — **winya napiri ali**.
 a widower, bachelor — **ona napiri aa**;
 — **wena napiri ali**.

a wig — **iri-kelepo**.
 a wild dog of Mt Giluwe — **rilue-piladi**.
 a wild or unplanted variety of victory leaf —
sapi-ramu.

a wild pig — **kira-mena**;
 — **sayale**.

a woman who is strong-willed, difficult to
 control — **mena minabu ne ona**.
 a woman's mourning skirt — **ura-yai**.
 a woman's skirt — **ura**.
 a woman's taboo about eating any kind of
 double-joined fruit for fear of
 bearing twins — **kepele-ali**.

a wooden bowl — **kopo**.
 a wooden plate or bowl — **wako**.
 a worn-out net bag — **nu piri**.
 a wrapped unit of salt — **uruma**.
 a yellow, sweet variety of taro — **mugu**.
 a young lad — **bau-uni**.
 a young man — **aogege aa**;
 — **arumu naaki**;
 — **made ini**.

about five days previous — **o abane**.
 about four days ago — **apo numane**.
 about noon — **naare abua rikirane aina**.
 about 3-4 days hence — **apo rudane**.
 abundant sweet potato vines — **ibiri**.
 accuser — **koso lape aa**.
 Adam's apple — **pedo**;
 — **pedo kuli**;
 — **peto**;

address

— **yalima-ini**.
address — **sikini pasi madaa bi tape yae**.
address term for H of clan sister — **base**;
— **paase**.
adulterer — **ona paake yone aa**;
— **ona urapu ruguni aa**.
Africa — **Aperika**.
afternoon — **aabo**;
— **aebo**;
— **alebo**.
agree — **robo pia**.
agreement — **aana oraa**.
airplane — **balusa**.
aisle — **pukumaa**.
alive — **kagaa**.
all — **luabu**;
— **rayo**.
all gone — **dia ya**.
all teeth except the back ones — **rika agaa**;
— **rika angaa**;
— **rikiraa agaa**.
allies — **yada upa aanu**.
almost — **nenepu**;
— **pode**.
alone — **agu raapo**;
— **kunuma**.
alone, without accompaniment — **angu raapo**.
along or close to the edge or something — **re**
lubu lumu.
along the edge of something — **aanenane**;
— **kuni**;
— **renane**.
along the edge or bank of something —
rerenane.
along the edge or side of something —
nebonane.
alowaa nonapi yae guitar — **rabialo**.
also — **abuna**;
— **page**;
— **pange**.
also the name of a river — **yalo**.
alt for aarobo — **aarabo**.
alt for adu bird (bird of paradise) — **kearu**.
alt for kirisi mata — **karisi mata**.
alt for middle aged man — **aa poeke**.
alt name for kiba-kiba or kegeremaa mushroom
— **depetapa**.
altar — **lotu adapara ia reke**.
Alter, prolongation asp — **-ta**.
altercentric adjectival marker — **-ae**.
alternate for bamboo knife 'rigi' — **kaane**.
alternate for black palm 'kawi' — **kai**.
alternate for blanket — **pulagesi**.
alternate for boy 'naaki' — **naai**.
alternate for cabbage 'kawasa' — **kapaasa**.
alternate for common introduced maize —
kuniga.
alternate for door — **pora gaape**.

an alternate name for the roba-kema bird

alternate for earthquake — **sumi-sumi pea**.
alternate for goat — **meme mena**.
alternate for kanesolo — **komiti**.
alternate for kapea mushroom — **kubili**.
alternate for koya ki (left hand) — **poya ki**.
alternate for 'mapi' — **ipa-mapi**.
alternate for popeke — **kopeke**.
alternate for rayo — **raya**.
alternate for thorns 'eto' — **etolo-etolo**.
alternate for wasimi ta — **wasowaso ta**.
alternate for yada yaari — **yada kaya**.
alternate form for adaa ape — **piparape**.
alternate form for hand — **yono**.
alternate form for pupulu tea — **kupulu tea**.
alternate form for waduna — **wadina**.
alternate form of lakala — **lakela**.
alternate form of oge - little — **ege**.
alternate form of raguna lodea — **raguna ludia**.
alternate name for bamboo — **itau**.
alternate name for centipede — **rupi-kali**.
alternate name for makenaapo — **yapi-rapo**.
alternate name for the aina snake — **au-winya**;
— **awina**.
alternate name for the ayana-gae snake —
rodoya.
alternate name for the hornbill — **saua-agora**.
alternate name for the 'maakipa' sugarcane —
kegeremaa.
alternate name for the mite yana-mutu —
yana-yaka.
alternate name for the mole cricket — **kaaloanga**;
— **kaato**;
— **kaatya ruma**.
alternate name for the wapi-ruru frog —
tutu-wapi-ruru.
alternate name for usi — **usiralima**.
alternate term for taro — **rarane sapi**.
alternate word for garden — **eme**.
alternative for aari tala — **aari yapa**.
alternative for aarobo — **aarabu**.
alternative for white clay — **amo kege**.
alternative name for the Hornbill — **beteagimi**.
always — **ade abuna**;
— **oro yaalo yaalo**.
an abusive term for dogs — **igira**.
an abusive term for dogs which only want to
sleep near the fire — **peragalapua**.
an abusive term for dogs who do not hunt well
— **madulu**.
an adolescent — **aa bau uni naaki**.
an agreement or set boundary — **yada robo**.
an ally — **upaa ne aa**.
an alternate name for the moss 'kagu' —
kaga-karerene.
an alternate name for the palo-palo variety of
banana — **pagipi**.
an alternate name for the roba-kema bird —
remo-yaasi.

an alternate or taboo name for victory leaf —
warakua.
 an ancestral spirit — **remo.**
 an angry person — **ratu yawe aa.**
 an arm net bag used by men to carry sacred
 sones and other objects —
kuranu.
 an armband — **mapiratemea.**
 an axe — **kawai;**
 — **rai.**
 an earth oven feast — **ogere.**
 an earthquake — **su-eto;**
 — **sumimi;**
 — **suminini.**
 an edible black-white striped caterpillar —
kade;
 — **rikaa;**
 — **rikai.**
 an edible fern — **nipu.**
 an edible green — **rakia.**
 an edible insect — **mane-mane;**
 — **ria-yadi;**
 — **yobo.**
 an edible type of grubworm which lives in the
 ground — **kagaruki.**
 an edible type of wild cucumber — **ratuaa;**
 — **ratuali.**
 an edible variety of fern — **ega-pitaa;**
 — **ega-rapa-rapa.**
 an egg — **ropa kapaa;**
 — **yaa apaa;**
 — **yaa kapaa.**
 an elected member of parliament — **meba.**
 an emetic (leaf) used to induce vomiting —
ragu yo.
 an emphatic marker following numbers — **ma.**
 an existential verb form — **ta.**
 an explosive noise as a book slamming shut, a
 stick breaking, burning cracking
 — **bau ta;**
 — **bo ta;**
 — **bu la.**
 an expression for the sunrise — **kona kurita**
naare rala.
 an extremely thin or short man — **uni-robe aa.**
 an extremely thin person — **uni agoloma to aa.**
 an illegitimate child — **walipi nakki.**
 an important pearl shell — **kabuku;**
 — **yaba.**
 an imported grass from the south —
pole-yamala.
 an imported or European pig — **susu-mena.**
 an imported tree — **ewano.**
 an insect with horny protrusions and sharp teeth
 — **makenaapo;**
 — **makena-kaapo.**
 an insult — **ini-kadu nalape aa;**
 — **kupaa manaria.**

any dark color
 an insult: an ugly person — **ini ro ebepe.**
 an insult for an unkept person — **ete madini aa.**
 an insult for someone who walks toes-out — **ke**
paleba pi;
 — **palaa reketapae.**
 an insult: someone with a long sloping posterior
 — **irimaadaaalu pi.**
 an interpreter — **agaa perekene aa.**
 an introduced variety of long leafed cabbage —
salesale.
 an oath — **yada makua.**
 an ocean-going ship — **sipi.**
 an office — **opisi.**
 an old garden area — **epari.**
 an old man — **ali rudu;**
 — **yomagae;**
 — **yomogae;**
 — **yomongae.**
 an orchid variety — **karota-apu.**
 an orphan — **ge;**
 — **gele.**
 an outstanding debt — **rudu.**
 an ugly person — **ini-kadu nalape aa.**
 an unproductive padanus tree — **aga-aani.**
 anchor — **kedaa pi yae.**
 ancient stone used magically with spirits —
akera.
 ancient story — **iti.**
 and — **page;**
 — **pange.**
 angel — **ageloa.**
 angry talk, insulting talk — **ero ta.**
 animal — **ari yeau.**
 animal flesh — **ari.**
 animal offspring — **sisi.**
 animals — **arinu.**
 ankle — **aa galo;**
 — **aa kebo.**
 anklebone, heel — **kama-ini.**
 another — **meda.**
 another direction — **raadonane.**
 another name for the fern awa-ega — **ramitu.**
 answer — **yago ta.**
 ants — **oge yae.**
 anus — **imaa boke, see: boke;**
 — **imaa boke.**
 any agricultural officer — **dirimano;**
 — **tirimano.**
 any ally in time of war — **aipu aa.**
 any cassowary which is dark from the quill area
 upwards — **ega-pagale.**
 any child born after the second in a family —
adu kodo.
 any circus — **repena muli.**
 any clerk — **kasa-kasa.**
 any container for water — **pe.**
 any cooking utensil — **sosopene.**
 any dark color — **kobere;**

— **pobere**;
 — **punapi**.
 any death payment from a war — **yada yaari aa**.
 any dispute over land — **su arere pa**.
 any domestic fowl — **yaa-kuta**.
 any drum-like container — **taramu**.
 any ear of corn which has dark kernels mixed in
 with normal yellow ones —
konaape-buka.
 any fat cassowary — **yaari-paralo**.
 any firm tuber — **kerelota**.
 any fruit, nuts, flowers, blossoms or seeds from a
 tree — **ini**;
 — **kili**;
 — **li**.
 any generator or stationary engine — **masini**.
 any gnat or mosquito-like insect — **nono**.
 any government road — **pora barara**.
 any government-designated holiday — **orode**.
 any group of houses built in a line — **tesini ada**.
 any hooked thing, as end of umbrella — **mabo**.
 any introduced cabbage — **kawasa**;
 — **kiamu**.
 any introduced variety of pumpkin — **pamakini**.
 any kind of boat — **moe-rili**.
 any large central tuber from which others come
 up — **awasi**.
 any leaf — **keraa**;
 — **yo**.
 any log or large branch which has been lying on
 the ground for some time — **repena**
suri.
 any long coil of cowrie shells — **rage rogo**.
 any male animal — **yadapu**.
 any married woman — **pamo**.
 any mosquito-like insect — **rigina**.
 any mother fish — **kau-puru**.
 any object such as leaves, bark mixed with pigto
 be eaten as a cure — **rakiru**.
 any old person — **ogae**.
 any protrusion or swelling — **kebo**.
 any shoots for planting — **peago**;
 — **peango**.
 any small fly, especially the fruit fly — **oge**
punasi.
 any small pouch, a wallet — **pausi**.
 any small tadpole — **maregatali**.
 any small type of box-like container — **kese**;
 — **seke**.
 any speech impediment — **eke rakolo pi**;
 — **eke tole pi**.

any stick or stick-like thing — **kudu**.
 any stranger — **kewali**.
 any substance which has a light and moves along
 — **ewa ria yae**.
 any tin can or container — **sini**;
 — **sinipe**;
 — **tini**.
 any truck or tractor — **tarake**.
 any type of disguised speech where the
 implication is clear to some but not
 all of the — **sa agaa**;
 — **sa agaale**;
 — **sa angele**.
 any type of imported goods — **akore**.
 any very large cassowary — **walega yaa**.
 any very round-shaped tuber — **mogalu**.
 any village — **su**.
 anything rough — **kirura**.
 anything shiny — **suku**.
 aphids — **ore yapa-yapa**.
 apparently a type of borer or ant — **yaaki-ona**.
 April — **maala akua**.
 area in the immediate vicinity of Usa dance
 grounds — **yakipu-pitaa**.
 armband used by important man — **puru**
yagipu ropaa.
 army — **ami**;
 — **yada pi aanu**.
 arrange — **maredepo ya**.
 arrow — **ne**;
 — **rabaa**.
 arrow for animals and humans — **kaawi**.
 arrow type — **modo kabe**;
 — **wala-wia**.
 arrow type for killing humans — **kabo marae**;
 — **kabo marale**.
 arrow type with a bird claw tip — **mera**.
 arrow using backbone for tip — **sikalu**.
 arrows — **edali**;
 — **etaa**.
 as a complementary verb — **mea**.
 as an existential verb, to emit — **raa**.
 ashes — **pere**.
 at one time — **lapo rakala**.
 August August (month of) — **akua**.
 Australia — **baalina adare teme**.
 Australian flag — **kupi-kupi**.
 axe — **gaapi**;
 — **rai gaapi**.
 axe handle — **de**;
 — **ede**.

B - b

baby teeth — **rake agaa**.
 bachelor — **winya napiri ali**.
 backpack — **rakuanu**.

bad — **kolea**;
 — **oya**;
 — **wae**.

bad, no good — **kota**.
 bald — **keyaala pe**.
 ball — **baro**.
 bamboo back and forth to make a fire — **ipu edepea pull**.
 bamboo container used to store feather headdresses — **gula-gula**.
 bamboo husks — **karaa**.
 bamboo split and used to make a fire — **ipu aria**.
 banana — **aai**;
 — **epele**;
 — **kaai**.
 bank — **ipa rere**;
 — **mone sape ada**.
 baptism — **aalu-ipa**.
 bark — **au la**.
 bark cloth made from repena yoke — **aka**.
 bark scoop for water when fishing — **aga wako**.
 barren — **aabe**.
 barren women (or man) — **nogo-naaki abe ona**.
 battery — **patere**.
 bayonet — **pilisimanona ramaa**.
 be reluctant — **kone yolo rumoa pea**.
 be sneaky — **maa agaga pa**.
 beads — **kulubu**;
 — **olapa**.
 beads worn by men on forehead — **rato**.
 beam — **ada keroga**.
 beat a drum — **bibau ta**.
 beat alternately as a drum — **bibau**;
 — **bubaa**.
 beer — **ipa bia**;
 — **ipa-bia**.
 beg — **kogeya**;
 — **kongeya**;
 — **ogeya**.
 behavior — **kone**.
 bell — **bero**.
 bend over — **pege pa**.
 benevolent sky-being — **yaki**;
 — **yakili**.
 bent — **kano pi**.
 betel nut — **bera ini**;
 — **kapipi**.
 betel nut type — **mai ini**.
 bible — **Gotena agaa suaya buku Bible**.
 big — **adaa**.
 big boss — **adaa kosopeaa**.
 bike — **opepapu**.
 bind — **abula**.
 binding — **yabuli**.
 binding on fence, fish traps — **koaa**.
 bindings on arrow shaft to hold point — **rugi**;
 — **rungi**.
 bird — **aluba**;
 — **amari**;
 — **ame-ame**.

bird, type of — **lubiridi**.
 bird type, similar to a Bower-bird — **obeke**.
 bird which lives in the sword grass with a fairly long tail and sweet meat — **kotapu**.
 birth house — **rame ada**.
 birthmark — **pupalae madini yae**.
 black rain clouds — **yaa-ome**.
 black spot on finger (blood blister) or under fingernail when hit — **ki amitu**.
 black stone axe — **kayamo**.
 black tree or ground oil — **gasua-kaale**.
 Black-Billed or Sickle-Billed Bird of Paradise — **adu**.
 blackboard — **pipaa tape bilakeboto**.
 black-man — **kobere aa**.
 blanket — **pilagasi**.
 blind — **ini rabuni**;
 — **ribaa ta**.
 blind, deformed eyes — **rubu**.
 blood — **nasu**.
 blood-line — **padane riru**.
 blow flute — **bula la**.
 Blue Bird of Paradise — **kaapu-miru**.
 boat — **ipunu**;
 — **kawaso**.
 boiling water — **ipa rea**.
 bomb — **bome**.
 bone marrow — **rodo ipa**.
 book — **buku**.
 boss — **kosapeaa**.
 both — **lapo**.
 bottle — **bolo**;
 — **botolo**.
 bottle spout — **botolo kaaapea**.
 bottom part of something — **igu**;
 — **ingu**.
 bow and arrows — **aapa**;
 — **etaame**.
 bow string — **kariapu**.
 bow-string — **aripu**;
 — **karipu**.
 boy — **kapaa**.
 braggard — **agaa yae pi aa**.
 brain — **amulu**;
 — **yadupa**;
 — **yau**.
 brake (thing that stops a car) — **kara masape yae**.
 bread — **berete**.
 break by forcing apart, squeezing, twisting, strangling — **lebepe minya**.
 break down — **igi pia**.
 break into two pieces — **laala lapaa**.
 break open — **alepea**.
 breast milk — **adu ipaa**.
 breathless — **popo pia**.
 bride-price — **ragele**.
 bridge — **ebe-laaki**;

— **ipa ro**.
 bridge through mud — **kege tapa**.
 bright — **wasupa ri palae**.
 bright reddish — **we pea**.
 bright star — **keado**;
 — **kedo**.
 bright sun — **naare paalu**;
 — **naare rikana**;
 — **ora radaa pi adaa naare**.
 broken in [two] pieces — **bulataba**.
 broken shell ornaments attached in ear — **kasa kaoraa**;
 — **kasa-kawaraa**.
 broom — **do puluma kiape yae**.
 brother (of a man) — **ame**.
 brother (of a woman) — **aki**.
 brothers and sisters (siblings) — **ame baninu**.
 brown or dark color — **mole pi**.
 brown, yellowish-brown in color — **maata pi**;
 — **porea**.
 bruise — **kupaa ome**.
 brush — **oyae radepeape yae**.
 brush, burn, abrasive, shred — **kikine**.
 brush on — **iraa**.
 brush something off — **radala**.

budding flower of a plant or tree — **akero**.
 bug-eyed — **ini apaa pitulapae**.
 bulldozer — **su-kele tarake**.
 bunch up — **pege pa**.
 burst apart as a boil — **bulataba**.
 bury — **rogaa**.
 bush knife — **kaare rai**.
 bush spirit — **kalado**.
 business: any work or enterprise which people pay money willingly for — **pisanisa kogono**.
 business man — **pisanisa pi aa**.
 butter — **berete raapu sua ne kirisa**.
 butterfly — **asakari**;
 — **asawaaka**;
 — **asawaka**;
 — **kasapari**.
 button — **batene**;
 — **tereware**.
 butts — **ebomaa**.
 by implication, anything which is askew — **rapa ia**.
 by oneself — **bipa**.
 by virtue of itself — **agu**.

C - c

calf of the leg — **roaape**.
 call of the aladi and aluba birds — **kea kea**.
 call to a dog — **iya**.
 cane laid as floor, bed, platform — **kabe kele**.
 canoe — **ipunu**.
 cards — **kaasa**.
 carelessly — **wadu**.
 cargo — **ako**.
 carpenter — **kapedaa**.
 cassowaries and humans eat the — **male-male**.
 cassowary — **mataa**;
 — **yaa mataa**.
 cassowary bone used for magical purposes — **padala**.
 cassowary claws — **mataa egataa**;
 — **yaari maala**.
 cassowary type — **riwi**.
 Casuarina tree — **naapu**.
 Catholic — **katoliki**.
 Catholic mission — **pasare**.
 Catholic priest — **pasare kadipi**.
 cat's cradle game — **rabu**.
 causative suffix — **ma-**.
 cause someone to drop something by bumping into them — **bibi yala**.
 cavities — **agaa monane ne**.
 celebration — **yawale**.
 center upright housepost — **pigi**;
 — **pingi**.

ceremonial dancing stick used by women — **mata radai**.
 ceremonial garden stick — **modo kepaa**.
 ceremonial longhouse — **ne ada**;
 — **neada**;
 — **yawe ada**.
 chapterdivisions in a book — **robo**.
 characteristic smell — **rini pugu**.
 charcoal, charcoal markings — **rimu**.
 chase — **rataa**.
 cheek — **peae**.
 chest — **aako**;
 — **kaako**.
 chief judge — **adaa koso page aa mudu**.
 child in pubescence — **kaule**.
 children — **nogo-naaki**.
 children of sisters or brothers — **batala**.
 children's game — **didi paara-paara**.
 chills — **igigi aata**;
 — **ingingi aata**.
 chills, malaria — **puru aata**.
 chipped teeth — **agaa odonalo pi**.
 chips of wood — **karepa**.
 chop firewood — **bula poa**.
 Christmas — **maali**.
 church — **lotu**.
 cigarette — **sikerete**.
 circle, round, button — **derewaa**;
 — **rerewaa**;

circular markings around eyes and face, especially a marsupial
cut-off tail

— **rerewaare**.
circular markings around eyes and face,
especially a marsupial — **kabo**
mamawa.
city — **adaa kagure**.
clean — **kuna**.
clever manner, does things quickly — **sugilima**
ne kone.
clicking noise made with the mouth — **dodo**;
— **gege**.
clock — **kiloko**;
— **naare-ini**.
close — **no**.
close eyes — **pata**.
close to a village — **agagaane**.
close to something — **agego**.
cloth — **aaka**;
— **lapalapa**;
— **mamina**;
— **maminya**.
clouds, fog — **mole**.
clouds, sky — **yaa**.
cloudy eye — **ini madaapi scar**.
clumps of hard clay or ground — **galu-galu**.
clumps of wild cane roots — **kabe wakunabo**.
clusters or heavy growths of wild cane —
kabe-putine.
cockroach — **alurai**.
coffee — **kopi**.
cold — **kogore**.
coll marker — **-nu**.
collarbone — **meama-uni**.
common name for any variety of imported
banana, only eaten when ripe —
banana.
common speech, by those who don't know
Pidgin — **kanakana agaa**.
common variety of grass — **pole**;
— **yamala**.
common wild bamboo — **aria**.
comp asp, Set II — **-pa**.
compensation — **abuni**.
compensation for allies — **yada yarina aakepa**.
compensation pay to allies for their dead —
aakepa;
— **alikepa**.
compensation to allies for slain warrior —
yada-yaari.
competition — **yada malue**.
complete — **maari**.
compost heap — **modo-ada**.
conceal — **kudiri pi**.
conceited — **rope pia**;
— **sugilima yawa pia**.
conch shell — **bula la**;
— **welema la**.

cone or nipple-shaped — **aalu waki**.
confused — **kone mayolo ruba**.
constant misty rain — **lubu**.
constipation — **lo garulariade**.
contagious — **gipa**;
— **igipa**;
— **omame yae**.
cooking food, greatseon a hot object such as a
frying pan — **re tea**.
core in pandanus — **bakurumaa**;
— **makuraa**.
corner, as of a house — **karuli**.
cough — **koro**.
courting song — **kunananaa**;
— **rukuma**.
cousin — **ai**;
— **ka**.
cover over — **abula**.
cover over the earth oven — **ogere pusa**;
— **ogo pusa**.
covering on an earth oven — **ogere ubu**.
cow — **mena gawa**.
co-wife — **kaarua**.
crack — **rekele pea**.
crack as glass — **pola**.
crackling noise when dry — **kelele ta**.
crazy — **keaa ali**;
— **makeya**.
crooked — **kano pi**;
— **koe koe**;
— **koe pea**;
— **koi pi**;
— **paki**.
crooked as a dog's tail — **karasa pea**.
crooked tail — **aapu galia**.
crowbar — **koroka raama**.
crown of the head — **maa rapumi aalu mea**.
crunchy chewing — **kitu kaatu ta**.
cry of certain birds — **keke la**.
cry of the maasa bird — **pupu u pupu u**.
cry of the male Bird of Paradise — **koa koa ko ta**.
cry of the yatupa bird — **yaae yaae ta**.
cup, glass container — **kaapo**.
curve as a road — **karasa pea**.
curve down, as banana leaf, tail of an animal —
tapa adita;
— **tapa aditya**.
custom — **kone**.
cut — **kera**.
cut of butchered pig — **paapeaa rib**;
— **perali rib**.
cut off — **kepa**.
cut off or shortened arm or leg — **ki karupae**.
cut-off ear — **aane rugula**.
cut-off tail — **aapi kepea**.

D - d

- Dabchick — **kaluga**.
 dance — **kirisa mata**;
 — **mata**;
 — **mata pabape**.
 dance of sorrow, sung for the dead — **rupa odea**.
 dark — **gae**;
 — **leda**;
 — **leda ta**;
 — **nole ta**.
 dark tree oil — **rege**;
 — **reng**.
 dark-colored cassowary — **mataa omeayae**.
 dawn — **ore yapipu ribaa reko**.
 day after tomorrow — **rudane**.
 day before yesterday — **abane**.
 daybreak — **yapi penalipara**;
 — **yapi pu**.
 daylight — **yapi**.
 daytime — **paa**.
 dead man — **ome aa**.
 death sorcerer — **ruri pi aa**.
 Debregeasia] — **anyabo**.
 deceit — **makirae**;
 — **pa la**;
 — **ya agaa**.
 deceitful talk — **makirae agaa**.
 December — **mali patape akua**.
 deck or top of bridge — **rapuluma**.
 decorated warrior — **kege**.
 decoration — **au**.
 decoration near road of white and red leaves —
 kede;
 — **kete**.
 decoration woven from cane — **paakenade**
 ropaa.
 decorations — **pepena**.
 decorations for a dance such as paint — **wape**
 pea.
 decorations made from bits of shell, 'pipiki,' and
 worn by children — **gapiaga**.
 decorations on spirit house where sacred stones
 are kept — **wiru-yogale**.
 decorative arm bracelet — **ipa-ropaa**;
 — **kiami-ropaa**;
 — **sikireaeli ropaa**.
 decorative bark used to cover and protect pearl
 shells — **sekere ubi**.
 decorative clay used in dances — **ululu kege**.
 decorative cowrie headband — **kuni-yapaapu**;
 — **yapapu**.
 decorative ear plugs often containing love weed
 rakiana pitaa, possum fur, or other
 — **aane ebo**.
 decorative headdress made from cassowary
 plumes — **dauwa**;
 — **rapasuma**.
 decorative item for dances tucked in the back
 with the victory leaf —
 riwa-rakua.
 decorative nose plug — **ini-kenage**.
 decorative reddish clay used on people —
 kaaso kege.
 deliberately — **amama**.
 dense brush, forest — **ora adaa raape**.
 depressed area behind knee — **kolobo**.
 depression — **awaro**;
 — **kanapu**;
 — **katupi**.
 depression at the nape of the neck — **maa**
 kopora.
 descendant — **madu i aa**.
 design — **paka**.
 desk, platform for sitting — **onaa pirape reke**.
 dew — **kalapara**;
 — **pipita**.
 dewdrops on growing things — **wakia yona**.
 di rabu this time — **go**.
 di tone i aa poor man without material
 possessions — **kone**.
 dialect for leg in Kware River area — **aage**.
 dialect variation of luabu [all] — **ulabu**.
 diarrhea — **ikulu**;
 — **ilo**;
 — **robaa kulu ta**.
 diarrhea with blood — **asala karini yaina**.
 different, someone else, another — **raado**.
 difficult — **kalai**.
 digging stick — **dusa**;
 — **lama**.
 diminutive quality — **-si**.
 directional clitic — **-nane**.
 dirty — **ai pea**;
 — **koto**.
 dirty colored but with white edible stalk —
 sapia-rimu.
 disagree — **adola**;
 — **ape la**.
 disagree about something — **rutu la**.
 disappear — **etapa**.
 disarrayed — **bebo**.
 discharge — **aima**.
 discourse, talk, noise — **waipi**.
 disiderative asp — **-lo**.
 disobey — **kone rasa**.
 disorderly — **bebo**.
 disoriented — **kone mayolo ruba**.

disparaging word for someone who is unsophisticated

European woman

disparaging word for someone who is unsophisticated — **kanaka**.
distribution of pig by calling out recipient name — **ke moke**;
— **mena ki moke**;
— **mena moke**.
ditch — **kanapu**;
— **kubu**.
ditch, canal, gorge — **ipa kanapu**;
— **ipa maako**.
ditch, gorge, — **ipa kutulu**.
divination of bow and arrow — **kabo marae yae**.
do handword — **sape**.
do something bad — **mebota tpo**.
doctor (Kagua) — **lokoto**.
dog — **abuliri**.
dog call — **siya**.
doorway — **ada pora gaape**.
doubled up — **kubuniaa**.
Double-wattled Cassowary — **magera**.
doubt — **kone laapo**.
down below — **no**;
— **rolonane**.
down that way — **nogonane**;
— **noponane**.
downward motion, Set II — **-niaa**.
dragonfly, mayfly, or water strider type of insect — **wabula**.

dried blood — **kupaa ome**.
dried mucous — **maatu alalo**;
— **maatu kalalo**.
dried out — **aapuda**.
dried out, hardened — **kaputa**.
dried up riverbed — **ipa lumaa**.
driver — **kara rini aa**.
driving — **kara riaape**.
drum — **usane**.
dry — **kaapu**.
dry biscuits — **puri pane bisikete**.
dry season — **pani pia**.
dry up — **lumaa**.
dull, as in a person who doesn't comprehend quickly — **aaromaa**;
— **aaromali**;
— **kone maare ali**.
dumb — **pedo rukuli**.
dumb man (one who cannot talk) — **angele maare ali**.
dumb man (one who can't talk) — **agaa maare aa**;
— **kipa pobo ali**.
durative quality marker — **-lu**.
dusk — **gae yala**.
dust, sand, silt — **do**.
dysentery — **dalua**.

E - e

ear — **aane**.
early dusk — **nele-nele lalaina**.
early evening — **ribaa yabaria**.
ears which go up slightly and flap over like those of a dog — **aane awalapaea ragupaina**.
earth oven — **yawe**.
earthquake — **su eto**.
earthworm — **mean-e**;
— **mena-eada**.
edge — **nebo**;
— **peraa**.
edge of — **masu**;
— **paginane**.
edge of stream — **ipa rere**.
edible cane — **abu-rogenea**.
edible fern variety — **egata-rape-rape**.
edible greens — **gepa**.
edible yellow-colored things resembling spiders that live in pandanus trees — **yamoropa ada ata yae**.
ego, adjectival marker — **-ne**;
— **-ni**.
Ego, sp, sim, n-term — **-ri**.
eight — **ru laapo**.
elbow joint — **kinalu**;

— **kinyalu**.
elder brother — **ame mupaa**;
— **ame mupa**.
eldest — **mupaa**.
eleven (body part system) — **pini**.
enclose — **kutapu pa**.
enemy — **iaa**;
— **yada kepene aa**.
energetic — **kalabe nane aa**;
— **minabu**.
engine — **karana imu**.
enough — **dina**;
— **dipara**.
entertain to exhaustion — **mina abuta**.
entire neck — **kalabe**.
erase — **kuna**.
esophagus — **eta-pora**;
— **pedo pu**;
— **peto pu**.
esophagus — **pedo kuli**;
— **yalima-ini**.
etea the bamboo is in blossom — **aria ini**.
euphemism for death — **adu pia**;
— **kadu pia**.
European owl — **kau**.
European woman — **misisi**.

everything — **abuna**;
 — **olemole**;
 — **oyaeyae**.
 everything (substance) — **omoau**.
 evil spirit — **kidi**.
 excessively strong man — **kalabe nane aa**.
 exchange — **alo pape yae**.
 exclamation — **is**.
 exclusive action — **-paa**.
 excrement — **i**.
 exercise — **ridu la**.
 expensive — **yoto adaape**.
 explosive noise as from a gun — **dau**.
 explosive noise, as from a gun — **du ta**.
 explosive noise or banging noise as a closing
 book — **bau latabaa**.

expression for a time of famine or hunger — **sapi rado inalo e poa kimi omeme**.
 expression to refer to a mature man about 30-35 years of age — **apo eke**.
 external ear canal — **kolali**;
 — **kolalu**;
 — **kulu**.
 extreme heat from sun or fire — **maukuku pa rasa**.
 eye — **le**.
 eye matter — **ini mare**.
 eyebrow — **ini pobolo**;
 — **le pobolo**;
 — **pobolo**.
 eyelashes — **pida iri**;
 — **pitaa iri**.

F - f

face — **ini-agaa**;
 — **le-agaa**;
 — **le-angaa**.
 factory — **oyaeyae warini masini ae ada**.
 fail — **sukulu winimi napa**.
 fair-sized pig — **apaame ome mena**.
 familiar or respectful term for father — **manyaa**;
 — **maya**.
 family — **aaraalu**;
 — **nimu repaa**.
 fasten — **garula**;
 — **moga**.
 fasten something with a , as leaves on a wig —
ibiri pia.
 fasten together — **paarapa**;
 — **paarapu**.
 fat — **ibu-ibu lo it**.
 fat over ribs of pig — **kie**;
 — **paale**;
 — **paani**.
 father of referent (from aaraa, father) — **-ra**.
 father's sister — **aarobo**.
 feather headdress made from the short crowns of
 plumes from the head of the —
kasade.
 February — **laapo akua**.
 fellow brothers-in-law — **ameke**;
 — **kopae**.
 female genital — **ere**;
 — **kere**.
 female name marker — **-me**.
 feminine name marker — **-nyu**.
 fence — **kuta**;
 — **pape**.
 fence binding — **rogaya**.
 fern — **amai**.
 fern tree — **pulu-pulu**.
 fibres from bamboo — **kuki**.

fifteen — **ki laapo pegepua aa kalae pegepu**.
 fifty — **aa riasa laapo madaa ki laapo pegepu**.
 file — **rai naga pape yae**.
 fill up — **buyae sa**.
 fine, thin burrs — **alaalo**;
 — **yapaa angi**.
 fingers — **rikini**.
 fingers or toes — **rikili**.
 fire — **repena**.
 fire made by pulling bamboo back and forth on
 hardwood — **ipu repena**.
 first light or pre-sunrise — **yapi talo yaa lobalaina**.
 first section of basket or net which is made —
mogo.
 first stage of a plant coming up — **aba**.
 fish — **ipagi**.
 fish bait — **oro**.
 fish resembling catfish found in Sugu River area
 — **kelema**.
 fish trap — **agona**;
 — **angona**.
 fishhook — **kimai**.
 fishline — **pisilaina**.
 fishnet — **wena koaa**.
 fishworm — **eada**;
 — **kolawi**.
 fist — **momogo**;
 — **momongo**;
 — **mono**.
 five — **supu**.
 flag — **lame-lame**;
 — **pilake**.
 flames of a fire — **repena sulaa**.
 flames or live coals — **repena egaa**.
 flap wings, beat wings together — **paru-paru**.
 flatterer — **omeme pi aa**.

flattery — **pida**.
 flesh — **ari yeanu**;
 — **midi**.
 flesh, meat — **kogapu**.
 flora — **alubana rage-rage**.
 flora, variety of — **mapu-mapu**;
 — **pema**.
 flower — **palagi**.
 flower or grass — **kuta-repena**;
 — **palaru**.
 flowering padanus without fruit — **aga ulu**.
 fluid, moisture — **silo**.
 flute, panpipe — **emaa**;
 — **pelema**;
 — **welema**.
 fly — **yakura caddis**.
 flying fox — **erawa**;
 — **kaima**;
 — **yaa kaima**.
 foam — **sope**.
 fold — **koba pa**.
 fontanel — **kaakama**;
 — **kaakoma**;
 — **kakomo**.
 fontenal — **aalu-kakema**.
 food — **eda**.
 food stuck between the teeth — **agaa madaapi**.
 fool — **pu mataa**.
 fool around — **rapa agaa**.
 foot — **aa**;
 — **ange**.
 foot asleep — **aa madai**.
 football — **aame tape baro**.
 for dying — **ini pu pua euphemism**.
 for nothing — **pa gia give**.
 for the female Ego, the BW — **udupa**.
 for the fire making — **polo asubaanu**.
 for what purpose — **aake peadaa**;
 — **ae peadaa**.

forbidden name, relative due to marriage —
 imaa niti.
 forearm bone — **noae**.
 forehead — **eno**.
 forked branches that pearl shell bags are hung on
 — **repena epere**.
 forked tongs — **ramina**;
 — **raminya**.
 formerly taboo word for ear — **yasa**.
 fortnight — **sarara padane pa pu sua meda**
 mone meme.
 fortune teller — **yasa ali**;
 — **yasa soko ali**;
 — **yasa-aa**.
 forty — **aa riaa laapo**.
 foul talk — **eke ta**;
 — **wae agaa**.
 fourth — **ipa maala**.
 free — **pa kane yaenu**.
 free gift — **ode gia**.
 free gifts — **pa gia give**.
 Friday — **sSu rabu**.
 friend — **adami aa**;
 — **adami ali**.
 fright from heights — **pudi-pudine**.
 from before — **abalanai**;
 — **abana**;
 — **abasanyai**.
 from branch to branch — **o mudi apo mudi hop**.
 from that area — **ega-pagale**.
 front of the house — **polo**.
 front side — **ririnane**.
 front-end loader — **su-masa tarake**.
 frost — **kalapara**;
 — **radaki**.
 fruit wrapped with leaves to keep marauders
 away — **pogaa**.
 fugitive — **yada tae pe aa**.
 full — **maari**.
 fused together — **rupapi**.

G - g

gamble — **kaasa**.
 game played on the ground by making squares
 — **kimi mena suki lalo**.
 garden — **e**;
 — **maapu**.
 garden stick — **ranu**.
 garden stick used for hitting and breaking
 ground — **kelepa**.
 gasoline, petrol — **benesini**.
 gathering house — **kiritae ada**.
 general for taboo relationship — **imaa**.
 generic name for spirit mask used to frighten
 people who came near the spirit
 grounds — **ribu-eta**.

generic term for any sorcery substance —
 romo-malu.
 generic term for duck — **pano**.
 generic term for snake — **kero**.
 generic term for worm — **maakena**.
 generic term used for taro — **tapu**.
 get rid of — **lakepea**.
 gibberish, incoherent talk, as in fever — **tutu**
 agaa.
 gifts of shells for the children of cross-siblings
 — **nogo-naaki rama pape sekere**.
 ginger — **yabia**.
 give aid — **raba mea**;
 — **rera milia**.

give all of the pay at once to someone

hole in ground

give all of the pay at once to someone — **rilaa**.
glare for mirror or shiny object — **poto**.
glasses — **ini-tepere**;
— **tere-ware**.
glory — **Gotena ora yaalo roae puri paa**.
go quickly — **aipapulu**.
God — **Gote**.
gold — **golo**.
good — **epe**.
good name — **epe bi**.
Good News — **Gotena epe agaa**.
good soil — **su kobere**.
good work — **ora epe kogono**.
gorge, depressions that water follows — **pagolo**.
gossip — **poripu agaa**.
gourd for tree oil — **irikai-aalu**;
— **karubi**.
gourd for tree old — **naapu-pe**.
government officer — **bali-kiapo**.
grab away from — **pereria**.
grass — **amaa-noma**;
— **ripunu**.
grass which becomes overgrown — **rete**.
grave, graveyard — **mata-mata**.

green — **kagaa**;
— **kagaarerene**.
green color — **kagareke**;
— **karerene**.
grey or brownish — **katipi**.
groan, grunt — **keme**.
groin area, backside of thigh and knee —
paakipu.
ground cave-in, landslide — **aga mea**;
— **anga mita**.
groundwhich is rough — **kilikili**.
group of men — **aa repaa**;
— **ali repaa**.
group of something animate — **dulu**.
grow up — **paraa la**.
growing part of any plant — **make**.
growth lines as the natural crescent lines in the
pearl shell — **aria pita page yae**.
grub worm — **betaamu**;
— **lusabo**.
guard — **surube aa**.
gun — **etaa**;
— **suti gane**.

H - h

hair, feathers, fur — **iri**.
half of — **paaki**.
halfway, in the center or middle of something
— **rikiraa**.
hallway — **pukumaa**.
hammer — **aama**.
hand — **ki**.
hand bracelet, ring — **kiaalo**.
handcuffs — **aane kapaa**;
— **aene-kapaa**;
— **ki kapaa**.
happy — **raaname omalo**.
happy about animate things — **aipa la**.
hard ground — **su iru ta**.
hard rain — **aari ta**.
hard, uneven clay — **katokato**.
hardened — **aapuda**.
hardwood shrub — **olopena**.
hardwood tree — **lobo**;
— **maraki**.
has a green body — **raali**.
have fever — **kekapu pia**;
— **kekepa pia**;
— **riripu pia**.
having difficulty in breathing — **pu kau pa
sala pia**.
he came — **epaa**.
he, they two — **ipu**.
head — **aalu**;
— **asubaa**.

head man — **mudu aa**.
head of a snake — **maa rapuni aalu**.
head scratchers wond behind men's ears —
kiru-repena.
head white-man — **ora adaa kadipi**.
headcloth, handkerchief — **winyake**.
headman of the Ribu ceremony — **ribu asubaa**.
heart, lungs — **imu**;
— **konali**;
— **kosa**.
heart or liver — **pu-imu**.
heavy — **kedaa**.
heavy dense smoke — **miru kapu kapu**.
heel of foot — **waraa**.
helicopter — **wai balusi**.
helpful man — **epe ta nala aa**.
hidden talk — **sa pi agaa**.
hidden talk used during fights — **yada sa**;
— **yada sia**.
hidden thoughts — **sa kone**.
hide, ambush — **kaleadaa**;
— **kaledaa**.
hip area, buttocks — **palimogo**;
— **pamogo**.
hold apart — **mubaa**.
hold hands up as in fright — **palebea**.
hole — **boke**.
hole end of needle — **egaapita kego**.
hole in a tree — **repena boke**, *see: boke*.
hole in ground — **ebo**;

— **lebo**;
 — **su bokena**.
 hole in sides of nose for ornament — **gere**.
 holes or flaws in a piece of paper —
yaa-potari.
 holiday — **kitu pirape di**;
 — **olode**.
 homesickness — **adawe kone**.
 hopping insect which jumps out quickly —
remona-mata.
 horizontal fence — **raipa**.
 horns of an animal — **imaa pe**.
 horse — **ose mena**.
 hospital — **siki ada**.

house brace — **ebe-laaki**.
 house peak — **malue**.
 housepost — **daa**.
 how did it happen — **aake pua pe**;
 — **aipuma**.
 how many — **aakepu**;
 — **aipu**.
 hunch — **pege pa**.
 hurry — **aaloma**;
 — **aipapulu**.
 husband — **aali**;
 — **aani**.
 husk on any cane or 'yagipu' — **kekapua**.

I - i

I — **ni**.
 ice — **kogore yae**;
 — **radaki**.
 idea — **kagaa kone**.
 idiom for one who looks around a lot, like a
 cassowary — **yaari gula gula ini**
riti pi.
 idiom meaning that the rain will be good for the
 mushrooms — **yasa kale aalu-ketalu**
eto lalo pi yae.
 illegitimate — **paake rene pua madini naaki**;
 — **paake rene wae pitua madini**
naaki.
 important — **amope**.
 important person — **adaa bi**.
 imported goods — **ako**.
 impure talk — **pudua la**.
 in a good manner — **waru**.
 in a series — **laata pea**.
 in seed it has two or three branches] —
pole-yamala.
 in that direction — **monane**.
 in that way, direction, — **amakea**.
 in the future, later — **ekeraane**.
 in the middle of the night, complete darkness,
 midnight — **ruma rumane**.
 in this direction — **gonane wagia**.
 inceptive asp — **-ba**.
 index finger — **maala**;
 — **rago**.
 inflamed swelling on the eyelid — **urawai**.

inheritance — **moae**.
 inside — **runane**;
 — **rupara**.
 inside of lips — **sebe**.
 inside or beneath it — **oropara**.
 inside part of pig's stomach — **kaaturaa**.
 inside the hole of a tree — **agalakua ia**;
 — **lau**.
 installment payment to allies — **mena-iru**.
 instep — **aa pu**.
 insult, by applying it to children — **momo**;
 — **moto**.
 insult: someone who has a large stomach —
robaa pugu pi.
 insults — **ero agaa**.
 intensified: true — **kamu**.
 intentions — **adakarua**.
 intercourse — **pebera**;
 — **rene pa**.
 intermittent drizzle — **nene pia**.
 intestine — **walilo**.
 into the future — **oropena adaalu**.
 iron roofing — **kapa yo**.
 irregular ground that has clumps or grass — **su**
agapae.
 island — **ipa rikiraane atade su**;
 — **ipa rikirane i su**.
 it does the fruit is called — **kabe-mayapa**.
 it is good — **epe ta**;
 — **epea**;
 — **epelea**.

J - j

jail — **kalapus**;
 — **karaapo**;
 — **karapusa**;
 — **karapusa ada**;
 — **tipulaa**;

— **tipula**.
 jealous — **udipa kone**.
 jeep — **dipi**.
 jew's harp — **rabalo**;
 — **rabialo**;

joined as one

lie down

— **soke**.
 joined as one — **agitu**.
 joint of the arm — **ki ene**.
 joint on growing things — **ene**.
 joints on bamboo removed in order to use the
 bamboo as a water container —
dila;

— **nila**.
 juice from anything — **si lalupa**.
 just — **agu**;
 — **amaa**;
 — **kamaa**;
 — **ma**.

K - k

keep from fighting — **mubaa**.
 kerosene — **keraasini**.
 kindling — **repena-are**.
 kinship — **yagosi**.

knead — **pege pa**.
 knit — **sape**.
 knuchles — **ki-loke**.

L - l

ladder — **tapa**.
 ladder bridge — **kebe**.
 ladder from forked pole — **aakepaa**;
 — **angepaa**.
 ladder used to tie up banana 'trees?' — **aai peraa**.
 lake — **kumi**;
 — **umi**.
 lamp — **laba**.
 landrover — **dipi**.
 language — **agaale**;
 — **angele**.
 large — **adaa**.
 large bellied, edible water insect —
aarobo-adu.
 large dark bird which lives in the forest —
papola.
 large display of unwrapped pearl shells,
 displayed communally but
 individually owned — **sekere nu**
robeme.
 large ears — **aane awalapae**;
 — **aane ragupae**.
 large feast prepared in an earth oven — **ogere**
waima.
 large log in front of men's house —
uma-repena.
 large mound of sweet potato — **kubura**.
 large owl — **kulumudu**.
 large sore — **lumu**.
 large stomach — **robaa adaa ne**.
 large underneath section of mushroom — **mimi**.
 large with long leaves and tough skin] — **para**.
 late afternoon — **naare pabola pulaina**.
 later — **orope**;
 — **werepe**.
 Lauraceae, Beilschmiedia/Endiandra —
ake-ake.
 leaf — **aga-popano**.
 lean-to, skillion roof — **ponokaa**.

lean-to, temporary house such as food shelter
 built next to longhouse —
pokaalo.
 leave it alone — **palainawa**.
 leaves which decorate the gables of houses —
pura.
 leaves wrapped around a new baby — **yonu**.
 left — **pa suaya**.
 left hand — **ki musatepa**;
 — **koya ki**.
 left over — **ana aya**.
 left-over — **pa suaya**.
 left-over, some more — **medaloma**;
 — **medapare**.
 left-over sweet potato — **sapi rakota**.
 leftovers — **niru**.
 left-overs — **purupina ia**.
 leg — **aa**;
 — **ange**.
 leg bracelet (below knee) — **kibu-ropaa**.
 leg or arm band made from a type of common
 ground vine, a symbol or wealth
 — **yakipu-ropaa**.
 leg-band worn on calf — **aa kebo ropaa**.
 leper — **kidimi ne aa**;
 — **kidimi ne ali**.
 let it alone — **pa aina**;
 — **pa winya**.
 let's go — **ba**.
 let's look for something — **asa pa minapa**.
 li tree, variety of — **weau**.
 lice — **ema**;
 — **lema**.
 lice eggs — **reketa**.
 lichen — **aalega**.
 lick corners of the mouth while talking —
agaa ragene ragene pu.
 lie — **makirae agaa**.
 lie down — **pataba**.

light — **laba**;
 — **paa**;
 — **ponesupa**.
 light brown, as water in a swamp — **kaalare**.
 light brown color — **kabupi**.
 light shades of blue, brown, gray — **amo pea**;
 — **kutu pi**.
 light-colored stone axe — **kaiyama**.
 lightning — **aari tala**;
 — **aari yapa**.
 lightning in daytime — **yaki-repena**.
 like a weed with — **raararua**.
 like one another — **nona pi**;
 — **nono pi**.
 like the sound of a drum being beaten — **lai**
talae nona pia.
 like this — **aporupa**;
 — **gorupa**;
 — **gupa**;
 — **ngupa**.
 limestone — **yaako-aana-parati**.
 lips — **abulu**;
 — **kabulu**.
 literally to eat excrement — **i na**.
 little decorative holes on men's noses — **pea**
dumu.

live coals — **egaa**;
 — **legaa**;
 — **lengaa**.
 local boat — **rili**.
 locally manufactured kerosene (white) —
keraapi.
 location — **su**.
 locational, conjoiner of noun phrases — **-para**.
 log entrance to house — **ukuma**.
 long — **adaalu**.
 long bamboo filled with something — **ulu**.
 long red hat worn at dances — **aalipu**;
 — **ranguna**.
 look — **ada**.
 look after something, keep it enclosed — **riti pa**.
 looking downward — **adaniaa**;
 — **adanya**.
 loose — **pidipi**.
 loose skin — **o**.
 loosen — **esepa**.
 lost — **alupa**.
 loud noise of crowd — **pinama-nama**.
 lovers' talk — **romani agaa**.
 lower edge of lip — **agaa ria**.
 Lutheran — **luturana**.

M - m

maa — **kegae**.
 maggots — **ete-eto-piri-yaе**.
 magic — **aaluma**.
 magic by throwing a stone to spoil a feast —
aana yaina.
 magic flutes used in certain spirit ceremonies
 — **remo-agaa**.
 magic spells recited in various ceremonies —
yaina-agaa.
 Magnolia tree — **ato**.
 magopea a spinning or balancing top — **raale**.
 mail — **pasi**.
 main cassowary headdress — **yaari**.
 main edible bamboo species — **kenage**;
 — **megaalo**.
 main road — **adaa barara**.
 make a deal — **robo pia**.
 make a movement — **ete eto pia**.
 make a noise — **keto pia**.
 malaria — **upa rigi**.
 man — **ali**.
 man who lends freely — **oyae kane aa**.
 man who repays quickly — **rome yago aipapulu**
abuta aa.
 man without foreskin — **rene lobe aa**.
 man without foreskin, circumcised man —
kula pae aa.

man's pouch made from tree bark, carried under
 the arm, used for tobacco leaves
 and — **roka nu**.
 many legs ie a deformed pig with more than 4
 legs — **aa pala pala pi**.
 marker for alt sentences — **pae**;
 — **yapae**.
 marker for antithetical sentences: but, however
 — **lena**.
 marker for casual sentences — **-pulu**.
 markings — **lore**.
 marks or designs on something — **wapa-lepo**.
 marriage payment — **ona rumaape**.
 married man — **ali pali**;
 — **ona piri aa**;
 — **wena piri ali**.
 marsupial — **kelea-rogema**.
 matches — **masasi**.
 mature padanus with many nuts — **aga palu**.
 me — **ni**.
 meat — **ari**;
 — **ari yeau**;
 — **midi**.
 meat gift exchange to prospective father of bride
 — **rami**.
 mechanic — **neke-neke**.
 medicine — **kinigi**;
 — **mula-mula**.

men's hat — **alipu**;
— **raguna**.
men's net apron — **konaapu**;
— **onaapu**.
men's net bag worn under arm — **aarota nu**.
menstrual house — **agi-ada**;
— **kame-ada**;
— **kupaa-ada**;
— **mea ada**.
menstrual period — **waluma**.
mercenary warrior — **kabe-reke**.
messengers for head men — **pora mabo aa**.
mid-afternoon — **naare pereketa laina**.
middle — **rikana**.
middle-aged man — **kegaali ali**.
mid-morning — **naare ipulaina**.
midnight — **ora ribaa rumarumane**;
— **ruma ruma nia**;
— **u rumu rumu raa**.
milk — **adu paage**;
— **ipaa**;
— **paage**.
mine — **nyaa**.
minnows and tadpoles caught when water is low
— **puru-gauwa**;
— **puru-gauwake**.
mischievous child, always in trouble — **sibea**
naaki.
mischievous youth — **minabu**.
mission — **misi**;
— **misini**.
missionary — **misi**;
— **misini**.
mist — **kalapara**;
— **komabu**.
misting rain lasting all night — **yai lubi ribaa**
pulaba tabaria.
mixed black and white colors — **yaako pala**
koborala pea.
mold on food — **kuluma**;
— **uluma**.
Monday — **kogono made**;
— **Kogono mupaa**.

money — **mone**.
moon — **kaisapo**.
morning star — **akuana-ai**.
morning time — **ribaa reko**.
mother — **ayaro**.
mother bird feeding young — **ninima**.
mother fish — **gauwaa puru**.
mother's brother — **apaa**.
mother's co-wife — **papa**.
mountain — **aari**;
— **kaari**;
— **kari**;
— **kepo**;
— **kugu**;
— **pore**.
mountain name — **kiluwa**;
— **Malue**.
mourning beads — **kola**;
— **ola**;
— **olopa**.
mourning beads and clay — **olayapara apu**.
mourning skirt — **kalipira yai**.
mouth — **agaa**.
move or slant something — **kekepe**.
much — **adaapu**.
much like koba] — **pedo-pedo**.
mucous especially from the nose — **maatu**.
mucus — **ini maatu**.
mud — **kenge**.
muddy water color — **agu pia**;
— **ang upi ipi**;
— **emagu pea**.
mushroom — **agimu**;
— **ale-kata**;
— **ale-pole**;
— **alua**.
mushroom, variety of — **mena-iti**.
myth — **iti**.
myth, ancient story — **lidi**.
mythical ape-like animal — **rumiraaru**.
mythical shepherd of wild dogs in the Mt
Giluwe area — **Kita-Meda**.

N - n

nail — **ekoko**;
— **nili**;
— **pirimi**.
name — **bi**.
name for the language towards Mt Murray —
yanguri.
name given to trees in areas where tree oil is
found — **wabala-yo**.
name of a malevolent bush spirit — **kepesura**.
native black oil — **nekeali**.
natural mounds of earth — **wapi**.

near house — **ada gaana**.
nearly — **nenepu**.
neck — **maa**.
neck bone — **maa pemaa**.
neck ornament made of small seashells —
kipaa.
neck shell ornament — **kipoi**;
— **pokai**.
needle — **ekoko**;
— **nili**;
— **pirimi**.

negative pre-verb clitic — **na-**.
 net bag containing leaves which cushioned
 deceased baby — **reteyo**.
 net bag type — **wale**.
 never mind — **palainawa**;
 — **pinawa**;
 — **pinyawa**.
 new — **kagaa**;
 — **penaa**.
 new pandanus shoot after parent tree matures
 — **lugaa**;
 — **lungaa**.
 new thought — **kagaa kone**.
 night — **leda**;
 — **ribaa**.
 nipple (eye of the breast) — **adu ini**.
 no — **dia**.
 no good — **wae**.
 noise made when calling a pig — **gaga ta**.
 noise of car or plane — **mu**.

noise of rain on roof — **lala ta**.
 noise of tractor etc rattling sound — **kilipa**
 galapa ta;
 — **kilipa kalapa**.
 noise of tree creaking — **pulake ta**.
 noise of tree, leaves, etc — **leke ta**;
 — **reke at**.
 noko corner of a house — **ada**.
 nominaliser — **-pe**.
 non-s, n-imm Alter imp — **-tepa**.
 non-s, n-imm Ego imp — **-lepa**.
 noose trap — **bau**.
 nose — **ini-kedu**;
 — **kadu**.
 nosy — **maa adaalu**.
 not spoken where it can be heard — **agaa**
 pename nata.
 nut shells tied together and used as decorations
 on spirit houses — **pago-ode**.

O - o

objective marker — **-daa**.
 objects which are handed on to others after a
 death — **moae**.
 obscure, dim image of something — **yaakoya**.
 obstinate — **midi pea**.
 ocean — **ora adaa ipa solowara**.
 odor — **pugu**.
 oil — **walo**.
 old — **abalanai**;
 — **abana**;
 — **abasanyai**.
 old broad bean type — **paro**.
 old person — **-gae**.
 old woman — **pamogae**.
 one — **komekome**;
 — **padane**;
 — **padena**.
 one full moon — **akua lu padane**.
 one in the body part counting system — **egataa**.
 one of twin peaks of Mt Giluwe — **kawame**.
 one of twin peaks on Mt Giluwe — **kiwame**.
 one who always has a runny nose — **ini maatu**
 akiti.
 one who claims to be poor — **makaapu yata**
 aa.
 one who does not learn quickly, introvert —
 omapa;
 — **puri napane**.
 one who helps someone — **adami yago**.

one who is square-shaped — **ke parae ti**;
 — **pa moko parae ti**.
 onlooker — **yasa amaa rarane aya aa**.
 only — **agu**;
 — **ma**.
 only one, just one — **padane ma**.
 opening — **boke**.
 operate — **aare pa**.
 or — **palo**.
 orangish color as egg yolk — **kaanu pi**;
 — **kaanyu**.
 orchid — **alowa**.
 organize — **amage pa**.
 ornamental pig tails used as decorations —
 mena aapu.
 orphan girl — **kaale nogo**.
 orphan girl/boy — **kalae nogo/naaki**.
 other or different one — **rado**.
 other side, part — **kalae**.
 outhouse — **putapa**.
 outhouse, toilet — **i tapa**.
 outside — **amaanane**;
 — **raanane**;
 — **rarane**.
 outside perimeter — **rarane**.
 outside the house — **ada gaanane**.
 over on that side — **mone magia**.
 over there — **apode**.

P - p

Padanus language for rain — **aguta**.

pain — **perani kope awa rib**.

painful swollen breast — **adu aroka pabea**.
 palm of hand — **waraa**.
 pandanus — **rumula**.
 Pandanus language for pandanus nut, tree — **masaane**.
 Pandanus language for axe, chop — **rabopa**.
 Pandanus language for big — **paninie**.
 Pandanus language for boy, child, young man, — **aa-ugiasi**.
 Pandanus language for fog, etc — **kapola**.
 Pandanus language for food — **galenale**.
 Pandanus language for forked tongs — **raapalaana**.
 Pandanus language for hair, ear, breast — **yoyo-koma**.
 Pandanus language for hand — **waapitaa**.
 Pandanus language for hit, make, eat — **lupa**.
 Pandanus language for house — **maga**.
 Pandanus language for man, skin, knee, neck, — **ayakopaa**.
 Pandanus language for net bag — **momake**.
 Pandanus language for night — **yaruna**.
 Pandanus language for nose — **aatatu-koma**.
 Pandanus language for pearl shell — **sikili**.
 Pandanus language for penis — **ranu-koba**.
 Pandanus language for pig, marsupial — **maeya**.
 Pandanus language for road — **muaroro**.
 Pandanus language for sleep, sit, rest — **mumudusa**.
 Pandanus language for small, bad — **ruwaluruni**.
 Pandanus language for snake, lizard, frog — **kadusupa**.
 Pandanus language for spirit — **kadiasupa**.
 Pandanus language for stone, — **aakane**.
 Pandanus language for sun, moon, — **apaaku**.
 Pandanus language for the numeral one — **yagodaa**.
 Pandanus language for the numeral two — **laapopa**.
 Pandanus language for thunder, lightning, bush — **ululu**.
 Pandanus language for tomorrow — **kereketa**.
 Pandanus language for tree, firewood, fire, root etc — **palaa**.
 Pandanus language for water — **asupopalu**.
 Pandanus language for woman — **ebisi**.
 pandanus nut core — **maloa**.
 Pandanus which bears green nuts with small leaves with few spines — **duni**.
 pandanus which has born nuts twice — **paaku**.
 pane on other side of stream — **mone**.
 paper — **pipaa**.
 part of — **paaki**.
 part of hand or leg by joint — **ki mo**;
 — **ki omo**;
 — **moau**;
 — **moyae**.

parts of pearl shell which are used as neck and ear ornaments — **sekere aare**.
 parts of tree after sides are split off — **mudi**.
 passageway — **pukumaa**.
 pasture grass — **esa-wai**.
 path — **pora**.
 payback in marriage — **ona makuae**.
 payment — **rolo**.
 payment for a magical cure — **yaina-apula**.
 payment to allies for killing an enemy — **ame payo mama rudupu**.
 peace-loving person — **yada agema ne aa**.
 peace-maker or mediator — **yada kuma pi aa**.
 pearl shell — **rekere**;
 — **sekere**.
 pearl shell of poor quality — **kibita sekere**.
 peeling skin on face — **oko pea**;
 — **yapona pia**.
 peelings — **ragota**.
 pelvis and lower back area — **kego**;
 — **kengo**.
 pen — **kuta**.
 penis — **rene**.
 people — **onaa**;
 — **wenaali**;
 — **winaali**;
 — **winyaali**.
 pepara to put across — **muni**.
 pepper leaf used with betel nut — **kega-epe**.
 perhaps — **palo**.
 permanent teeth — **mapola agaa**.
 person who is blind in one eye — **ini kalae rubini aa**.
 perspiration — **ekata**.
 pick — **lama-sapara**;
 — **wareaa**.
 piece of burned firewood — **rekepena**.
 piece of tree bark for a belt — **aako rekelepa**;
 — **aako rekepene**;
 — **kaako paale**.
 pieces — **apone**;
 — **niru**.
 pierce through something as with a nail — **pela**.
 pig bladder — **mena putupaa**;
 — **potaa**;
 — **putupaa**.
 pig call — **ae**;
 — **gota-gota**.
 pig call by drawing air through puckered lips — **bobo la**.
 pig fat from back of neck — **maapaapu**.
 pig meat, cut located near stomach — **poke**.
 pig tusk — **mena imaa**;
 — **mena kaapo**.
 pig wallow — **peke**.
 pig's jawbone — **mena yagaa**.
 pig-tail apron — **aapu wabe**.

piled on one another, joined to one another, used as a nose decoration	quill from the wing of a cassowary which is used as a nose decoration
piled on one another, joined to one another, —	posts — daa .
ari mugi mugi ;	potato — asaposo ;
— ari mungi mungi .	— poteto .
pillow — kada .	powder — paura .
pimples — kele .	poyo rea popea harelip, cleft palate — abulu .
pimples on face or skin — potaloma ;	prayer — betene .
— potelema .	praying mantis — seakoli .
pimples, sores, scabies — kiru .	pregnant — padaa pia .
pimples, wart — kelea .	prepare — kamo pea .
pity — pu oyala .	pretty — ini ro tala tala epe .
place — agagaane .	prize pearl shell — amo sekere .
place of many houses — adaa ada kagure su .	prized pearl shells which are hung up for display at dances — madini sekere .
place together — medaapara .	probably — kibita-pora-pora .
place where house was located, now overgrown — ada rai .	probably a variety of the small Bowerbird — rogeta .
placenta — nu-yapara .	probably the celery wood — iruru .
plant — adaa-laipu .	probably the Superb Bird of Paradise with four wings a protrusion or type of wattle — aladi .
plant variety — abanome .	profit from selling goods — ode .
plant with thorns along the spine of Rosaceae Rubus variety — agipitu .	promise of something to be given] — palaru .
plant with thorns on spine — itu-itu .	protruding lips — abulu baulapae ;
plate — adaa peleta .	— abulu sebebapae .
playboy — pename aa .	protruding mouth of pig as a result of large tusks — mena abulu raguta .
pleased — pedo pi .	proud — akone ;
plenty — adaapu .	— to wanini aa .
pluck — wareaa .	prune — wareaa .
pluck off — kera .	pug-nosed — ini pome minasa .
pneumonia — perani kope awa rib .	pug-nosed person — ini-kadu rekatabea .
PNG hornbill — kaola ;	pull apart — liri pia .
— kauwala ;	pull out weeds, grass — yoka .
— sau .	puncicular asp — -de .
point, as of a fence — modu .	pupil of the eye — le busu pia .
pointed stick — koyaati .	pupuba — popo .
poison — romo malunu .	purple, blue — mumuga .
poison, death sorcery involving substance which is put in food — romo .	purple dye for net bag, net aprons — kinaako ;
poisonous snake — mugunu ;	— kinaapo ;
— mugunyu ;	— mumunga .
— pairiali .	purposive marker on verbs — -la .
pond — kumi ;	pus — aima .
— umi .	push someone down — orolopaa .
poor man without material possessions — naara .	put in order — maredepo ya .
portion — niru .	put into order — managola .
posterior — irimaa ;	
— kerai .	

Q - q

quarrel — adola ;	— ale .
— ape la .	question marker — aa- .
quartered section of pig — aa-palaa ;	questioning — kura-kura agaa .
— ange lapo ;	quickly — abi pa .
— ke ki lapo ;	quill from the wing of a cassowary which is used as a nose decoration — yaari-raa .
— keraape .	
question form meaning what — aake ;	

R - r

radio	— redio.	report	— remaa.
rafters	— paria; — piraa.	reported seen action	— -na.
rain leaking through a hole in a roof	— itipa; — kidipali; — rodopa.	residual asp, Set II	— -wa.
rain shower, mist	— kudi.	resolute minded	— iru kone.
rainbow	— asapaku; — remodali.	reticent man	— agaa name aa.
rapids	— ipa kai; — ipa kali.	retrieve	— perea.
ravine	— kanapu.	return gift from bride's side	— yagi.
razor or its blade	— lesaa.	rhinoceros beetle	— robe.
really big	— ora adaa.	ribs	— papeaa; — perani.
really old	— abasana.	rice	— laasa.
rectangular or square-shaped	— parati yae.	rich	— amape; — amope.
red	— kaata.	rich man, variety of amo pi	— ama aa.
red color	— kaale; — we pe.	ridgepole of a house	— akua; — kaasua; — kakua.
red colored leaves	— aaimu.	ridges	— negolo.
red or yellow clay	— onasu.	right hand	— popeke.
red, orange	— kayo pi; — kewaea; — kewae; — we pi.	right now	— abi; — abia.
reddish	— ewea.	righteous	— redepo.
reddish clay soil	— kaaso; — kaasu.	right-handed	— ora-ki.
reddish paint made from burning roots of wild cane	— maakera.	ripe	— balu ra.
redness of flowers or ground	— kaaloe.	ripe (fruit)	— ru.
reference term for father	— aaraa.	river stones	— kaalepa.
reference term for H of clan sister	— paali.	riverbed	— ipa ipudu; — ipudu.
referential, as previously mentioned or noted	— apo.	road	— barara.
reflect	— lepo-lepo atae; — wasupa ri palae.	rock, probably granite	— lu-poge.
reflection of anything from the sun: shell, axe, mirror, airplane, quartz, a white bird,	— podo podo ne.	rocky ground	— aana raapu i su.
reflection or glare from something very red	— kalo tea.	roof of a house	— pulu.
reflections on the water	— lewa-lewa.	room	— aala.
refuse	— ebomaa.	room (of a house)	— adaa alaa aya.
relative	— kani; — kiwape.	root	— pityaa.
releasing air	— si lalupa.	rot	— ramua.
releasing air, juice from anything	— se latabaa; — si latyabaa.	rough leaf	— ina-yo; — niyo.
remove	— kolo ria.	round	— magomawae; — ngalu.
repayment	— abuni.	rounded ends of house	— mako.
		row, as in a garden	— aakena.
		row as of a garden, ditch,	— agena; — angena.
		row as of a garden, ditch	— kagena.
		rub on	— pepemina.
		ruler	— lula.
		rust-colored, reddish color	— kaade.
		rust-colored tree oil, gathered from holes in trees	— yokayo.
		rusty color	— kaati.

sacred or magic pouch containing small stones, feathers, barkto help obtain more
sickness like pneumonia

S - s

- sacred or magic pouch containing small stones,
feathers, barkto help obtain more
— **ipunu-yapara**;
— **nu yapara**.
- sacred stone in the Opayo ceremony —
agunape-opayo.
- sagging breast (lit to be pulled down) — **adu
yota**.
- sago — **epaawe**;
— **kawi kolamu**.
- said to a young cassowary to get it to follow —
uba uba.
- sale earring — **aane**.
- saliva — **supi**;
— **tupi**.
- salt — **damena**;
— **kosaa**.
- salt water — **yalo**.
- sand — **ipa mu**.
- sand quartz — **mu kilili**.
- sap — **ipaa**;
— **paage**.
- satisfied — **raana**.
- Saturday — **Oge oro**;
— **oge pula**.
- saucer ornament - imported, worn on foreheads
during dances — **duma**.
- sawdust — **paare**.
- sawdust from borer in a post — **ru naa**.
- scabies — **oko pea**;
— **rage**;
— **yapona pia**.
- scabs — **o**.
- scaffolding — **ebe-laaki**.
- scaffolding, bridge, house brace — **kebe-laake**;
— **lebo-laaki**.
- scales — **kidu**.
- scare — **marola**.
- scarred or deformed as from a fire — **duku**.
- scatter — **eyo rubea**.
- scissors — **kipirege**.
- scrape — **kadepa**;
— **kuna**.
- scrape sweet potato, taro, banana after cooking in
ashes — **karea**.
- scraps — **ragota**.
- scrotum, testicles — **rene ru**.
- SE dialect — **yanguri**.
- secondary bride-price gifts returned from the
affines clan — **yapa-madia**.
- secondary brideprice, gifts returned from the
affine's clan — **ona-yapa**.
- secret exchange — **rome**.
- secret language — **aga rumula agaa**.
- secret talk — **ribu raguna agaa**.
- sections, divisions, as when breaking sweet
potato — **rukili**;
— **rukini**.
- selfish — **udipa kone**.
- selfish man — **yamame ome aa**.
- sentence connector in reason sentence — **-ga**;
— **-le**.
- separate — **kadola**.
- serialization, in series of actions — **-loa**.
- seven — **kerapo**;
— **kerepo**.
- Seventh Day Adventist mission — **sewede misini**.
- several brothers — **amealu**.
- severe backache — **masaa ruka ruba**.
- shake — **keto pia**.
- shake down — **minaniaa**;
— **minyanyaa**.
- shake hands — **ki mea**.
- sharpen a pencil — **ira**.
- sheep — **mena sipisipi**.
- shelf or shield in ceiling of a house for storing
firewood to dry — **raluba**.
- shell neck ornament — **pipiki cowrie**.
- shell of pandanus nut — **panaa**.
- shells — **rogo cowrie**;
— **rongo cowrie**.
- shelves in a room — **noko**.
- shield — **negalo**.
- shield type — **koro-koro**.
- shining — **roaa**.
- shivers from the cold — **koso pia**.
- shoes — **aalaaku**;
— **aarili**;
— **aariti**;
— **age ada**;
— **angeada**.
- shoot — **lomo**.
- shoulder — **pasaa**.
- shoulder bone — **yaba-yaba uni**.
- shovel — **saapara**;
— **sepete**.
- shreds of bamboo skin used to string beads on
— **aria kuki**;
— **aria-ipiri**.
- sibling of opposite sex — **baali**;
— **baani**.
- sickness — **yaina**;
— **yanya**.
- sickness contracted at a strange place — **kagaro
yaina**.
- sickness like pneumonia — **royo pea**.

sickness or sorcery inflicted due to unsatisfactory compensation to allies
something

sickness or sorcery inflicted due to
unsatisfactory compensation to
allies — **yada-remo**.
side — **peraa**.
side of a house — **daapara**.
side of a pig — **aarota**;
— **atoraa**.
similar, same type — **padane go plane**.
similar to a mite, found in the gardens —
yana-mutu.
similar to the smaller variety of the marsupial
'kelea-rogema' — **kelea-oloma**.
sin, trouble — **pupitagi**.
single branch of pandanus tree — **marisa**.
single forked branch of tree or padanus —
agepaa.
sinner — **pupitagi na**.
sister — **aaki**.
sisters — **aakiala**.
sister's husband of male ego — **kaaleke**;
— **kaate**;
— **yaake**.
skin — **kidu**.
skin, bark — **yogale**;
— **yongale**.
skin of certain stones which are used to make
stone aces — **yogane**.
skin rash — **oko pea**;
— **yapona pia**.
slang for a young boy — **yogo**.
slanted — **kuka**.
sleep — **u**.
slippery — **era pea**;
— **kera pia**;
— **kerera pia**;
— **pidipi**;
— **ragala**.
slippery, as an eel — **agelemaa**;
— **angelemaa**;
— **kagala**.
sloppy, as mud sticking to feet — **bobo lo ruku**
piala aya.
slowly — **amama**.
slowly, easily — **paawa**.
slurp sugarcane — **si la**.
small — **oge**.
small abundant leaves — **yo rigi rigi pea**.
small bamboo used as decorations —
maayapara.
small chain — **pila-pala**.
small crack — **rupia**.
small ditch — **kana**.
small flutes made from kabe and tied in a
cluster, usually associated with the
spirit — **wemaa**.
small green tree grasshopper — **gau**;
— **waba**.
small head scratchers — **egaalu**;

— **niripiri**.
small, high clouds seen during the dry season
— **yaa-ralo-paro-e**.
small lesser pearl shells — **ribu**.
small moss type used to plug cracks in house —
koma.
small mushroom sprouts — **ninigi**.
small piece — **ruguni**.
small piece of pig — **kawata**.
small specks, blemishes — **akoa keke rati yae**.
small spirit house — **kelekai**.
small spirit house generally built in the garden
area — **alaa ada**.
small tree type planted around spirit houses —
kenoa.
small type of crab — **kabitu**;
— **kabitu kaapo**.
small vine — **aalalo**.
smell — **pugu**.
smile — **roasu**.
smoke — **karuta**;
— **lodo**;
— **miru**;
— **radata**.
smooth out — **rida pea**.
snail — **kalonga**.
snake — **adaai-keto**.
snore — **ukemelalo**.
snow — **radaki**.
snow, hail — **radali**.
soap — **sopo**.
soap bubbles — **sope**.
soapy substance prepared in separate spirit house
— **ribu rakiru**.
soar — **riya**.
socks — **sokone**.
soft-spoken, humble man — **paawa awae aa**.
softwood tree type — **kabo**;
— **oloma**.
soldiers — **ami**.
someone about to die — **uni kogorea**.
someone intelligent or spirited — **kone reke**
reke pu i;
— **yada yaba kone i aa**.
someone talking incoherently — **e tutu**;
— **po yaki agaa**.
someone who is about to die — **pu kau pa sala**
pia.
someone who is sick, eyes do not look right —
ini apulane pia.
someone who looks after possessions well —
riti pe aa.
someone who walks with his head down — **u**
pege pi.
someone who will not admit things — **agaa eke**
aya.
something — **olemole**;
— **yae**.

something, goods — **elida**;
— **oyedaa**.
something reserved for special occasions —
kerepena.
something strong (iron) — **puri pane yae**.
something which feels rough — **reke-reke ae**
yae.
something which feels soft — **omapae yae**.
something which is cut off — **ebepene**;
— **lebepele**.
something which is drum-shaped — **mawae**
yae.
something which is firm — **akolae yae**.
something which is flat-shaped — **parata kipiae**.
something which is not comprehended so that
confusion results — **kone nareke**
reke pu i.
sorcerer — **ru upi aa**.
sorcerer using blood — **yaina kupa aa**.
sorcery substance — **neabu**;
— **ruri**.
sore eyes — **ini ramua**.
sound of a pig chewing food — **tage tage ta**.
sound of a wallaby as it jumps away — **pidi**
pado la.
sound of chopping wood — **garo ta**.
sound of chopping wood or knocking on door
— **gau ta**.
sound of hitting a hollow object — **bobo ta**;
— **kololo ta**.
sound of moving water — **ipa lewa-lewa**.
sound of tree kangaroo hopping — **daa daa la**.
space — **aala**.
space or holes in a fence — **nikiri**.
spare net bag — **aipi**.
sparks — **tela**.
special hat worn at festivals where pigs are
killed — **kelepo**.
special occasion when pigs are killed and
preparations are called for —
mena ke moke.
special swaying dance used in long spirit house
— **yariria**.
specified time — **di**.
speech impediment — **agaa mimao**.
speech or talk — **adua**;
— **auta**.
spell used during the Ribu ceremony — **adaale**
ribu yaina.
spell-maker by blowing of arrows, — **aapulu**
pona aa.
spell-maker, using a jawbone — **yagaa pone**
aa.
spider — **alimudi**.
spider spinning its web — **kaki yoloa pea**.
spinal column — **kutulu**;
— **kutyalu**.
spirit name — **opayo**.

spirit name, alternate for robake — **kini-robake**.
spirit stones — **remo-apaa**.
spirit-hair — **kumaa**.
spirit-possessed — **yanagali**.
spit something out of mouth after chewing —
asaa.
splinter — **loma**;
— **royo**.
split, as wood — **rele pia**.
spoiled, as children — **aakone**.
spoon — **sipunu**.
spouses: husband, and wife — **repala**.
spouses: husband and wife — **repaya**.
Spp — **raara**.
spread — **eyo rubea**.
spread it out, as a mat down on the river —
rabolaminiaa.
spread on — **pepemina**.
sprout — **lomo**.
sprouts or base of sugarcane after cutting main
part — **kaa**.
sprouts which form from old decaying sweet
potatoes — **modo-inigi**;
— **modo-kinigi**.
square — **paraa ti**.
squeeze — **pege pa**.
stairs — **tapa**.
steam — **ipa**.
steaming — **popo pia**.
steep place — **paulua pae**.
steering wheel — **kara riaape**.
stick decorations worn as neck ornament —
yarapula.
stick or stick-like object — **kutu**.
sticks used to hold wood trim around firetable
— **libiri**.
stiff-necked — **maa kano pa**;
— **maa karayo pi**.
still in progress — **penaa**.
stomach — **lo**.
stomach ache — **robaa nala**.
stone — **kupaa**.
stone axe with black stone — **kaana rai**;
— **yagu**.
stones used around fireplaces — **pepeto**.
store — **situwa**.
stormy sea — **adaa ipa rea**.
straight pins — **ekoko**;
— **nili**;
— **pirimi**.
strange place — **kimisu**.
string rolled on thigh — **puliae**.
string skirt — **mogoramea**.
strips of bark up to dry for making string —
rake.
strong — **mupia**.
strong, energetic — **puri**.
stubs — **ebomaa**.

sub-varieties depending on the color

taboo place

sub-varieties depending on the color —
pedo-pedo.
suck — **kiade la;**
— **mo la.**
suffix denoting reported unseen action — **-ya.**
suffix denoting sp in sux action — **-mea.**
suffix denoting 3rd pl in the first of at least two
coordinate clauses which do not
have — **-mina.**
suffix denoting 1 dl inclusive in the first of
coordinate clauses which are
identical in — **-pana.**
suffix indicating direction or location — **-lena.**
suffix meaning on or along — **-lu.**
sugarcane sprouts — **waa peago;**
— **waa si.**
summoner — **pilaka mea pa aria aa.**
sun — **naare.**
Sunday — **Adaa oro;**
— **adaapula.**
sunlight on mountainside at dusk — **pore**
yamato.

support used for banana tree or sugarcane to
keep wind from blowing it down
— **maape.**
surface — **koau.**
surface or top — **masaa.**
sustained loud noise of a crowd, fight — **karua**
la.
swamp — **rinya.**
sweet potato mound — **yame.**
sweet potato peelings — **ebomaa.**
sweet potato peelings, stubs, refuse, butts,
sawdust — **konobaa.**
swelling in the groin area — **epa sala.**
swelling similar to mumps — **pea yawa yaine.**
swing made from vines — **yalimaga.**
swollen or distended stomach — **robaa kebo**
agiti.
swollen or distended stomach from sickness —
robaa peberasa.
syphilis — **rene ere ramea.**

T - t

taboo alternate for road — **sapu.**
taboo equivalent for bridge — **ipa-saapu.**
taboo equivalent for nose — **ini-kara.**
taboo equivalent of corpse — **aa-saapu.**
taboo expression for being very sorry — **yara**
pea.
taboo expression for to dance in certain spirit
ceremonies — **remo-rialawa.**
taboo form for to blow — **magula.**
taboo mane for leaf in Ribu ceremony — **pa-osi.**
taboo name for a fern — **kibia-leme.**
taboo name for bamboo container in Ribu
ceremony — **kenange;**
— **tau.**
taboo name for boy in Adaalu Ribu ceremony
— **inu-makua.**
taboo name for boy in Ribu ceremony —
ruku-ruku.
taboo name for boy in Rudu Ribu ceremony —
ipa-gi.
taboo name for dog in certain parts of W —
yana-feme.
taboo name for dog that is a good hunter —
yapa-tala.
taboo name for fish in Ribu ceremony — **ainya.**
taboo name for forked tongs in Adaalu Ribu
ceremony — **elepa.**
taboo name for forked tongs in Rudu Ribu
ceremony — **ini-lobea.**
taboo name for mapuna, tree kangaroo —
maapuna-palaa.
taboo name for Pandanus — **garota.**

taboo name for pandanus — **mabua;**
— **malupia;**
— **ralipa.**
taboo name for pig in Adaalu ceremony —
kukua.
taboo name for pig in Ribu ceremony — **adasa;**
— **waka.**
taboo name for pig in Rudu Ribu ceremony —
sugi.
taboo name for rat, 'onasa' or 'wasa' —
kamanagae.
taboo name for stone in Adaalu Ribu ceremony
— **yaa-ragala.**
taboo name for stone in Ribu ceremony —
imaane.
taboo name for stone in Rudu Ribu ceremony
— **yaa-kidua.**
taboo name for the adasa mushroom — **ibi.**
taboo name for the cassowary — **rerane yaa.**
taboo name for the river bed rock called kusimi
— **saperara.**
taboo name for the tree kangaroo maapuna —
yareraa.
taboo name for the tree-kangaroo 'maapuna' —
kadepoala.
taboo name for water in Adaalu Ribu ceremony
— **utali.**
taboo name for water in Ribu ceremony —
erawe;
— **sekelaate-mea.**
taboo place — **aapu.**

taboo word for a smoke pipe in Ribu ceremony	the center stake in the top game
taboo word for a smoke pipe in Ribu ceremony — po-ada.	— yapai.
taboo word for Areca palm in Ribu ceremony — yo-adaalu.	tattoo — kodo.
taboo word for banana in Adaalu Ribu ceremony — ebo-adaalua.	tax money — mone tagesi.
taboo word for banana in Ribu ceremony — yo-nabo.	tea — ipa-ti.
taboo word for banana in Rudu Ribu ceremony — ebo-rudaa.	teacher — tisaa.
taboo word for blood in Ribu ceremonies — basa.	tear — liripia; — rekele pea; — ridipita.
taboo word for blood in Ribu ceremony — page-pi.	teeth — agaa.
taboo word for dog — wakenane.	tempest — ora adaa poripu.
taboo word for edible cane in the Ribu ceremony — aga-maa.	temple area of face — aatatu.
taboo word for edible greens 'raani' in Ribu ceremony — atamu; — katamu.	temporary blindness, as from looking at the sun — yalu.
taboo word for eye — yadira.	tenderloin of pig — yaki ragi; — yakili ragi; — yakili rangi.
taboo word for fire in Ribu ceremony — aa-uni-aa; — repona-inyalu.	tendon — kongapu.
taboo word for live coals in Ribu ceremony — reke-rekea.	term for man in ritual Pandanus language — aa-yagopasi.
taboo word for magic spell in Ribu ceremony — yana-inyalu.	term of reference for a mother — angi.
taboo word for sacred stone in Ribu ceremony — agunape-yapa; — sukuma.	term used between two women who are married to brothers — aa rado aaki.
taboo word for sacred stones in Rudu Ribu ceremony — yaako-pi-adaalu.	that — go; — mopo.
taboo word for smoke pipe in Ribu ceremony — miru-pe; — soko-ta.	that is all / finished — go diyade.
taboo word for sun in some areas — puđu.	that (one) — mo.
taboo word for tobacco in Ribu ceremony — dumu; — walia.	that's it, — apodaa.
taboo word for tongs in Ribu ceremony — eperaa.	the area along the edge or bank or a pond of river — kauruli; — repaale.
taboo word for tree oil in Ribu ceremony — repona-ipaa; — yagale-mea.	the area from below the head to the legs on an insect — robaa agiti.
taboo word for woman in Ribu ceremony — payame.	the area near Mt Murray — sumale.
tail — pulaa.	the ashes of a fire — taga; — tanga.
take away part of something, as a house — podopea.	the bailer shell — kuriagaa; — raame; — uriagaa.
talk behind someone's back — masaa rili agaa.	the bark used for the sides of a house — kubi; — ubi.
talk rapidly — agaa aipapulu la.	the beak of a bird — inipu.
talk secretly — karome la.	the Bible Church (any small independent Protestant mission) — baipolo.
tame — kuma pia.	the black ant — kobere-raguta.
tapioca — adaa-bira.	the black Pine — ukane.
taro shoots which come up after harvesting — paraa.	the black race — kobere to ae aanu.
tattooed face — makemake;	the black sickle-billed Bird of Paradise — pale.
	the bottom part of a net bag — nu ramane.
	the boundary mark — kanaa.
	the boundary mark or area of the Ribu house — maluae.
	the breadfruit tree — kaladi; — matyaa.
	the cassowary wattle — maa subi; — maa subi-abuni.
	the center pole of a spirit house — ribu rugi.
	the center stake in the top game — mapuru.

the ceremonial dance when pigs are killed in the spirit house	the generic term for tree oil
the ceremonial dance when pigs are killed in the spirit house — yaari-ria .	the edible fruit of the wild sugarcane called akena — aalamu-paaka .
the ceremonial longhouse — yapua ada .	the end sprout of the banana which is thrown away — ruku .
the chin — inalu ; — yagaa ; — yangaa .	the ends of a net bag — nu ebo .
the coast — nabisi .	the European cat — pusikete ; — yapa-poso .
the commandments — rekena .	the European honeybee — susu-winya .
the common ant — raguta .	the extreme edge or end of something — uninane .
the common bat — ruminya .	the eyeball — le kapaa .
the common cockroach — korea .	the face mask worn in the Ribu ceremony — rarubi pita .
the common Flycatcher — ramane ; — ramani ; — samane .	the fire embers or the burnt part of firewood which is left — repo .
the common grasshopper — oboro .	the firefly — remona-ini ; — remona-le .
the common grubworm — wapaga-iri-pati .	the first in the line of headmen at the Ribu ceremony — polo asubaanu .
the common introduced tomato — tomato .	the five sticks which are used in the top game — raale awai ; — raale ulu .
the common introduced maize — kapuka ; — konaape .	the flames of a fire — sulaa .
the common native bean, especially Phaseolus vulgaris, now any type of introduced — besaa ; — kabi ; — pesaa .	the flea — ete .
the common onion — aniaani .	the flying fox — duke .
the common pineapple — painapolo .	the fold on the inside and bottom of a net bag — ripi .
the common sword grass — kaara .	the funny-bone — ki kebo .
the complete padanus nut — aga maa .	the fur of the possum apai which is worn as a headband in dances — yapa apai-umu .
the core of a boil — upi-ini .	the general generic term for any introduced citrus — muli .
the corner of a house, round end of a men's house — maako .	the generic term for a bird — ropa .
the cracks or scratches on a pearl shell — rere piri yae .	the generic term for any edible grass stalk — padi .
the cross in Scripture — polopea .	the generic term for any kind of fish — repali .
the crown of the head — maabua apealape .	the generic term for any kind of snake — paaka .
the cry of certain birds — bua bua ta .	the generic term for any variety of moss — lubi .
the cry of parrots or lorikeets — tete ta .	the generic term for any variety of tapioca — bira .
the cry of parrots as they fly — toae toae ta .	the generic term for frog — kuri ; — uri .
the cry of the cockatoo — yaako yaako geya geya ta .	the generic term for grasses — rilipu ; — ripu ; — wapiraa .
the cry of the itu bird — wea wea ta .	the generic term for sugarcane — waa .
the cry of the maasa bird — pupu u pupu u ta .	the generic term for sweet potato — modo ; — sapi .
the cry of the muma quail — seweke seweke ta .	the generic term for the edible fruit of wild sugarcane — aalamu .
the cry of young birds — sese .	the generic term for the fern — ega ; — kenga .
the cut of the butchered pig which is over the rib and chest area — ritipu .	the generic term for the Padanus or Screw Pine — aga .
the decorative band used to hang up and display pearl shells — sekere yaalo .	the generic term for tree oil — wabala ; — yokoyo .
the D-3 aircraft — kodisi .	
the edge or bank of a stream — ipa repa .	
the edge or outside of the eye socket — ini pagi .	
the edge or outside rows of the net hat — kole-kale raguna .	
the edge or shore of a stream of pond — ipa paagi .	

the generic vine or rope — **ope**.
 the government — **kapumano**.
 the government road — **waaka**.
 the head men at the back of the line in the Ribu ceremony — **usu asubaanu**;
 — **wasanane**.
 the hindquarter (ham) of a pig — **iraru**.
 the hole in a man's nose for a stick ornament — **tere**.
 the hoop pine, dark bark, far-apart leaves, grows sparsely — **mano**.
 the host — **eta kane aa**.
 the husk of bamboo — **pe abulu**.
 the individual branches of the forked sticks that bags of pearl shells are hung on — **rakua nu**.
 the inside fold of a net bag — **ramaa**.
 the inside or core of the padanus nut — **aga makura**.
 the inside wall or corner of a house — **uguna**.
 the introduced carrot — **karote**.
 the introduced peanut with two recognized varieties according to where the peanuts are — **kaliapo**;
 — **katopa**;
 — **pinata**;
 — **pinati**.
 the joint of cane or bamboo — **rumu**.
 the joints of the sugarcane stalk — **waa ene**.
 the judge — **koso pagape aa**.
 the knot in the string of a pearl shell — **ropi**.
 the large black horsefly — **kobere-rulu**.
 the large striped wasp — **neabu-agi**.
 the last born — **madu pora poae**.
 the leaf of the wabu tree taken as emetic for sorcery — **wabu yo**.
 the leeward side — **kepopinane**.
 the light frothy mass formed on water as a result of agitation — **agaa yapi**;
 — **rako supi**.
 the little finger (pinkie) — **egali**;
 — **engali**.
 the long tail of a bird — **ikidi**.
 the Macaranga tree — **mari**.
 the main or choice variety of tapioca — **waimalo**.
 the main sugarcane stalk — **waa agi**.
 the main variety of reed used to make grass skirts — **opeta**.
 the main variety of tough wild cane — **mayapa**.
 the main variety of victory leaf — **aakoa**.
 the man who gives the count for future dances — **wake kamayaa**.
 the market — **maakete**.
 the Massoia tree — **mara**.
 the men's house — **tapada**.
 the middle child — **runia**.

the mother and the children — **agiala**.
 the motion of an object propelled by the wind, as a fire or liquid — **rari pula**.
 the motion of water or something going around — **wabe**.
 the name given to commercial blankets — **palaa-kuta**.
 the neck and jowl of a butchered pig — **yaki ragi**;
 — **yakili ragi**;
 — **yakili rangi**.
 the net hat in its first stages of being knit — **raguna moge**.
 the New Guinea oak tree — **pai**.
 the newly-laid eggs of a frog — **asa**.
 the noise made by cracking nuts with the teeth — **tepo tepo ta**.
 the noise made while walking through a muddy place such as a swamp — **waluru**.
 the noise of air being released — **se ta**.
 the noise of something or someone approaching in the bush — **toto ta**.
 the noise of the flutes blown during certain spirit ceremonies to frighten people away — **pe ruli kenange**;
 — **ribu agaa**.
 the number six in the body counting system in many areas — **suara**;
 — **su-midi**.
 the ocean — **solowara**.
 the offspring or children of someone — **si**.
 the opening of the men's house — **tapada ini**.
 the platform erected outside of long hoises in preparation for the pig kill — **yokotapa**;
 — **yotapa**.
 the point of the chin, jawbone — **yagaa inalu**;
 — **yangaa kuli**.
 the police — **polisimano**.
 the price of something — **yoto**.
 the pupa stage — **koda-koda**.
 the quandong tree — **puki**.
 the Raggiana Bird of Paradise found near the headwaters of streams, cries koa koa — **bara**.
 the Raggiana male Bird of Paradise — **bakua**;
 — **basua**.
 the reason for a purpose or action — **re**.
 the red Padanus fruit — **daapu**.
 the red Pandanus fruit — **apero**.
 the relationship of a wife and sister — **udipaa**.
 the rhinoceros beetle — **yana-muli**.
 the ridge pole of a house — **kasua**;
 — **suba**.
 the rooms of divisions in a house — **robeniae**.
 the rump of a bird — **ipula**.
 the sacred place of Ribu — **ribu aapu**.

the second child in a family — **runiaa**.
 the shivers — **upa rigi**.
 the shivers, malaria — **igigi**;
 — **ingingi**;
 — **kupariri**.
 the shoulder cut of a pig — **repena-robe**.
 the small branches of a tree — **kilipu**.
 the small common eel — **loboyo**.
 the smaller tuber type — **waimalo**.
 the soft cry of certain birds such as the 'imu-ria'
 or 'maipu' — **mumu la**.
 the sound of a frog croaking — **agaa bubu la**.
 the sound of rain of roof — **lau lau ta**.
 the sound of rushing wind and rain — **yai mu re**
 pabala.
 the sound of the 'kenome' frog — **geao geao ta**.
 the sound of wild canecracking as it burns —
 tolo tolo ta.
 the space between the teeth — **agaa aya**.
 the spiny edges of the Pandanus leaves —
 edoto.
 the stem of a mushroom — **yasa-ini**.
 the stinging nettle place — **raara**.
 the stinging nettle plant — **kidipata**.
 the sugarcane bits and refuse after being chewed
 — **waa kekapua**.
 the sweat bee — **tagi**;
 — **tangi**.
 the sweet potato mound — **modo rumu**.
 the swelling or protrusion on the head of certain
 birds such as the cockatoo —
 aalu kebo.
 the swishing motion of the tail of an animal —
 wabiaake;
 — **wapiaaake**.
 the taboo name for any variety of sugarcane —
 alaina.
 the taboo name for the kapu-paa sweet potato
 — **orope-ipula**.
 the taboo name for the 'loke' marsupial —
 kenoa-manala.
 the taboo name for the mora-ipa sweet potato
 — **mora-pia**.
 the taboo name for the white cockatoo —
 ulu-yaako.
 the taboo name of what is considered the
 ancestral variety of edible greens
 raani — **aluada-raani**.
 the tail of a possum — **waki**.
 the tassles or flowers of the sugarcane — **waa**
 ini.
 the throat of a person — **agora**.
 the top part of a mushroom — **abua**.
 the trunk of a tree — **to**.
 the two of us together (as a unit) — **saalapae**.
 the under part of the pearl shell — **oka**;
 — **robaa**;
 — **roka**.

the underneath part of a mushroom — **poganane**.
 the village representative to government council
 meetings — **kanesolo**.
 the walking stick insect — **yaki-ona**.
 the Wau Beech tree — **walea**.
 the wooden handle of a stone axe — **rai apula**.
 the woven band tied to a pearl shell — **yaalo**.
 the yellowish-tan ant with edible eggs — **kadipi**
 raguta.
 the young immature padanus nut, still enclosed
 in leaves — **aga parapea**.
 they — **nimu**.
 they have decorated — **pepena paeme**.
 thick — **mupia**.
 thin man — **aake yabe aa**;
 — **aako pene aa**.
 things — **aleda**;
 — **ele**;
 — **olemole**;
 — **oyae**.
 things alike — **medaa yae**;
 — **medai**.
 things scattered around, bunches of objects —
 kili kalo yae.
 things the same — **padane yae**.
 this — **go**.
 this area — **one**.
 this direction — **one**.
 thorns — **eto**.
 thorns on tree, vine, pineapple — **keto**.
 those who are mercenary allies who help a group
 fight for pay — **aipuni**.
 thoughts — **kone**.
 three days later — **mo rudane**.
 throat — **pedo**;
 — **peto**;
 — **yalima-ini**.
 throw off from something — **lakepe rubea**.
 Thursday — **Kogono maala**.
 tickle — **ale kete**;
 — **ata keta**;
 — **eke kaate**.
 time — **rana**.
 time of truce — **yada pau**.
 tire — **kibu**;
 — **kidipaa**.
 tired — **ki liru**.
 tired of listening, literally the ears are hot —
 aanepara kepapu pea.
 tissue on eye — **ini madaapi scar**.
 to advise well, give admonitions, instructions
 — **mana ta**.
 to argue — **adola**;
 — **ape la**.
 to arrange — **managola**.
 to arrive somewhere — **opapa**.
 to ask — **agaa mea**;
 — **kogeya**;

to ask with the eyes

— **kongeya**;
— **lorapea**;
— **ogeya**.

to ask with the eyes — **ini pitaa pi kara ogea**.

to attach a feather headdress to a stick —
lama-awa.

to bang down — **rutuna**.

to bang down and break — **rupitabaa**.

to bark — **au ta**.

to be — **aya**;
— **ya**.

to be afraid — **paala pia**.

to be allies — **kaleya**;
— **upa ya**.

to be alone, by itself — **padanea pia**.

to be angry — **ini rutu pi**;
— **pea paka**;
— **ratu yawa**;
— **rorolaa**;
— **rorola**;
— **rutula**.

to be ashamed, embarrassed — **yala pia**.

to be askew — **kano pi**.

to be bald — **poto pia**.

to be barren, as a woman — **kaaputa**.

to be bearing fruit — **etea**.

to be bent, crooked — **waagasu pi**.

to be bent over — **kubuniaa**;
— **pataba**.

to be bent over, lie down — **palu paba**;
— **patyapa**.

to be bent over toward the ends — **rugi nepoa rita**.

to be bitter — **rero pia**.

to be bitter tasting — **eke kadolo rita**.

to be bleeding — **kupaa pupula**.

to be blind — **ini dulu pa**;
— **ini rubu pea**.

to be blinded — **le yaru**;
— **yaru yaru**.

to be blinded by the sun — **royo pa**.

to be blunt, as a dull axe — **rago pia**;
— **rango pia**.

to be bruised — **busu pia**.

to be burned, to clear away as pitpit — **ragula**.

to be carried along by someone or something
else — **ria**.

to be close to something, next to something —
repara.

to be cold — **kogo pia**;
— **kupa pea**;
— **kupa pia**;
— **upa pea**.

to be colored like a rainbow — **asawaaku rolo ia**.

to be colored white — **aake pi**;
— **kaake pi**.

to be completely full or crowded, as a house
with people — **rulataba**.

to be happy, satisfied

to be completely rotten — **kurupuniaa**;
— **kurupunyaa**.

to be concealed — **alupa**.

to be conically shaped — **yasabua nona pia**.

to be contagious — **yaina mudiaa**.

to be cooked — **usu pea**.

to be cooking, as sweet potatoes in ashes —
rala.

to be crooked, bent, askew — **payabo pea**.

to be cross-eyed — **ini perekea**.

to be dead — **pu-imu udinaa**.

to be deaf — **aane poaya**.

to be difficult to pull out as feathers from a bird
— **puri yola pata**.

to be disappointed — **pu omaa**.

to be disobedient — **pu aaripina**.

to be dizzy — **eme lalu pia**;
— **emelalu pea**;
— **ini emelalu pia**;
— **lalu pia**;
— **le malalu**.

to be dried out — **agopeta**.

to be drunk — **toto pea**.

to be dry — **lomaa**;
— **lumaa**.

to be dry, scarred — **muburu sa**.

to be erect as tail of a dog — **ku ta**;
— **kuya**;
— **nguta**.

to be excited — **pu rekaa**.

to be expensive — **ini rita**;
— **le aya**.

to be fat — **padaa pia**.

to be filled to overflowing — **kerepea**.

to be finished — **dia ya**;
— **konoba**;
— **pu kiritawa**;
— **pu paru**;
— **pubawa**.

to be finished, used up, disposed of — **boso pea**.

to be flat-shaped — **paraa ti**.

to be flickering, as to go out — **udinaa repe-repe pea**.

to be forced together tightly — **regepemina**.

to be frightened — **pu pogolasa**;
— **pu rolari pamea**;
— **pu-imu rolata puaa**;
— **pururu pia**.

to be full — **robaa aya**;
— **robaa pia**.

to be full of pity — **pu yala pia**.

to be getting dark — **gae yala**.

to be getting dark, dusk — **gae ta**.

to be happy — **pedo pi**;
— **pu raana pia**;
— **pu rede pia**;
— **raana**.

to be happy, satisfied — **lepia**.

to be hard-hearted

to be hard-hearted — **pu raada pia**;
— **pu rero pia**.
to be heavy-lidded or sleepy — **umi oma**.
to be hemmed in — **rulaa**.
to be hoarse — **peto regepe minata**.
to be hot — **kekapu pia**;
— **kekepa pia**;
— **popo pia**;
— **riripu pia**.
to be hungry — **rea pia**.
to be in a line — **lapu lapu pu aya**.
to be in motion, as fire or liquid — **rama pula**.
to be in orbit — **magomawoata**.
to be in the shade — **ru pia**.
to be jealous — **rono pia**.
to be joined together, as the arm to the shoulder
— **yokataba**.
to be lazy — **pu u patea**.
to be lazy, dislike — **gipea**;
— **nigpia**.
to be leaning — **ebeaa**.
to be light — **wasupa ri palae**.
to be lightweight — **yapa pa**.
to be lit, as a torch — **ro saya**;
— **ro siaya**.
to be loose — **alaa**;
— **kalaa**.
to be loose fitting — **kola-kola ta**.
to be loose, like a tooth — **walu walu lapa salia**.
to be lost — **etapa**.
to be lost, disappear — **ledapa**.
to be nodding with sleep — **umi kole-malae la
pirae**.
to be nosy — **ini rini aa**.
to be obstinate — **pada-raaketa**;
— **padetyaa**.
to be out of breath — **komo pia**;
— **pomo pia**.
to be overflowing — **rubilia**;
— **rubita**.
to be painful — **radaa pia**;
— **riripia**.
to be pleased — **aipa la**;
— **pu epeta**.
to be pregnant — **madia pia**;
— **pada pia**;
— **pagaa pia**;
— **rarane pia**;
— **to robea**.
to be proud — **rope pia**;
— **sugilima yawa pia**.
to be really good or very nice — **kepele pia**;
— **ora epeala**.
to be rotten — **ramuniaa**.
to be scattered about, as people — **pu payaba**.
to be selfish — **pupitu pia**.
to be set (as a trap) — **mabaa**;
— **maobaa**.

to be worried, expectant

to be sick — **yaina oma**.
to be side by side — **yoka sia**;
— **yola monea**.
to be sleepy — **inipara u ipula**.
to be slippery or slimy like the skin of an eel —
era putaba.
to be smooth, without fuzz, as certain
mushrooms, etc — **madolo pa**.
to be soaked, as from rain — **ramea**.
to be soaked as from rain — **ramua la**.
to be soaked, as from rain — **ramula**.
to be soft — **kuma pia**.
to be soft-spoken — **pu runane agaa tea**.
to be sorry — **odo pia**.
to be spoiled, soaked, rotten — **yadia**.
to be stationary — **a**.
to be stealthy — **aakiago la**.
to be steep — **kutya**.
to be striped or spotted, as an animal's fur —
rapula poala.
to be striped with different colors, as the body of
a lizard — **paaketa**.
to be strong — **kogapu pea**;
— **kongapu pea**;
— **midi pea**;
— **puri pa**;
— **suguluma ta**;
— **sukiru ta**;
— **sunguluma**.
to be stuck fast — **iru la**;
— **kusabaya**;
— **regepea**;
— **rengpea**.
to be suffocated — **yayone pira**.
to be sweet — **rede pia**.
to be thin — **uni pia**.
to be thin and tall, not necessarily weak —
alape lape pe.
to be tired — **pu kupa piala pia**.
to be tired out — **napaa**.
to be torn — **madia**.
to be tough — **mupia**.
to be tough, as a bark, belt, meat — **rokelea**;
— **roketa**.
to be turned by the wind — **lekea**.
to be upset, angry as a pig ready to attack —
kaulatabea.
to be upset or sick — **pu nala**.
to be very bright — **roaa**.
to be well again — **reka pia**;
— **waru pia**.
to be well smoked and cleaned, as gourds hung
up over a fire — **ro maaaa**.
to be wet — **rege ta**;
— **rengpe ta**;
— **sege ta**.
to be without an eye — **ini rasae**.
to be worried, expectant — **pu kone adaapu sa**.

to be yellow colored as rust

to be yellow colored as rust — **abu pia**;
— **kadepu tea**.
to bear — **eta**;
— **pereketa**.
to beat the chest — **rupita**;
— **rupitya**.
to beat wings together — **bibau ta**.
to become rusty or yellow-colored — **ulupapu**
pea.
to become well again, as a result of a cure —
yaina etea.
to begin or start something — **ripima**.
to believe — **kone rulape**;
— **rula**.
to bend — **koba pa**.
to bend down — **minaba**.
to bend finger and point to someone's face as a
sign of anger — **lobaina**.
to bind — **rogaa**.
to bind, bury — **rongaa**.
to bite the lips in pain — **abulu kapata piraaria**;
— **abulu kibi piari**;
— **abulu rekepa na**;
— **abulu rukula**.
to blink the eyes — **ini pita pi karita**.
to block light as when standing in a doorway —
maebea.
to blossom or bud — **akero ta**.
to blow — **po la**.
to blow air into something — **bota**;
— **buta**.
to blow flute — **welama la**.
to blow flute, conch shell, — **emaa la**.
to borrow, take and use — **rupea**.
to box — **ki dolena pa**.
to brace as a house, bank of ground — **rayasa**.
to braid — **depea**.
to break — **pola**.
to break a pandanus nut, with one's teeth — **ata**.
to break a pandanus nut with one's teeth —
katya.
to break a piece off from something as a bone,
pandanus nut, — **agopata**.
to break a taboo of the men's cult by speaking
forbidden words — **raguna lodea**.
to break in half — **ebemina**.
to break into, break by force — **karumina**;
— **karuminya**.
to break into pieces — **pulubia**;
— **rerepa**.
to break into pieces as a plate — **atubia**.
to break into pieces by hand — **ebepea**.
to break into two pieces — **apone pa**.
to break off — **pulakea**;
— **ralebea**;
— **ugia**.
to break off, as a tooth — **oda**.
to break off by splitting — **lakea**.

to chase after something

to break off, pull out as a tooth — **kodea**.
to break off something — **kaba**;
— **rodopea**.
to break off sugarcane — **roa**.
to break something apart, as a pandanus nut —
rukia.
to break up as a fight — **minya**.
to break wind — **i gau lata**.
to breathe laboredly — **pu rokeya**.
to bring — **moneaa**;
— **muneaa**.
to bring a death message — **ai maepaata**.
to bring something up (literally to stand up the
talk) — **agaa reka**.
to bring together, touch — **runaa**.
to bruise — **rulia**.
to burn, cause to burn — **ado mamaya**.
to burn off — **rapula**.
to burn one's throat with a hot drink — **pu**
(imu) raala.
to burn, scorch, wilt — **pauraa**.
to burp — **betaa la**;
— **kalalu ta**;
— **popolo ta**.
to burst — **bola ta**.
to burst open — **te ta**.
to buy — **parepea**.
to buy a spirit ceremony and import it into the
area — **ribu kabo ria epaa**.
to call out — **au la**.
to carry — **le pea**;
— **lepe pea**.
to carry and throw down — **ru agalaa**;
— **ru lopa**;
— **ru ruba**;
— **ruagala**.
to carry as in a bag — **matya**.
to carry by hanging on to the shoulder and arm
— **kaimaadia**.
to carry on both ends of a pole — **aguta lapa**
ria;
— **aguta pa**.
to carry on both ends of a pole, as pandanus nuts
— **rukata pa**.
to carry on the shoulder — **aaria**.
to carry something simultaneously while
walking — **aari palae pua**.
to carry under the arm — **alepa**;
— **le pea**;
— **lepe pea**.
to cast out a demon — **raake pea**.
to cast out a demon or to have a demon
exorcised — **lokola**.
to cause an erection (male) — **ropea**.
to cause the noise of an explosion — **mabau**
laria.
to change one's ways — **robaa perekea**.
to chase after something — **rataanea**.

to chase away

to chase away — **ralutyā**;
— **ratu ta**.
to chase someone or something — **rataasa**.
to chase something around — **rataa mea ipu**.
to chew — **kadu na**;
— **ragea**;
— **rangea**.
to chip wood — **parepa**.
to choke (someone) — **maa regepemina**.
to chop — **pota**;
— **potya**.
to claim for oneself — **pada**.
to clap hands — **ki para-para ta**.
to clear a path — **wapea**.
to clear out, clear away — **paneaa**.
to climb — **ruma**.
to climb down inside — **kolo pea**.
to climb up on something — **opasaa**.
to close — **garula**;
— **moga**.
to close, fasten — **poa**.
to coax — **lariaa**;
— **mongeria**.
to coil something up — **wakiama roгаа**.
to collect together — **kelemaa**.
to come up — **paraa la**.
to come up, as a seed, tooth — **opa**.
to commit adultery — **paake lamua**.
to commit suicide — **mumuga nala**.
to commit suicide by hanging — **ope na**.
to compete — **aawana pa**.
to completely burn off — **kirubina**.
to completely pour out something, such as water
— **koyamina**.
to constantly cry or whine, as an animal — **leru**
leru la.
to construct or make something — **waria**.
to continue talking — **lala pia**.
to cook food — **eta paba**.
to cook sweet potato in ashes — **perepa**.
to copulate — **lamua**;
— **minuta**;
— **yaruta**;
— **yarutya**;
— **yota**.
to count — **dipia**.
to court — **rukumaa**.
to cover over — **keapea**.
to cover over something — **kea pea**;
— **rigita**;
— **rigitya**.
to covet — **yama pia**.
to creep or crawl — **yara tata popame**;
— **yarua ari popame**;
— **yarua lala popame**.
to creep stealthily — **pata pata**.
to criss-cross as beams, wood — **kadataa**.
to cross the water, a stream — **kenaa**.

to dodge

to crumble as ground — **piribia**.
to crumble or to fall apart easily — **bulata bebe**
pea.
to crush something to pieces — **kasaa**.
to cry — **re la**.
to cure by smoking — **koa ta**.
to crush up something, as sweet potato —
pulubimina.
to cut, as hair — **puđia**.
to cut, break in two — **palubia**.
to cut down or strip something — **yada**.
to cut (hair) — **podea**.
to cut in two — **kobeaa**.
to cut off — **etapea**;
— **kadola**;
— **kagola**;
— **lora**.
to cut off at the end of something — **lebepea**.
to cut off by slicing up through — **kagola sa**.
to cut open — **aare pa**;
— **alepea**.
to cut short someone's talk (literally to break it
off) — **agaa rugulu**.
to cut something in the center — **loba poa**.
to cut up a pig — **kipala**.
to dance — **lewalewa tya**;
— **paba**;
— **sama**;
— **yasa mataa**;
— **yasa paba**.
to decide — **reka**.
to decorate — **pepena pa**.
to defecate — **i raa**.
to destroy things — **maoуa ta**.
to die — **ini adu pia**;
— **ini adupia**;
— **ini pata**;
— **le kadu pia**;
— **omaa**;
— **oma**;
— **pu udinaa**.
to dig out — **odekea**.
to disassociate oneself from an act — **wa**.
to dislike someone — **logo pia**.
to display — **puđu pia**;
— **puru pia**.
to display as butchered pig pieces — **alapea**.
to display pearl shells — **sekere ada poa**.
to disregard, leave alone — **giyaa**;
— **ngiyaa**.
to divide in equal parts — **purumi**.
to do — **pa**.
to do bad work — **pu ota**.
to do something behind someone's back —
maa agaga pa.
to dodge — **paakea**;
— **pakea**;
— **wadiaa**;

to dodge out of the way

— **wadua**.
to dodge out of the way — **magia**.
to draw a picture — **pikisa waripae**.
to drop — **lopena la**.
to drop as rain — **itipa**;
— **kidipa**.
to dry, as leaves over a fire — **yaga**.
to dry out and shrivel up, as bark stripped from a
shrub — **rikita**.
to dry out beside fire — **waku pa**.
to eat quickly, with a lot of noise — **kitu kaatu**
nea.
to eat something alone, by itself — **pama ne**.
to encircle — **maawa**;
— **pakipaki pu**.
to enclose with a fence — **kutapu nea**.
to engage in anything competitive, as trading for
pigs, pearl shells, cassowaries —
rawana pa.
to entice to fight — **pu yola**.
to escape when about to be caught — **pu pa**
yaba.
to escort someone — **lamua palua**.
to establish — **mapira**.
to exchange — **kolo paba**.
to expand — **bo tea**.
to explode and burn — **opataboa raa**.
to extract, remove from trap, untie — **aaparia**.
to fall apart into pieces — **rugula tabebe pa**.
to fall down — **igi pia**;
— **lopa**.
to fall through a hole as in a bridge — **alupia**.
to fasten — **koraa**;
— **oraa**.
to fasten on a skirt, put on a belt, trousers, etc,
— **yama**.
to feel smooth — **rorea pia**;
— **sorea**;
— **sorea pia**;
— **sorosoro pia**.
to feint — **pode**.
to fill and carry water container — **norria**.
to finish eating — **no kirita**.
to flap wings — **bibi ta**;
— **maagala**.
to float on water — **ipa madaa riama awatalia**;
— **ipa madaa tasabalia**.
to flower — **pupulu tea**.
to fly — **biyaa**;
— **biya**;
— **riya**.
to fold, as men's victory leaves — **ragopea**.
to fold the arms — **ki koba pia**.
to fold the hands — **liminya**.
to fold the hands especially when not working
— **ki roka saapia**.
to fold up — **pege pa**.
to follow — **rataa**.

to guard, watch over

to forbid — **rutu la**.
to force down — **minaniaa**;
— **minyanyaa**.
to force open — **dilata**.
to forget — **kone maara**;
— **kone rugula**.
to form a compost heap — **pana**.
to frighten — **marola**.
to gather as berries, mushrooms — **kerea**.
to gather into piles — **kirita**;
— **mobesa**;
— **yarepea**.
to gather together for a meeting — **bumi pa**.
to gather up together — **kirita sa**;
— **mobeaa**.
to get both — **laapo rata mea**.
to get loose from (ger) — **pogo**.
to get one's breath — **momaa**.
to get ready — **kamo pea**.
to get ready, prepare — **amu pa**.
to get things ready in one place — **yarera pa**.
to give — **ala**;
— **gi**;
— **kala**;
— **ngi**.
to give an oath or promise following an
agreement, etc — **yapare ta**.
to give off steam — **karuta**.
to give way, break — **lake ria**.
to glare — **poto-poto**.
to gleam — **poto-poto**.
to glisten — **lepo-lepo atae**.
to glisten as the colored feathers of a bird in the
sunlight or the stars, usually
referring — **uba podo podo ta**.
to go — **pu**.
to go down — **puniala**;
— **punya**.
to go inside of — **koda**;
— **odaba**.
to go on yelling about something — **yalala**
peme.
to go out or be extinguished, as a fire —
kudinaa;
— **udinaa**.
to go up a tree with aid — **rumasaa**.
to gossip — **masaa rili agaa**.
to grab away from — **perea**.
to grate teeth together — **nini pia**.
to greet — **ki mea**.
to grind finely — **kidu pa**.
to grind finely, break up or crumble as ground
— **kilidu pa**.
to grind teeth together — **nikiri pia**;
— **nina pia**.
to grow in clusters or clumps, as mushrooms —
kakara pua etala.
to guard, watch over — **poralora**.

to hang up

to hang up — **pitaa**.
to hang up a pig for drying — **lipale**.
to hang up something — **mudia**.
to hatch, to break — **rerekeyae**;
— **rola**.
to have — **ia**;
— **saapia**;
— **wia**.
to have a bad taste — **raru pia**.
to have a demon exorcised — **raake pea**.
to have a dream — **upaa pia**.
to have a dry mouth — **rako pia**.
to have a fever — **uni raa**.
to have a pain in the neck area from carrying a
heavy load — **maa nigipea**.
to have a stillborn child — **oma palae madusa**.
to have aching bones — **uni kikiaa nea**.
to have an abundance — **adaapu ia**;
— **adaapu rulatabea**.
to have bright distinguishing colors or markings,
as a lizard's body — **wape lepo
pea**.
to have goosebumps — **upa susu**.
to have intercourse — **rene pape**;
— **yarua**.
to have one's thinking confused — **kone mea yolo
rubea**.
to have ripened *n.* **pora**.
to have saliva in corners of mouth from talking
— **maake-maake matya**.
to have something left — **pa ia**.
to have the wing fall off — **kopaa yokataba**.
to have very thick leaves — **eke yolo rita**.
to heal — **lera**;
— **marekaa**.
to hear, listen — **paga**;
— **panga**.
to help — **raba mea**;
— **rera milia**.
to help someone by holding their hand —
etemina.
to hide — **kudiri pi**.
to hide something — **pagasa**.
to hit — **tya**.
to hit down in a container, as bamboo — **raki**.
to hit the stake only with the stem and not the
round part of the top in the top
game — **waraka pa**.
to hit two stakes with the top — **lapo rakala**.
to hold axe in dance position — **wakia**.
to hold in the mouth — **apura**;
— **kapura**.
to hold onto — **ripina**;
— **ripinya**;
— **saapira**;
— **sabaa**;
— **siapira**.
to hug, embrace — **kupia**;

to lick

— **upia**.
to husk — **padea**.
to increase, as population — **marala**.
to itch — **kiru pea**.
to join in middle the knitted parts of a bag —
nu aaro ta.
to join together, to add onto, to patch —
makibu.
to join with something or someone else —
kibuma;
— **runa**.
to jump around — **opogo mopogo**;
— **opongo mopongo**.
to jump on — **pogolasa**.
to jump over — **agula**;
— **angula**;
— **kabula**.
to jump, to spring — **pogala**;
— **pongolaa**.
to just lay something down somewhere —
malapu pa sa.
to keep from falling — **minyaa**;
— **muba**.
to kick — **aame ta**;
— **kiki**.
to kill — **lu**.
to kill and dispose of — **tu lopaa**.
to kill someone — **tu mamoa**.
to kiss — **nunu la**;
— **nunyu**.
to kneel — **rumu yarua**.
to knit a string bag — **reaa**.
to knit or weave something — **isa**;
— **sa**.
to knock loose from — **rapedatya**.
to lack understanding — **maarea**.
to laugh — **giri la**;
— **roasu**.
to lay an egg — **apaa yarua bulu maaya**;
— **yarua kele masa**.
to lean against something — **moraa**;
— **muraa**.
to learn — **waipoa**.
to leave footprints — **aa kegelamu palane**;
— **aa sege lalana**.
to leave it — **pirinala**.
to leave someone after walking together —
makera.
to let go — **gimaa**.
to let go of, drop — **minarepaa**;
— **minyarapaa**.
to let go, to loosen — **giayaa**.
to let someone be — **pa pirina**.
to let something alone — **inala**;
— **winyala**.
to lever a heavy object, as a log — **yapasa**.
to lick — **pete pia**;
— **wagopia**.

to lie — **ini ria**;
 — **le ria**;
 — **makira**;
 — **yaa la**;
 — **yapo la**.

to lie, deceive — **makiraa**.

to lie on the back — **yadasaa**.

to lift out — **se pea**.

to lift up — **minasa**;
 — **minyasa**.

to lift up by hugging — **kupisaa**;
 — **kupisia**;
 — **upisaa**.

to light a bush torch — **pata waduna**.

to light a lamp or torch — **ewa**;
 — **kewa**.

to light a torch — **waduna**.

to limp — **kawareaa**;
 — **kawareaata**;
 — **kawaria**;
 — **loma palaa**.

to line up — **wali pea**.

to look after — **surubape**.

to look after something — **adoba**.

to look around carefully — **ini nenge ria**.

to look at — **adape**.

to look upwards — **adasaa**.

to loosen — **gimaa**.

to lower, put down, as a lid of a box —
muniaa;
 — **munya**.

to lower someone by hand — **weaonya**.

to lower something — **weonyaa**.

to madaa robeta eye of a sore — **rereme**.

to make — **pa**.

to make a hole — **robea**.

to make a hole in the ear or nose — **modo pesaa**;
 — **modopea**;
 — **wili**.

to make a noise — **au la**.

to make a pile of something, as compost for a sweet potato mound — **kuburaa**;
 — **uburaa**.

to make a sound, noise — **kete-kete pia**;
 — **lewa pia**.

to make a spell on something — **yaina pa**.

to make a spell to stop the rain — **yai yaina pa**.

to make an animal tame — **makuma pa**.

to make (as a bed) — **etepa**.

to make, do — **pea**.

to make friends — **adamea**.

to make peace — **rabula**;
 — **yada mapatamina**;
 — **yada pereamina**.

to make straight — **redepo ya**.

to marry — **kea**.

to mash, as tablets — **opokea**.

to measure and fit pieces together — **makibuma riri pae**.

to measure something — **makeme mea**.

to meet — **madaa**.

to meet together — **kiritya**;
 — **medaleya**.

to menstruate — **yaapi matya**.

to milk an animal — **yupia**.

to miscarry — **lu rubu**.

to miss — **wadi pia**.

to mix or stir something — **yadata**.

to mix something up — **sanome pea**.

to molt, as chicken feathers — **iri rasu ruba**.

to mourn — **adawaa**.

to move — **keto pia**.

to move about — **wage wage pa**.

to move along as water in a riverbed — **pupa**.

to move, run, as water in a stream — **popea**.

to open — **loba**.

to open and close the claws — **kidipaa alape lape pa**.

to open the eyes — **rupaa**.

to overflow and wash away a bank — **ipa raku pitabaa**.

to overlap or place something on top of —
rabuaa.

to pain — **na**;
 — **radaa pia**;
 — **riripia**.

to paint — **iraa**.

to paint, brush on — **kiraa**.

to paint on — **pepemina**.

to peel off as thin strips or bark from a shrub —
kepea.

to perceive, understand — **niminaa**.

to perform sorcery — **ruri pia**.

to pick — **kera**.

to pick mushrooms — **yasa kerea**.

to pick the nose — **lupia**.

to pick up with the fingers — **ki lumi mea**.

to pitch, as a ball — **lopa**.

to place something on top of something else —
wado pa.

to plant upright in the ground — **yarua**.

to play, as a game — **rapa**;
 — **relepo**;
 — **relepo ra**.

to pluck out hair, as in grief — **iri yaga**.

to poke — **yapa**.

to portion out goods — **rumaa**.

to portion out to many people (meat, etc) —
moke pa.

to pour and throw away — **koya rubea**.

to pout — **pea poa**.

to pray — **betene la**.

to prepare something — **nugila**;
 — **nungula**.

to pretend — **mada mea**;

to pry up

— **mada sa**.
to pry up — **depolo**.
to pull — **ralia**;
— **rata**;
— **ratya**.
to pull a snake by the tail — **rabia**.
to pull hands back and forth, as the legs of a
cricket or frog — **yodola**.
to pull something along the ground — **ipia**;
— **yolo ria**.
to pull up and down, as when weaving a net bag
— **sibia**.
to push and pull — **yowe**.
to push aside with hands — **ragua**;
— **rangua**.
to put covering over the head, as an umbrella hat
— **adapa**;
— **adipa**.
to put dry materials as kindling to start a fire —
yodo sa.
to put food out on plates — **pana pea**.
to put grass on a house roof — **wasa**.
to put grass on a house without fastening it —
yawa.
to put into something small — **yopo pa**.
to put on clothes — **maraa**.
to put on or off as a hat — **ladea**;
— **puguna**.
to put or place something — **sia**.
to raise the eyebrows — **ini pobolo redepea**;
— **ini pobolo ridipia**.
to reinforce so as not to fall down — **mapeta**;
— **wakatya**.
to reject — **rasa**.
to rejoin something together — **rodo pia**.
to relate the future time or date of a festival —
di kala.
to release pressure — **puti poa**.
to release, untie, set free — **kapata**.
to remove entirely — **rakuminya**.
to rest — **idu pita**;
— **kitu**;
— **kitu pia**;
— **liraa**;
— **liru pia**;
— **lirua**.
to Ribu ceremony participants] — **ribu rakiru**.
to ringbark a tree — **aluaa**;
— **ataa**;
— **kaluaa**;
— **kalua**;
— **olomaa**.
to rip — **liripia**;
— **ridipita**.
to ripen as a padanus tree — **abu roke ta**.
to roll and shape the pandanus leaves to make a
rainshield — **raako pia**.

to shimmy down

to roll around or slide around so that something
is difficult to grasp — **pepe yolea**;
— **pepeso la**;
— **pepeyo la**.
to roll away — **perene**;
— **perere**.
to roll string — **kusaa**;
— **kusa**;
— **pusa**.
to root in the ground — **epoaa**;
— **pilinala**.
to rot or wear away — **kuru pia**.
to rub — **kadepa**;
— **kuna**;
— **radepea**.
to run off with fright — **rolari pamea**;
— **rolari pamua**.
to salivate — **agaa sa pu**;
— **maake maake**.
to scatter about — **lu ralu**.
to scrape as to remove potato skins — **pona**.
to scrape or pare as sweet potato — **ketepea**.
to scrape or plane something — **kilira**.
to search for something or someone — **asa pa**.
to secure with rope — **poga ta**;
— **poga tya**;
— **pogo ta**.
to see — **ada**.
to send a message — **agaa lo otaa**.
to send a person or thing — **wea**.
to send away — **penala**.
to separate — **mubaa**.
to serve a meal — **pana pea**.
to serve a meal, to put food out on plates —
pana pa.
to set a date — **di sa**.
to set as a trap — **mauba**.
to set free — **koya**.
to set someone or something free — **rapaa**;
— **repa**.
to sew — **sape**.
to shake down, as beads or insects when
stringing them — **kibipaba**.
to shake off — **radala**.
to shake or wave the hand — **ki malu-malu**.
to shake the hand — **ki wage-wage pa**.
to shake the hand in amazement — **ki**
apura-apura.
to shake the head — **maa wage wage pa**.
to sharpen — **padola**;
— **paya**.
to sharpen a pencil — **warea**.
to sharpen something — **nanga pea**.
to sharpen something, file — **naga pa**.
to shed or husk the skin or peelings — **rapura**.
to shepherd — **puna**.
to shimmy down — **kilipia**.

to shine, as shells when sun hits them

to suckle

to shine, as shells when sun hits them —

poto-poto.

to shine as the sun — **naare ra.**

to shiver — **kupatete.**

to shoot — **pia;**

— **pima.**

to shout — **bae ta.**

to shove a pole through something to be carried

— **weaa;**

— **yapaa.**

to shove inside ashes — **moyaa;**

— **otaa.**

to shove underneath — **orolopaa.**

to shove underneath, push someone down —

waru lopaa.

to show approval by nodding head — **maa**

mayaria ria.

to show, point out — **wala;**

— **wata.**

to shred — **edepea;**

— **etepea.**

to shred as leaves from a stem — **kibia.**

to shred off dried pandanus skin — **padea.**

to singe — **irubina.**

to sink deep into the water — **ipa runane**

ugiade.

to sit down — **pira.**

to slander — **laame la.**

to slap together — **parata.**

to sleep — **pata;**

— **u pata.**

to slice — **kedepea;**

— **kepa;**

— **keya.**

to slice, as when butchering a pig — **kiaa.**

to slice deliberately, as with a knife — **saa.**

to slurp — **kiade la;**

— **mo la.**

to smack with the open hand — **karapu ta.**

to smell something — **kaa mea.**

to smell something carried by the wind, etc —

pugu kaka ria.

to snap into pieces — **kopea.**

to snap the knuckles — **ki loke malaa.**

to snatch — **pereria.**

to sneeze — **gira ta;**

— **gira tya.**

to sniff mucous in the nose — **maatua sula.**

to sniff something or to sniff mucous back into

nose — **sulasaa.**

to snore — **ugoro;**

— **uguru.**

to speak frankly, quickly, — **aga kekolo tea.**

to spin — **pelepele.**

to spin a cobweb — **silo rubala.**

to spit on — **sope rapia.**

to split — **rekele pea.**

to split, crack, tear — **rekepa.**

to split firewood — **ragepa;**

— **rekelepa;**

— **rele pea.**

to split open a body — **sebea.**

to split open, as a tree when falling — **paratya.**

to split open as when using a wedge — **labeaa.**

to split open, as wood which dries in the sun —

ragala pea.

to split tree bark, shred off later — **lao.**

to split wood lengthwise — **regepa;**

— **rupi poa.**

to spread around — **yola.**

to spread, as a disease, to be contagious —

mudiaa.

to spread open a net bag — **rakua.**

to spring, as a trap — **rapa salana.**

to sprinkle, as water on something — **radu pia.**

to squeeze — **moropea;**

— **musaa;**

— **sigi pia;**

— **sigipia;**

— **singi pia.**

to stand out as separate or distinct, as individual

trees on a ridge — **alapa lapa pea.**

to stand vertically — **rekamaa.**

to start fire from fire — **moya.**

to start work — **ripia.**

to steal — **paake na.**

to stick a stamp on a letter — **reteya.**

to sting — **riripia.**

to stop a fight — **yada perea.**

to stop and rest — **idu pira;**

— **kitu pira.**

to stop talking — **aga loraa.**

to stop talking about something — **aga yaria.**

to straighten — **amage pa;**

— **maarolaa;**

— **redopo ya.**

to straighten, get things in order — **amege pa.**

to straighten or pick up things — **wamo pa.**

to straighten, organize — **amange;**

— **mumugu.**

to straighten out as a mat — **lusu sa.**

to straighten something out — **ludi sa.**

to straighten things out — **managola su pira.**

to stretch — **liri pia;**

— **mulapaa;**

— **ridi pia;**

— **ridu la.**

to string — **lipale pea.**

to string beads — **ipapa.**

to string beads, insects — **lipalepea;**

— **rupa.**

to strongly desire — **epaa pia;**

— **kaipa pia.**

to suck — **si la.**

to suck or slurp — **mo ta.**

to suckle — **adu na.**

to swallow

to swallow — **yolaniaa**;
— **yolanya**.
to swat oneself with nettles — **pakua**.
to swat someone else with nettles — **paakua**.
to swat with nettles — **yodota**.
to sweep — **kia**;
— **puluma kia**.
to swell up — **buyae sa**.
to swell up as the face — **nogo pea**.
to swell up, fill up, etc — **muyasa**.
to taboo something, forbid — **makua**.
to take ahold of and crush — **asaamina**.
to take ahold of and twist around or squeeze —
regepeminia.
to take apart or push apart — **yoka pa**.
to take away — **kolo ria**;
— **lodea**;
— **mupa**;
— **pelaapa**.
to take back something given — **mumugi**.
to take in one hand — **ki kalaeme mea**.
to take off clothes — **koyaa**.
to take out from something — **opaa**.
to take something away, leaving a space — **yoa**
pa.
to take unevenly, without being fair —
yolariri.
to take without distributing — **arere pa**.
to talk — **la**.
to talk for a long time — **agaa mone mone**
adaalu.
to talk in secret — **roba**.
to talk on and on — **agaa mone mone pa lagia**;
— **agaa reke reke pi**;
— **agaa yola**.
to talk rapidly — **agaa rudu rudupu la**.
to talk together — **emaisa**;
— **lalamina**;
— **lamina**.
to taste — **nada**.
to teach — **malaa**;
— **mogea**;
— **monge ange**;
— **waala**.
to tear down — **lakepea**;
— **lusa**.
to tear loose from — **sigipa**.
to tear off — **rugula**;
— **rungula**.
to tear, rip — **idipitya**.
to tear something up such as an old bag —
kalepea.
to tease — **epo na**;
— **kepo na**;
— **pu mataa**;
— **rapa agaa**.
to tell — **lagia**.
to tell a story — **iti la**;

to watch carefully

— **lidi la**;
— **loma la**.
to tell or reveal something — **lapala**.
to tell what is on one's mind — **lapedepe ne agaa**.
to tell (3rd person), divulge a secret — **lakala**;
— **lakoya**.
to think — **kone sa**.
to throw away — **agala**.
to throw something away — **rubu**.
to throw something down suddenly — **luagala**.
to thrust in and out, scoop out, bail, — **apea**.
to tie around, tie a knot, secure with vines —
paaki pa;
— **paakipea**.
to tie fast — **adia**.
to tie onto — **wakepata**.
to tie or twist together — **ponga pia**.
to tie securely — **wakepata**.
to tie sugarcane and dried leaves to a pole —
paarapa;
— **paarapu**.
to tie up small bundle, as money — **rape pea**.
to trade, buy, exchange — **ropo pa**.
to tramp down grass — **komaa**.
to trample down the grass or bush — **rulupita**;
— **rupitua**.
to trip — **kalabatya**;
— **lalamata**;
— **magataba**.
to tuck under — **pagaa**;
— **panga sia**.
to turn around — **perekea**.
to turn around and around, as something hanging
from a rope — **pelepele**.
to turn around, cause something to move —
werepea.
to turn end for end in the air and fall down —
pelepele apalae lopa.
to turn inside out — **rakumina**.
to turn inside out, as clothes — **perealopaa**.
to unfold — **laulamina**;
— **rida pea**.
to untie — **esepa**.
to vomit — **maaku rata**.
to vote — **bote ta**.
to wag tail, as a dog — **wapiake pia**.
to wait — **adoaa**;
— **awa**.
to wait a little while — **adowaba**.
to wait for someone or something — **kitu aria**.
to walk, travel — **pamua**.
to wallow in mud — **peke pa**.
to warn by pretending — **megere**.
to warn by pretending — **pa maagaa pa**;
— **pa magaa sa**.
to wash something — **wasimi ta**.
to watch carefully — **suruba**.

to watch over valuables, like a headman with pearl shells

type of death by sorcery

to watch over valuables, like a headman with
pearl shells — **yodopea**.
to whisper — **karome la**.
to whisper, talk easily — **korome korome la**.
to whistle — **epo la**;
— **wepo**.
to win, better than another — **laniaa**;
— **lanyaa**.
to wind around — **abula**.
to wind around as a road, river — **kopalia**;
— **kopatya**;
— **paaki pi**.
to work — **warua**.
to wrinkle or fold the victory leaf as a dance
decoration — **udidi karia**.
to yell for — **aata**.
to yell or shout for someone — **wila**;
— **yala**.
to yell out for someone in order to give them
something — **yaloa katea**.
to yell out in unison, as warriors in battle — **rui**
teme.
to yell out that someone has died — **ai mapua**.
to yell out that someone is dead — **kepa awala**.
tobacco — **soko**.
tobacco leaf — **kenoa yo**;
— **mutaa yo**;
— **ramaa yo**;
— **soko yo**.
today — **abi**;
— **abia**.
toed-in or bow-legged so that one appears short
— **palea**;
— **paralo**;
— **paralo paralo**.
toes — **rikini**.
toilet — **putapa**.
tomorrow — **buruka**;
— **ekeraa**.
tongs — **lapa**;
— **lapopa**.
tongue — **eke**.
tongue-tied — **tole pia**.
toothache — **agaa nala**;
— **agaa nea**.
top — **koau**.
top head area of a cassowary — **aalu awaro**.
top of a container — **kapea**.
top of house where firewood is stored — **ada**
lopara.
top of something, as a table — **rabolo**.
top of tin, bottle — **peso**.
top used in games by throwing to hit any one of
a series of five upright sticks —
raale.
topic marker in clause or sentence — **-re**.
torch, flashlight — **tosu**.
torch or lamp made from sticks, grass — **paata**;

— **paate**.
towel — **tawale**.
town — **adaa kagure**.
traditional cure for those who have been victims
of sorcery — **ripada**;
— **ripana**;
— **ripane**.
traditional emetic for cases of sorcery — **upipi**.
tree — **apola-apola**;
— **maapola**.
tree: — **uba**.
tree type — **abo**;
— **kogai**;
— **koladi**;
— **maara**;
— **made**;
— **yubi**.
tree, variety of — **weau kili**.
trhoat — **pedo kuli**.
trouble, sin — **potare**.
trousers — **ikari**.
trousers or pants — **tarasisi**.
true stomach — **paalo**.
trumpet, — **bero**.
trunk of body — **kadesaa**;
— **kadisaa**.
Tuesday — **Kogono laapo**.
turbulence of approaching storm — **muri**.
twin center poles — **kepa**;
— **keroga**.
twins — **kone laapo i naaki laapo**;
— **kone laapo sua madini**;
— **medaa rabu madi**.
two — **laapo**.
two alike — **medaa**.
two brothers or friends considered brothers —
ameala.
two days prior — **numane**.
two main posts in the spirit house — **walu**
kepa.
two pandanus, sweet potato which have grown
together — **rupaake**.
two together — **medaa**;
— **rumaake pi**.
two-three days prior — **monumane**.
type of arrow made from bone, human or animal
— **apulati**.
type of bird — **be**;
— **loke**;
— **pai-rekepeala**;
— **sumaipu**.
type of bird of Paradise found in the high
mountain areas, such as Giluve and
Ialibu, — **kalepa**.
type of burrs which are used in shaping wigs to
keep hair attached to wig form —
kalamata.
type of death by sorcery — **malu**.

type of earthworm commonly eaten by pigs

vomit

type of earthworm commonly eaten by pigs —

mena-balaa;

— **mena-kau.**

type of flora — **ana-ana kadipi.**

type of hardwood tree — **koae-ini.**

type of insect — **kala-yamamu.**

type of marsupial — **kaluda;**

— **kapano;**

— **niti;**

— **olaria.**

type of marsupial with webbed feet that lives in water — **aapetaki.**

type of palm — **maai.**

type of pitpit leaf — **keke.**

type of plant considered very ancient —

aya-waya.

type of salt — **relepa.**

type of seeds which are strong and worn in time of mourning — **maraata.**

type of skirt — **yai.**

type of slate stone used to make stone axes —

mai;

— **ripulu.**

type of slate used to make stone axes — **pare.**

type of small flightless swamp fowl — **uta.**

type of small possum — **aapeta;**

— **kapeta.**

type of sorcery where nails, pieces of bottle, are thought to be implanted in a — **ini ta.**

type of spell used to make hair grow —

iri-i-ripu.

type of tree — **aana palo-palo;**

— **aato;**

— **kana palo-palo;**

— **palo-balo.**

type of tree grass-hopper — **aya-kera.**

type of tree like the subi which bears marble sized red fruit — **subi-yalu-yalu.**

type of vine — **ainabo;**

— **anyabo.**

type of wood cockoach found in rotting logs —

pora-alo.

U - u

ugly — **ini-kadu po ebepisa.**

unable to speak — **pedo rukuli.**

uncle — **mae.**

underneath — **rolea;**

— **rolopara.**

underneath part of a mushroom — **kumu;**

— **umu.**

underside — **kumunane;**

— **umunane.**

unfamiliar talk, talk secretly — **pinipini.**

unfold — **maesepea.**

unintelligible jabbering — **agaa yaa ramani.**

unnamed child — **kuruma.**

unweaned child — **adu pa nalae naaki.**

up that way — **sogo.**

up there — **so;**

— **sogo.**

upper arm place — **kimi-migi.**

upper thigh — **ke.**

upright sticks in top game — **aawai;**

— **aliwai.**

upset — **lakepe rubea.**

upward motion, Set II — **-saa.**

upwards — **so.**

us — **naa;**

— **niaa.**

used as a counter-irritant] — **raara.**

used on sores — **kasu-kaba-ope.**

V - v

variety of ancestral sweet potato — **aane-sigi.**

variety of flora — **leke-yala.**

variety of flora, probably — **loae-loae.**

variety of hardwood — **loae.**

variety of lizard — **adunini-gia.**

variety of lodea — **ludia.**

variety of mushroom — **adu-ipaa.**

variety of New Guinea beech tree — **karape.**

variety of New Guinea oak tree — **kati.**

variety of softwood — **kipu-parepa.**

variety of sweet potato — **gaema.**

variety of tree — **kini;**

— **kini-aala;**

— **malue-malue.**

variety of wild black palm — **maima.**

variety of wild edible grass — **kagala-kua.**

vein — **kongapu.**

very big — **ora adaape.**

very dark colored blood — **kupaa ninigire.**

very small twigs — **alaali;**

— **laali.**

very tough bark on a tree without sap in it — **rala patea.**

village — **adaa ada kagure su;**

— **ada gaana.**

village, home — **ada re.**

vine for making a net bag — **raapu.**

vomit — **maaku.**

W - w

waist	— pakopako.		
walking stick	— aa-uni; — ali-kuli; — rimaapu.		— aapare; — alepara; — alipara.
wall	— kabe lapaa pitpit.		where a fire has burned or scorched an area — pakumaa; — raapuni.
wallaby	— aane-yakoa; — agi.		where [in what area] is it — aalena.
wash	— radepea.		where is it located — aapara.
wasp	— alubi.		where it is standing — awabaepara.
waste around house	— puluma; — purame.		where someone is located — piri.
watch	— naare-ini.		where spiders lay eggs and retreat when disturbed — apaa sape ada.
water	— ipa; — somo.		where there are large parches of sword grass — yagine.
water gum tree	— pipi.		whetstone — naga; — nanga; — nepo.
water puddle	— ebalua.		whiskers — yagaa iri.
water spring	— ragu.		whisper — karome karome.
waterfall	— ipa kai; — ipa kali.		white — amo.
waterfall on stone cliff	— maraata yai.		white and yellow clay mixed, rust clay — amo kadi.
waterfalls	— ridi ta.		white ashes of fire — peaalua; — peakula.
water-gum tree with several sub-varieties according to hardness	— marabe.		white clay — amo.
wave the hand	— ki wage-wage pa.		white clay, white — kamo.
way	— kogono.		white clouds, heavy cumulus — yaa-ruta.
we all	— naa; — niaa.		white color — kaake pia.
we two will change places	— oyo moyo ari epalipi.		white haired, greying hair — kama-iri.
wealthy	— amo pi.		white shale, considered to be a source of ipa mu sand — rote.
wealthy man	— amo pia aa.		white-colored — kaake; — yaako pi.
weave about	— lewalewa tya.		whiteman — kadipi.
weaving on a stone axe	— kumulu.		who eats his food well, sharing it] — epe ta nala aa.
web-footed	— aa rabuta.		who is it — aapi.
Wednesday	— Kogono repo.		whole of butchered pig when split open — ipa nami.
what area] is it	— aapare.		whose is it — aapina; — aapinaeya; — aapinya.
what direction	— aanane.		why — aake pa; — aakeane pa; — aakolo pa; — ae pea.
what is it	— aakeya; — aleya; — aliya.		wia by implication, anything which is asked — rapa.
wheel	— kibu; — kidipaa.		wide-nostriled nose — ini-kadu rekae tasa.
when	— aapira; — aaromona; — adepele; — rabo.		wife — epere; — ore; — were.
when all sticks are knocked down (hit) in top game	— pabo ta.		wild betel nut — bera-ini.
when it is almost sunrise	— yapi lapa taina.		wild cane — kole-yapale.
when sun is directly overhead	— paalu.		
when the first cock crows	— yaa-kuta mupaa rekaa.		
where	— aakepara; — aananeya;		

wild duck — **kaluga**.
 wild duck, Dabchick — **kalunga**.
 wild edible red berry — **mamani**.
 wild padanus — **aga ripa**.
 wild pig — **raa mena**.
 wild reed for skirts — **kali**;
 — **kalia**;
 — **tipa**.
 wind — **pokiki**;
 — **poripu**.
 wind, air — **po**.
 wings — **kopaa**;
 — **popaa**.
 wither Black Sickle-Billed Bird of Paradise or a
 Drongo — **kisa-kisa**.
 without accompaniment — **agu raapo**.
 witness — **koso lala pape aa**.

woman — **ona**;
 — **rena**;
 — **wena**;
 — **winya**.
 woman's ghost — **ona remo**.
 woman's grass skirt — **kura**.
 women's expression when afraid of something
 — **ebe**.
 woodchips — **paare**.
 worms — **kolawi**.
 woven cane — **egele**;
 — **kagele**;
 — **kangele**.
 woven wall — **kabe wape**.
 wrinkle — **koba pa**.
 wrist joint — **ki-loke**.
 wrist watch — **ki loko**.

Y - y

yae clips — **rabuni**.
 yaws — **gaale**;
 — **kare**;
 — **yarua naaki**.
 yell — **ru i ta**.
 yellow clay — **abu**;
 — **rogoma**;
 — **rongoma**;
 — **wadea**.
 yesterday — **abala**.

you all — **nimi**.
 you two — **ipi**;
 — **nipi**.
 young — **minabu**.
 young, intelligent man — **made-ini**.
 young, marriageable woman — **makuaa**.
 younger brother — **ame negaa**.
 ype of men's head covering made from matya
 tree — **pokamu rami t**.

1

1 dl, dp, suc, n-term — **-pona**.
 1 dl Fu, Set II, Set I — **-lipa**.
 1 dl Pa, Set II — **-ripa**.
 1 dl Pf, Set I — **-tapa**.
 1 dl Pf, Set II, Set I — **-epa**.
 1 dl Pr, Set I — **-lepa**.
 1 dl Pr, Set II — **-tepa**.
 1 pl NP, Set I, Set II — **-sima**.
 1 pl Pa, Set I — **-ma**.
 1 pl Pa, Set II — **-rima**.
 1 pl Pf, Set II — **-tema**.

1 pl Pf, Set II, Set I — **-ema**.
 1 pl Pr, Set I — **-lema**.
 1 s Pa, Set II — **-ru**.
 1 sg, dp, suc, n-term — **-no**.
 1 sg Fu, Set I — **-toa**.
 1 sg NP, Set I, Set II — **-su**.
 1 sg Pf, Set I — **-to**;
 — **-tu**.
 1 sg Pf, Set II — **-eyo**.
 1 sh Fu, Set II, Set I — **-lua**.

2

2 dl, dp, suc, n-term — **-lipina**.
 2 pl, dp, suc, n-term — **-limina**.
 2 sf Fu, Set II, Set I — **-li**.
 2 sg, dp, suc, n-term — **-ina**.
 2 sg Pf, Set I — **-ti**.
 2 sg Pf, Set II — **-eye**.
 2 sg Pr, Set II — **-te**.
 2 sp Pr, Set I — **-e**.

2-3 days previous — **agu numane**;
 — **apo abane**;
 — **munumane**.
 2,3 dl, Pa, Set II — **-ripi**.
 2,3 dl, Pf, Set II, Set I — **-epe**.
 2,3 dl Pr, Set I — **-lepe**.
 2,3 dl, Pr, Set II — **-tepe**.
 2,3 pl Fu, Set II, Set I — **-limi**.

2,3 pl NP, Set I, Set II

4-5 days hence

2,3 pl NP, Set I, Set II — **-simi**.

2,3 pl, Pf, Set II, Set I — **-eme**.

2,3 pl, Pr, Set I — **-leme**.

2,3 pl Pr, Set II — **-teme**.

2,3 pl, Set II, Set I — **-lipi**.

2,3 pl, Pa, Set II — **-rimi**.

3

3 sg Fu, Set II, Set I — **-lia**.

3 sg NP, Set I, Set II — **-sa**.

3 sg Pa, Set II — **-ria**.

3 sg Pf, Set I — **-ea**.

4

4-5 days hence — **orudane**.

Total number of entries: 3673

4-5 days hence

4-5 days hence

26/01/2007